DEUTSCH

L.I. Hizko
T.S. Bogomasowa

DIE WEGE ZUR PERFEKTEN AUSSPRACHE

Deutsche Phonetik in Übung

Л.И.Хицко
Т.С.Богомазова

СОВЕРШЕНСТВУЙТЕ СВОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ

Практический курс фонетики немецкого языка



Москва «Высшая школа» 1994

ББК 81.2 Нем
Х 52

Рекомендовано Государственным комитетом Российской Федерации по высшему образованию для использования в учебном процессе

Учебник издан при содействии Министерства Российской Федерации по делам национальностей и региональной политике и Международного Союза российских немцев

Руководитель научного коллектива образовательной программы «Российские немцы» В.И. Медведева (Мерц)

Рецензенты:

кафедра немецкого языка факультета иностранных языков Московского областного педагогического университета (зав. кафедрой д-р филол. наук проф. И.-Э.С. Рахманкулова);

канд. филол. наук Т.Ф. Кривцова (Московский государственный университет им. М.В. Ломоносова)

Федеральная целевая программа книгоиздания России

Хицко Л.И., Богомазова Т.С.

Х 52 Совершенствуйте свое произношение. Практический курс фонетики немецкого языка: Учеб. – М.: Высш. шк., 1994. – 223с.: ил.

ISBN 5-06-002449-0

Данный учебник представляет собой часть учебного комплекса, содержащего фонетические правила и серию упражнений к ним, для студентов I – III курсов факультетов иностранных языков. Учебник базируется на новейших данных фонетики, фоностилистики, культуры речи, получивших освещение в «Теоретической фонетике немецкого языка» (авторы О.Г. Козьмин, Т.С. Богомазова, Л.И. Хицко. М., 1989).

Новизна настоящего учебника состоит в методике подачи материала вводного фонетического курса с отсылкой к точным артикуляционным ориентирам, что даст возможность самостоятельно работать над постановкой произношения.

4602020103(4309000000) - 081
Х ―――――――――――――― 305-94
001(01)-94

ББК 81.2 Нем
4 И (Нем)

ISBN 5-06-002449-0

© Л.И. Хицко, Т.С. Богомазова, 1994

INHALTSVERZEICHNIS

ПРЕДИСЛОВИЕ

Учебник «Совершенствуйте свое произношение» предназначается для студентов I – III курсов всех форм обучения, изучающих немецкий язык в университетах и институтах на факультетах иностранных языков высших учебных заведений. Учебник может быть использован также на курсах иностранных языков и при самостоятельном изучении немецкого произношения.

Цель учебника – ознакомить студентов с особенностями литературного произношения немецкого языка, выработать у них устойчивые артикуляционные и ритмико-интонационные навыки, создать прочную основу для дальнейшей самостоятельной работы по совершенствованию качества произношения, научить их понимать фоностилистические варианты немецкого литературного языка.

По содержанию учебник соответствует требованиям программы по практической фонетике немецкого языка (включая «Вводный фонетический курс») для Московского государственного лингвистического университета, а также для институтов и факультетов иностранных языков. Впервые в учебник включен раздел по фоностилистике, содержащий как теоретические сведения, так и материал для практического анализа.

Весь материал учебника озвучен носителями языка. Копии фонозаписей можно сделать в студии звукозаписи Московского государственного лингвистического университета (ОТСО).

При объяснении практического материала в разделе «Вводный фонетический курс» авторы исходят как из статичности артикуляции звука, так и демонстрируют артикуляцию целого слога в динамике. На основе «Атласа немецких звукосочетаний» профессора Г. Линднера (ФРГ), составленного при помощи компьютера, авторы предлагают схемы артикуляции звуков в натуральную величину, а также схемы переходов от одного звука к другому, характерные для немецкого произношения. Такие схемы облегчают усвоение артикуляции звуков и дают возможность самостоятельно работать над произношением.

Учебник состоит из введения и трех частей.

Введение посвящено методике преподавания фонетики и содержит материал, необходимый преподавателю для проведения занятий.

I часть учебника предназначена для работы на первом курсе. Сюда входит «Вводный фонетический курс», рассчитанный на 80 часов аудиторных занятий, и «Основной курс». Методика постановки произношения звуков уже несколько лет применяется на кафедре фонетики немецкого языка МГЛУ.

В вводном фонетическом курсе излагается артикуляция звуков и ритмико-интонационные особенности немецкого языка, а также описывается функционирование звуков в потоке речи. Вводный курс состоит из двух разделов – А и В.

Раздел А написан на русском языке и содержит 11 уроков. Ему предпослан комплекс подготовительных упражнений, необходимых для успешного овладения немецким произношением. Анализ и отработка артикуляционной и ритмической базы языка, различных видов слогов в зависимости от их моторной (артикуляционной) программы являются содержанием каждого урока. Фонозаписи с аутентичным звучанием и телефильмы по артикуляционной моторике облегчают работу преподавателя и обеспечивают успешное овладение материалом.

Раздел В написан на немецком языке и включает уроки с 12 по 22. Если раздел А содержит упражнения на слоги типа СГ (согласный + гласный), ГС (гласный + согласный) и СГС (согласный + гласный + согласный), то раздел В включает упражнения на типы слогов со сложным звуковым составом. Наряду с правилами функционирования звуков в потоке речи постепенное усвоение ритмико-интонационных особенностей немецкого языка обеспечивает возможность перехода к работе над различными видами речевой деятельности на немецком языке, которыми студенты должны овладеть за время своей учебы.

Основной курс преследует цель закрепления приобретенных знаний и навыков в пределах нейтральной фонетической нормы.

Теоретический материал «Основного курса», как и всех последующих частей учебников, изучается на немецком языке. Теоретический материал охватывает следующие темы: систематизация и расширение полученных на «Вводном курсе» знаний в области артикуляции гласных и согласных, а также интонационных особенностей немецкого языка. Тематический принцип построения материала учебника дает возможность преподавателю самому определять порядок прохождения материла.

II часть учебника предназначена для студентов второго курса. Задача II курса – способствовать закреплению произносительных и интонационных навыков, приобретенных на первом курсе.

В процессе обучения студентов различным видам речевой деятельности предлагаются для проработки следующие темы: гласные и согласные фонемы немецкого языка, их особенности; звуки в потоке речи; исключения из правил длительности гласных; словесное ударение; особенности произношения иноязычных слов.

III часть учебника рассчитана на студентов третьего курса. Здесь в центре внимания стоит работа над фоностилистическими вариантами немецкого литературного языка в процессе устной речевой коммуникации. На третьем курсе уделяется особое внимание фонетической культуре речи: развитию дидактически ориентированных фонетических умений и навыков публичной речи, информирующей речи, активизирующей речи и т.п.

III часть учебника знакомит студентов с фонетическими особенностями разговорной речи (Umgangssprache) и некоторыми диалектами.

Учебник «Совершенствуйте свое произношение» является итогом многолетней работы авторов по преподаванию фонетики в языковом вузе. Авторы широко используют опыт работы кафедры фонетики немецкого языка МГЛУ.

Авторы

EINFÜHRUNG

Ziele und Prinzipien des Phonetikunterrichts

Die Spezifik des Phonetikunterrichts wird durch konkrete Ziele bestimmt. Als globales Ziel des Phonetikunterrichts ist die Entwicklung der Gesprächsfähigkeiten zu betrachten. Ein Mensch ist gesprächsfähig, wenn er seine Rede artikulatorisch und intonatorisch so gestaltet, daß er eine Verständigung erreicht. Zu diesem Zweck sollen die Studenten nicht nur die Standardaussprache erlernen, sondern auch die Grundprinzipien der Sprechkultur beherrschen.

Der Sprecher muß sein eigenes Gesprächsverhalten kennenlernen, es beobachten und analysieren, es an der Theorie überprüfen und falls erforderlich Lernverfahren ändern. Übung und Beobachtung bilden die Grundlage des Lernverfahrens.

Während die Kinder, die außerordentlich imitationsfähig sind, sich Lautbesonderheiten und Intonation der Fremdsprache sehr schnell aneignen, stützen sich die Erwachsenen beim Erlernen einer Fremdsprache auf die Mechanismen des abstrakt-logischen Denkens. Diese Tatsache darf in der Methodik nicht übergangen werden. Verzichtet man nämlich auf die Analyse und vernachlässigt man das theoretische Wissen, so ignoriert man damit eindeutig die Lernmethoden von Erwachsenen. Es ist unmöglich, den Erwachsenen eine Fremdsprache und deren phonetische Struktur beizubringen, ohne ihnen dabei die grundlegenden Kenntnisse darüber zu vermitteln. Die verbale Erklärung hilft dem Lehrer, das Wesen der phonetischen Erscheinung zu verstehen, ihre strukturellen Besonderheiten im Gedächtnis zu behalten, wichtige phonetische Merkmale zu erkennen und die Motorik der Artikulation aufzubauen. Die Erwachsenen müssen einen komplizierten Weg durchschreiten, um bestimmte Sprechfertigkeiten zu erlangen. Sie erwerben Kenntnisse durch Erlernen von Regeln, durch die Analyse von Tonbandaufnahmen, durch Trainingsübungen, durch Abhören von vielen Tonbändern. Dabei ist ständig die Aussprache zu kontrollieren (Lehrer- und Selbstkontrolle).

Die im Programm der Hochschulen enthaltenen Forderungen verfolgen das Ziel, den Studenten die normative orthoepische (authentische) Aussprache beizubringen. Dabei wird die Standardaussprache der Mutter-

sprachler (der Deutschen) maximal angestrebt. Der Berufssprecher muß nicht nur das normgerechte Sprechen erlernen, sondern auch eine gepflegte wohlklingende Stimme und eine bestimmte Sprechkultur besitzen.
Beim Fremdsprachenunterricht für Erwachsene wird sowohl der Kommunikation selbst (Umgebung und Situation, zwischenmenschliche Beziehungen, sozial-psychologische Charakteristik, Gestik und Mimik der Gesprächspartner) als auch den kommunikativen Einheiten besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Dabei darf die Sprachkultur und -systematik nicht übersehen werden, denn erst dadurch wird eigentlich die Sprache zu einem Kommunikationsmittel. Bei der Kommunikation bilden die strukturell-analytischen und kommunikativ-psychologischen Aspekte eine Einheit. Deshalb muß diese Tatsache bei der Organisation des Unterrichts berücksichtigt werden. Es ist klar, daß es ein Unterrichtssystem geben muß, das auf die Lernziele, das Programm, die Ausbildungsdauer und die Studenten abgestimmt sein muß.
Um die authentische deutsche Aussprache zu erlernen und die Grundprinzipien der Sprechkultur zu beherrschen, muß man in erster Linie den Bau des Sprechapparats und seine Funktionen gut kennen.

Bau des Ansatzrohres

Der Sprechapparat besteht aus drei Teilen. Das sind: Atmungsorgane, stimmbildende Organe und Artikulationsorgane. In der Phonetik spricht man meist vom Ansatzrohr. Unter dem Ansatzrohr ist das gesamte Raumsystem oberhalb der Stimmbänder zu verstehen. Dieses System besteht aus: dem Kehlraum, dem Rachen, der Mundhöhle, dem Mundvorhof und der Nasenhöhle. Der Mundvorhof wird durch die Lippen und Zähne begrenzt. Die Mundhöhle erstreckt sich hinter den Zähnen bis zur Rachenenge. Den größeren Teil der Mundhöhle nimmt die Zunge ein. Für Unterrichtszwecke wird sie eingeteilt in: Zungenspitze, Vorderzunge, Mittelzunge, Hinterzunge und Zungenwurzel. Das Mundhöhlendach wird durch das Alveolengebiet und den Gaumen (den harten und weichen Gaumen) gebildet. Der harte Gaumen heißt das Palatum, der weiche Gaumen – das Velum. Der größte Teil des weichen Gaumens bildet das Gaumensegel, die Spitze des Gaumensegels endet mit dem Zäpfchen (Uvula).
Man unterscheidet aktive (bewegliche) und passive (unbewegliche) Sprechorgane.
Zu den **aktiven Sprechorganen** gehören die Lippen, der Unterkiefer, die Zunge und das Gaumensegel. Diese Sprechorgane spielen bei der Lautbildung die Hauptrolle.

Die Hauptbewegungen der Sprechorgane sind:
- vertikale Bewegungen des Unterkiefers,
- vertikale Bewegungen der Zunge, d.h. Hebung und Senkung der Zunge,
- horizontale Bewegungen der Zunge, d.h. Bewegungen nach vorn und nach hinten,
- Vorstülpung und Rundung der Lippen, auch Lippenbreitung.

Zu den **passiven Sprechorganen** gehören die Zähne, der harte Gaumen, der weiche Gaumen, die Alveolen und der Oberkiefer.

Artikulationsbesonderheiten der deutschen und der russischen Laute

Bei der Aussprache der deutschen Laute nimmt das Ansatzrohr beim Artikulieren eine längere Form an als bei den russischen. Das hängt ab von der Arbeit:
- der Lippen (im Deutschen gibt es mehr labialisierte Vokale als im Russischen),
- der Zunge, die im Deutschen stark nach vorn geschoben wird,
- und vom größeren Hinterresonator, der im Rachenraum entsteht.

Bei der Aussprache der russischen Laute ist die Form des Ansatzrohrs beim Artikulieren nicht so lang wie im Deutschen. Bei der Aussprache der russischen Laute gibt es Vokale mit breitgezogenen Lippen. Der Mundraum wird als Resonator durch zusätzliche Hebung des vorderen/hinteren Teils des Zungenrückens bei Palatalisierung/Velarisierung kleiner.

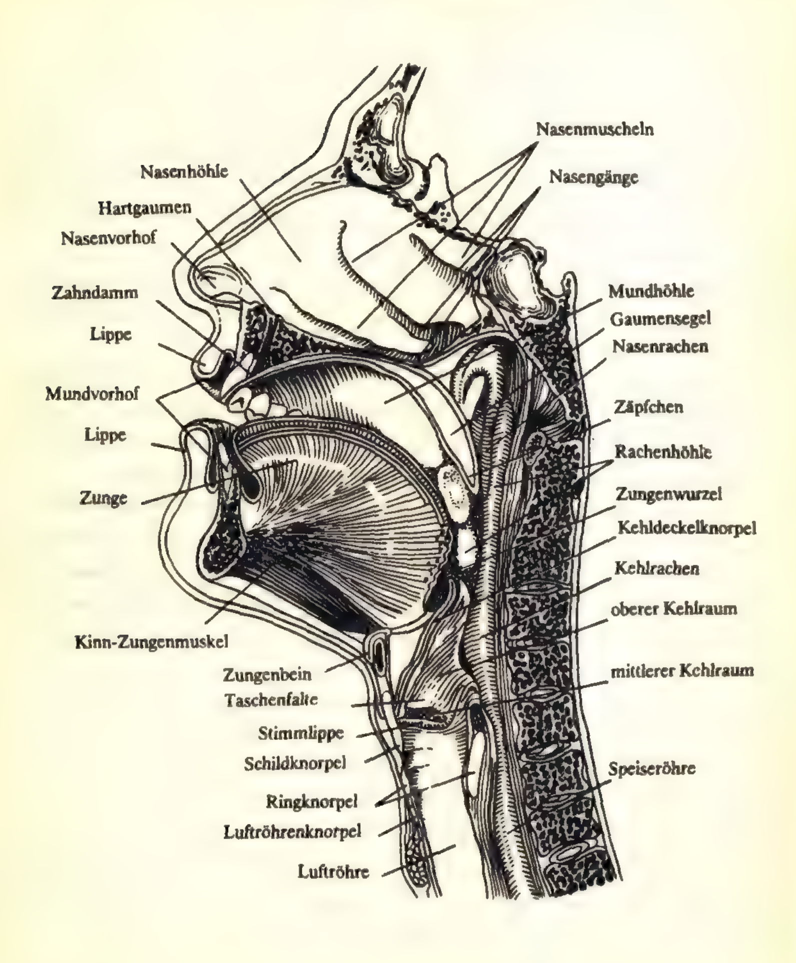
Methodische Hinweise für das richtige Sprechen

1. Die Bedeutung der Sprecherziehung

Die kommunikative Wirkung der Rede ist für den zukünftigen Lehrer und Dolmetscher von großer Bedeutung. Deshalb spielt die Sprecherziehung bei der Ausbildung der Berufssprecher (Lehrer, Dolmetscher, Rundfunksprecher und Redner) eine wichtige Rolle. Das optimale Ausnutzen der Sprechtechnik (Deutlichkeit der Aussprache, richtige Atmung, Wohlklang der Stimme, logische Gliederung der Rede sowie emotionales Sprechen) erleichtert den Kommunikationsprozeß. Mit anderen Worten geht es hier um die Erziehung der Berufssprecher zu lebendigem und wirkungsvollem Sprechen.

Beim Fremdsprachenunterricht sind Probleme der Sprechtechnik mit dem Erlernen der Aussprache aufs engste verbunden, weil das Beherrschen der phonetischen Mittel die Lösung der kommunikativen Aufgabe sichert.

Bild 1
Mediaschnitt
durch den menschlichen Kopf
(nach H. Fiukowski)



Anmerkung: Das Gaumensegel ist bei allen Lauten (außer den nasalen Lautbildungen) gegen die hintere Rachenwand gehoben, der Nasendurchgang ist also abgesperrt. Im Gegensatz zu Nasalen nennt man solche Laute oral.

2. Grundlagen der Sprecherziehung
(Phonetisch-akustische Gestaltungsmittel der Rede)

Die Grundlage der Sprecherziehung bilden drei phonetisch-akustische Aspekte, die die Aktivierung der Arbeit des Sprechapparats gewährleisten:
- die Arbeit an der Deutlichkeit der Rede,
- die Arbeit an der Stimmatmung,
- die Arbeit an der Stimme.

- Unter **der Deutlichkeit der Rede** versteht man die gut artikulierte normgerechte Sprechweise: jeder Vokal und jeder Konsonant muß rein und korrekt gesprochen werden. Um das zu erreichen, müssen einerseits die artikulierenden Organe gut trainiert werden, und andererseits muß der Lerner seine artikulierenden Organe bewußt beherrschen können.

Dazu sind zweierlei Übungen nötig: Übungen zum Training der Artikulationsorgane und Übungen zum Training ganz konkreter Artikulationsbewegungen bestimmter Laute.
Die Grundlage für die Trainingsübungen der Artikulationsorgane bilden:
a) Das Training des Unterkiefers, der bei der Artikulation der deutschen Laute im Vergleich zu den russischen Lauten viel beweglicher ist. Die Folge davon sind mehrere graduelle Unterschiede im Kieferwinkel.
b) Das Lippentraining. Die Lippen sind bei der deutschen Artikulation viel aktiver als bei der russischen. In der ersten Etappe kann man bei der Übung mit dem Zeigefinger oder dem Daumen nachhelfen, indem man die Lippe in die nötige Richtung schiebt. Schwierigkeiten entstehen beim Training der oberen/unteren Lippe in vertikaler Richtung. Die Übung besteht darin, daß die eine Lippe sich vertikal bewegt, die andere aber unbeweglich bleibt. Ein Bleistift oder der Finger helfen dabei nach. Mit der Zeit funktionieren die Lippen ohne Stütze.
Die Arbeit an den Lippen verfolgt das Ziel, die bewußte Betätigung der Lippenmuskeln zu meistern.
c) Bei den Zungenübungen muß der Unterkiefer gesenkt werden und unbeweglich bleiben. Die Lippen sind nicht gespannt. Als Ausgangsstellung ist der Kontakt der Zungenspitze mit der Innenseite der unteren Zähne anzusehen. Am wichtigsten ist die Einübung der Zungenbewegungen nach vorn und nach oben.

- Für die richtige **Stimmatmung** ist die Ausarbeitung sowohl der „oberen", d.h. der Brustatmung (Rippenatmung), als auch der „unteren", d.h. der Bauchatmung (Zwerchatmung) notwendig. Eine optimale Kombination aus beiden Atmungsarten ist am wirkungsvollsten, am rationellsten.

Die Sprechtechnik unterscheidet drei Momente bei der Atmung: Ein- und Ausatmung und die Pause vor der nächsten Einatmung.
Die richtige (untere) Einatmung umfaßt einige Phasen:

- die Senkung des Zwerchfells (die Luft füllt dabei den unteren Teil der Lungen),
- eine leichte Erweiterung des unteren und des mittleren Teils des Brustkorbs (die Luft füllt den mittleren Teil der Lungen),
- die tiefe Stellung des Zwerchfells.

Der Prozeß der Ausatmung geht sehr langsam vor sich infolge der Hebung des unteren Teils der Bauchpresse, die das Zwerchfell unterstützt. Die Ausatmung muß nicht nur langsam, sondern auch gleichmäßig erfolgen.

- Für die **Stimmbildung** ist die tiefe Stellung des Kehlkopfes von Bedeutung, weil diese Stellung eine Art Stütze für den Laut gewährleistet und der Stimme den nötigen Wohlklang verleiht, indem sie den Rachenraum erweitert und die Spannung der Rachenwände herbeiführt.

Den richtigen Klang der Stimme erreicht man durch die natürliche Stimmlage und die maximale Entwicklung aller physikalischen Charakteristika der Stimme: Tragfähigkeit, Stärke und Wohlklang.
Für die Stimmbildung ist die Resonanz wichtig, die vom ganzen Ansatzrohr, von der Spannung der Wände des Ansatzrohrs und dem maximalen Umfang des Mundresonators abhängt. Durch die Resonanz bekommt die Stimme den nötigen Wohlklang. Ebenfalls wichtig sind Variabilitätsmöglichkeiten der Stimme und der melodische Stimmumfang.
Die nötige Weite der Resonatoren (die faukale Weite) wird durch die Tiefstellung des Kehlkopfs beim Sprechen und die flache Lage der Zungenwurzel bewirkt.
Für den richtigen Klang der deutschen Rede ist auch die Verlängerung des Ansatzrohrs im Bereich der Lippen (der Mundvorhof) typisch. Der Kontakt der Zungenspitze mit den Schneidezähnen bei allen Vokalen und den meisten Konsonanten ermöglicht ebenfalls die entsprechende Kieferöffnungsweite.

Jeder Berufssprecher muß in der Lage sein, nicht nur seine Rede inhaltlich richtig zu gestalten, sondern auch lange und mit klangvoller Stimme sprechen zu können.
Beim Sprechen ist es nicht immer nötig, den vollen Ausatmungsstoß auszunutzen: Einerseits sollen die Lungen nicht mit Luft überfüllt sein, andererseits soll die Luft, die sich in der Lunge befindet, nicht auf einmal verbraucht werden.
Der Berufssprecher hat sowohl forcierte Atmung als auch hörbares Luftschnappen zu vermeiden. Er muß imstande sein, eine genügende Atemmenge sinnvoll zu gebrauchen, d.h. entsprechend der Länge jedes Sinn-

blocks. Das richtige Einlegen von Pausen ist für das Verstehen der Rede von außerordentlicher Bedeutung.
Der Klang der Stimme hängt in erster Linie von der richtigen Haltung des Körpers ab. Jede Verkrampfung des Körpers sowie der Gesichts- und Halsmuskeln muß vermieden werden. Andererseits wirkt sich auch die Schlaffheit der Muskulatur auf die Stimmbildung und auf die Artikulation negativ aus. Der Oberkörper ist beim Sprechen aufrecht zu halten, damit die Ein- und Ausatmung nicht gestört wird.
Der Klang der Stimme hängt auch von der Form der Resonanzräume ab. Die Tragfähigkeit der Stimme und zugleich ihr Wohlklang werden durch optimale Ausnutzung der Resonatoren des Ansatzrohrs, vor allem der Nasen- und Rachenräume, ebenfalls wie durch Aktivierung der Arbeit des ganzen Sprechapparats erhöht.
Beim Sprechen ist der **natürliche Klang** der Stimme anzustreben.
Der richtige Klang der Stimme wird vom richtigen Gebrauch des Stimmumfangs eines Menschen bestimmt. Den Stimmumfang des Menschen bildet der Tonhöhenbereich von seinem tiefsten bis zum höchsten Stimmton. Der Stimmumfang eines Erwachsenen beträgt ungefähr zwei Oktaven. Der Sprechbereich umfaßt die untere Oktave des Sprechumfangs. In dem unteren Drittel des Sprechumfangs liegt die physiologisch-individuelle Sprechstimmlage (die Indifferenzlage). Das ist jener Stimmbereich, in dem man mühelos und ausdauernd sprechen kann.
Um die sprecherzieherischen Ziele zu erreichen, ist eine Reihe von Übungsarten zu empfehlen: Entspannungsübungen, Atmungsübungen, Lockerungsübungen (der Zungenkörper schnellt weich federnd vor und zurück bei Zungenspitzenkontakt), Gähnübungen (das Gähnen bei geschlossenem Munde), Resonanzübungen. All diese Übungen werden im phonetischen Einführungskurs als Vorübungen empfohlen.

3. Arbeit an der Aussprache

a) Artikulationsübungen

Beim Übergang zur Arbeit an der Aussprache der deutschen Laute sind in erster Linie Artikulationsübungen zu nennen. Die Grundlage dieser Übungen bilden drei Parameter der Artikulation: der Kieferwinkel, die Lippenstellung und die Zungenlage. Im phonetischen Einführungskurs spielen eine sorgfältige Analyse und das Aneignen sowohl jedes einzelnen Parameters als auch des Zusammenwirkens aller Parameter eine große Rolle. Die Arbeit wird anhand von Silben- und Akzentgruppenübungen durchgeführt.

b) Wort- und Satzübungen für die Gestaltung der Rede

Die nächste Stufe bilden Wort- und Satzübungen, die für die Gestaltung

der Rede beim Lesen/Sprechen wichtig sind. Der Student muß Wort- und Satzbetonung genau feststellen und selbst wiedergeben können.
Dafür hat er den kommunikativen Kern des Satzes (das wichtigste Wort im Satz) zu bestimmen. Weiter muß er intonatorische Mittel der Hervorhebung dieses Wortes feststellen (Senkung oder Hebung der Melodie, Verlangsamung des Tempos usw.). Dabei sollen auch Pausen bestimmt und die Besonderheiten des Rhythmus beurteilt werden (der Kontrast zwischen betonten und unbetonten Silben, die Mittel dieses Kontrastes, d.h. Lautstärke, Länge der Silben und der Laute sowie deutliche Artikulation).
Das Bestimmen der Grenzen der rhythmischen Gruppen und der Sprechtakte ist unbedingt notwendig. Der Student zeichnet die ganze intonatorische Struktur des Satzes ein und markiert die hervorgehobenen Silben in jedem Sprechtakt.
Auch das Bestimmen der Melodie ist von großer Bedeutung: Tonverlauf, Tonintervalle (positiv oder negativ) und Tonbrüche.

c) Texterarbeitung beim Lesen/Sprechen

Die Texterarbeitung erfolgt in drei Etappen: Kennenlernen, Analyse und Training.

- I. Etappe: Kennenlernen des Textes. Durchdenken seiner eigenen Rede. Dazu ist Klärung des Grundgedankens im Text/in der Rede notwendig.
- II. Etappe: Analyse. Dazu gehört die Bestimmung der Satzbetonung in jedem Satz (neutral, besondere Hervorhebung) und die Analyse der Intonation: Tempo, Intervalle, Melodiebreite.
- III. Etappe: Training, das folgendes zum Ziel hat:

1) Ausmerzung von Fehlern bei der Aussprache der Laute und Lautverbindungen, wobei die für Russischsprachige typischen Fehler besonders berücksichtigt werden; es ist auf die Länge und die Kürze der Vokale, auf die Muskelspannung usw. zu achten;

2) Beseitigung der unnatürlichen Muskelspannung bei der Artikulation;

3) Verbesserung falscher Betonung im Wort, im Sprechtakt und im Satz;

4) Korrektur der falschen Gliederung des Textes;

5) Beseitigung unangebrachter Pausen;

6) Beseitigung des Wort-für-Wort-Lesens/Sprechens und der Monotonität;

7) Richtige Atmungstechnik: Am Anfang eines Satzes oder einer größeren Äußerung muß der Sprecher tief

einatmen, in den Pausen zwischen Sprechtakten noch etwas Luft nehmen (einatmen), damit es in der Lunge immer einen Luftvorrat gibt, der für einen Redeabschnitt ausreicht;

8) Wie bekannt, kann der Einfluß der Muttersprache sehr oft negativ (interferierend) wirken, d.h. er bewirkt, daß einige Elemente der Muttersprache zum Teil oder vollkommen auf die Fremdsprache übertragen werden. Hier muß eine bewußte Analyse angewandt werden, damit der Lerner die phonetische Erscheinung der Fremdsprache richtig gebraucht;

9) Orientierung auf individuelle psychologische Veranlagung der Lernenden, Anwendung der Imitations- und der bewußten analytischen Methode.

Für die möglichst genaue Reproduktion aller fremdsprachigen Feinheiten der Aussprache ist das konkrete Modell der Artikulation vorzuführen. Spezifische Besonderheiten der Aussprache werden zur Anschaulichkeit übertrieben gezeigt. Das Modell ist akustisch und visuell zu demonstrieren. Dabei sind die Komponenten der Artikulationsbewegungen gemeint, die visuell kontrolliert werden können. Diese Komponenten sind die Bewegungen der Lippen, des Unterkiefers, der Vorderzunge und die Mimik. Zur Selbstkontrolle dient der Spiegel, mit dessen Hilfe man die Bewegungen der Sprechorgane beobachten kann. Beim Prozeß der Automatisierung der artikulatorischen Bewegungen wird die innere Kontrolle entwickelt. Es entsteht die Möglichkeit des Vergleichs nicht nur mit dem äußeren, sondern auch mit dem inneren Muster, das im Gedächtnis schon existiert. Infolge der Selbstkorrektur wird das authentische Laut- und Intonationsbild erreicht.

Der Übergang von den bewußt kontrollierten Handlungen zur Automatisierung bildet eine wichtige Etappe. Je öfter die Erscheinung wiederholt wird, desto schneller entwickelt sich die Fertigkeit.

Bei der Arbeit am Text bildet die Artikulations- und Atmungstechnik den Hintergrund. Im Vordergrund stehen bereits die Ausdrucksmöglichkeiten, die intonatorische Gestaltung und der Inhalt.

Bei der Erarbeitung von Dialogen muß neben der phonetischen Analyse auch der entsprechende Kommunikationsbereich berücksichtigt werden. Für die sorgfältige phonetische Bearbeitung und die Entwicklung der Automatismen der Rede ist folgendes erforderlich: Die Reduzierung des lexikalischen Umfangs, die Einbringung möglichst vieler allgemein gebräuchlicher Wörter und Klischees in den Dialog, die Charakterisierung von Personen, Gegenständen und Handlungen. Das Endziel der Arbeit an der Aus-

sprache ist die Entwicklung der Diskussionsfähigkeit, der entsprechenden phonetischen Gestaltung der Rede.

ATLAS DEUTSCHER LAUTFOLGEN

(nach G. Lindner)

Vorbemerkung zum Atlas deutscher Lautfolgen

Um zusammenhängend sprechen zu können, müssen sich die Sprechorgane bewegen. Diese Bewegungen zu überblicken ist schwierig, denn die Bewegungen mehrerer Sprechorgane erfolgen gleichzeitig und in hervorragender Weise koordiniert. Diesen gemeinsamen Bewegungsvorgang bezeichnet man als Synkinese.

Um diesen schwierigen synkinetischen Bewegungsvorgang zu veranschaulichen, wurde der Atlas deutscher Lautfolgen zusammengestellt[1]. Das Ansatzrohr bei der Artikulation der Laute ist in Originalgröße dargestellt.

Im Mittelpunkt jeder Tafel steht ein Laut, dessen artikulatorische Merkmale in Kurzform beschrieben sind.

In der oberen Reihe stehen die häufigsten Lautfolgen, die im zusammenhängenden Text geprochen werden, um mit dem Laut im Mittelpunkt der Tafel zu enden. Die Bewegungen, die dabei ausgeführt werden müssen, führen zum Laut der Tafel hin.

In der unteren Reihe stehen die vier Lautfolgen, die beim zusammenhängenden Sprechen auf den Laut im Mittelpunkt der Tafel folgen. Die Bewegungen führen die Artikulation zum nächsten Laut weiter.

In den Bildern sind durch die Bewegungsvektoren und die Pfeile diejenigen artikulatorischen Aktivitäten angedeutet, die vollzogen werden müssen, um von dem Ausgangslaut der Lautfolge zu deren Endlaut zu gelangen. Die Teile der Zunge sind bei diesem Bewegungsprozeß unterschiedlich gefordert. Lange Bewegungsvektoren zeigen großräumige Bewegungen an, kurze Vektoren – kleine Bewegungen.

Die Bewegungsvektoren sind durch den Computer gemessen und in einem Wert, dem Bewegungsindex (BI), zusammengefaßt. Die Angabe BI (Bewegungsindex) drückt die Größe der Zungenbewegung bei jeder Lautfolge aus.

Den hier publizierten Abbildungen gingen die folgenden Untersuchungen und Verarbeitungsstufen voraus:

- Bestimmung der zweigliedrigen Lautfolgen in verschiedenen deutschsprachigen Texten. Diese Texte wurden gemäß den Regeln der

[1] *Lindner G.* Atlas deutscher Lautfolgen. – Akademie-Verlag, Berlin, 1992.

deutschen Standardaussprache in phonetische Symbole transkribiert und statistisch verarbeitet[1].
- Ermittlung der häufigsten artikulatorischen Bewegungen des Deutschen und ihrer Synkinese mit einem Röntgen-Zeitlupenfilm. Für diese Untersuchungen wurden Versuchspersonen, die die deutsche Standardaussprache beherrschten, mit einwandfreiem Gebiß ausgewählt. Von den Filmen wurden etwa 10 000 Einzelbilder zeichnerisch ausgewertet[2].
- Entwicklung eines computergrafischen Modells zur Demonstration zusammenhängender Bewegungsabläufe beim Sprechen[3].

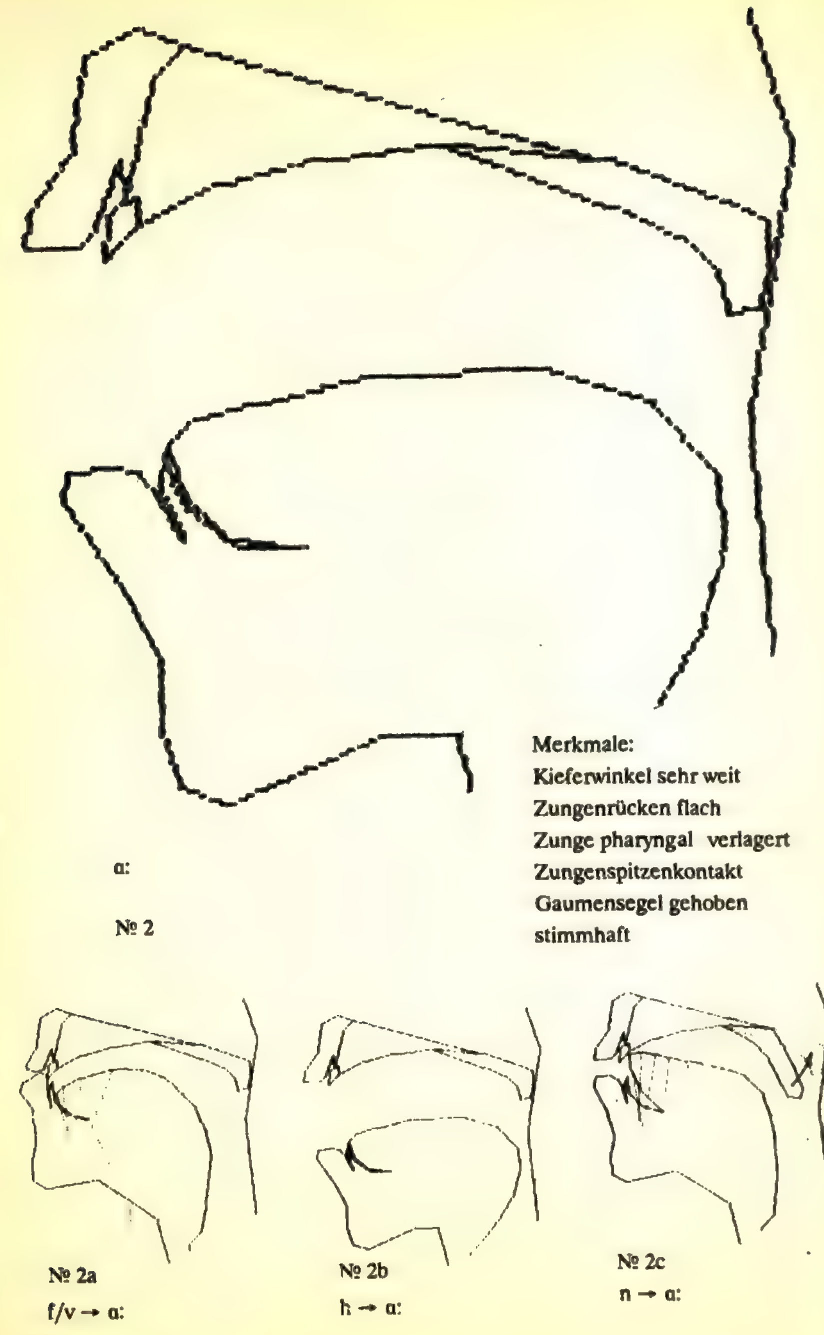
Dieses Programm enthält noch nicht die lautübergreifende Koartikulation. An dieser computergrafischen Modellierung wird gearbeitet. Sie ist aber noch nicht einsatzreif. Daher ist für die hier publizierten Bilder die einfachere Modellvariante als Grundlage verwendet worden.

---

[1] *Lindner G.* Untersuchungen über den zeitlichen Verlauf des Sprechens und ihre Anwendung auf die Pädagogik der Hörgeschädigten. – Habil.-schr. Humboldt-Univ. Berlin, 1961.

[2] *Lindner G.* Der Sprechbewegungsablauf – eine phonetische Studie der deutschen Sprache. – Akademie-Verlag, Berlin, 1975.

[3] *Lindner G. und Bähr S.* COMOS-Computergrafisches Modell der Sprechbewegungen. Dokumentation CHO 117, S. 1 – 7. Software-Leistungen für Lehr- und Lernprozesse, Sprachwissenschaften. – Institut für Film, Bild und Ton. Wismar, 1988.



ɑ:

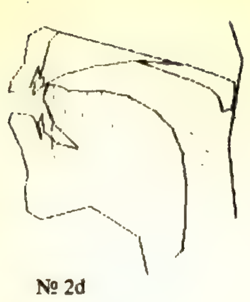
№ 2

Merkmale:
Kieferwinkel sehr weit
Zungenrücken flach
Zunge pharyngal verlagert
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

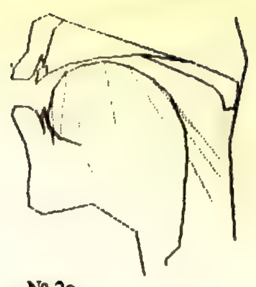
№ 2a
f/v → ɑ:

№ 2b
h → ɑ:

№ 2c
n → ɑ:



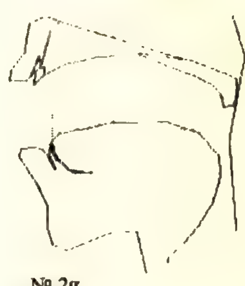
№ 2d
d/t → ɑ:



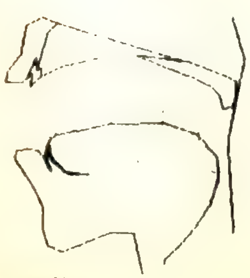
№ 2e
j → ɑ:



№ 2f
ɑ: → b/p



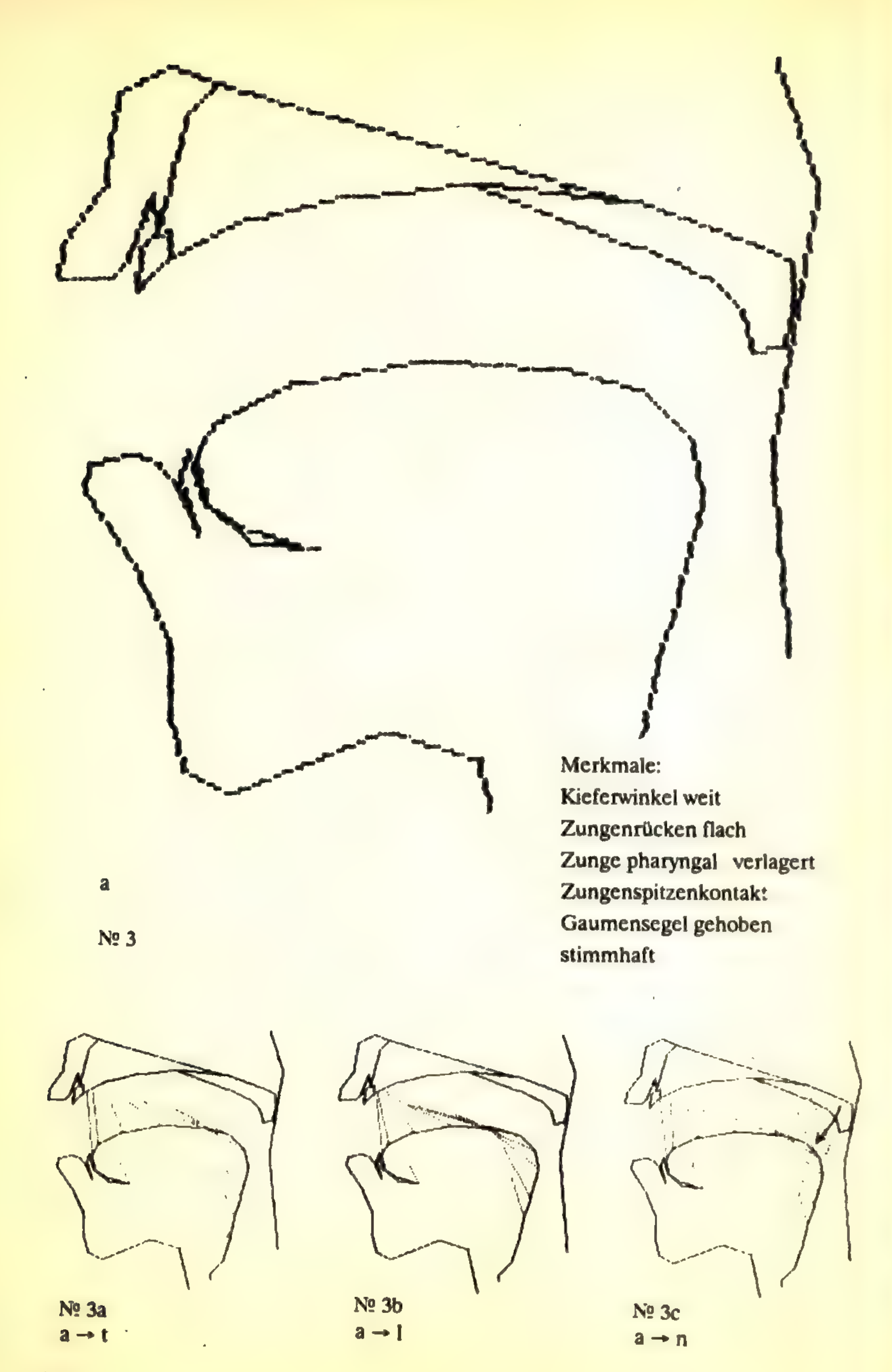
№ 2g
ɑ: → t/d



№ 2h
ɑ: → k/g



№ 2i
ɑ: → x

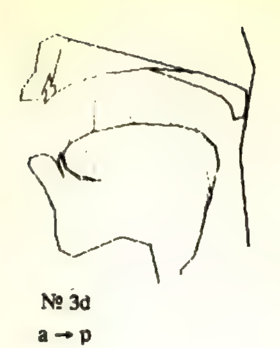


№ 3

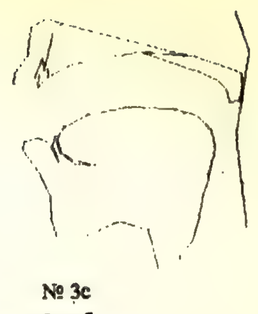
№ 3a
a → t

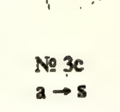
№ 3b
a → l

№ 3c
a → n

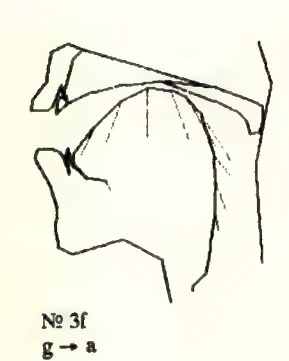


№ 3d
a → p

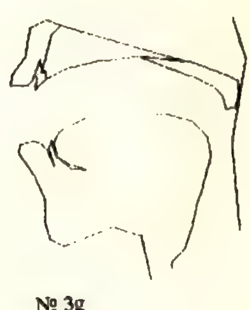


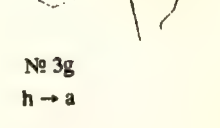


№ 3c
a → s



№ 3f
g → a

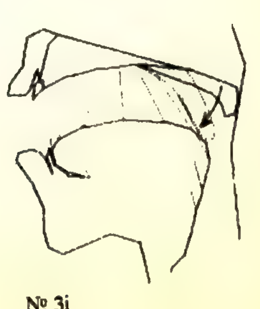




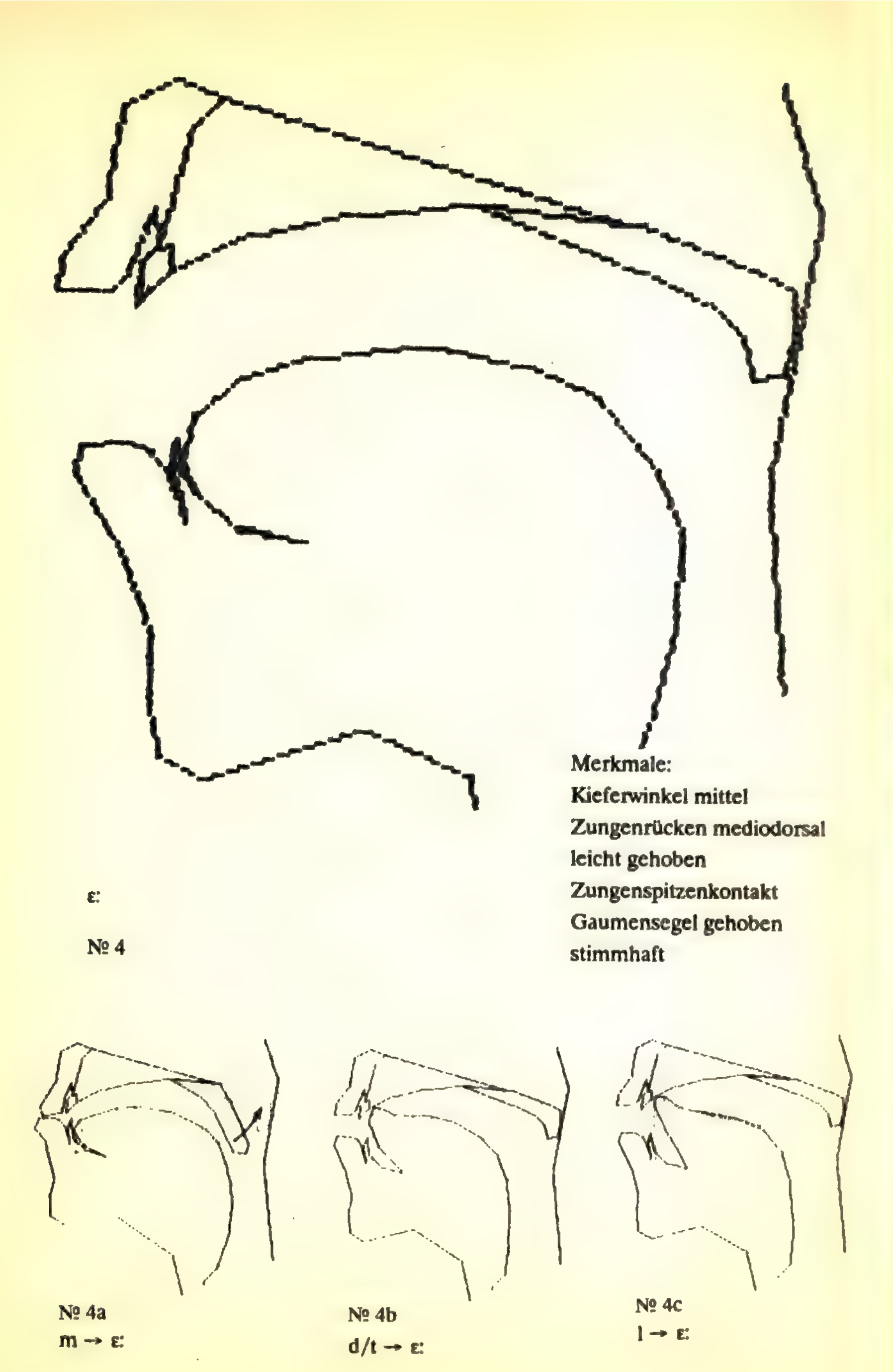
№ 3g
h → a



№ 3h
a → x



№ 3i
a → ŋ



Merkmale:
Kieferwinkel mittel
Zungenrücken mediodorsal
leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

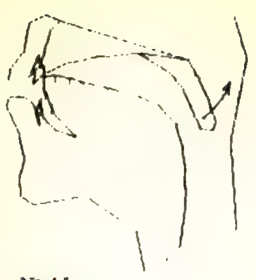
ɛ:

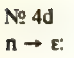
№ 4

№ 4a
m → ɛ:

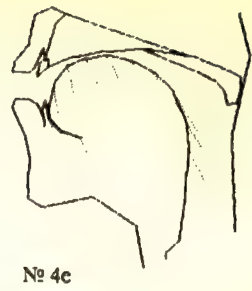
№ 4b
d/t → ɛ:

№ 4c
l → ɛ:





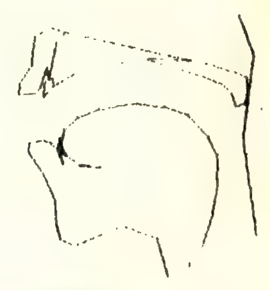
№ 4d
n → ɛ:



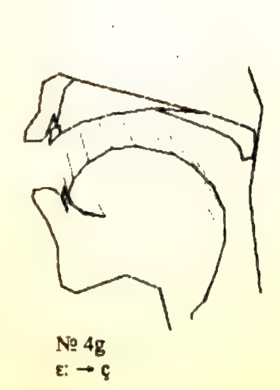
№ 4e
j → ɛ:



№ 4f
ɛ: → t/d



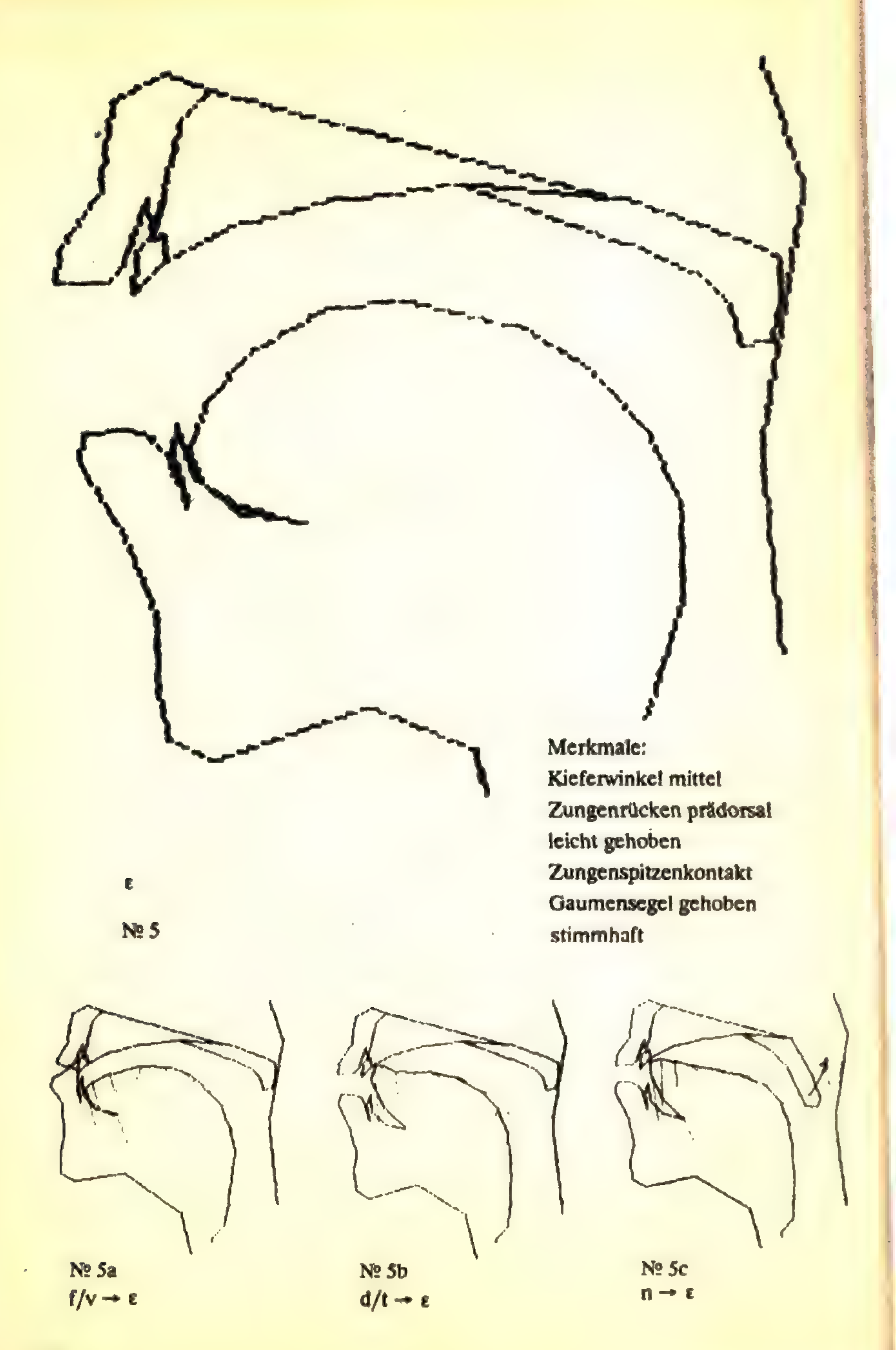
№ 4h
ɛ: → ɐ

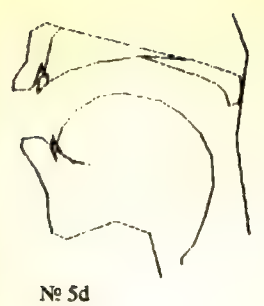


№ 4g
ɛ: → ç

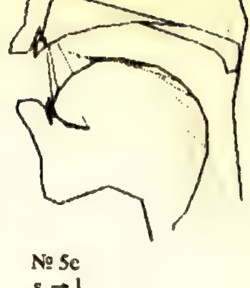


№ 4i
ɛ: → R

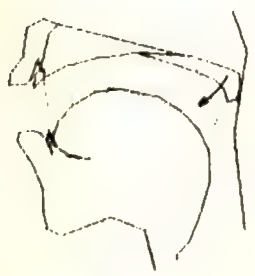

ε
№ 5
Merkmale:
Kieferwinkel mittel
Zungenrücken prädorsal
leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft
№ 5a
f/v → ε
№ 5b
d/t → ε
№ 5c
n → ε



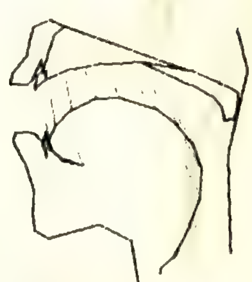
№ 5d
h → ε



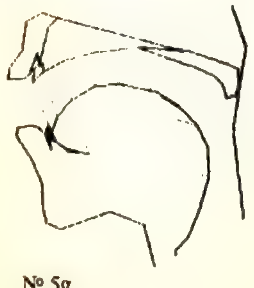
№ 5e
ε → l



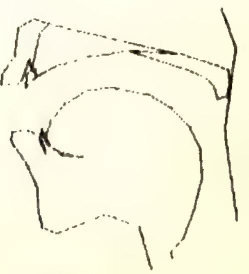
№ 5f
ε → n



№ 5h
ε → ç



№ 5g
ε → s

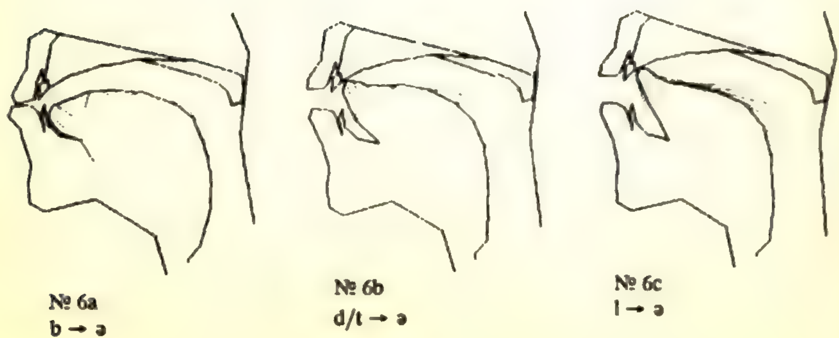


№ 5i
ε → ɐ

ə

№ 6

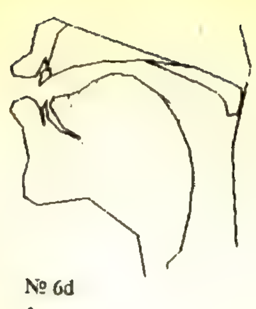
Merkmale:
Kieferwinkel leicht abgesenkt
Zungenrücken mediodorsal leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben



№ 6a
b → ə

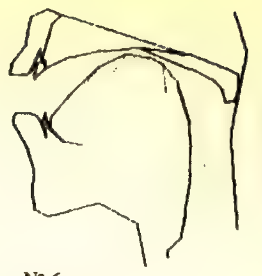
№ 6b
d/t → ə

№ 6c
l → ə

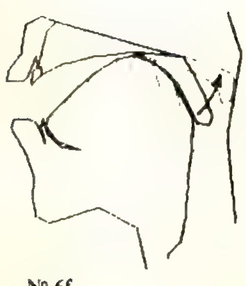




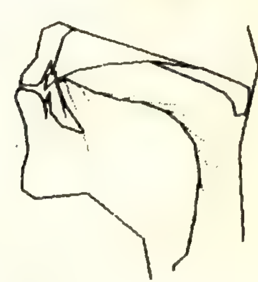
№ 6d
ʃ → ə



№ 6c
g → ə



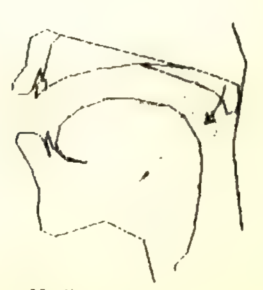
№ 6f
ŋ → ə



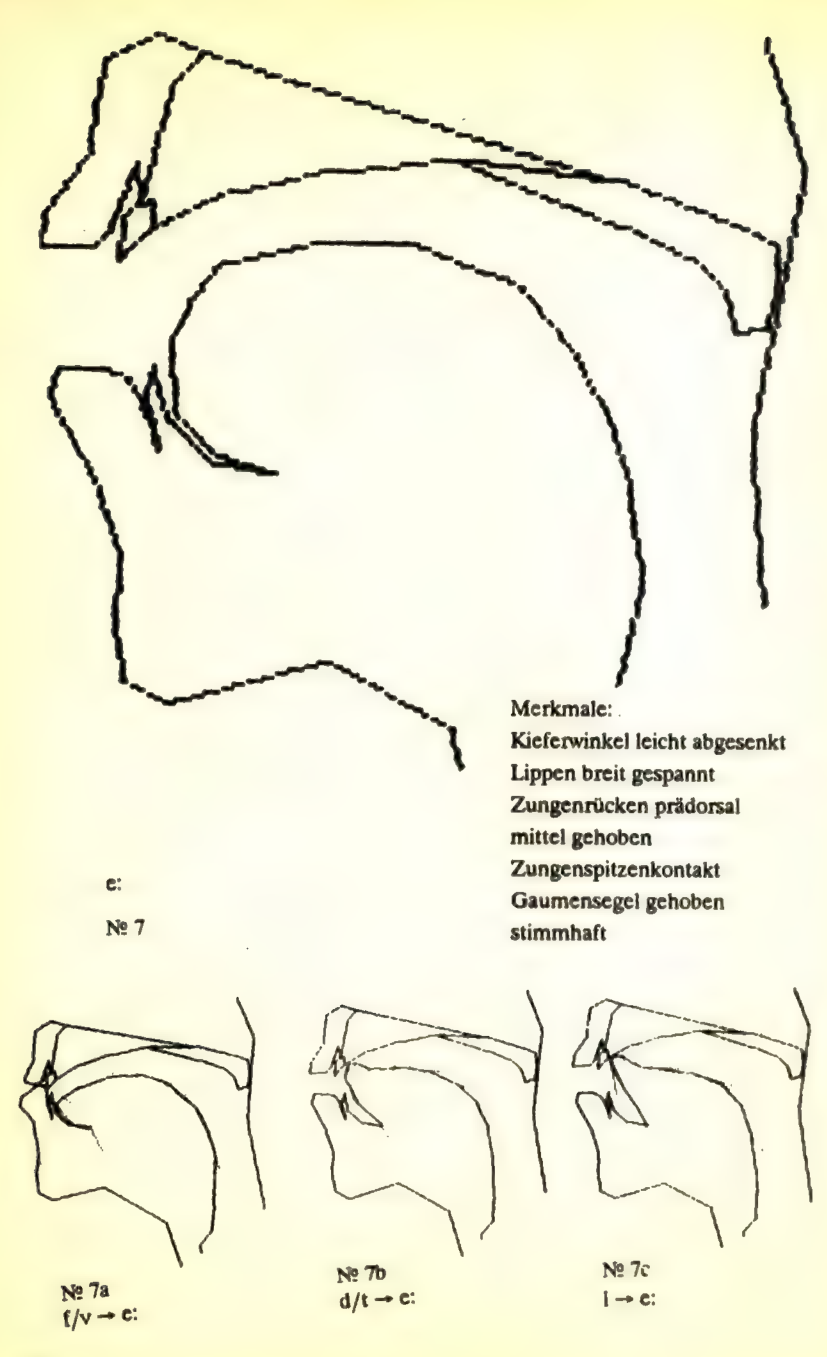
№ 6h
s → ə



№ 6g
R → ə



№ 6i
ə → n



e:

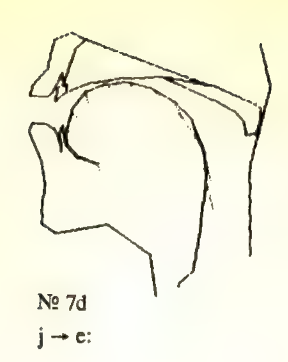
№ 7

Merkmale:
Kieferwinkel leicht abgesenkt
Lippen breit gespannt
Zungenrücken prädorsal
mittel gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

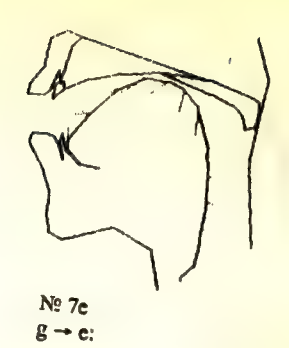
№ 7a
f/v → e:

№ 7b
d/t → e:

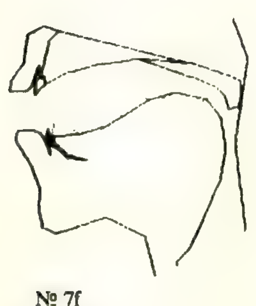
№ 7c
l → e:

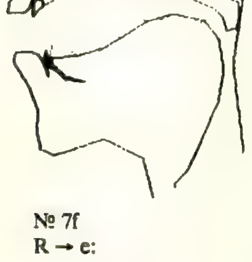


№ 7d
j → e:

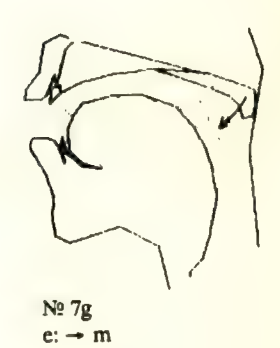


№ 7e
g → e:

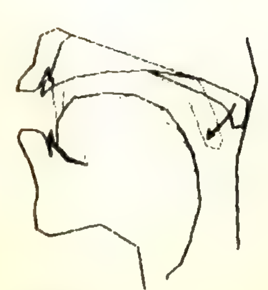




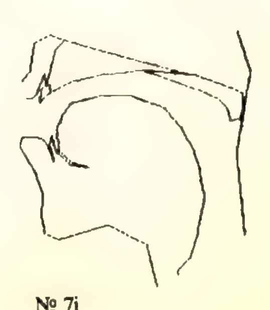
№ 7f
R → e:



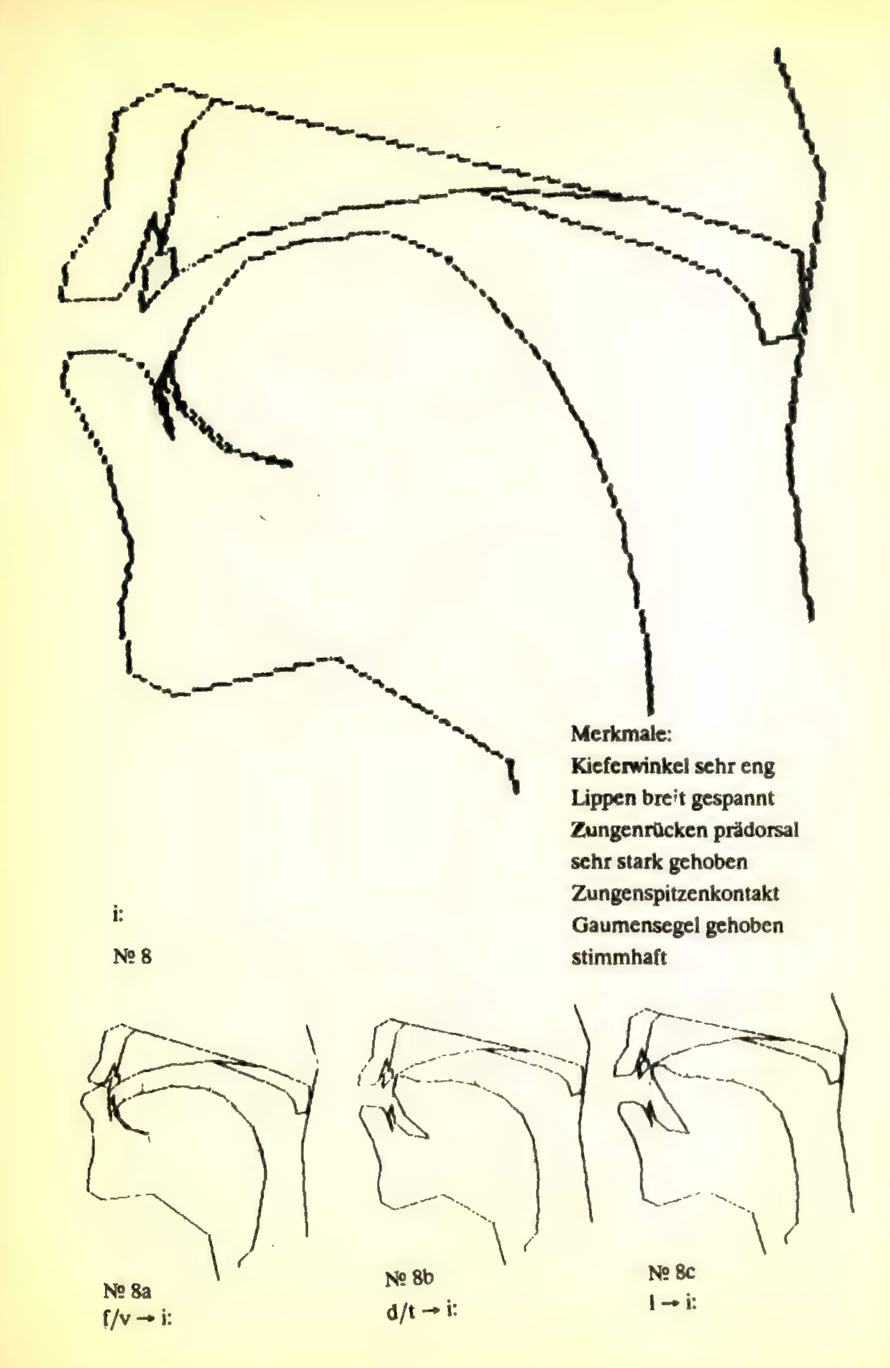
№ 7g
e: → m



№ 7h
e: → n



№ 7i
e: → ɐ



Merkmale:
Kieferwinkel sehr eng
Lippen breit gespannt
Zungenrücken prädorsal
sehr stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

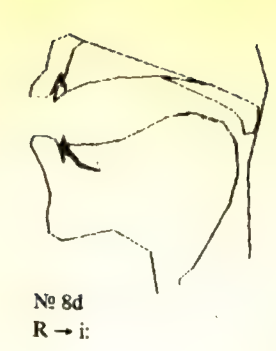
i:

№ 8

№ 8a
f/v → i:

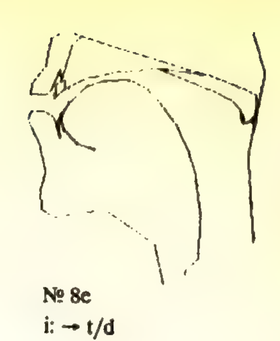
№ 8b
d/t → i:

№ 8c
l → i:

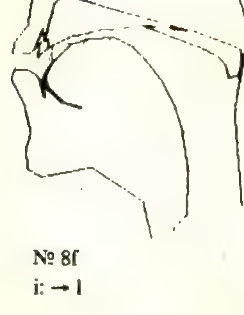




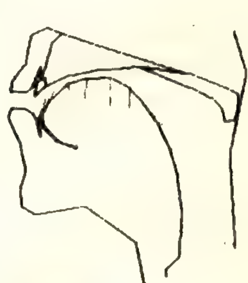
№ 8d
R → i:

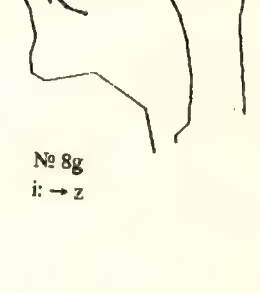


№ 8e
i: → t/d

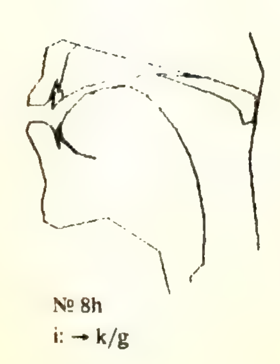


№ 8f
i: → l

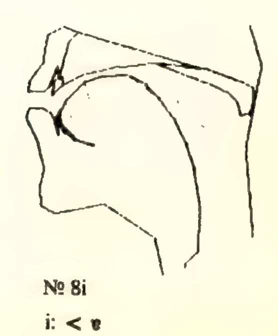




№ 8g
i: → z



№ 8h
i: → k/g



№ 8i
i: < ɐ

ɹ

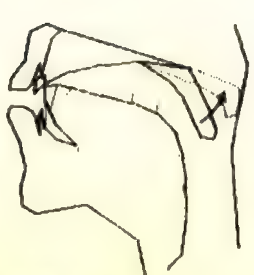
№ 9

Merkmale:

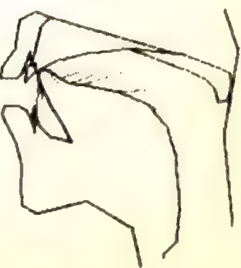
Kieferwinkel eng
Lippen leicht breit gespannt
Zungenrücken prädorsal stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft



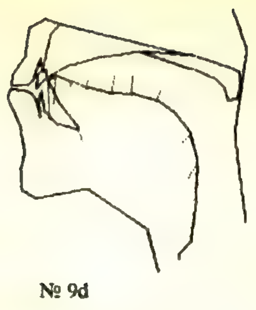
№ 9a
d/t → ɹ



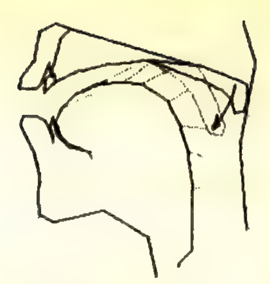
№ 9b
n → ɹ



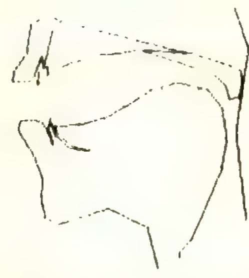
№ 9c
l → ɹ



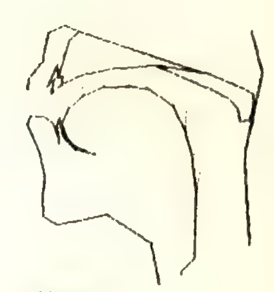
№ 9d
z → ı



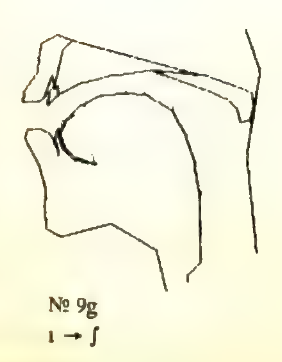
№ 9c
ı → ŋ



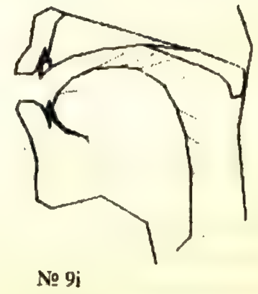
№ 9f
R → ı



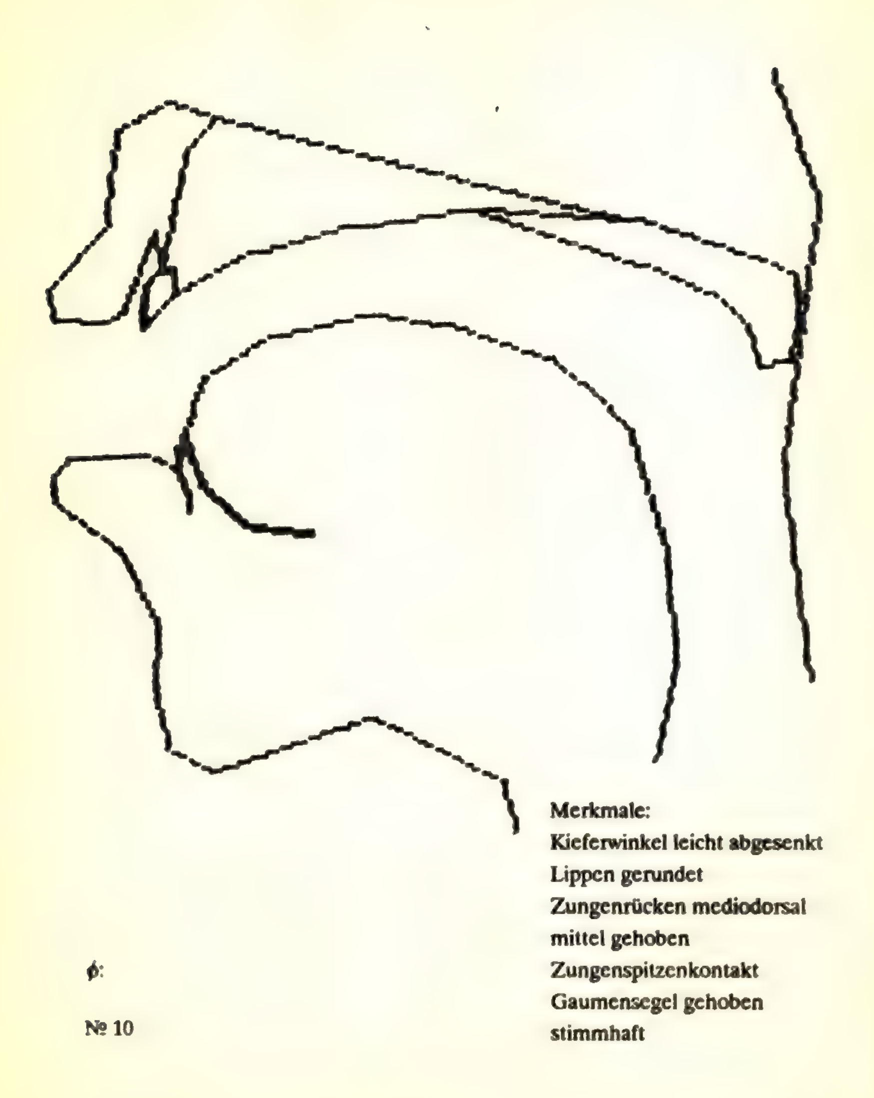
№ 9h
ı → ç



№ 9g
ı → ʃ



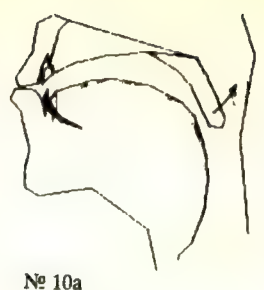
№ 9i
ı → g



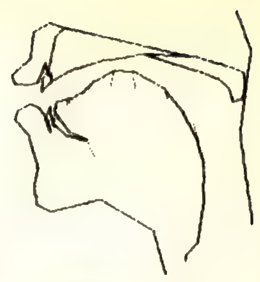
Merkmale:
Kieferwinkel leicht abgesenkt
Lippen gerundet
Zungenrücken mediodorsal
mittel gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

ø:

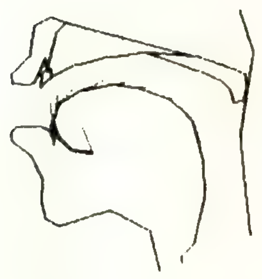
№ 10



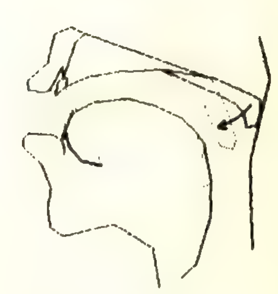
№ 10a
m → ɸ:



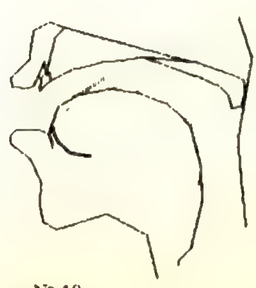
№ 10b
ʃ → ɸ:



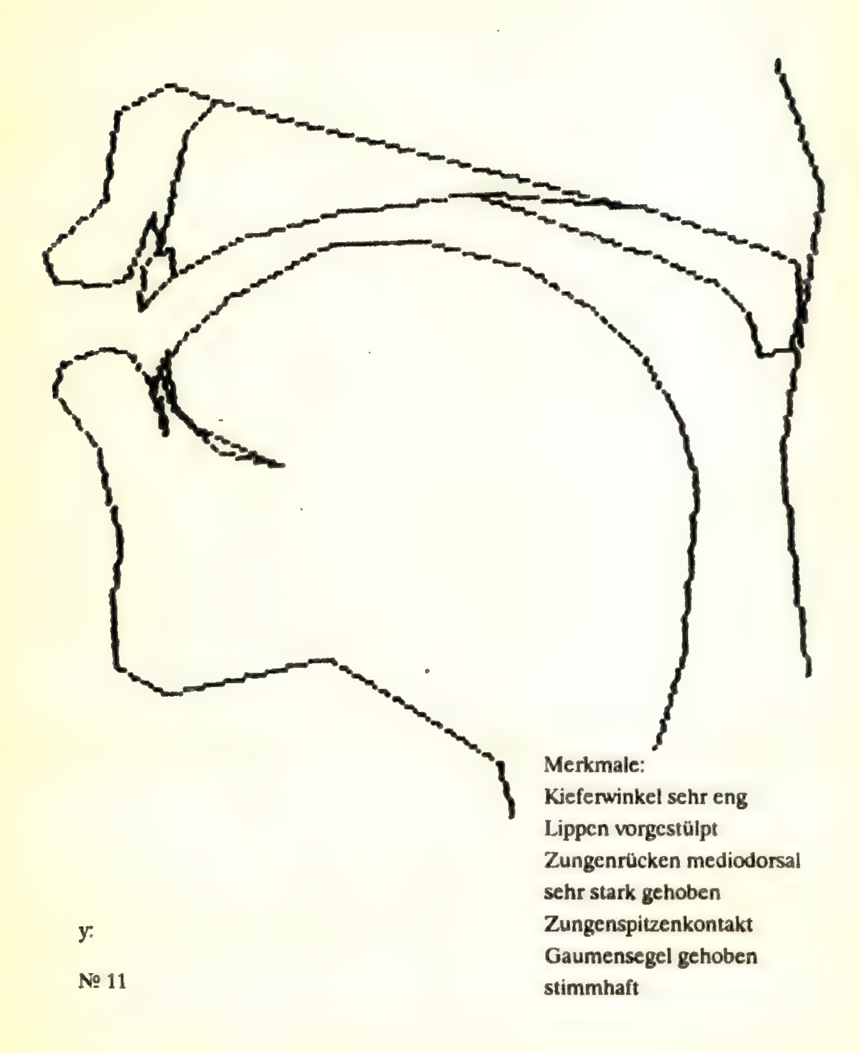
№ 10c
ɸ: → f



№ 10d
ɸ: → n



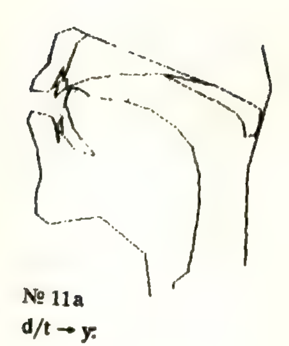
№ 10e
ɸ: → ğ/k



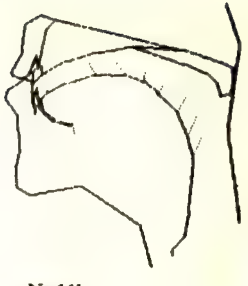
Merkmale:
Kieferwinkel sehr eng
Lippen vorgestülpt
Zungenrücken mediodorsal
sehr stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

y:

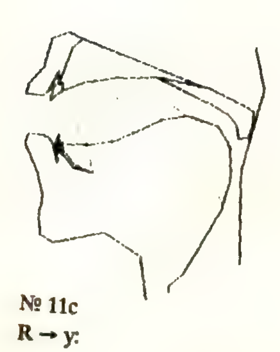
№ 11



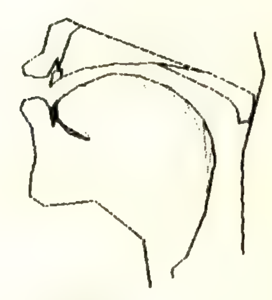
№ 11a
d/t → y:



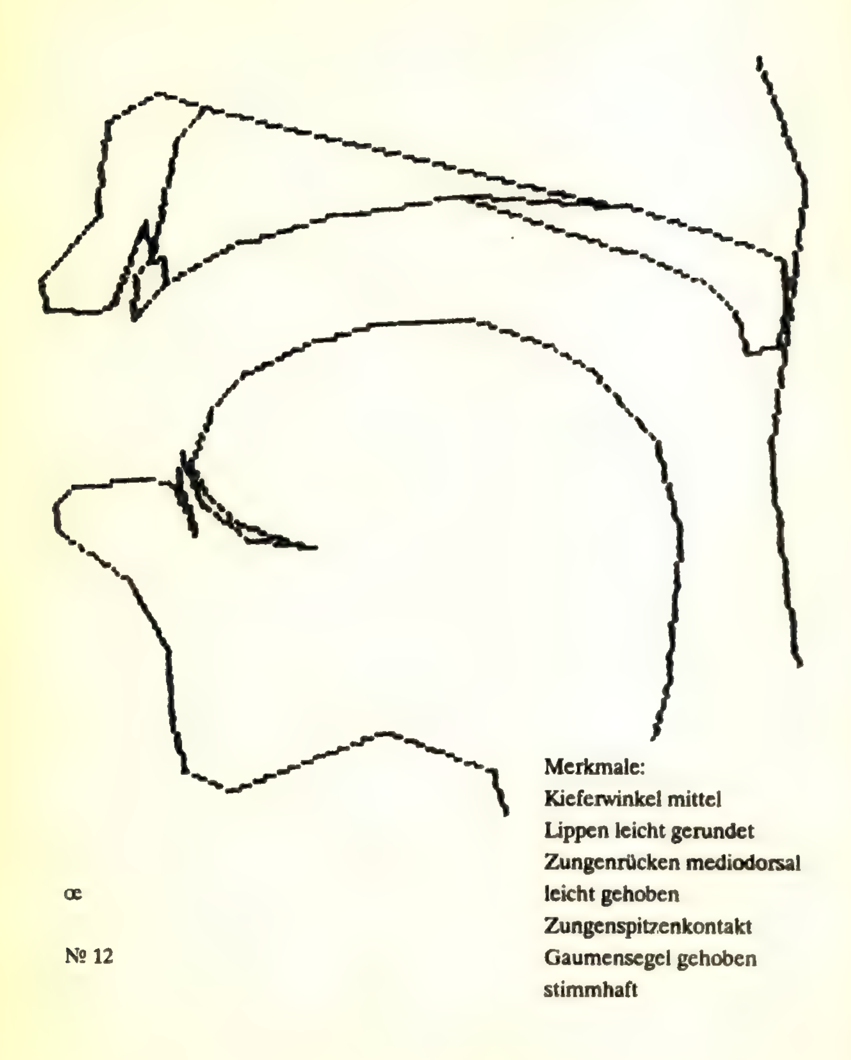
№ 11b
f → y:



№ 11c
R → y:



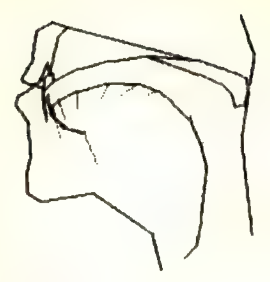
№ 11d
y: → b/p



Merkmale:
Kieferwinkel mittel
Lippen leicht gerundet
Zungenrücken mediodorsal
leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

œ

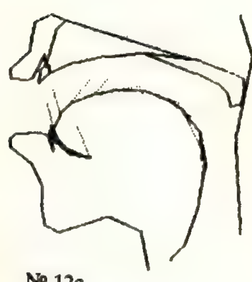
№ 12



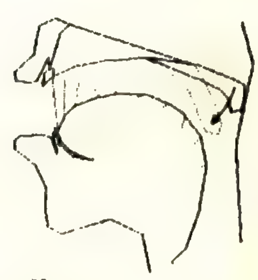
№ 12a
f → œ



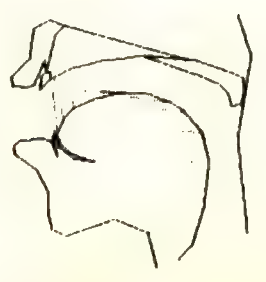
№ 12b
k → œ



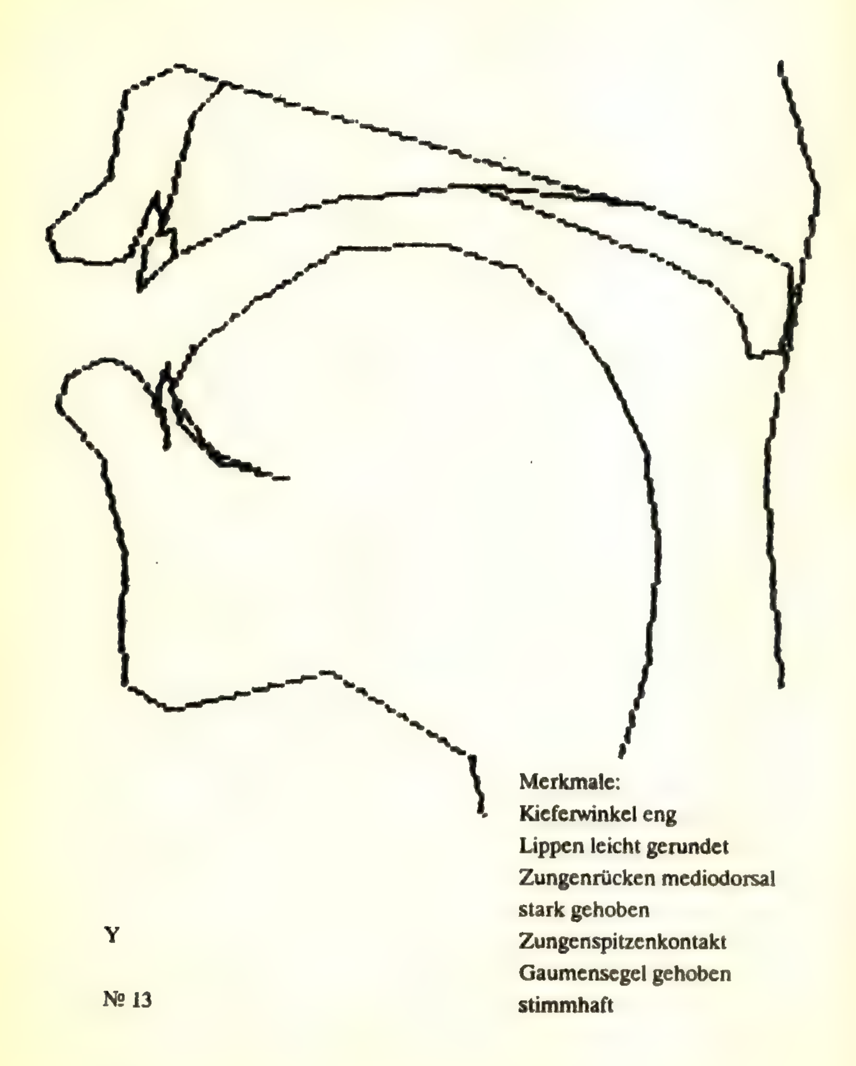
№ 12c
œ → p



№ 12d
œ → n



№ 12e
œ → l

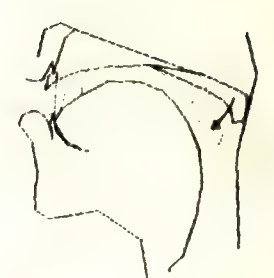


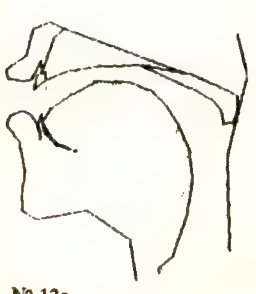
Y

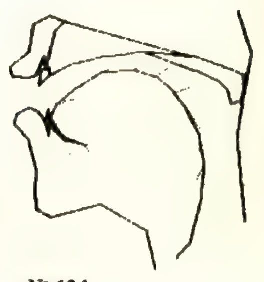
№ 13

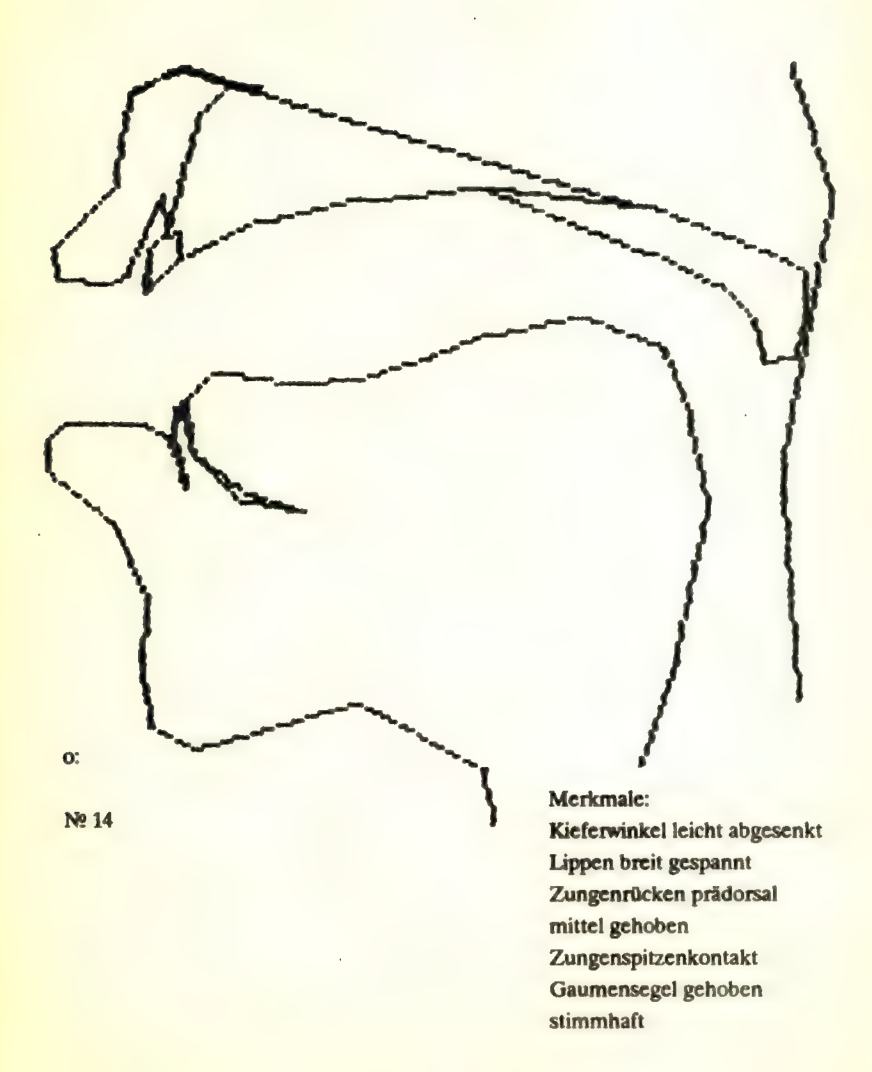
Merkmale:
Kieferwinkel eng
Lippen leicht gerundet
Zungenrücken mediodorsal stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft


№ 13a
R → Y


№ 13b
y → n


№ 13c
y → s

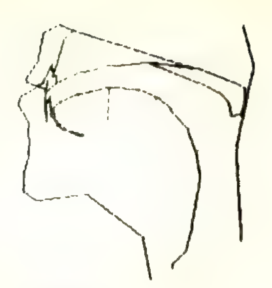

№ 13d
y → k



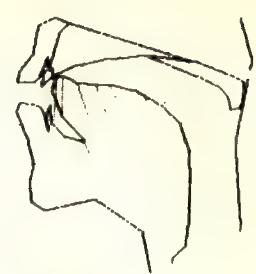
o:

№ 14

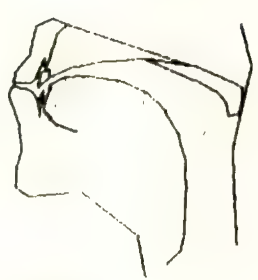
Merkmale:
Kieferwinkel leicht abgesenkt
Lippen breit gespannt
Zungenrücken prädorsal
mittel gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft



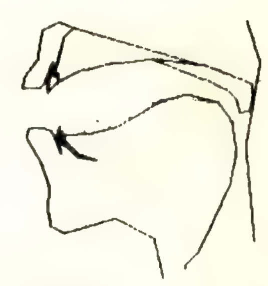
№ 14a
f/v → o:



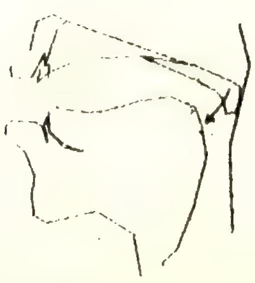
№ 14b
t → o:



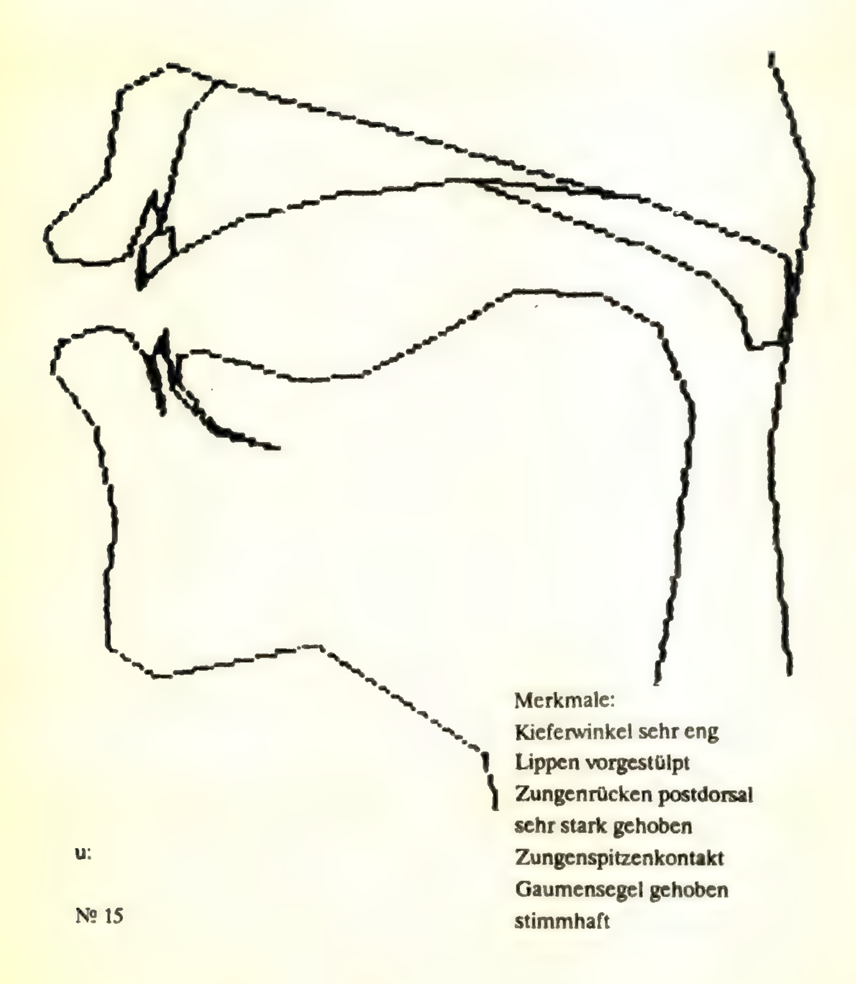
№ 14c
s/z → o:

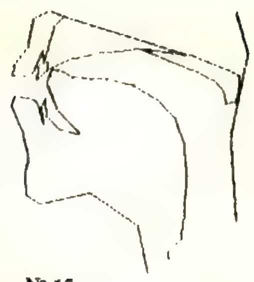


№ 14d
R → o:



№ 14e
o: → n

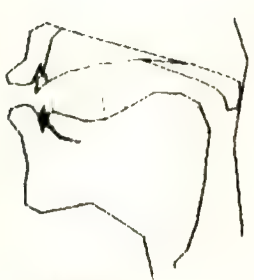

Merkmale:
Kieferwinkel sehr eng
Lippen vorgestülpt
Zungenrücken postdorsal
sehr stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft
u:
№ 15



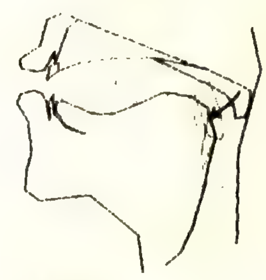
№ 15a
d/t → u:



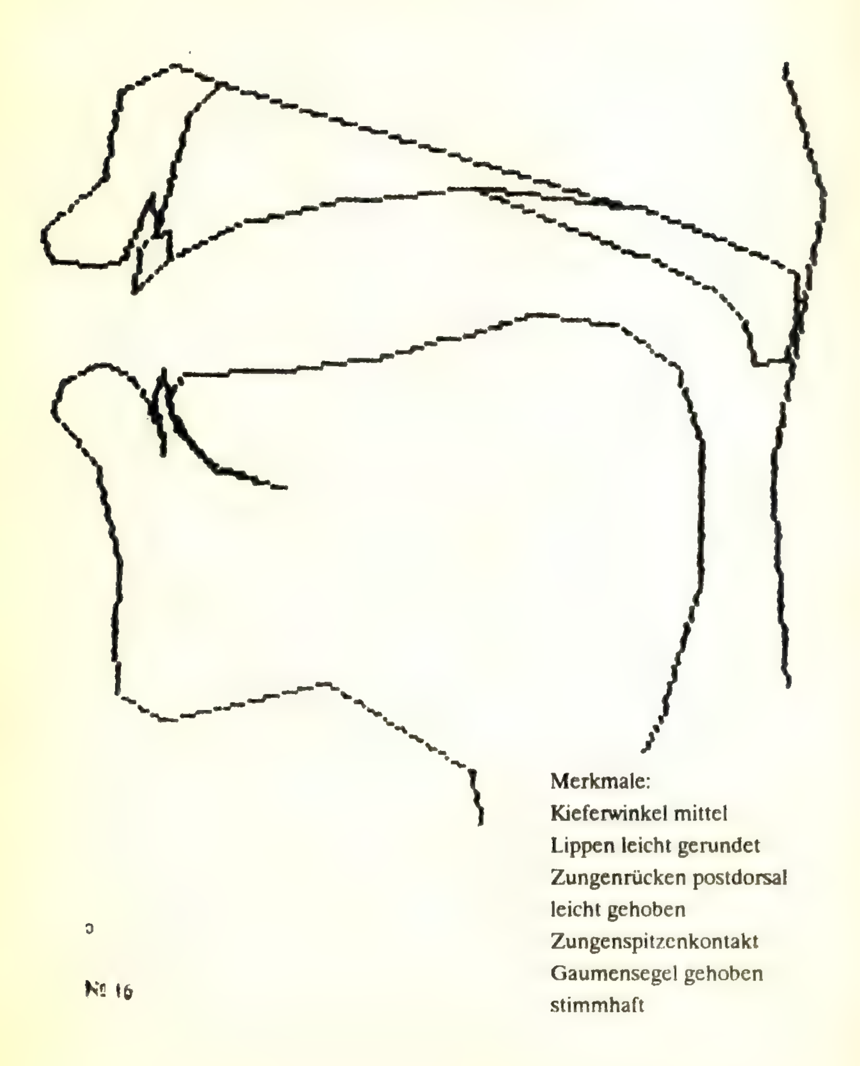
№ 15b
l → u:



№ 15c
u: → f/v



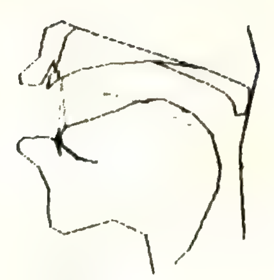
№ 15d
u: → m



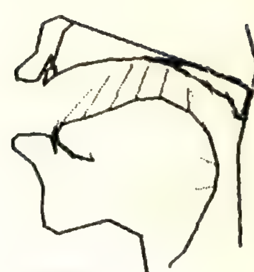
Merkmale:
Kieferwinkel mittel
Lippen leicht gerundet
Zungenrücken postdorsal
leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

ɔ

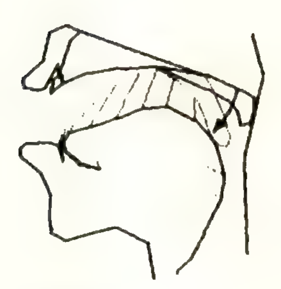
№ 16



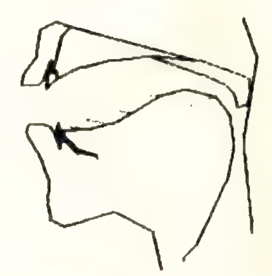
№ 16a
ɔ → l



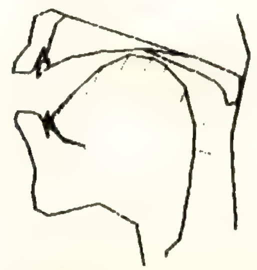
№ 16b
ɔ → x



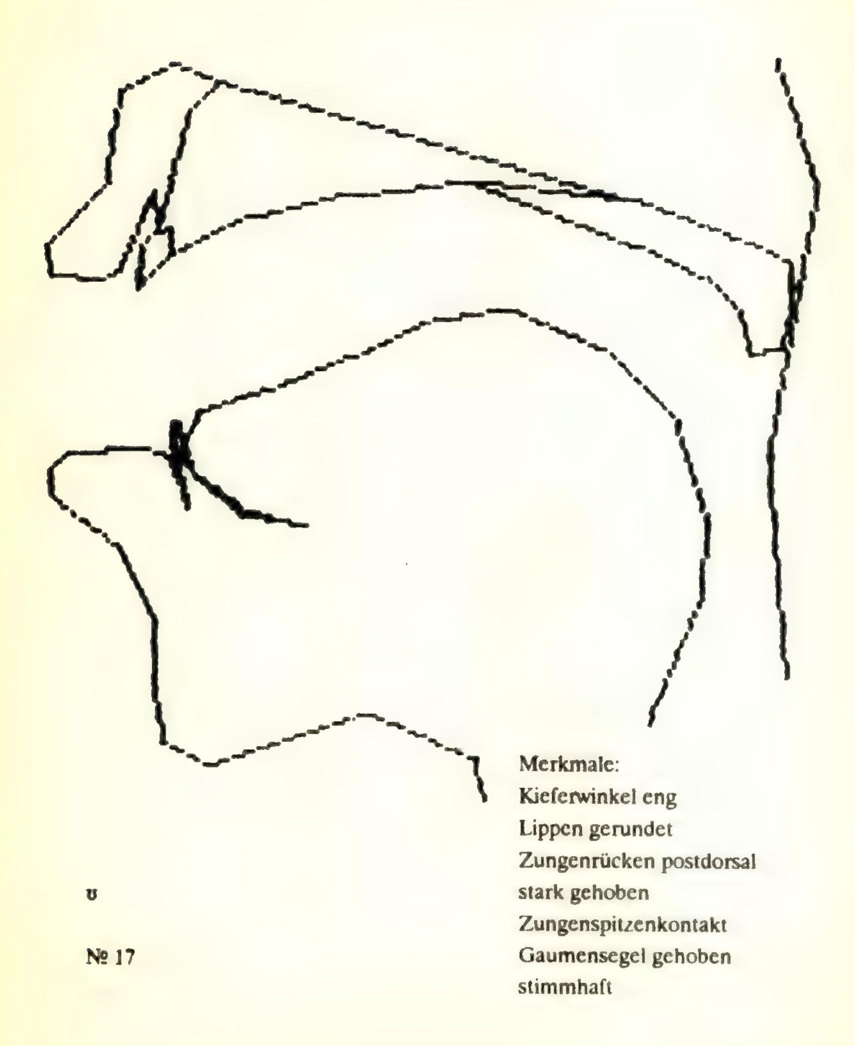
№ 16 c
ɔ → ŋ



№ 16d
R → ɔ



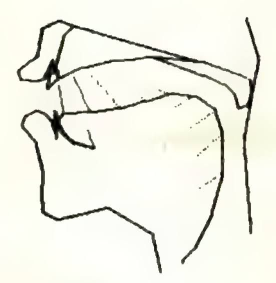
№ 16e
k → ɔ



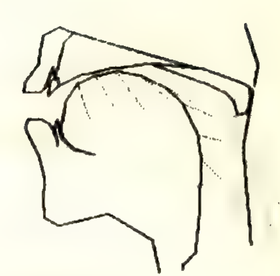
ʊ

№ 17

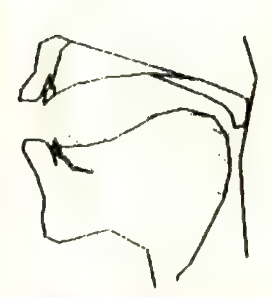
Merkmale:
Kieferwinkel eng
Lippen gerundet
Zungenrücken postdorsal stark gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft



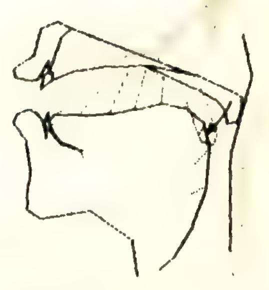
№ 17a
ʊ → s



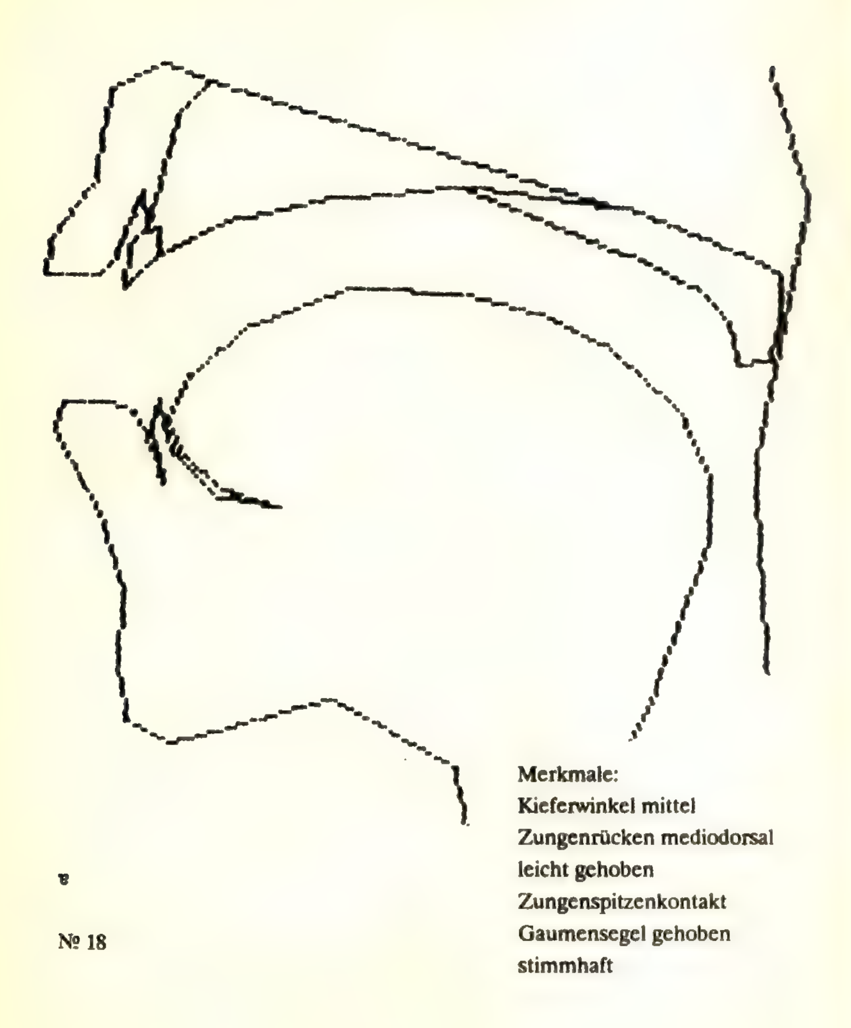
№ 17b
j → ʊ



№ 17c
R → ʊ



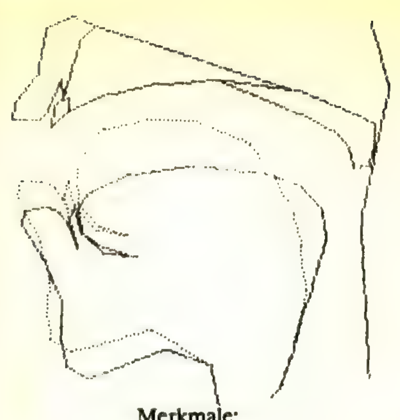
№ 17d
ʊ → ŋ



ɐ

№ 18

Merkmale:
Kieferwinkel mittel
Zungenrücken mediodorsal leicht gehoben
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft



Merkmale:
Schließbewegung
des Unterkiefers
prädorsale Hebung und
Vorverlagerung der Zunge
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

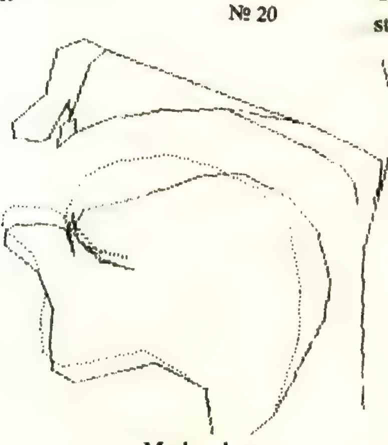
ae

№ 19

Merkmale:
Schließbewegung
des Unterkiefers
Rundung der Lippen
postdorsale Hebung
der Zunge
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

ao

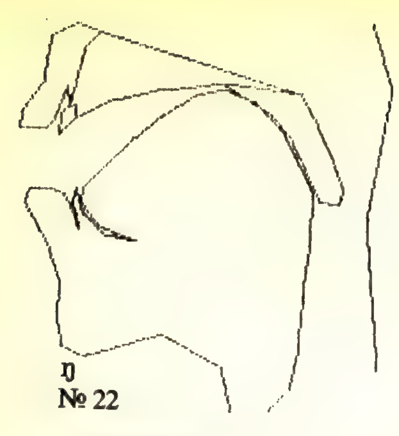
№ 20



Merkmale:
geringe Schließbewegung
des Unterkiefers
Entrundung der Lippen
Vorverlagerung der
Zungenhebung
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmhaft

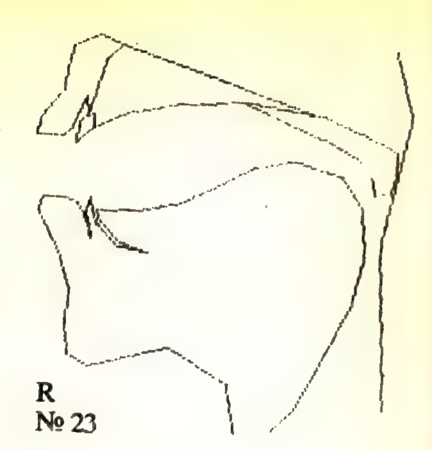
ɔø

№ 21



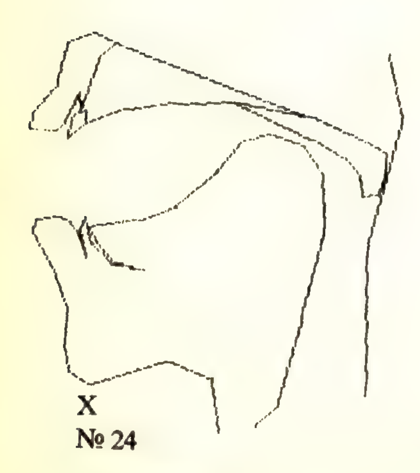
ŋ
№ 22

Merkmale:
Kieferwinkel mittel
postdorsal-veraler Verschluß
Gaumensegel gesenkt
stimmhaft



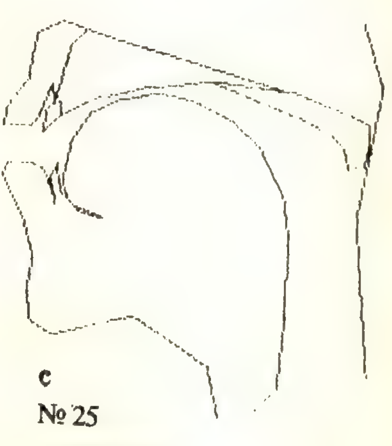
R
№ 23

Merkmale:
Kieferwinkel mittel
postdorsal-postpalatale Enge
Schwingung des Zäpfchens
Gaumensegel gehoben
stimmhaft



X
№ 24

Merkmale:
Kieferwinkel mittel
postdorsal-velare Enge
Gaumensegel gehoben
stimmlos



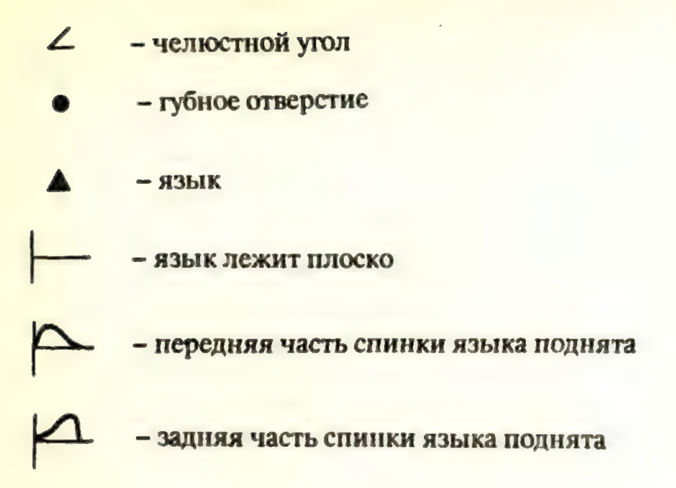
c
№ 25

Merkmale:
Kieferwinkel eng
Lippen breit gespannt
prädorsal-präpalatale Enge
Zungenspitzenkontakt
Gaumensegel gehoben
stimmlos

Таблица ассоциативных знаков (по К.М. Колосову)

№ таблицы	2	3	4/5	7	8	9	10	12	11	13	14	16	15	17
V	ɑ:	a	ɛ:/ɛ	e:	i:	ı	ϕ:	œ	y:	y	o:	ɔ	u:	ʊ
∠														
•	•	•	•	•	•	•								
▲														

Условные знаки к таблице



F – челюстной угол (расстояние между зубами) равен толщине указательного пальца (Fingerbreite)

D – челюстной угол (расстояние между зубами) равен толщине большого пальца (Daumenbreite)

kl. F. – челюстной угол (расстояние между зубами) равен толщине мизинца (Kleinfingerbreite)

2 x 2 – губное отверстие круглое с диаметром, равным толщине двух пальцев (Zweifingerbreite)

Bl. – челюстной угол (губное отверстие) равен толщине карандаша (Bleistift)

Teil I

ВВОДНЫЙ ФОНЕТИЧЕСКИЙ КУРС

Раздел А

Раздел А предполагает усвоение фонетической базы, включающей артикуляционную и просодическую (ритмико-интонационную) базу. Процесс усвоения иноязычной артикуляционной базы сложный и длительный. Этот процесс осложняется непрерывным воздействием доминирующего русского языка, явлением фонетической интерференции, которая проявляется в наложении отдельных особенностей звуковой системы русского языка на звучание немецкой речи.

Наиболее типичными ошибками, возникающими под воздействием русской артикуляционной базы, являются следующие:

- отсутствие продвинутости языка вперед, типичное для произношения звуков русского языка, влияющее на общее звучание немецкой речи студентов. Для устранения этой ошибки следует увеличить длину ротового резонатора, т.е. продвинуть язык вперед и коснуться кончиком языка внутренней поверхности нижних резцов (при артикуляции всех гласных и многих согласных);
- слабая артикуляция губ. В противоположность русскому языку губы в немецком очень активны: они могут округляться, энергично выдвигаться вперед, принимать овальную форму или слегка растягиваться в улыбку;
- вялая артикуляция нижней челюсти в русском языке, плавные, мелкие движения ее, вследствие чего челюстной угол (раствор рта) меняется мало. Для немецкого языка характерно энергичное, резкое движение нижней челюсти. В немецкой артикуляционной базе следует различать пять градаций движения челюсти. Величина челюстного угла может соответствовать: ширине двух пальцев, ширине большого пальца, указательного, мизинца, толщине карандаша;

- характерное для русского языка «скольжение» при артикуляции звука, являющееся следствием вялых движений нижней челюсти и плавных переходов от одной артикуляции к другой. Энергичное опускание и подъем нижней челюсти в немецком, резкий переход от одной артикуляции к другой обеспечивает стабильность артикуляции. С этой особенностью связаны явления «нового» приступа и сильного отступа немецких гласных;
- вялое начало артикуляции (слабый приступ) русских гласных в начальной позиции автоматически переносится студентами на немецкий язык. Энергичное начало артикуляции – новый приступ гласного – типично для немецкого языка;
- вялое окончание артикуляции русского гласного и слабое примыкание к нему последующего согласного (слабый отступ) устраняются в немецком резким обрывом звучания гласного и энергичным присоединением к нему последующего согласного;
- широко распространенное в русском языке явление **палатализации** (смягчения) согласных, отсутствующее в немецком, может оказывать отрицательное влияние на произношение студентов: *die Tür* [ди тюр]. Для устранения палатализации следует избегать дополнительного подъема передней части спинки языка к твердому нёбу. Рекомендуется более свободный раствор рта и продвижение всего тела языка вперед. В немецком языке можно говорить лишь о частичной палатализации заднеязычных согласных [k g ŋ], возникающей до и после гласных переднего ряда, ср. *Kuchen* и *Küche*, где в первом случае [k] стоит перед гласным заднего ряда и не может быть палатализовано, а [k] во втором слове частично смягчается, т.к. находится в позиции перед гласным переднего ряда;
- типичное для русского языка явление **веляризации** (твердое произношение) согласных абсолютно недопустимо в немецком. Произнесение слова *der Tisch* как [дэр тыш] является грубой ошибкой;
- распространенное в русском озвончение глухих согласных (ассимиляция по звонкости) на границе слога или слова под влиянием соседнего звонкого согласного. Оно также является серьезным нарушением произносительной нормы. Ср. русск. *госбанк*, где [с] произносится как [з], и нем. *das Buch*, где [s] остается глухим.

Не меньшие трудности возникают у русских студентов в ритмико-интонационном оформлении речи. Специфика немецкого ритма заключается в сильном мускульном напряжении всего речевого

аппарата и энергичном дыхательном толчке, определяющем чеканность немецкой речи.

Интонационной особенностью немецкого является энергичное падение тона на ударном слоге, характеризующее законченность высказывания. Энергичный подъем тона символизирует вопрос. Для выражения незаконченности высказывания (границы синтагм) характерны незначительные изменения тона голоса в виде слабого подъема или понижения, причем нередко движение тона может оставаться ровным.

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ УПРАЖНЕНИЯ

Подготовительные упражнения имеют своей целью работу над техникой речи, состоящей из трех компонентов: постановки дыхания, постановки дикции, постановки голоса. Эти три компонента составляют единый процесс говорения. Каждый компонент требует специальной системы упражнений. Над дыханием и дикцией можно работать одновременно. Упражнения по постановке голоса рекомендуется выполнять после сознательного освоения процесса дыхания.

Дыхательные упражнения

- Для овладения **техникой дыхания** следует соблюдать следующие правила:
  - выполнять дыхательные упражнения лучше стоя;
  - следить за правильной осанкой – позвоночник выпрямлен, грудная клетка развернута, голова слегка откинута назад;
  - производить забор воздуха в легкие бесшумно, небольшими порциями, т.к. в противном случае возникает головокружение;
  - производить вдох движением живота от поясницы, грудная клетка расширяется в нижней и средней ее части, диафрагма при этом поднимается;
  - следить за тем, чтобы выдох производился медленно и постепенно. На начальном этапе можно создать опору дыхания легким нажатием на брюшной пресс. Движение диафрагмы контролируется рукой.

Чтобы овладеть речевым дыханием, т.е. экономно расходовать дыхательную энергию при говорении, рекомендуется на выдохе произносить какой-либо звук, например, fff... или sss..., постепенно увеличивая длительность выдоха.

Для отработки дыхательного толчка, характерного для немецкой

речи, рекомендуется на выдохе произносить короткими толчками группу звуков, например, ptk – ptk – ptk – ptk...

Упражнения на дикцию

● На начальном этапе обучения студенты еще не владеют навыками речи на иностранном языке, поэтому рукомендуется после выполнения дыхательных упражнений работать над дикцией. Отрабатывать четкость речи, ритм можно на русских скороговорках, таких, например, как:

«От топота копыт пыль по полю летит».
«Мамаша Ромаше дала сыворотку из-под простокваши».
«Ткач ткет ткани на платки Тане».
«У осы не усы, не усищи, а усики».
«Шла Саша по шоссе и сосала сушку».
«Топоры остры до поры, до поры остры топоры».
«Купи кипу пик».
«Протокол про протокол протоколом запротоколировали».
«На дворе трава, на траве дрова, не руби дрова на траве двора».

Можно предложить счет на одном дыхании: 1, 2, 3, 4, 5..., увеличивая цепочку на каждом занятии.

Упражнения на постановку голоса

● В качестве упражнений на **постановку голоса** можно рекомендовать следующие:

– произнести группу слогов, при этом следить за тем, чтобы каждый последующий слог звучал ниже предыдущего:

nimm
nemm
namm
nomm
numm

– проделать это же упражнение на одном выдохе, не прерывая голоса. Для контроля звучания грудного резонатора положить ладонь на верхнюю часть грудной клетки;
– произносить следующие слоги на одном мелодическом уровне, ударяя при этом только последний слог:

blimm – blimm – blimm – blimm – blimm
blemm – blemm – blemm – blemm – blemm
blamm – blamm – blamm – blamm – blamm

blomm – blomm – blomm – blomm – blomm
blumm – blumm – blumm – blumm – blumm

– произносить следующие слоги сначала тихо, потом все громче и громче. Следить за «полетностью» голоса и естественным укладом органов речи, имитировать звучание колокола:

bim – bam – bom
bim – bam – bom

Рассмотренная система подготовительных упражнений является необходимой основой для работы над артикуляцией звуков немецкого языка.

Для овладения основными артикуляционными движениями, характерными для немецкого языка, необходима тренировка мускулов артикуляционного аппарата, т.е. гимнастика органов речи.

Гимнастика органов речи

● Выполняйте в целях контроля следующие упражнения с помощью зеркала:

– придать губам форму правильного круга и удерживать кончик карандаша губами (1 мин.);
– плотно сомкнуть губы, выдвинуть их вперед. После выдержки разомкнуть губы и растянуть их так, чтобы были видны 4 – 6 – 8 верхние зубы. Губы к зубам не прижимать!
– опустить нижнюю челюсть на ширину мизинца. Опустить нижнюю губу, обнажив нижние резцы. Поднять нижнюю губу и коснуться кромки верхних зубов;
– опустить нижнюю челюсть на ширину мизинца. Поднять верхнюю губу, обнажая ряд верхних зубов, затем опустить ее;
– проделать последние два упражнения одновременно.

● Упражнение «лесенка»

Из нейтрального положения органов речи «ступеньками» открывать рот до полного его раствора, все время увеличивая челюстной угол. Раствор челюстного угла увеличивается постепенно на расстояние:

а) кончика языка между зубами
б) ширины мизинца между зубами
в) ширины пальца
г) ширины большого пальца
д) ширины двух пальцев

● Открыть рот на ширину двух пальцев, продвинуть язык за пре-

делы ротовой полости. Кончик языка загибать попеременно вверх – вниз;

- открыть рот на ширину двух пальцев, продвинуть язык вперед, упереть кончик языка в нижние зубы, выбросить тело языка за пределы ротовой полости. Принять нейтральное положение;
- открыть рот и постепенно поднимать спинку языка вперед вверх, затем назад вверх;
- широко открыв рот, быстро коснуться кончиком языка попеременно нижних и верхних альвеол;
- широко открыв рот и выдвинув язык за пределы ротовой полости, коснуться кончиком языка попеременно верхней и нижней губы;
- широко открыв рот, держать кончик языка у нижних резцов. Оттягивая язык по дну рта, вызвать непроизвольное движение «зевка». Поднять мягкое небо.

Работа над звуком

Подготовительные упражнения помогают овладеть основными положениями и движениями органов речи, характерными для артикуляции немецких звуков. Изображение положения органов речи при произнесении отдельных звуков дано в «Атласе немецких звукосочетаний» Г. Линднера[1], причем органы речи даны натуральных размеров, поэтому параметры челюстного угла, губного отверстия и положения языка можно измерить довольно точно. К «Атласу» приложена таблица параметров органов речи при произнесении немецких гласных и дано пояснение к ней; каждый студент должен составить свою таблицу в соответствии с артикуляционными параметрами гласных в «Атласе» Г. Линднера.

В «Атласе» даются схемы, которые наглядно показывают динамику немецкого слога в различных звукосочетаниях.

Работа над гласным звуком проходит поэтапно.

- На основе рисунков Г. Линднера (см. «Атлас») определяются основные параметры гласного: величина челюстного угла (расстояние между верхними и нижними зубами), изгиб языка (передняя спинка языка лежит плоско, вогнута или поднята) и положение верхней губы относительно резцов.
- Артикуляционные параметры гласного записываются при помощи условных знаков (см. таблицу ассоциативных знаков).

---

[1] Далее название «Атласа немецких звукосочетаний» Г. Линднера дается сокращенно «Атлас».

– Гласный артикулируется на основе установленных параметров.
– Тактильно и при помощи зеркала проверяется правильность артикуляции гласного.
– Гласный произносится.
– Произнесение гласного сравнивается с магнитофонной записью-образцом.

Освоив артикуляцию гласного, следует переходить к артикуляции слогов на основе артикуляционных моделей «Атласа» Г. Линднера.

Работа над слогом

На начальном этапе работы над слогом (в разделе А) немецкая артикуляционная база отрабатывается на наиболее простых типах слогов, состоящих из одного долгого гласного, например, *oh*; из согласного и долгого гласного, например, *da*; из краткого гласного и согласного, например, *ab*; из долгого гласного и согласного, например, *Aal*; из согласного, краткого гласного и согласного, например, *das*; из согласного, долгого гласного и согласного, например, *Rad*. Схематически эти слоги можно представить следующим образом:

Vokal ... V: (долгий гласный)
Konsonant + Vokal ... KV: (согласный + долгий гласный)
Vokal + Konsonant ... VK (краткий гласный + согласный)
Vokal + Konsonant ... V:K (долгий гласный + согласный)
Konsonant + Vokal + Konsonant ... KVK (согласный + краткий гласный + согласный)
Konsonant + Vokal + Konsonant ... KV:K (согласный + долгий гласный + согласный)

Эти типы слогов имеют свою классификацию.

В немецком языке различают открытые слоги, закрытые и условно закрытые.

V:, KV: – открытый слог, оканчивающийся на гласный:

VK, KVK – закрытый слог, оканчивающийся на согласный:

V:K, KV:K – условно закрытый слог, который, хотя и оканчивается на согласный, однако при изменении формы слова он может стать открытым: *Tag – Ta-ge*.

Граница между слогами проходит:
– между двумя гласными: *sä-en*;
– между дифтонгом и гласными: *Trau-er, Frau-en*;
– между долгим гласным и согласным, если за ним стоит еще гласный: *hö-ren, le-sen*; если после гласной стоит немое *h*, то гра-

ница проходит между гласной и *h: ge-hen, se-hen, ste-hen,* но *leh-ren, füh-len;*

- между двумя согласными (буквосочетание *st* никогда не разделяется): *trin-ken, hal-ten;*
- перед последней из нескольких согласных: *Strümp-fe, tüch-tig;*
- между составными частями сложных слов: *Schreib-tisch, Zahn-arzt;*
- между приставкой и корнем производного слова: *Auf-satz, be-ant-worten.*

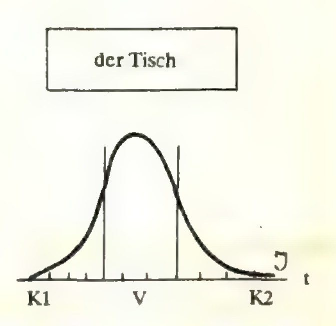
Ударный слог отличается от неударного силой мускульного напряжения, наблюдаемого при его произнесении. Это явление сопровождается повышением и последующим понижением высоты тона голоса:

- в простых и производных словах с одним ударным слогом под ударением находится, как правило, корневой слог: *der Hafen, der ´Artikel, be´tonen*;
- в сложных словах под ударением находится, как правило, определяющее слово: *das ´Fensterbrett, die ´Tischlampe.*

Для правильного произношения важно не только овладение артикуляцией звуков, но и овладение **динамикой слога**. Под динамикой слога понимаются особенности его начала и конца, плавный или резкий характер. Наиболее характерными для немецкого языка являются следующие динамические модели слоговых структур:

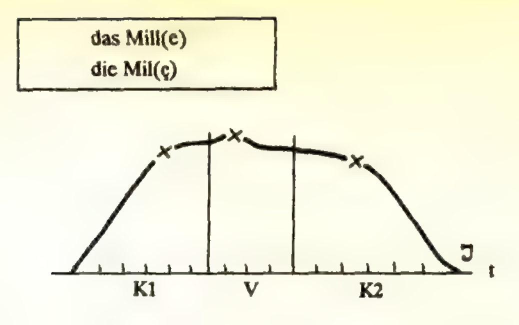
Динамическая модель № 1

Характеристика модели:
- краткость гласного
- бóльшая длительность согласных по сравнению с гласными
- динамическая вершина сдвинута к началу гласного
- ослабление энергии к концу слога



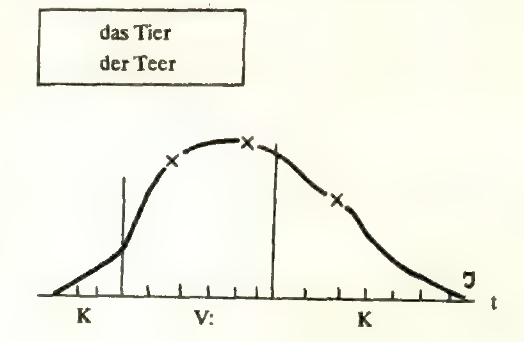
Динамическая модель № 2

Характеристика модели:
- краткость гласного
- динамическая вершина сдвинута к началу гласного
- наличие самостоятельных динамических вершин у сонорных
- длительность согласных



Динамическая модель № 3

Характеристика модели:
- длительность гласного
- двувершинность гласного, причем вторая вершина выше первой
- наличие динамической вершины у вокализованного [ɐ]
- резкое увеличение энергии в начале слога



Работа над интонацией

В зависимости от цели высказывания различаются следующие коммуникативные типы высказывания (предложения): повествовательное, вопросительное и побудительное.

Повествовательное предложение выражает законченное сообщение. Наиболее общим интонационным признаком его является завершенность.

Вопросительное предложение с вопросительным словом и побудительное предложение имеют, как и повествовательное предло-

жение, падение тона на ударном слоге с завершением падения на последнем слоге фразы.

Вопросительное предложение без вопросительного слова имеет на ударном слоге некоторое понижение тона с последующим сильным повышением и с завершением подъема тона в конце предложения.

Обозначение изменения мелодии во фразе

подъем тона на конечном ударном слоге (при незавершенности высказывания)

падение тона на конечном ударном слоге (при завершенности высказывания) при наличии во фразе других ударных слогов

выделение единственного ударного слога при завершенности высказывания

выделение единственного ударного слога при вопросительной мелодии

выделение конечного ударного слога при вопросительной мелодии при наличии во фразе других ударных слогов

УРОК 1

Согласные: смычно-взрывные губно-губные [p], [b], [m]; щелевые губно-зубные [f], [v]

Гласный: долгое напряженное открытое [ɑ:]

Артикуляционная модель слога KV:

Артикуляционная модель слога V:K

Зевный согласный [h]

Ударные и безударные слоги в акцентных группах

Согласные: смычно-взрывные губно-губные [p], [b], [m]; щелевые губно-зубные [f], [v]

Способ и место образования согласных [p], [b], [m], [f], [v] и гласного [ɑ:] сходны с артикуляцией соответствующих русских согласных «п», «б», «м», «ф», «в» и русского гласного «а».

Однако при артикуляции немецкого согласного [p] губы напряжены сильнее и образуют плотную смычку. Резкий сильный выдох

вызывает взрыв смычки, сопровождающийся шумом – придыханием (так называемой аспирацией). При выдохе струя воздуха концентрируется в центре губного отверстия.

При артикуляции немецкого согласного [b] губы не напряжены и лишь касаются друг друга. Звучность немецкого [b] меньше, чем звучность русского «б», ср. русск. *бабочка*, нем. *baden*.

При произнесении немецкого сонорного [m] губы напряжены и образуют смычку, воздух при этом проходит через носовую полость. Губная смычка несколько задерживается, результатом чего является увеличение длительности и напряженности согласного, характерных для сонорных немецкого языка, ср. русск. *мама*, нем. *Mama*.

При артикуляции согласных [f], [v] внутренняя часть нижней губы прикасается к верхним резцам (но плотно не прижимается). Немецкое [f] характеризуется сильным напряжением нижней губы. Резкий сильный выдох вызывает интенсивный шум. Масса языка концентрируется в передних участках ротовой полости. Ср. русск. *фаза*, нем. *Fase*.

Немецкое [v] менее звонко, чем русское «в». Ср. русск. *ваза*, нем. *Vase*.

Гласный: долгое напряженное открытое [ɑ:]
(см. рис. 2 «Атласа»)

Артикуляционные параметры

∠ – Челюсть опущена на ширину двух пальцев – 2 F.

▲ – Кончик языка касается нижних резцов. Передняя часть языка имеет форму изгиба, «ложечки».

● – Кромка двух верхних зубов обнажена, уголки рта слегка сближены. Губы имеют форму овала.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 2а «Атласа»)

- На начальной стадии образования слогов по модели KV: [mɑ:], [pɑ:], [bɑ:], [fɑ:], [vɑ:] расстояние между верхней и нижней челюстями равно толщине кончика языка. Благодаря этому устраняется плотное смыкание челюстей, которое отрицательно сказывается на общем звучании речи.
- Губы слегка отодвинуты от зубов. (Расстояние между губами и зубами называется предзубный резонатор – der Mundvorhof).
- Кончик языка касается внутренней стороны нижних резцов.

- При артикуляции согласных губы напряжены и образуют смычку или щель, характерную для артикуляции данного согласного. Язык при этом принимает положение, характерное для последующего гласного.
- Следующим, основным этапом артикуляции слога является резкое движение челюсти вниз к максимальному челюстному углу (2F) для образования гласного [ɑ:]. При его артикуляции челюсть остается в этом положении до конца звучания. Стабильность артикуляции характерна для немецкого языка в противоположность русскому, где артикуляционные органы плавно «скользят» от одной артикуляционной установки к другой, ср. например, в слове *он* «о» звучит как [ᵞoᵃ].

- Произнесите слоги за диктором в соответствии с артикуляционной моделью. При артикуляции согласного задержите губную смычку/щель на счет «два»;
- сопровождайте произнесение каждого слога резким движением руки;
- задержите артикуляцию гласного на счет «два», проверьте правильность артикуляционных параметров:

mɑ: – pɑ: – bɑ: – fɑ: – vɑ:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 2f «Атласа»)

В первой стадии образования слогов по модели V:K [’ɑ:m], [’ɑ:p], [’ɑ:f], начинающихся с гласного [’ɑ:], челюстной угол равен ширине двух пальцев – 2 F.
Следующим этапом образования слога является резкое движение нижней челюсти вверх для образования смычки/щели, характерной для согласного. Произнесите слоги за диктором резко с «новым приступом», сопровождая произнесение энергичным дыхательным толчком:

’ɑ:m – ’ɑ:m – ’ɑ:m; ’ɑ:p – ’ɑ:p – ’ɑ:p; ’ɑ:f – ’ɑ:f – ’ɑ:f

Зевный согласный [h]
(см. рис. 2b «Атласа»)

В противоположность рассмотренным согласным немецкого языка, имеющим до некоторой степени аналогичные соответствия в русском, зевный звук [h] абсолютно чужд русскому языку. При образовании звука [h] нижняя челюсть и язык находятся в положе-

нии, характерном для артикуляции следующего гласного. Для произнесения [h] представьте себе, что вы дуете на замерзшее стекло: h – h – h.

● Произнесите слоги. Помните, что [h] звучит, как мягкий выдох:

ha: – ha: – ha: – ha:

'a: – ha: 'a: – ha: 'a: – ha:

Ударные и безударные слоги в акцентных группах

Акцентная, или ритмическая группа состоит из ударного слога с примыкающими к нему предшествующими и последующими безударными слогами:

die ˈLampe, ich ˈschreibe, ˈherrlich sein.

В ударном слоге дыхательный толчок, напряжение органов речи и голосовых связок намного сильнее, чем в безударном слоге. Ударный слог обозначается графически косой черточкой перед слогом [ˈpa:] или черточкой над слогом [pa̅:]. Безударные слоги обозначаются точкой над слогом pȧ или не имеют никакого особого графического обозначения: [ˈpa:pa].

● Прослушайте ритмические группы. Определите ударный и безударные слоги. Обратите внимание на разницу в длительности гласного в ударном и безударных слогах, а также на падение тона в ударном слоге.

– Произнесите слоги. В первых двух слогах гласный [a] произносится на счет «один», в последнем слоге ритмической группы ударный гласный – долгий [a:], произнесите его на счет «два».

Ритмическая структура: • • ‾‾\

ṁa ṁa ma̅:\ ḟa ḟa fa̅:\

ṗa ṗa pa̅:\ v̇a v̇a va̅:\

● Произнесите слова за диктором. Артикулируйте согласный напряженно. Резко переведите органы речи в положение [a:]. Следите за контрастным произнесением ударного и безударного слогов:

ˈMama *(f)*[1] [ˈma:ma·], ˈPapa *(m)* [ˈpa:pa·], aha ['a·ˈha:]

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

● Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».

● Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласно-

[1] В разделе А Вводного курса указывается только род имени существительного: женский род *(f)*, мужской *(m)*, средний *(n)*, а также множественное число *(Pl)*.

го [ɑ:]. Повторите особенности артикуляции немецких согласных [p], [b], [m], [f], [v], [h].

- Прослушайте упражнения на слоги урока 1, повторите за диктором, тщательно отрабатывая каждый слог. В целях самоконтроля запишите на пленку слоги, приведенные в упражнениях.

УРОК 2

Согласные: смычно-взрывные альвеолярные [t], [d]; смычно-проходной носовой [n]; смычно-проходной боковой согласный [l]

Гласный: долгое ненапряженное открытое [ɛ:]

Артикуляционная модель слога KV:

Артикуляционная модель слога V:K

Редуцированный гласный [ə]

Ударные и безударные слоги в акцентных группах и словах

Согласные: смычно-взрывные альвеолярные [t], [d]; смычно-проходной носовой [n]; смычно-проходной боковой согласный [l]

Способ и место образования согласных [t], [d], [n], [l] сходны с артикуляцией соответствующих русских согласных.

При артикуляции глухого [t] кончик языка напряжен и образует смычку: в русском языке с передними верхними зубами, в немецком с передней частью альвеол. Резкий сильный выдох вызывает при взрыве смычки придыхание (аспирацию).

При произнесении звонкого [d] кончик языка также образует смычку с передней частью альвеол. Звучность немецкого [d] слабее, чем русского «д».

При артикуляции [n] язык образует смычку с альвеолами, а кончик его слегка опущен. Выдыхаемый воздух поступает в носовую полость – возникает эффект назализации.

При артикуляции [l] кончик языка напряжен, находится у альвеол, средняя часть спинки языка вогнута и имеет форму «ложечки». Воздух проходит через отверстия по краям языка, поэтому согласный называется боковым.

В отличие от русских мягких (палатализованных) и твердых (веляризованных) согласных в немецком языке существует средний вариант согласных (см. урок 1), ср., например:

русск. *тень – тент,* нем. *'Themen*
нет – нэп, нем. *'neben*

Гласный: долгое ненапряженное открытое [ɛ:]
(см. рис. 4 «Атласа»)

Артикуляционные параметры

∠ – Челюсть опущена на ширину большого пальца – D
▲ – Кончик языка касается нижних резцов. Передняя часть спинки языка слегка поднята к твердому небу.
● – Губы раздвинуты в легкую улыбку. Верхние зубы обнажены.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 4b – 4d «Атласа»)

Для начальной стадии образования слогов по модели KV: [tɛ:], [dɛ:], [nɛ:], [lɛ:] характерна смычка кончика языка с альвеолами верхних зубов. Губы слегка отстают от зубов. Следующим основным этапом образования слога является резкое движение кончика языка к нижним резцам. Челюстной угол должен достичь размера, соответствующего толщине большого пальца – D. При артикуляции гласного органы речи остаются в одном и том же положении до конца звучания (стабильность артикуляции).

- Произнесите следующие слоги за диктором. Проверьте правильность артикуляционных параметров. Сравните ваши артикуляционные движения с рис. 4a – 4b «Атласа».
- Соедините артикуляционные движения органов речи с энергичным дыхательным толчком:

mɛ: – pɛ: – bɛ: – fɛ: – vɛ: – tɛ: – dɛ: – nɛ: – lɛ:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 4f «Атласа»)

В первой стадии образования слогов по модели V:K ['ɛ:t], ['ɛ:n], ['ɛ:l] челюстной угол равен ширине большого пальца – D, кончик языка касается нижних резцов, губы имеют форму овала и слегка отстают от зубов.

Следующим этапом образования слога является движение кончика языка к альвеолам верхних зубов для образования смычки/щели, характерных для согласного.

- Произнесите слоги за диктором. Помните об энергичном дыхательном толчке, сопровождайте произнесение резким движением руки:

  ʼɛ:m – ʼɛ:p – ʼɛ:f – ʼɛ:t – ʼɛ:n – ʼɛ:l

Редуцированный гласный [ə]
(см. рис. 6 «Атласа»)

Способ и место образования редуцированного гласного сходны с русским «е» в словах *должен, нужен,* произнесенных с энергичным ударением на первом слоге.

Немецкий редуцированный гласный [ə] отличается отсутствием напряжения и имеет неопределенный тембр. При произнесении гласного [ə] рот слегка открыт, губы нейтральны. Спинка языка несколько приподнята в своей средней части. Редуцированный [ə] произносится в безударных приставках ***be-, ge-,*** **в суффиксах и окончаниях** ***-e, -en, -em, -el: bemalen, gesehen, Mantel, habe, jedem***

Ударные и безударные слоги в акцентных группах и словах
(см. рис. 6b, 6c «Атласа»)

- Произнесите слоги за диктором. Выделите ударный слог резким дыхательным толчком.

Ритмическая структура: ‾\ ·

  mɛ:\mə pɛ:\pə bɛ:\bə
  tɛ:\tə nɛ:\nə lɛ:\lə

- Найдите слова, состав которых отличается только одним звуком. Определите фонетические признаки этих звуков, способ образования, участие голоса. Произнесите слова за диктором. Следите за длительностью гласного, напряженностью звучания согласного:

  Bahn *(f)*, Hahn *(m)*, bat, Naht *(f)*, Tat *(f)*, Tal *(n)*, nahm, Bahnen *(Pl)*, Fahnen *(Pl)*, Faden *(m)*, baden

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласного [ɛ:]. Объясните особенности артикуляции согласных [t], [d], [n], [l].
- Прослушайте упражнения на слоги урока 2, повторите за диктором, тщательно отрабатывая каждый слог.

- Запишите упражнения на пленку.
- Переведите на немецкий язык следующие слова. Следите за артикуляцией гласных:

  путь, петух, просил, шов, долина, взял, знамя, купаться, нить, поступок.
- Прослушайте следующие слова, определите, в каких из них произносится долгое [ɛ:]:

  mähen – März; Mädchen – Herz; Fäden – Vetter; Väter – Ferkel

УРОК 3

Согласные: щелевые переднеязычные альвеолярные [s], [z]
Гласный: долгое напряженное закрытое [e:]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога V:K
Ударные и безударные слоги в словах

Согласные: щелевые переднеязычные альвеолярные [s], [z]

Способ и место образования согласных [s], [z] и гласного [e:] сходны с артикуляцией соответствующих русских согласных «с», «з», «е» в словах *сеть, зелень*.

При артикуляции немецких согласных [s], [z] губы не напряжены и несколько отстают от зубов. Челюстной угол равен толщине кончика языка – Zgs. Нижняя челюсть слегка отодвинута назад. Кончик языка прижат к внутренней стороне нижних резцов. Передняя часть спинки языка поднята к внутренней стороне верхних зубов и их альвеолам. При произнесении [s] возникает интенсивный шум трения. При [z] напряжение артикуляции и интенсивность шума слабее. (Встречается использование второго варианта артикуляции [s] и [z] – они могут быть образованы при свободном положении кончика языка у верхних резцов). Ср.*русск. лесть, есть, зелье, за́мок* – нем. (ihr) *lest, Seele, Sahne*.

Гласный: долгое напряженное закрытое [e:]
(см. рис. 7 «Атласа»)

Артикуляционные параметры

Способ и место артикуляции [e:] аналогичны русскому «е» в слове «дети».

∠ – Челюсть опущена на толщину указательного пальца – F.

▲ – Кончик языка прижат к нижним зубам. Передняя часть спинки языка приближена к твердому нёбу, так что края языка касаются третьих зубов и их альвеол.

● – Губы раздвинуты в легкую улыбку.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 7a – 7c «Атласа»)

На начальной стадии образования слога по модели KV: [ze:] расстояние между верхней и нижней челюстью равно толщине кончика языка.

Передняя часть спинки языка поднята к альвеолам верхних резцов и образует щель. Масса языка продвинута вперед.

Следующим, основным этапом артикуляции слога является резкое движение передней части спинки языка вверх к твердому нёбу для образования гласного (см. артикуляционные параметры [e:]). Артикуляция гласного характеризуется стабильностью.

- Произнесите слоги за диктором. Сопровождайте произнесение резким, рубящим движением руки, задержите артикуляцию гласного на 2 – 3 сек. Помните о слабой напряженности органов речи и меньшей интенсивности шума при [z] по сравнению с русским «з»:

  me: – pe: – be: – fe: – ve: – ze: – te: – de: – ne: – le:

- Сравните слоги с долгим закрытым напряженным [e:] с открытым ненапряженным [ɛ:]. Повторите слоги за диктором, обращая внимание на величину челюстного угла:

  mɛ: – me: pɛ: – pe: fɛ: – fe: vɛ: – ve:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 7g, 7h «Атласа»)

В начальной стадии образования слога по моделям V:K ['e:s] кончик языка упирается в нижние резцы. Передняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу.

Следующим этапом артикуляции является движение кончика языка к верхним резцам и образование щели между передней частью спинки языка и альвеолами верхних резцов.

- Повторите слоги за диктором. До начала произнесения приведите органы речи в положение, характерное для гласного [e:], энергично начинайте произнесение гласного. После окончания зву-

чания долгого [e:] быстро переведите органы речи в положение, характерное для последующего согласного:

'e:m – 'e:p – 'e:f – 'e:t – 'e:n – 'e:l – 'e:s

- Следите за соблюдением артикуляционных параметров, за резким переходом от согласного к гласному и от гласного к согласному:

ve:n – ze:n – te:n – de:n – le:n

Ударные и безударные слоги в словах

- Прослушайте и произнесите слова, обратите внимание на закрытый характер гласного [e:], его длительность. Найдите слова, состав которых отличается только одним согласным. Определите, в чем разница их артикуляции и произнесения:

Tee (*m*) – dem – den – wem – wen – weben – wehen – sehen – nehmen – leben – lesen – Hefe (*f*) – Besen (*m*) – eben – edel – Esel (*m*)

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласного [e:] и особенностей артикуляции согласных [s], [z].
- Переведите на немецкий язык следующие слова:

чай, кому, кого, ткать, видеть, брать, жить, читать, дрожжи, метла, именно, благородный, осел

- Объясните, в каких позициях произносятся звуки [e:], [s], [z] и какими буквами они обозначаются в орфографии.
- Произнесите слова. Определите, чем отличается звучание гласного в следующих парах слов:

weben – wählen; mähen – Mehl, Segen – Sägen; sehen – säen

УРОК 4

Согласные: щелевые переднеязычные [ʃ], [ʒ]
Гласный: долгое напряженное закрытое [i:]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога V:K
Ударные и безударные слоги в словах и ритмических группах

Согласные: щелевые переднеязычные [ʃ], [ʒ]

Способ и место образования согласных [ʃ] и [ʒ] сходны с русскими «ш» и «ж». Русские «ш» и «ж» всегда твердые, поэтому после звуков «ш» и «ж» произносятся гласные «э» или «ы», например: *шесть, шить, жесть, жить*.

Мягкое же «ш» звучит как «щ»: *щель, щит*.

При артикуляции немецких [ʃ] и [ʒ] размер ротового отверстия равен толщине большого пальца, губы отстают от зубов и выдвинуты вперед. Кончик языка находится у задней части альвеол, передняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу и образует в середине продольный желобок. Звук [ʒ] является в немецком языке заимствованным и встречается в словах французского и русского происхождения, например, die Garage, Shukowski

Гласный: долгое напряженное закрытое [i:]
(см. рис. 8 «Атласа»)

Артикуляционные параметры

∠ – Челюсть опущена на толщину карандаша – Bl.

▲ – Кончик языка прижат к передним нижним резцам. Передняя часть спинки языка сильно поднята вверх к твердому нёбу. Боковые поверхности языка касаются альвеол у третьих верхних зубов.

● – Губы имеют овальную форму.

Артикуляционная модель слога KV:

На начальной стадии образования слогов по модели [ʃi:] [ʒi:] расстояние между верхней и нижней челюстью (челюстной угол) равно толщине мизинца. Передняя часть спинки языка поднимается к твердому нёбу, образуя щель. Особенностью артикуляции является активное участие губ, которые округлены и выдвинуты вперед.

Следующим этапом артикуляции слога является движение передней части спинки языка вперед вверх при контактном положении кончика языка. Губы принимают овальное положение.

- Произнесите слоги за диктором. Следите за концентрацией струи воздуха в середине ротового отверстия. Резко начинайте артикуляцию каждого слога. Задержите артикуляцию [i:] на счет «два». Сравните движения органов речи при произнесении слогов с рис. 8a, 8b, 8c «Атласа»:

a) ʃi: – ʃi: – ʃi: – ʃi:/ʒi: – ʒi: – ʒi: – ʒi:
b) mi: – pi: – bi: – fi: – vi: – ti: – di: – ni: – li: – zi: – ʃi:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 8e, 8f, 8g «Атласа»)

На начальной стадии образования слогов по модели V:K органы речи занимают положение, характерное для гласного [i:], т.е. челюсть опущена на ширину карандаша, губы имеют овальную форму, передняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу.

Следующим этапом артикуляции слога является резкий переход органов речи в положение, характерное для произнесения последующего согласного.

- Произнесите слоги за диктором, соблюдая артикуляционные параметры.
- Соедините произнесение с резким дыхательным толчком. Задержите артикуляцию на счет «два», затем энергично присоедините к нему согласный:

  ’i:m – ’i:p – ’i:f – ’i:t – ’i:n – i:l – ’i:ʃ
- Произнесите слоги. Следите за резким переходом от согласного к гласному и от гласного к согласному:

  mi:s – bi:s – fi:s – ʃi:s – li:s – ni:s

Ударные и безударные слоги в словах и ритмических группах

- Найдите слова, состав которых отличается одним звуком. Определите фонетические признаки этих звуков, способ образования, место образования, участие голоса.
- Произнесите слова. Следите за резким переходом от одного звука к другому. Задерживайте артикуляцию гласного на счет «два»:

  Vieh *(n)* – wie – sie – die – nie – Schi *(m)* – ihm – ihn
  Schale *(f)* – Male *(Pl)* – schief – lief – Schiene *(f)* – Miene *(f)* – schiesen – Genie *(n)*
- Произнесите за диктором акцентные группы. Сравните движения органов речи при произнесении ударных слогов с рис. 8a, 8e, 8g «Атласа».

Ритмические структуры: /— . /. — /. — . /

diese – dienen – bieten – sieben – ihnen
die Bahn – die Saat – die Tat
die Biene – die Tiefe – die Wiese – die Miete – die Nase – die Vase

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- **Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».**
- **Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласного [i:].**
- **Переведите на немецкий язык и запишите в орфографии следующие слова:**

  скот, как, они, предлагать, семь, посев, нос, ваза, пчела, глубина, никогда, ему, им, его, эта, служить, рельс, кривой, гений, стрелять

- **Запишите эти слова на пленку, сравните свое произношение с произношением диктора.**
- **Прослушайте фразы. Определите, в скольких словах каждой фразы встречается [i:]; чем отличается произнесение *i* в ударной и безударной позициях:**

  Sie ist hier. Sie liest hier. Sie spielt hier. Sie hat wieder nicht richtig geschrieben.

УРОК 5

Согласные: щелевые среднеязычные [j], [ç]
Гласные: краткие открытые ненапряженные [a] [ɛ] [ɪ]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога VK
Ударные и безударные слоги в словах и фразах

Согласные: щелевые среднеязычные [j], [ç]
(см. рис. 25 «Атласа»)

Способ и место образования согласного [j] сходны с русским «й» в словах *май, ехал*. Русский звук «й» употребляется в русских окончаниях *-ай, -ей, -ий, -ой*, а также в случаях, аналогичных словам *семья, июль* и т.д. В начальной позиции в русском языке употребляются йотированные «я», «е», «ё», «ю», например, *яма, ель, елка, юг.*

При образовании немецкого звонкого согласного [j] кончик языка лежит у нижних зубов. Средняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу и образует щель. Для струи воздуха остается узкий проход по продольной оси языка. Края языка касаются также, как при произнесении [i:], третьих верхних зубов. Немецкий звук [j] употребляется в начальной позиции слова.

Артикуляция глухого [ç] отличается от артикуляции звонкого согласного [j] большим напряжением органов речи и усилением шума трения без участия голоса. Согласный [ç] может употребляться только перед гласными переднего ряда, образованными в передней части ротовой полости, такими как *e* и *i* и т.д. Например: [pɛç], ['ɪç].

Гласные: краткие открытые ненапряженные [a], [ɛ], [ɪ]
(см. рис. 3, 5, 9 «Атласа»)

Артикуляционные параметры гласного [a]

∠ – Нижняя челюсть опущена на ширину большого пальца – D.

▲ – Кончик языка прижат к нижним резцам. Передняя часть спинки языка имеет форму ложечки.

● – Верхняя губа приподнята, зубы слегка обнажены. Губы имеют овальную форму.

Артикуляционные параметры краткого гласного [ɛ]

Эти параметры полностью совпадают с артикуляционными параметрами долгого гласного [ɛ:].

∠ – Нижняя челюсть опущена на ширину большого пальца – D.

▲ – Кончик языка касается нижних резцов. Передняя часть спинки языка приближена к твердому нёбу.

● – Губы растянуты в легкую улыбку.

Артикуляционные параметры гласного [ɪ]

∠ – Челюсть опущена на ширину мизинца – kl. F.

▲ – Кончик языка прижат к нижним резцам. Спинка языка поднята к передним верхним зубам.

● – Губы растянуты в легкую улыбку. Верхние зубы обнажены.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 2e, 7d, 4d «Атласа»)

На начальной стадии образования слога [ji:] расстояние между верхней и нижней челюстями равно толщине карандаша. Средняя часть спинки языка образует щель у твердого неба. Губы слегка растянуты в улыбку.

Следующим этапом артикуляции слога является усиление напряжения поверхности нёба и передней/средней спинки языка без изменения положения органов речи.

При образовании слогов, содержащих в своем звуковом составе [j] и долгие гласные, степень движения спинки языка зависит от положения языка при произнесении следующего гласного.

- Произнесите слоги за диктором, следите за правильной артикуляцией и длительностью гласного:

  jɑ: – jɛ: – je: – ji:

Артикуляционная модель слога VK

Особенностью этого типа слогов является резкое начало звучания гласного (новый приступ) и энергичное примыкание согласного к предшествующему гласному (сильный отступ). Согласные – сонорный, щелевой или смычно-взрывной согласный – произносятся напряженно: сонорный или щелевой – более длительно, смычно-взрывной – с придыханием.

В этих случаях начальная энергия, необходимая для произнесения слога, находит выход не на гласном, как в случаях с долгими гласными, а на согласном.

На начальной стадии образования слогов по модели VK расстояние между верхней и нижней челюстью зависит от степени раствора челюстного угла, характерного для артикуляции гласного. Подъем спинки языка также определяется положением языка, характерным для гласного.

Следующим этапом образования слогов является перемещение передней/задней части спинки языка вперед или назад в зависимости от положения языка, характерного для согласного.

- Повторите слоги за диктором. Сравните ваши артикуляционные движения с артикуляционными моделями слогов на рис. 3а – 3е (см. «Атлас»). Сопровождайте произнесение гласного резким хлопком в ладоши:

  'am – 'an – 'al – 'as – aʃ – 'ap – 'at

- Произнесите слоги. Следите за сильным отступом гласного:

  man – pan – ban – fan – van/
  tan – dan – nan – lan – zan – ʃan

- Произнесите слоги за диктором. Сравните Ваши артикуляционные движения с артикуляционными моделями на рис.5е – 5h (см. «Атлас»). Следите за артикуляцией гласного с новым приступом и за резким переходом от гласного к согласному:

'ɛm – 'ɛp – 'ɛt – 'ɛn – 'ɛl – 'ɛs – 'ɛʃ

- **Задерживайте артикуляцию конечного согласного на счет «два»:**

  mɛn – pɛn – bɛn – fɛn – vɛn – zɛn/
  ʃɛn – tɛn – dɛn – nɛn – lɛn

- Произнесите слоги за диктором. Сравните ваши артикуляционные движения с артикуляционными моделями на рис. 9g, 9h (см. «Атлас»). Сопровождайте произнесение гласного резким хлопком в ладоши:

  'ɪm – 'ɪp – 'ɪt – 'ɪn – 'ɪl – 'ɪs – ɪʃ

- Произнесите слоги. Сравните ваши артикуляционные движения с артикуляционными моделями на рис. 9b, 9c (см. «Атлас»). Помните о напряженности конечного согласного:

  mɪn – pɪn – bɪn – fɪn – vɪn/
  tɪn – dɪn – nɪn – lɪn – zɪn – ʃɪn

- Произнесите слоги, сопровождая произнесение гласного хлопком в ладоши, задержите артикуляцию [ç] на счет «два»:

  'ɛç – 'ɪç; 'ɛç – 'ɪç; 'ɛç – 'ɪç
  mɛç – pɛç – bɛç – fɛç – vɛç/
  dɛç – nɛç – lɛç – zɛç – ʃɛç
  mɪç – pɪç – bɪç – fɪç – vɪç/
  dɪç – nɪç – lɪç – zɪç – ʃɪç

Ударные и безударные слоги в словах и фразах

В закрытых слогах, т.е. в слогах, оканчивающихся на один или несколько согласных, гласный произносится кратко (на счет «раз»). Согласный, следующий за кратким гласным, произносится напряженно и более длительно.

- Произнесите слова. Определите, в каких слогах артикуляционные движения соответствуют рис. 9a, 3e, 3b, 3a, 3c, 5a, 5b, 5d, 5f, 5g (см. «Атлас»):

  Paß *(m)* – Ball *(m)* – Mann *(m)* – was – wann – das – dann – Watte *(f)* – Sattel *(m)* – fallen – Tasse *(f)* – Schall *(m)*
  hell – wenn – denn – Pech *(n)* – Fett *(n)* – Bett *(n)* – wessen – Sessel *(m)* – Libelle *(f)* – Tabelle *(f)*
  mich – dich – sich – will – bitte – bitten – Himmel *(m)* – innen

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».

- Опишите словами артикуляцию звуков [j], [ç], [a], [ɛ], [ɪ].
- Переведите на немецкий язык следующие слова и напишите их в транскрипции:

  если, так как, смола, жир, кровать, светло, чей, кресло, стрекоза, меня, я, тебя, себя, хочу, пожалуйста, просить, небо, внутри, паспорт, мяч, мужчина, что, когда, это, тогда, вата, седло, падать, чашка, звук, таблица
- Запишите все немецкие слова урока на пленку. Сравните свое произношение слов с произношением диктора.

УРОК 6

Гласные: долгие закрытые напряженные лабиализованные [ǿ:], [y:]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога V:K
Ударные и безударные слоги в словах и фразах
Интонация завершенности

Гласные: долгие закрытые напряженные лабиализованные [ǿ:], [y:]
(см. рис. 10, 11 «Атласа»)

Артикуляционные параметры гласного [ǿ:] совпадают с артикуляционными параметрами гласного [e:]. Различна форма губного отверстия: губы округлены и сильно выдвинуты вперед.

При артикуляции гласного [ǿ:] органы речи находятся в положении, характерном для [e:], т.е. челюсть опущена на толщину указательного пальца – F, края языка касаются верхних третьих зубов и их альвеол. Размер ротового отверстия равен толщине большого пальца – D.

Артикуляционные параметры [y:] совпадают с артикуляционными параметрами гласного [i:], т.е. челюсть опущена на ширину карандаша – Bl., передняя часть спинки языка сильно поднята. Артикуляция [y:] отличается от артикуляции [i:] формой губного отверстия: оно равно диаметру карандаша – Bl.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 10a, 10b, 11a, 11b «Атласа»)

Данная артикуляционная модель аналогична слогам модели VK: уроков 3 и 4. Отличительной особенностью слогов этого типа явля-

ется активное участие губ (лабиализация) при артикуляции гласных [ø:] и [y:].

- Повторите слоги за диктором, соблюдая артикуляционные параметры [ø:], задерживайте артикуляцию гласного на счет «два», следите за стабильностью его артикуляции.

  Сравните движения органов речи при произнесении слогов с артикуляционными моделями на рис. 10a, 10b (см. «Атлас»):

  mø: – pø: – bø: – fø: – vø: – tø: – dø:/
  nø: – lø: – zø: – ʃø: – jø:

- Повторите слоги за диктором, соблюдая артикуляционные параметры [y:]. Задерживайте артикуляцию гласного на счет «два»:

  my: – py: – by: – fy: – vy: – ty: – dy:/
  ny: – ly: – zy: – ʃy: – jy:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 10c, 10d, 11d «Атласа»)

Данная модель слога аналогична слогам V:K из уроков 3 и 4. Отличительной особенностью этой модели является активное участие губ в образовании гласного.

- Произнесите слоги за диктором, подготовив предварительно артикуляцию гласного [ø:]. Соблюдайте стабильность артикуляции гласного и длительность его звучания:

  'ø:p – 'ø:f – 'ø:t – 'ø:n – 'ø:l – 'ø:s

- Произнесите слоги, подготовив заранее артикуляцию гласного [y:], сопровождайте произнесение резким дыхательным толчком:

  'y:p – 'y:f – 'y:t – 'y:n – 'y:l – 'y:s

- Произнесите слоги. В первом слоге каждой ритмической группы гласный произносится на счет «два», в остальных слогах он произносится на счет «один».

  fø: fø fø fø tø: tø tø tø nø: nø nø nø
  lø: lø lø lø ʃø: ʃø ʃø ʃø
  fy: fy fy fy ty: ty ty ty ny: ny ny ny
  ly: ly ly ly ʃy: ʃy ʃy ʃy

Ударные и безударные слоги в словах и фразах

- Прослушайте слова и определите, какой признак гласного является в них смыслоразличительным. Затем произнесите слова, соблюдая артикуляционные параметры гласных:

Besen *(m)* – böse, Hefe *(f)* – Höfe *(Pl.)*, Sehne *(f)* – Söhne *(Pl.)*
Biene *(f)* – Bühne *(f)*, viele – (ich) fühle

Интонация завершенности

Предложение с интонацией завершенности (terminale Intonation) характеризуется падением тона на ударном слоге. Слоги, стоящие перед ударным, произносятся ниже ударного и образуют предтакт. На ударном слоге наблюдается часто подъем и падение тона, хотя может наблюдаться и только падение тона. На заударных слогах тон падает до низкого уровня.

На интонационной модели ударный слог обозначен дугой, указывающей направление движения тона. Безударные слоги обозначены точками, таким образом каждый слог фразы имеет свое соответствие на интонационной модели.

Интонационная модель



- Прослушайте фразы. Обратите внимание на контрастное выделение ударного слога и на слитное произнесение всех слогов фразы. Произнесите эти фразы. Выделите ударный слог резким дыхательным толчком и усилением голоса. Произнесите конечный безударный слог фразы тоном ниже ударного и слабее.

  Ich ba de. Ich ha be es. Ich bit te dich. Sie ba den.

  Sie seh en das. Sie ha ben es. Sie le sen. Ich seh e ihn.

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласных [ø:] и [y:].
- Переведите слова на немецкий язык, напишите их в транскрипции и запишите на пленку:

  метла, злой, дрожжи, дворы, сухожилие, сыновья, прекрасно, пчела, сцена, многие
- Составьте интонационные схемы на немецком языке по образцу. Прочтите эти фразы.

● Прослушайте фразы. Определите, сколько слов с [ɸ:] и [y:] содержится в них. Определите количество ударных слогов в каждой фразе:

Sie hören mich gut. Ich fühle mich wohl. Die Möve ist schön. Ihre Hüte sind hier. Die Bühne ist gut.

УРОК 7

Согласные: смычно-щелевые (аффрикаты) [tʃ], [ts], [pf]
Гласные: краткие ненапряженные открытые лабиализованные [œ], [y]
Дифтонг [ae]
Артикуляционная модель VK
Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах
Интонация вопроса

Согласные: смычно-щелевые (аффрикаты) [tʃ], [ts], [pf]

По способу образования смычно-щелевые согласные – немецкие аффрикаты – [tʃ] и [ts] аналогичны русским звукам «ч» и «ц». Однако место образования немецких и русских согласных различно, т.к. артикуляция составляющих элементов [t], [ʃ], [s] в немецком и русском языках не совпадает. Аффриката [pf] вообще не имеет аналогии в русском языке. Немецкие аффрикаты очень напряженные. Их соответствия в русском произносятся менее напряженно, причем русское «ц» всегда выступает в веляризованном варианте, ср. *станция, цыпленок,* а «ч» всегда палатализованное, ср. *мяч, чай.*

Гласные: краткие ненапряженные открытые лабиализованные [œ], [y]
(см. рис. 12, 13 «Атласа»)

Артикуляционные параметры гласного [œ] совпадают с артикуляционными параметрами гласного [ɛ]. Различным является только форма губного отверстия. Челюстной угол равен толщине большого пальца – D, кончик языка находится у нижних зубов. Передняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу. Губное отверстие имеет круглую форму с диаметром, равным ширине двух пальцев – 2F.

Артикуляционные параметры гласного [y] в основном совпадают с артикуляционными параметрами гласного [ɪ]: челюстной угол при

[y] также равен ширине мизинца – kl. F., кончик языка находится у нижних резцов, передняя часть спинки языка поднята к твердому нёбу. Отличает гласные [ɪ] и [y] величина губного отверстия, которая равняется у [y] толщине указательного пальца – F, а также энергичным выдвижением и округлением губ (лабиализация).

Дифтонг [a͜e]
(см. рис. 19 «Атласа»)

Особенностью артикуляции дифтонгов в отличие от артикуляции гласных-монофтонгов является изменение характера звучания – лабильность, т.е. плавный переход от звучания одного гласного к звучанию другого. При произнесении дифтонга [a͜e] такой переход происходит от краткого гласного [a] к краткому закрытому [e]. Каждый дифтонг представляет собой единое целое и входит в состав одного слога: органы речи скользят от положения, характерного для артикуляции краткого [a], к краткому закрытому [e]. Длительность звучания дифтонга соответствует длительности звучания долгого гласного.

Артикуляционная модель VK
(см. рис. 12c – 12e «Атласа»)

Артикуляционная модель слогов VK [œt͜ʃ], [œt͜s], [œp͜f], [yt͜ʃ], [yt͜s], [yp͜f] аналогична модели слогов VK урока 5. Отличительной особенностью этих слогов модели VK является активное участие губ при артикуляции гласных [œ] и [y] и слитное произнесение двух согласных в аффрикатах [p͜f], [t͜s], [t͜ʃ].

- Повторите за диктором слоги, соблюдая артикуляционные параметры гласных. Обратите внимание на резкое начало звучания гласного (новый приступ):

  'œm – 'œp – 'œn – 'œl – 'œs – 'œʃ
  'œp͜f – 'œt͜s – 'œt͜ʃ

- Произнесите слоги. Сравните ваши артикуляционные движения с моделями слогов на рис. 12a, 12d («Атлас»). Сопровождайте произнесение гласного энергичным хлопком в ладоши. Резко переходите от артикуляции гласного к артикуляции последующего согласного:

  mœn – pœn – bœn – fœn – vœn – tœn – dœn – nœn – lœn – zœn – ʃœn

• Повторите слоги за диктором. Сравните ваши артикуляционные движения с моделями слогов на рис. 13b, 13c (см. «Атлас»). Начинайте произнесение гласного с нового приступа:

'ym – 'yp – 'yn – 'yl – 'ys – 'yʃ – 'yt͜s – 'yp͜f – 'yt͜ʃ

• Произнесите слоги. Следите за правильностью артикуляционных параметров при произнесении гласного. Резко оборвите звучание гласного, а звучание согласного задержите на счет «два»:

myn – pyn – byn – fyn – vyn – tyn – dyn – nyn – lyn – zyn – ʃyn – jyn

• Произнесите слоги за диктором. Следите за плавным переходом звучания от [a] к [e]. Помните: длительность звучания дифтонга соответствует длительности звучания долгого гласного:

ma͜e – pa͜e – ba͜e – fa͜e – va͜e – ta͜e – da͜e – na͜e – la͜e – za͜e – ʃa͜e – p͜fa͜e – t͜sa͜e – t͜ʃa͜e

Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах

• Произнесите слова за диктором. Следите за резким переходом от артикуляции гласного к согласному и за выделением ударного слога. Сравните движения органов речи при произнесении ударных слогов с артикуляционными моделями на рис. 6a, 6h, 13c (см. «Атлас»):

löschen – Löffel *(m)* – möchte
müssen – Hülle *(f)* – Nüsse *(Pl.)*
Mai *(m)* – mein – bei – weit – nein – dein – Eis *(n)* – seit – fein – eilen

• Повторите за диктором слова, следите за слитным произнесением аффрикаты. Произнесите краткие гласные на счет «один», долгие – на счет «два»:

Zahn *(m)* – zehn – Zehe *(f)* – Mütze *(f)* – Netz *(n)* – setzen – sitzen
Pfahl *(m)* – Pfad *(m)* – Pfeife *(f)* – Pfanne *(f)* – Apfel *(m)* – Napf *(m)*
Matsch *(m)* – Tscheche *(m)*

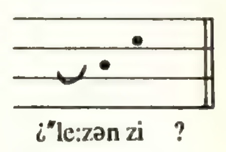
• Прослушайте и произнесите акцентные группы. Выделите ударный слог сильным дыхательным толчком и усилением голоса. Сравните вашу артикуляцию ударных слогов с артикуляционными моделями на рис. 12e, 8a, 8b, 6b, 6c (см. «Атлас»):

sein 'Bett – viele 'Löffel – die 'Hülle – sie 'müssen – ich 'möchte – meine 'Zehe

Интонация вопроса

В вопросительном предложении без вопросительного слова́ тон на ударном слоге падает до низкого уровня, затем резко поднимается вверх (fragende oder interrogative Intonation). На заударных слогах подъем тона продолжается.

Интонационная модель



- Произнесите фразы за диктором, выделяя ударный слог резким падением и подъемом тона. Продолжайте подъем тона на заударных слогах. Ответьте на вопросы:

  Le/sen Sie? Ma/len Sie? Seh/en Sie? Ei/len Sie? Bit/ten Sie?

- Прослушайте следующие фразы. Определите, в каких фразах ударный слог содержит долгий гласный и в каких краткий гласный. Какой тип интонации характерен для этих фраз?

  Ich seh e. Ich es se. Ich ma le. Ich ei le. Ich bit te dich. Ich sitz e. Ich nie se. Seh/en Sie das? Es/sen Sie? Ei/len Sie? Ma/len Sie?

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Дайте словесное описание артикуляционных параметров [œ] и [y].
- Опишите особенности артикуляции дифтонга [ae̯] и аффрикат [t͡s], [p͡f], [t͡ʃ].
- Переведите на немецкий язык следующие слова; запомните их:

  тушить, ложка, хотел бы, долженствовать, покрывало, орехи, май, мой, у, далеко, твой, нет, лед, нежный, спешить, зуб, десять, палец ноги, шапка, сеть, сажать, сидеть, стрела, тропа, сковорода, трубка, яблоко, чех, слякоть
- Составьте интонационные схемы немецких вопросительных фраз урока (см. выше).

УРОК 8

Согласные: смычно-взрывные заднеязычные [k], [g]
Гласные: долгие закрытые лабиализованные [o:], [u:]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога V:K
Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах
Интонация побуждения (приказание)

Согласные: смычно-взрывные заднеязычные [k], [g]

Способ и место артикуляции немецких согласных [k], [g] и гласных [o:], [u:] напоминают способ и место артикуляции русских звуков «к», «г», «о», «у».

Согласные [k], [g] в позиции после гласных переднего ряда *i, e, ö, ü* слегка смягчаются (палатализуются), но степень их палатализации меньше, чем у русских палатализованных согласных. Ср. русск. *кино* [к'ино], нем. *Kino*; русск. *кювет* [к'ув'эт], нем. *kühl*.

Русские согласные «к», «г» в сочетании с гласными заднего ряда «о», «у» произносятся твердо (веляризуются). В немецком языке такого явления не наблюдается, немецкие согласные [k], [g] никогда не веляризуются, ср. русск. *кол*, нем. *Kohl*; русск. *губы*, нем. *gut*.

Гласные: долгие закрытые лабиализованные [o:], [u:]

(см. рис. 14, 15 «Атласа»)

Артикуляционные параметры [o:]

∠ – Нижняя челюсть опущена на расстояние, равное толщине указательного пальца – F.

▲ – Кончик языка касается нижних зубов, передняя часть спинки языка опущена, задняя часть спинки языка поднята.

● – Форма губного отверстия круглая, отверстие равно в диаметре ширине мизинца – kl.F.

Артикуляционные параметры [u:]

∠ – Нижняя челюсть опущена на расстояние, равное толщине мизинца – kl.F.

▲ – Кончик языка касается нижних зубов. Передняя часть спинки языка опущена, задняя часть спинки языка высоко поднята.

● – Форма губного отверстия круглая. Отверстие равно в диаметре ширине карандаша – Bl.

Артикуляционная модель слога KV:
(см. рис. 14a, 14b, 14c, 15a, 15b «Атласа»)

На начальной стадии артикуляции слогов модели KV: [ko:], [go:], [ku:], [gu:] кончик языка касается нижних зубов, средняя/задняя часть спинки языка поднята к границе твердого и мягкого нёба. Размер челюстного угла и форма ротового отверстия зависят от последующего гласного. Следующим этапом является расширение ротового резонатора, что происходит за счет отхода средней/задней части спинки языка от нёба при артикуляции гласного.

- Произнесите слоги за диктором. Соблюдайте артикуляционные параметры долгого гласного [o:]. Добейтесь резкого перехода от артикуляции согласного к артикуляции гласного:

  mo: – po: – bo: – fo: – vo: – to: – do: – no: – zo: – lo: – ʃo: – ko: – go:

- Произнесите слоги за диктором. Следите, чтобы кончик языка касался нижних зубов. Сохраняйте артикуляционный уклад гласного до конца его звучания:

  mu: – pu: – bu: – fu: – vu: – tu: – du:/
  nu: – lu: – zu: – ʃu: – ku: – gu:

- Произнесите слоги за диктором. Сравните ваши артикуляционные движения при произнесении слогов с моделями на рис. 11e, 7e (см. «Атлас»). Задерживайте уклад артикуляции гласного на счет «два»:

  ki: – gi: ke: – ge: ka: – ga: kø: – gø: ky: – gy: ku: – gu: ko: – go:

Артикуляционная модель слога V:K
(см. рис. 14, 14e, 15c, 15d «Атласа»)

На начальной стадии артикуляции слогов по модели V:K [’o:k], [’u:k] нижняя челюсть опущена. Средняя/задняя часть спинки языка поднята к мягкому нёбу. Кончик языка касается передних нижних зубов.

Следующим этапом образования слога является подъем средней

спинки языка к границе твердого и мягкого нёба для образования смычки.

- Произнесите слоги за диктором. Готовьте артикуляционный уклад до начала его звучания. Соедините произнесение слога с резким дыхательным толчком:

  ’o:m – ’o:p – ’o:f – ’o:n – ’o:l – ’o:s
  ’u:m – ’u:p – ’u:f – ’u:n – ’u:l – ’u:s

- Произнесите самостоятельно следующие слоги. Следите за правильным положением языка и губ:

  me: – mø: – mo: mi: – my: – mu:
  pe: – pø: – po: pi: – py: – pu:

Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах

- Повторите слова за диктором, соблюдая артикуляционные параметры гласного. Сопровождайте произнесение ударного слога резким движением руки. Определите, в каких слогах артикуляционные движения соответствуют данным на рис. 14а – 14с (см. «Атлас»):

  Mohn *(m)* – Boot *(n)* – wo – Not *(f)* – Hof *(m)* – tot – so – schon – Ton *(m)* – Zoo *(m)* – wohnen – Boden *(m)* – holen – Pfote *(f)* – Dose *(f)* – Ofen *(n)* – ohne – oben – Sohle *(f)*
  Mut *(m)* – Fuß *(m)* – wusch – Schuh *(m)* – du – zu – nun – Kuh *(f)* – gut – Hut *(m)* – Schule *(f)* – Jubel *(m)*

- Произнесите слова за диктором, сопровождая их резким дыхательным толчком. Обратите внимание на придыхание согласных [t] и [k], возникающее в начальной и конечной позиции ударного слога:

  Kasse *(f)* – Kaffee *(m)* – Kanne *(f)* – Tag *(m)* – mag – sag – Kusine *(f)* – Kamel *(n)* – (sie) kamen
  Gas *(n)* – Gabel *(f)* – Geige *(f)* – neigen

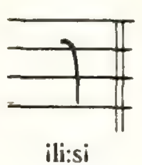
- Произнесите за диктором каждую акцентную группу как одно слово, выделяя ударный слог резким дыхательным толчком. Определите, артикуляционные движения каких слов соответствуют данным на рис. 14е, 15а, 9h, 9d, 7а (см. «Атлас»).

  nun ˊgut – schon ˊgut – tu ˊgut – gegen ˊmich – gegen ˊdich – gegen ˊihn – ohne ˊmich – ohne ˊdich – ohne ˊihn – ohne ˊSinn – ohne ˊMehl – mit ˊKuh – gute ˊKatze – mit dem ˊSatz – ohne ˊBuch

Интонация побуждения (приказание)

В повелительных предложениях ударение падает на глагол, стоящий во фразе на первом месте. Ударный слог сопровождается сильным дыхательным толчком. На ударном слоге наблюдается резкий подъем и падение тона голоса.

Интонационная модель



- Произнесите фразы. Следите за резким подъемом и падением тона на ударном слоге:

  Lies! Iß! Lesen Sie! Essen Sie! Sitz! Sitzen Sie! Siehe! Sehen Sie! Zähle! Zählen Sie! Nimm! Nehmen Sie das!

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Дайте словесное описание артикуляционных параметров гласных [o:], [u:].
- Переведите на немецкий язык следующие слова и запишите их в транскрипции:

  мужество, лапа, лодка, мыл (прош. время), шляпа, ботинок, подошва, школа, ты, к, теперь, хорошо, корова, ликование, земля, где, жить, двор, наверху, без, зоопарк, нужда, мертвый, уже, банка, где, касса, кофе, кувшин, день, двоюродная сестра, верблюд, газ, вилка, скрипка, склонять
- Прослушайте следующие фразы. Определите ударные слоги, долготу/краткость гласного в ударном слоге. Произнесите фразы в повелительном наклонении:

  Ich esse. Ich sitze. Ich male. Sie nehmen das. Ich zahle. Ich lese. Sie bitten ihn.

УРОК 9

Согласные: щелевые заднеязычные [x], [ʁ]
Гласные: краткие открытые лабиализованные [ɔ], [ʊ]
Артикуляционная модель слога KV:
Артикуляционная модель слога VK
Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах
Интонация завершенности в вопросительных предложениях с вопросительным словом

Согласные: щелевые заднеязычные [x], [ʁ]

Согласный [x] напоминает по своему звучанию русское «х» в словах *хата, ах,* однако немецкий согласный более шумный и напряженный. При его артикуляции маленький язычок (die Uvula) опускается и образует щель с приподнятой задней частью спинки языка.

Согласный [ʁ] имеет то же место и способ образования, что и [x], ср. *Bach – Bar.* Звуки [x] – [ʁ] отличаются друг от друга лишь по участию голоса: [x] – глухой согласный, [ʁ] – звонкий: звучание [ʁ] напоминает карканье вороны – *krra.* Щелевой [ʁ] является наиболее распространенным вариантом немецкого r.

В современном немецком языке сосуществуют три варианта r: заднеязычный щелевой звонкий [ʁ], увулярный сонорный вибрант [R] и переднеязычный сонорный вибрант [r].

Увулярный сонорный вибрант [R] образуется путем вибраций маленького язычка. Звук [R] так же, как и [ʁ], широко распространен в немецком языке. В русском языке эти варианты «р» отсутствуют.

Переднеязычный сонорный вибрант [r] носит в современном немецком языке оттенок диалектально окрашенной речи и имеет меньшее распространение. Артикуляция [r] аналогична русскому «р», но немецкое [r] произносится с меньшим числом вибраций кончика языка у верхних зубов и их альвеол. Поэтому немецкое [r] звучит менее раскатисто, чем русское «р», ср. нем. *Rad* и русск. *рад*.

Гласные: краткие открытые лабиализованные [ɔ], [ʊ]
(см. рис. 16, 17 «Атласа»)

Артикуляционные параметры [ɔ]

Гласный [ɔ] напоминает русское «о» в слове *охнуть:*

∠ – Челюсть опущена на ширину большого пальца – D.
▲ – Кончик языка касается нижних резцов. Передняя часть спинки языка опущена, задняя часть спинки языка поднята.
● – Верхние зубы слегка обнажены. Губное отверстие имеет форму круга с диаметром, равным ширине двух пальцев – 2F.

Артикуляционные параметры [ʊ]

∠ – Челюсть опущена на ширину указательного пальца – F.
▲ – Кончик языка касается нижних резцов. Передняя часть спинки языка опущена, задняя часть спинки языка поднята.
● – Губы сложены трубочкой, величина губного отверстия в диаметре равняется ширине указательного пальца – F.

Артикуляционная модель слога KV:

На начальной стадии образования слогов по модели KV: [ʁo:], [ʁu:] кончик языка имеет контакт с нижними зубами. Задняя часть спинки языка поднята к мягкому нёбу. Форма губного отверстия и челюстной угол зависят от последующего гласного.

Следующим этапом образования слога является движение спинки языка в положение, характерное для гласного.

● Прослушайте слоги с [ʁ]. Произнесите их. При произнесении [ʁ] коснитесь кончиком языка передних нижних зубов (см. рис. 7f, 8d, 11c, 14d «Атласа»):

ʁɑ: – ʁɛ: – ʁ e:– ʁi: – ʁo: – ʁu: – ʁy: – ʁø:

Артикуляционная модель слога VK

На начальной стадии образования слогов с гласными [ɔ] или [ʊ] и согласными [x] или [ʁ] размер челюстного угла также зависит от гласного. Задняя часть спинки языка поднята к мягкому нёбу. Кончик языка имеет контактное положение. Губы округлены.

Следующим этапом образования слога является подъем задней части спинки языка к мягкому нёбу и маленькому язычку для образования щели, характерной для согласного.

● Произнесите слоги за диктором. Готовьте артикуляционный уклад гласного до его произнесения. Сравните артикуляционные движения слогов с данными на рис. 16a, 16b (см. «Атлас»).

Обращайте внимание на резкое начало и резкое окончание гласного:

'ɔx – 'ɔʁ; 'ɔx – 'ɔʁ; 'ɔx – 'ɔʁ

'ɔm – 'ɔp – 'ɔf – 'ɔn – 'ɔl – 'ɔs – 'ɔʃ

- Произнесите конечный согласный долго и напряженно. Сопровождайте произнесение хлопком в ладоши:

  mɔn – pɔn – bɔn – fɔn – vɔn – tɔn – dɔn – nɔn – lɔn – zɔn – ʃɔn – jɔn – kɔn – gɔn – ʁɔn

- Прослушайте и произнесите слоги. Подготовьте артикуляционный уклад гласного до его произнесения. Сравните артикуляционные движения слогов с данными на рис. 17а (см. «Атлас»). Обратите внимание на резкое начало и резкий конец звучания гласного. Завершите произнесение согласного на счет «два», произнесите его напряженно:

  'ʊx – 'ʊʁ 'ʊx – 'ʊʁ 'ʊx – 'ʊʁ 'ʊx – 'ʊʁ

  'ʊm – 'ʊp – 'ʊf – 'ʊn – 'ʊl – 'ʊs – 'ʊʃ

  mʊn – pʊn – bʊn – fʊn – vʊn – tʊn – dʊn – nʊn/

  lʊn – zʊn – ʃʊn – 'jʊn – kʊn – gʊn – ʁʊn

Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах

- Прослушайте и произнесите слова. Сравните артикуляционные движения с данными на рис. 16а, 16е, 17а (см. «Атлас»). Соблюдайте артикуляционные параметры гласных, их краткость и четкость произнесения:

  muß – Nuß *(f)* – um – dumm – Muschel *(f)*

  ob – offen – hoffen – von – wollen – sollen – kommen – Socke *(f)*

- Различайте длительность и краткость согласных в позиции перед [x]. Краткие гласные произносятся в следующих словах:

  Bach *(m)* – machen – Dach *(n)* – Fach *(n)* – lachen – Koch *(m)* – Woche *(f)*

  Долгие гласные произносятся в следующих словах:

  Buch *(n)* – Tuch *(n)* – besuchen – hoch

- Прослушайте и произнесите слова. Следите за контактным положением кончика языка при [ʁ]. Определите ударный слог в слове, произнесите его с сильным дыхательным толчком:

  Riemen *(m)* – Regen *(m)* – raten – Rose *(f)* – rot – Beruf *(m)* – Pirat *(m)* – riefen – rein – reich

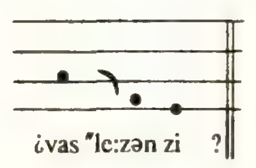
● Прослушайте акцентные группы и произнесите каждую группу как единое слово. Выделяйте ударный слог сильным дыхательным толчком и громкостью голоса:

doch ´schon – noch ´dumm – ´komm schon – ´rot sein – mein Be´ruf – ohne ´Socken – noch ´raten – auch ´reden

Интонация завершенности в вопросительных предложениях с вопросительным словом

Нисходящее движение тона используется в вопросительных предложениях с вопросительным словом.

Интонационная модель



● Произнесите фразы. Следите за энергичным падением тона на ударном слоге и на заударных слогах. Произнесите фразы слитно, как одно слово:

Was nehmen Sie?	Was haben Sie?	Wo baden Sie?
Was sehen Sie?	Wo leben Sie?	Wohin gehen Sie?
Was essen Sie?	Wie heißen Sie?	

● Ответьте на вопросы данного выше упражнения по образцу. Обратите внимание на интеррогативное движение тона в переспросе „Ich?“

Образец: Was nehmen Sie? – Ich? Das Buch.

Употребите в ответах:

meine Mappe, die Kassette, einen Apfel, eine Mütze, in Suhl, im See, in den Hof

● Прослушайте фразы. Определите, с какой интонацией нужно произнести следующие фразы – с интонацией завершенности или вопросительной интонацией:

Was haben Sie? Eine Gabel? – Ja, ich habe sie.
Wo sitzen Sie? Im Saal? – Ja, da.
Was zeigen Sie ihm? Eine Kanne? – Ja, ich zeige sie ihm.
Was essen Sie? Beeren? – Ja, ich esse sie.

ДОМАШНЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Опишите словами артикуляцию звуков [ɔ], [ʊ], [x], [ʁ].
- Переведите на немецкий язык следующие слова. Запишите эти слова на пленку и запомните их. Напишите эти слова в фонетической транскрипции:

  открыто, надеяться, от, хотеть, долженствовать, носок, приходить, орех, вокруг, глупый, раковина, делать, смеяться, крыша, платок, ручей, предмет, повар, книга, посещать, неделя, высоко, совет, ряд, ремень, дождь, красный, специальность, юбка, пират

УРОК 10

Согласные: смычно-проходной заднеязычный носовой сонорный [ŋ]
Дифтонги [ao̯], [ɔø̯]
Артикуляционная модель слога VK
Артикуляционная модель слога KV:
Вокализованное [ɐ]
Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах
Интонация побуждения (просьба)

Согласные: смычно-проходной заднеязычный носовой сонорный [ŋ]

(см. рис. 22 «Атласа»)

Звука, аналогичного [ŋ], в русском языке нет. При его артикуляции следует избегать последовательного произнесения «н + г», «н + к» или «н + х». Следует обращать внимание на то, что [ŋ] – это один звук. При произнесении [ŋ] губное отверстие и размер челюстного угла зависят от соседних звуков. Кончик языка касается нижних резцов. Задняя часть спинки языка поднимается к границе между твердым и мягким нёбом и образует смычку. Нёбная занавеска опущена и открывает проход в носовую полость. Голосовые связки вибрируют. Поток воздуха проходит через нос.
Согласный [ŋ], как и согласные [k], [g] в позиции до и после гласных переднего ряда *ä, e, i, ö, ü* немного смягчается.

Дифтонги [a͜o], [ɔ͜ø]
(см. рис. 20 – 21 «Атласа»)

При образовании дифтонга [a͜o] органы речи скользят от [a] к [o] или [u]. Таким образом, дифтонг состоит из ударного краткого [a] и неударного краткого закрытого [o] или [u]. Губы из положения [a] выдвигаются вперед и округляются, принимая положение [o] или [u]. Задняя часть спинки языка поднимается из положения, характерного для [a], в положение, характерное для закрытого [o] или [u].
При образовании дифтонга [ɔ͜ø] органы речи скользят из положения, характерного для краткого [ɔ], в положение, характерное для закрытого [ø].
Длительность дифтонга равна длительности долгого гласного.

Артикуляционная модель слога KV:

На начальной стадии образования слогов по данной модели расстояние между верхней и нижней челюстями равно кончику языка; губы отстают от зубов, положение языка характерно для артикуляционного уклада начального согласного. На следующем этапе артикуляции слога органы речи резко переходят к положению, характерному для артикуляционного уклада первого компонента дифтонга. Затем органы речи скользят в положение, характерное для второго компонента дифтонга.

- Прослушайте и произнесите слоги. Следите за слитным произнесением дифтонга:

  ma͜o – pa͜o – ba͜o – fa͜o – va͜o – ta͜o – da͜o/
  na͜o – la͜o – za͜o – ʃa͜o – ka͜o – ga͜o
  mɔ͜ø – pɔ͜ø – bɔ͜ø – fɔ͜ø – vɔ͜ø – tɔ͜ø – dɔ͜ø/
  nɔ͜ø – lɔ͜ø – zɔ͜ø – ʃɔ͜ø – kɔ͜ø – gɔ͜ø

Артикуляционная модель слога VK
(см. рис. 3i, 9e, 16c, 17d «Атласа»)

На начальной стадии образования слогов по данной модели органы речи принимают положение, свойственное начальному гласному.
Следующим этапом является образование смычки задней частью спинки языка и мягким нёбом.

● Прослушайте слоги. Произнесите гласный кратко и энергично, согласный долго и напряженно, без взрыва, характерного для заднеязычного [g]:

'aŋ – 'ɔŋ – 'ʊŋ
'ɛŋ – 'œŋ – 'ɪŋ – 'yŋ

Вокализованное [ɐ]

В современном немецком произнесении варианты фонемы r – [ʁ, R, r] в определенных позициях подвергаются вокализации. Они вокализуются в конечных слогах (кроме позиции после долгого [ɑ:]), в приставках *er-*, *ver-*, *zer-*, после долгих гласных в середине слова.

При произнесении вокализованного [ɐ] кончик языка касается нижних резцов, тело языка лежит плоско, корень языка оттянут назад.

● В интервокальном положении [ɐ] произносится как [ʁ]. Сравните произнесение [ɐ] и [ʁ] в следующих словах:

der [d̥e:ᵊ], но deren [ˌd̥e:ʁən]
ihr ['i:ᵊ], но ihren ['i:ʁən]
Maler [ˈmɑ:lɐ], но Malerin [ˈmɑ:ləʁɪn]

● Прослушайте и произнесите слова с [ɐ]. Сравните ваши артикуляционные движения с данными на рис. 4h, 7i, 8i (см: «Атлас»). Обратите внимание на графическое обозначение вокализованного [ɐ] в транскрипции: буквосочетание *er* обозначается знаком [ɐ], например: [ˈfɑ:tɐ]; если вокализованному [ɐ] соответствует в орфографии лишь одна буква *r*, то транскрипционный знак ставится над строчкой, например: *Uhr* ['uᵊ], *wir* [vi:ᵊ]:

Ohr ['o:ᵊ] – mehr [me:ᵊ] – Bär [b̥ɛ:ᵊ] – näher [nɛ:ɐ] – Maler [ˈma:lɐ] – Vater [ˈfa:tɐ]
Vetter [ˈfɛtɐ] – Wetter [ˈvɛtɐ] – Messer [ˈmɛsɐ]

Ударные и безударные слоги в словах, акцентных группах, фразах

● Произнесите слова за диктором. Следите за ударением и за четким соблюдением артикуляции [ŋ] (см. рис. 6f, 17b, 9f «Атласа»):

Wohnung *(f)* – Leitung *(f)* – Lautung *(f)* – Ring *(m)* – Gesang *(m)* – Übung *(f)* – Wange *(f)* – Zunge *(f)* – lange – Junge *(m)* – Zange *(f)*

- Определите, какой из признаков согласных (участие голоса, место артикуляции, способ артикуляции) является смыслоразличительным для следующих пар слов. Произнесите слова за диктором:

  auf – aus – auch; Laut *(m)* – Lauch *(m)*; Dauer *(f)* – Bauer *(m)*; Bau *(m)* – Schau *(f)*; Schaufel *(f)* – Schaukel *(f)*; Maus *(f)* – Haus *(n)*; Baum *(m)* – Schaum *(m)*; Leute – heute; euch – auch

- Прослушайте акцентные группы. Произнесите их как единое слово. Выделите ударный слог сильным дыхательным толчком:

  'heute noch; dein 'Ring; dein 'Junge; schon 'lange; ohne 'Wohnung

Интонация побуждения (просьба)

Интонационное оформление побуждения происходит по типу интонации завершенности. Отличительным признаком интонации просьбы от интонации приказания является более плавный подъем и более плавное падение тона на ударном слоге, не достигающее низкого уровня тона.

Интонационная модель



- Прослушайте и произнесите следующие фразы. Следите за интонационным оформлением просьбы:

  Le|sen Sie bitte! Las|sen Sie ihn bitte! Es|sen Sie bitte! Wäh|len Sie bitte! Neh|men Sie es bitte!

ДОМАШЕЕ ЗАДАНИЕ

- Выполните перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Опишите словами артикуляцию звука [ŋ], дифтонгов [ao̯], [ɔø̯].
- Переведите на немецкий язык следующие слова, напишите их в фонетической транскрипции и произнесите правильно. Запишите их на пленку:

  медведь, художник, отец, квартира, руководство, кольцо, звучание, пение, упражнение, щека, язык, долго, юноша, на, из, также, лук, длительность, крестьянин, мышь, дом, стройка, дерево, пена, щипцы, качели, лопата, люди, сегодня, вам

- **Прослушайте фразы, произнесите их с интонацией просьбы. Произнесите ответные фразы, утверждая, что вы уже выполняете задание:**

Образец: Le|sen Sie bitte! – Ich le|se schon.

Geh|en Sie bitte!
Set|zen Sie sich bitte!
Neh|men Sie das bitte!

УРОК 11

Гласные: неслоговые сверхкраткие [i̯] и [u̯]
Алфавит
Интонация незавершенности

Гласные: неслоговые сверхкраткие [i̯] и [u̯]

Гласные [i̯] и [u̯] являются неслоговыми, они стоят, как правило, перед другим гласным в заимствованных словах и образуют один слог с последующим слогообразующим гласным. Их артикуляция та же, что и артикуляция долгих закрытых гласных [i:] и [u:], но менее четкая. По качеству гласные [i̯] и [u̯] закрытые, по длительности – сверхкраткие.

- Прослушайте слова со сверхкраткими гласными, произнесите их. Следите за правильной артикуляцией гласного:

  Lilie *(f)* – Linie *(f)* – Ferien *(Pl.)* – Radio *(n)* – Januar *(m)* – Genua *(n)* – Union *(f)*

Алфавит

- Прослушайте, как читаются буквы алфавита. Обратите внимание, что согласные буквы произносятся с гласным [ɛ], если название буквы заканчивается согласным, и с гласным [e:], если название буквы заканчивается на этот гласный. Ср.: *m* ['ɛm], *f* ['ɛf], но *b* [be:], *p* [pe:].
- Прочтите алфавит:

  'ɑ: – be: – tse: – de: – 'e: – 'ɛf – ge:/
  hɑ: – 'i: – jɔt – kɑ: – 'ɛl – 'ɛm – 'ɛn – 'o: – pe:/
  ku: – 'ɛʁ – 'ɛs – te: – 'u: – fao – ve:/
  'ɪks – 'ypsilɔn – tsɛt

- **Выучите стихотворение наизусть:**

A b c d e – das Köpfchen tut mir weh,
f g h i j k – der Doktor ist schon da,
l m n o – nun bin ich wieder froh,
p q r s t – schon ist's vorbei, juchhe!
u v w x – es fehlt mir weiter nix,
y und z – jetzt kommst du doch ins Bett.

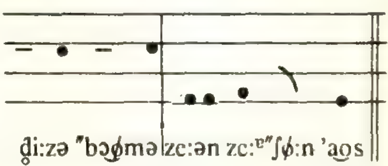
- Прослушайте следующие немецкие междометия-восклицания. Обратите внимание на эмфатическое движение тона при выражении эмоций. Произнесите:

Ach! Aha! Ei! O weh! Oh! Na ja! Doch ach! Husch, Husch! Patsch! Ratsch! Aber bitte! Ach was! Aber nein!

Интонация незавершенности

Распространенные предложения могут быть разделены в зависимости от их состава на отдельные части-синтагмы (Sprechtakte). Число синтагм во фразе зависит от намерения говорящего. Все синтагмы фразы, кроме последней, имеют интонацию незавершенности (progrediente Tonführung), т.е. последний ударный слог и заударные слоги произносятся ровным тоном или с небольшим повышением его. Интонация последней синтагмы – терминальная. Синтагмы отделяются друг от друга мелодическим интервалом и паузой. (Мелодическим интервалом называется разница в тоне на конце предшествующей и в начале последующей синтагмы).

Интонационная модель



- Прослушайте фразы. Определите границы синтагм, ударный слог в каждой синтагме и движение тона на границе синтагмы. Произнесите фразы:

Diese Bäume | sehen sehr | schön aus. Meine Mutter | geht heute zu ihrem Neffen. Deine Bücher | liegen auf dem Tisch. Ich habe keine Gabel, | ich habe einen Löffel.

- Прослушайте фразы. Определите ударные слоги и направление движения тона. Произнесите их медленно по слогам, затем

быстро и слитно. Выделите ударные слоги, соблюдайте направление движения тона:

Wie geht es dir? – Mir? – Gut.
Ich eile. – Wohin denn? – Nach Hause.
Alles Gute dann! – Tschüß.

- Проделайте перед зеркалом «Подготовительные упражнения».
- Объясните артикуляцию сверхкратких звуков [i̯] и [u̯].
- Переведите на немецкий язык слова, запишите их в транскрипции и орфографии:

  линия, лилия, каникулы, радио, январь, союз, статуя
- Запишите слова на пленку.

КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ К РАЗДЕЛУ А

- Назовите основные особенности немецкой артикуляционной базы.
- Назовите отличительные особенности долгих и кратких гласных. Назовите особенности произнесения долгих гласных в ударной и безударной позиции. Укажите, какие гласные немецкого языка отсутствуют в русском.
- Перечислите основные отличия немецких согласных от согласных русского языка. Укажите, какие согласные типичны только для русского языка, какие согласные имеются только в немецком языке.
- Назовите варианты „r“ в современном немецком языке.
- Укажите, чем отличается произнесение гласного с новым приступом от произнесения гласного с начальным [h], например: *eben – heben*.
- Объясните, как произносятся звонкие согласные в начальной позиции, между гласными и в конечной позиции.
- Назовите особенности произнесения сонорных и щелевых в закрытом слоге в ударной позиции, например: *Wind, bald, ist, oft.*

Abschnitt B

Dieser Abschnitt des Einführungskurses enthält einen viel komplizierteren Lehrstoff als der Abschnitt A. Das sind vor allem Silben, die zwei, drei und mehr Konsonanten enthalten. Die Silbenstrukturen V:, V:K, KV:, VK, KVK, KV:K wurden im Abschnitt A ausführlich analysiert.
Der Lehrstoff dieses Abschnitts enthält mehrsilbige Wörter sowie Lautmodifikationen im Redefluß, abgeschlossene, nicht abgeschlossene und fragende Intonation in erweiterten Sätzen. Diese phonetischen Besonderheiten werden nicht nur an einzelnen Wörtern und kurzen Sätzen dargestellt, sondern auch an Texten. Die Thematik der Texte: „Die Bekanntschaft", „Die Familie", „Der Beruf", „Begrüßung und Gratulation", „Der Lebenslauf", „Der Besuch", „Das Studium", „Der Tagesablauf".

Zur Arbeit an der Silbe

Man beginne die Arbeit an der Aussprache mit der Analyse des Silbenbestandes eines Wortes. Dabei sind drei Bereiche zu beobachten: der initiale, der finale und der zentrale Bereich einer Silbe. Den **initialen** Bereich der Silbe können ein, zwei, sogar drei Konsonanten bilden. Den **zentralen** Bereich einer Silbe bildet ein Vokal/Diphthong. Der **finale** Bereich der Silbe kann von einem bis zu fünf Konsonanten enthalten. Es existieren Silben ohne Initialsegment und ohne Finalsegment. Es gibt keine Silbe ohne Zentralsegment.
Das folgende Schema veranschaulicht den Silbenbestand der deutschen Sprache:

V – a-ber
KV – so
KKV – grau
KKKV – Stroh

VK – an
VKK – Amt
VKKK – irrst
VKKKK – Ernst

KVK – man
KKVK – Stein
KKKVK – Spruch

KVKK – dient
KKVKK – stark
KKVKKK – spielst

KVKKKK – sinkst
KKKVKK – Strumpf
KKKVKKK – sprichst

Segmentierung der deutschen Silben
(Lautbestand der deutschen Silben)

Zentrale Segmente

Eingliedrige	ɑ:	e:	i:	y:	ø:	u:	o:	a	ɛ/ɛ:	ɪ	ʏ	œ	ʊ	ɔ	ɐ	ə
Zweigliedrige							ŏɑ	ae̯ ao̯		ĭo:	y̆i:		ŭy	ɔ̆ø̯	ɐ	

Eingliedrige (initiale/finale) Segmente

Initiale	p	b	t	d	k	g	f	v	s	z	ç	j	ʃ	ʒ	r	m l	n		h
Finale	p		t		k		f		s		ç		ʃ		r	m l	n	ŋ	

Zweigliedrige (initiale/finale) Segmente

Initiale	ʃp	ʃt	ʃn	ps	sm	ʃm	ʃr	pr	tr	fr	kr	kn	pl	bl	kl	fl	ʃl	ts̮	tʃ̮	pf̮
Finale	pʃ	tʃ	nʃ	sp	ms	mʃ	rʃ	rp	rt	rf	rk	ŋk	lp	lb	lk	lf	lʃ	ts̮	tʃ̮	pf̮

Zweigliedrige (initiale/finale) Segmente (Fortsetzung)

Initiale	kv	pn	br	dr	vr	gr	pn	gl	gn							
Finale	kt kʃ	çt nç	xt lç	mt rç	ŋt lm	lt mr	ɐt nr	ʃk nl	mp rl	ls	ʃs	çs	xs	ns	ŋs	ɐs

Dreigliedrige (initiale/finale) Segmente

Initiale	ʃpr	ʃtr	pf̮r	ʃpl	pf̮l	ts̮v
Finale	mpf̮	rls	rns	rms	ntʃ̮	rtʃ̮

Finale Segmente

Zweigliedrige	mp	rp	lp	ft	ʃt	çt	nt	rn
Dreigliedrige	mps	rps	lps	fts	ʃts	çts	nts	rns
Viergliedrige	mpst	rpst	lpst	ftst	ʃtst	çtst	ntst	rnst

Zweigliedrige	mʃ	nf	lf	rf	ŋk	pʃ	lʃ	rʃ
Dreigliedrige	mʃt	nft	lft	rft	ŋkt	pʃt	lʃt	rʃt
Viergliedrige	mʃst	nfst	lfst	rfst	ŋkst	pʃst	lʃst	rʃst

- Vergleichen Sie die Zusammenstellung der zweigliedrigen initialen und finalen Segmente. Bestimmen Sie die Reihenfolge der Konsonantenverbindungen.
- Analysieren Sie den Unterschied zwischen den zwei-, drei- und viergliedrigen Segmenten. Erläutern Sie die Spezifik der Struktur.
- Analysieren Sie die Konsonantenverbindungen der finalen Segmente. Vergleichen Sie die Grenzen der phonetischen und der orthographischen Silben im Deutschen anhand der Beilage zum Thema „Die Silbentrennung". Prägen Sie sich diese Regeln ein.

Methodische Hinweise zur phonetischen Gestaltung der mündlichen Rede

Für die Gestaltung der deutschen mündlichen Rede sind bestimmte methodische Hinweise empfehlenswert.

An jedem Ausspruch soll man folgenderweise arbeiten:

- Jede Silbe des Ausspruchs ist mit deutlicher kontrastiver Vokalartikulation zu sprechen. Besonders zu beachten sind die Tragfähigkeit und der natürliche Klang der Stimme. Die Konsonanten sind gespannt zu artikulieren, in der Position nach Kurzvokal werden sie etwas länger ausgesprochen.
- Jeder Ausspruch ist als eine zusammenhängende Silbenkette zu sprechen.
- Die rhythmische Struktur des Ausspruchs ist genau festzustellen (siehe rhythmische Strukturen im ersten Teil). Man kann das durch Atemstoß oder durch Klopfen demonstrieren.
- Jeder Ausspruch ist in Akzentgruppen einzuteilen, die Akzentgruppen sind einzeln einzuüben.
- In jedem Ausspruch sind Sprechtakte und ihre intonatorische Gestaltung zu bestimmen.
- Es ist zu empfehlen, jeden Sprechtakt (wenn möglich) in einem Atem auszusprechen.
- Der Akzent ist je nach der kommunikativen Aufgabe des Ausspruchs festzulegen.

– Alle Übungen des Lehrbuches sollen abgehört und nachgesprochen werden. Dabei ist die mustergültige Aussprache des Deutschen originalgetreu nachzuahmen.

LEKTION 12

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɑ:]. Der Vokal [ɑ:] in betonter und unbetonter Position
Assimilation. Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten
Intonationsstrukturen der Sätze mit mehreren Hervorhebungen
Gesprächsthema: Die Bekanntschaft

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɑ:]. Der Vokal [ɑ:] in betonter und unbetonter Position

- Beachten Sie die Dauer des Vokals und das deutliche Artikulieren der Konsonanten in den Konsonantenhäufungen.

Begründen Sie die Aussprache des [ɑ:] in den Wörtern mit Konsonantenhäufungen:

ʃpɑ:s *(m)*	ʃtɑ:p *(m)*	bʁɑ:f	g̊ʁɑ:s *(n)*
ʃvɑ:n *(m)*	pʁɑ:k	kʁɑ:n *(m)*	(er) spʁɑ:x

'eɐ ˈmɑ:lt – d̥u ˈmɑ:lst
'iɐ ˈʃpʁɑ:xt – d̥u ʃpʁɑ:xst
'eɐ ˈ'ɑ:nt – d̥u ˈ'ɑ:nst
'eɐ ˈfʁɑ:kt – d̥u ˈfʁɑ:kst
'eɐ ˈʃpɑ:ʁt – d̥u ˈʃpɑ:ʁst

'ɑ:ʁt *(f)*
t͜sɑ:ʁt
b̥ɑ:ʁt *(m)*
ˈɑ:ʁt͜st *(m)*

- Beachten Sie
  - die Dauer und die Stabilität des Vokals in betonter Stellung. Sprechen Sie folgende Wörter in einem Atemwurf:
    der Abend, die Fabel, die Nadel, der Nagel, der Ahn, der Aal, nach
  - die quantitative Reduktion des a-Lautes in unbetonter Stellung:
    das Papier, die Palette, die Familie, die Tapete, die Rakete, das Plakat, der Kakao

Assimilation. Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten

- Beachten Sie die volle Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Auslaut und in der Position vor einem oder mehreren stimmlosen Konsonanten:

z → s	lesen – las – (du) last
g → k	sagen – sag – (du) sagst
b → p	gaben – gab – (du) gabst
d → t	baden – das Bad

- Beachten Sie die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten in der Position nach den stimmlosen Konsonanten:

s – z̥	was‿sagt er, aus‿sagen
t – d̥	(du) sagst‿das, (du) fragst‿das
k – g̊	weggehen
ç – ž̥	reich‿sein

- Beachten Sie den Grad der Entstimmlichung der Konsonanten in den folgenden Wortverbindungen. Sprechen Sie nach:

  weich sein – ruhig sein – lässig sein – ich sage – ich bin – ich bezahle – wenig backen – reich bin – reich bezahlen – reich belohnen – ruhig sein – das Glas – das Gras

Intonationsstrukturen der Sätze mit mehreren Hervorhebungen

In einem erweiterten Satz können einige Wörter akzentuiert werden. In diesem Fall liegt die erste Hervorhebung am höchsten im Satz. Die anderen akzentuierten Silben des Satzes bilden einen stufenweisen Abstieg, d.h. jede akzentuierte Silbe liegt etwas tiefer als die vorausgehende Silbe. Die unbetonten Silben gruppieren sich um die betonten Silben. Die Hauptakzentsilbe wird durch den Tonfall charakterisiert. Der Ton fällt hier bis in die Lösungstiefe.
Die Silben vor der ersten akzentuierten Silbe gehören zum Vorlauf. Die Silben nach der letzten akzentuierten Silbe gehören zum Nachlauf. Die Silben zwischen dem Vorlauf und dem Nachlauf bilden den Vollauf (Binnenlauf).

Intonationsmodell

'eᵊ'lɛ:kt fo:ᵊzɪçtɪç d̥as'bu:x 'aof d̥i 'baŋk

- Beachten Sie die akzentuierten Silben im Satz und den stufenweisen Abstieg:

  Er gab dem Dozenten die Hefte. Ich habe einige wichtige Fragen. Ich bin drei Jahre im Ausland gewesen. Er geht nach der Versammlung nach Hause. Er gab dem Besucher zum Abschied die Hand.

- Beachten Sie die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten in der Position nach den stimmlosen:

  Was malst du? – Einen Schwan. – Dann viel Spaß.
  Was sagst du? – Ich? Ach nein! Sie irren sich.
  Wie lange sparst du? – Schon ein Jahr.

Gesprächsthema: Die Bekanntschaft

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B.
- Sprechen Sie alle Sätze der Dialoge originalgetreu nach. Variieren Sie die Dialoge. Das Variieren soll phonetisch authentisch sein.

DIALOG 1

– Guten Tag!
– Guten Tag! Ich heiße Christa. Ich bin Lehrerin.
– Angenehm. Ich heiße Klara. Ich bin Arbeiterin.

DIALOG 2

– Guten Tag!
– Guten Tag!
– Ich heiße Katharina. Wie heißen Sie?
– Ich heiße Helga. Ich bin aus Gera.
– Wie heißen Sie?
– Ich heiße Beate. Ich bin aus Suhl.

DIALOG 3

– Guten Abend!
– Guten Abend!
– Ich heiße Tom. Wie heißen Sie?
– Uwe. Ich bin aus Jena.

- Spielen Sie folgende Situationen, sprechen Sie abrupt:
  – Stellen Sie sich Ihren Studienkollegen vor.
  – Stellen Sie sich als neue Lehrerin dem Direktor vor.
  – Begrüßen Sie als neue Lehrerin Ihre Schüler.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie die Vokabeln ins Deutsche. Schreiben Sie die Vokabeln phonetisch. Lernen Sie die Wörter auswendig:

вечер, басня, игла, гвоздь, предок, угорь, бумага, палитра, семья, обои, ракета, плакат, какао, читать; купаться, город, богатый, мягкий, спокойный, небрежный, мало, печь, платить, копить

- Lernen Sie die Dialoge aus Lektion 12 auswendig. Sprechen Sie zum Thema „Die Bekanntschaft" frei.

LEKTION 13

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [a]. Vokal [a] in betonter und unbetonter Position
Assimilation. Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten *(Fortsetzung)*
Gesprächsthema: Die Bekanntschaft *(Fortsetzung)*

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [a]. Vokal [a] in betonter und unbetonter Position

- Beachten Sie die Artikulationsparameter des [a] in betonter und unbetonter Silbe. In unbetonter Stellung darf das [a] nicht reduziert werden. Sprechen Sie nach:

  das Blatt, der Brand, flach, die Flagge, die Glatze, der Stand, die Schlange, der Schrank, der Klang, krank, die Pflanze, das Pflaster, er sprang, der Strand, die Lampe, der Saft, der Sand, manch, alt, er half, der Wald, als, falsch, dank, der Mast, die Bank, der Schacht, der Schwanz, das Salz, die Axt, der Anhang, anstatt, der Atlas, nahrhaft, der Aspirant

Assimilation. Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten *(Fortsetzung)*

- Beachten Sie

– die volle Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Auslaut:

  b → p der Stab, gab, ab
  d → t die Wand, bald, der Strand
  g → k der Tag, sag, karg

– die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten in der Position nach den stimmlosen. Beachten Sie auch die Spannung der Sonoren nach dem Kurzvokal:

s → z̥ das Salz, das Sofa
t → z̥ ist salzig, ist sandig
s → b̥ das Band, ausbacken
t → b̥ die Stadtbank

- Vergleichen Sie den Grad der Ausformung und die Dauer der Vokale [ɑ:] und [a]. Üben Sie:

  der Aal – das All; die Wahl – der Wall; der Schal – der Schall; die Saat – satt; der Staat – die Stadt; der Stahl – der Stall; (er) las – laß; (er) kam – der Kamm, (du) last – die Last

- Nennen Sie

– die sinnunterscheidenden Merkmale der hervorgehobenen Konsonanten in den Wortpaaren. Üben Sie:

  die Macht – die Nacht; warf – darf; fast – paßt; nackt – die Nacht

– [ŋk] und [ŋ] in den Wortpaaren:

  die Bank – bang, schlank – (er) schlang (den Schal um den Hals)

- Unterscheiden Sie die Vokale [a] und [ɑ:] in Suffixen [a] *-schaft, -haft;* [ɑ:] *-bar, -sam, -sal, -graph:*

  die Mannschaft, katzenhaft, dankbar, gewaltsam, das Schicksal, der Parapraph

- Beachten Sie die Aussprache der Vokale [a] und [ɑ:] in einem Wort:

  der Alltag, die Satzfrage, der Samstag

- Beachten Sie das [a] in einem Wort. In unbetonter Stellung darf es nicht reduziert werden:

  der Fachmann, der Waschlappen, der Apfelsaft

- Sprechen Sie geläufig:

  Aller Anfang ist schwer. Alles hat sein Maß. Jeder auf seine Art.

  Herr von Hagen,
  Darf ich's wagen,
  Sie zu fragen,
  Welchen Kragen
  Sie getragen,
  Als Sie lagen
  Krank am Magen
  Im Spital zu Kopenhagen!

Gesprächsthema: Die Bekanntschaft *(Fortsetzung)*

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Sprechen Sie alle Sätze der Dialoge originalgetreu nach. Variieren Sie die Dialoge. Das Variieren soll phonetisch authentisch sein.

DIALOG 1

– Bitte sehr, wie heißen Sie?
– Ich heiße Monika Berg.

– Was sind Sie von Beruf?

– Ich bin Verkäuferin.

– Und woher sind Sie? Aus München?

– Ja, aber ich wohne in Berlin.

DIALOG 2

– Mein Name ist Karl Zinn. Ich bin Reporter. Ich arbeite in München, aber ich wohne in Augsburg.

– Ich hei ße Ingrid Heim. Ich bin Sekretärin und wohne in Köln.

– Ich heiße Michael Weiß und bin Student.

– Wo studieren Sie? Hier in München?

– Ja, ich bin aus Hamburg und studiere in München.

DIALOG 3

– Hallo, Leute! Ich kann euch hier Frank vorstellen.

– Guten Tag!

– Guten Tag! Angenehm.

- Variieren Sie die Dialoge. Sprechen Sie fließend.
- Spielen Sie folgende Situationen. Beachten Sie die Intonation:

– Machen Sie Ihre Freunde miteinander bekannt.

– Machen Sie sich mit den Teilnehmern des Sprachzirkels, den Sie leiten, bekannt. Fragen Sie sie nach ihrem Wohnort.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie die Wörter ins Deutsche. Transkribieren Sie sie. Lernen Sie diese Wörter:

лист, пожар, плоский, флаг, лысина, место, змея, шкаф, звук, больной, растение, асфальт, пляж, лампа, сок, песок, некоторый, старый, лес, когда, благодаря, скамья, шахта, хвост, соль, топор, скоро

- Sprechen Sie zum Thema „Die Bekanntschaft". Gebrauchen Sie die Vokabeln zu diesem Thema. Achten Sie auf die Tonführung in jedem Satz.

LEKTION 14

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit den Stammvokalen [e:] und [ɛ:]
Vokale [e:] und [ɛ:] in betonter und unbetonter Position. Quantitative Reduktion
Die teilweise Palatalisierung der Konsonanten [k] und [g] vor und nach den Vokalen [e:] und [ɛ:]
Gesprächsthema: Die Familie

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit den Stammvokalen [e:] und [ε:]

- Sprechen Sie die Konsonanten gespannt aus. Beachten Sie die Dauer der Vokale [e:] und [ε:], den Grad der Lautausformung, die Spannung der Artikulationsorgane (der Zunge, der Lippen, des Unterkiefers, des Velums und der Rachenmuskulatur):

'eɐ 'le:pt – du 'le:pst	'iɐ 'le:pt
'eɐ 'fe:lt – du 'fe:lst	'iɐ 'ne:mt
'eɐ 'kvε:lt – du 'kvε:lst	'iɐ 'ge:pt
'eɐ 'gε:nt – du 'gε:nst	re:dnɐ
'eɐ 'vε:lt – du 'vε:lst	re:gnən
'eɐ 'ʃtre:pt – du 'ʃtre:pst	

- Sprechen Sie nach. Merken Sie sich die Dauer des Vokals vor Konsonantenhäufungen *rd, rt, rst, rzt* – das *e* wird lang gesprochen:

  werden, das Pferd, die Herde, die Erde, erst, die Ärzte, das Schwert

Vokale [e:] und [ε:] in betonter und unbetonter Position. Quantitative Reduktion

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie
  - die Quantität der Vokale [e:] und [ε:] in betonter Position:

    drehen, schwer, der Schnee, stehen, der Klee, die Spree, die Pläne, die Träne, Präsens, später, der Schläger
  - die Qualität der Vokale [e:] und [ε:] in unbetonter Position und die Reduktion der Vokaldauer:

    der De'kan, die Melo'die, die Che'mie, die Marme'lade, der Präsi'dent, das Prä'teritum
  - die Quantität und die Qualität der Vokale [e:] und [ε:] und die Betonung in Zusammensetzungen:

    das 'Lebewesen, der 'Leberkäse, der 'Kehrbesen, der 'Nasenweg, der 'Seemann, all'mählich, das 'Lebensalter
- Stellen Sie die form- und sinnunterscheidenden Merkmale der unterstrichenen Vokale fest. Üben Sie:

  der V<u>a</u>ter – die V<u>ä</u>ter – der V<u>e</u>tter; das T<u>a</u>l – die T<u>ä</u>ler – der T<u>e</u>ller

Die teilweise Palatalisierung der Konsonanten [k] und [g] vor und nach den Vokalen [e:] und [ε:]

- Palatalisieren Sie teilweise die Konsonanten [k], [g] vor den Vokalen [e:] und [ε:]:

  gehen, geben, gegen, kehren, der Käse, der Käfig, der Käfer

- Beantworten Sie die Fragen. Beachten Sie die Qualität und die Quantität der Vokale:

  – Er fehlt heute. – Fehlt er jeden Tag? – Nein, nur heute. Fehlst du nie?

  – Er legt die Mappe auf die Bank. – Und du?

  – Ich wähle Bananen. – Wählst du auch Bananen?

  – Erika lebt in Jena. – Lebst du auch in Jena?

  – Er strebt nach hohen Sportleistungen. – Und du?

- Hören Sie. Beachten Sie akzentuierte Silben. Lernen Sie auswendig:

  Wer die "Wahl hat, hat die "Qual.
  Es heißt das "Rad – die "Räder
  und das "Bad – die "Bäder,
  doch bei ´Zahn heißt es "Zähne
  und bei Hahn – die "Hähne.
  Warum heißt's "Gläser,
  aber die "Späße und nicht die "Späßer?
  Die Sprache macht halt ihren "Spaß,
  sie hält nicht immer ´analogisches "Maß.

Gesprächsthema: Die Familie

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B.
- Sprechen Sie die Sätze originalgetreu nach. Variieren Sie die Dialoge. Das Variieren soll phonetisch authentisch sein:

DIALOG 1

– Du kannst mich doch deiner Schwester vorstellen.
– Ja, gern.
– Vielen Dank.
– Ich möchte dich meinem Vetter vorstellen.
– Ja, bitte.

DIALOG 2

– Ich will dich meinem Opa vorstellen.
– Nicht nötig. Ich kenne ihn schon gut.
– Ich möchte dich meiner Tante vorstellen.
– Wann? Morgen?
– Ja. – Ich will deine Oma kennenlernen.
– Das ist gut.

- Übersetzen Sie die Vokabeln ins Deutsche. Transkribieren und sprechen Sie sie auf Tonband:

  снег, тяжело, меч, стоять, позднее, декан, мелодия, химия, становиться, лошадь, очаг, земля, только, идти, давать, против, подметать, сыр, постепенно, клетка, жук, моряк

- Bereiten Sie Situationen zum Thema „Die Familie" vor. Stellen Sie Fragen an Ihre Kollegen.

LEKTION 15

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɛ]. Vokal [ɛ] in betonter und unbetonter Position. Das reduzierte [ə]

Die teilweise Palatalisierung des [ŋ] nach dem Vokal [ɛ]. Die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten nach den stimmlosen

Gesprächsthema: Die Familie *(Fortsetzung)*

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɛ]. Vokal [ɛ] in betonter und unbetonter Position. Das reduzierte [ə]

- Beachten Sie das [ɛ] in betonter und unbetonter Silbe. Sprechen Sie die Konsonanten deutlich aus:

  der Fleck, frech, der Dreck, das Brett, die Schwester, sprechen, schnell, das Heft, der Helm, der Held, welch, der Mensch, schlecht, das Werk, das Herz, das Fenster, das Verb, selbst, der Herbst, die Erbse, ändern, die Eltern, die Zensur, der Termin

- Analysieren Sie die formunterscheidenden Veränderungen des Stammvokals. Unterscheiden Sie den Grad der Lautausformung:

  der Bach – die Bäche
  das Fach – die Fächer
  das Dach – die Dächer
  der Sack – die Säcke
  die Nacht – die Nächte

  die Bank – die Bänke
  die Hand – das Händchen
  der Bach – das Bächlein
  die Stadt – das Städtchen

- Beachten Sie den Unterschied in der Artikulation der Vokale [ɛ] und [ə] in den unbetonten Präfixen und Suffixen:

  [ɛ] in den Präfixen *emp-* [ɛmp], *ent-* [ɛnt];

  [ə] in den Präfixen *be-* [bə], *ge-* [gə], in den Suffixen und Endungen *-e* [ə], *-en* [ən], *-el* [əl], *-em* [əm];

[ɛ] in den Präfixen *er-* [ɛᵄ], *ver-* [fɛᵄ], *zer-* [tsɛᵄ] (nach Duden), die zweite Variante *er-* – [ɐ], *ver-* – [fɐ], *zer-* – [tsɐ]:

erfahren, erzählen, erhalten, verstehen, vergessen, zerlegen, empfehlen, entfernen, der Beruf, der Gesang, der Befehl, das Gewehr, das Gemälde

Die teilweise Palatalisierung des [ŋ] nach dem Vokal [ɛ]. Die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten nach den stimmlosen

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie
  - die teilweise Palatalisierung des [ŋ] nach dem Vokal [ɛ]:

    eng, die Menge, die Länge, die Klänge, Englisch, längst, hängen, lenken, der Henkel
  - die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten nach den stimmlosen:

    t – z̥ hat sie; mit sich
    k – z̥ den Weg suchen, wegsenden; mag sein; weg sein
    f – z̥ brav sein; auf sie
    x – z̥ auch sie, wach sein; nach Suhl

Gesprächsthema: Die Familie *(Fortsetzung)*

- Informieren Sie die Kollegen über sich. Sprechen Sie fließend:

  1. Alter 2. Geburtsort 3. Familienstand 4. Wohnverhältnisse
- Lesen Sie, analysieren Sie die lautliche Form des Textes nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Gliedern Sie die Aussagen durch intonatorische Hervorhebungen sinnwichtiger Wörter und durch Pausen:

TEXT: DIE FAMILIE

Mein Vater ist Lehrer. Er ist ein guter Lehrer und liebt seinen Beruf. Er ist 40 Jahre alt. Meine Mutter ist Laborantin. Sie ist 38 Jahre alt. Ich habe eine Schwester. Sie ist noch jung und geht zur Schule. Sie trägt eine Hornbrille. Sie ist immer freundlich. Sie sieht der Mutter ähnlich. Ich bin 18 Jahre alt und bin ledig. Ich bin ganz der Vater.

HAUSAUFGABEN

- Schreiben Sie folgende Vokabeln phonetisch. Übersetzen Sie diese Wörter ins Deutsche und lernen Sie diese auswendig:

пятно, дерзкий, грязь, доска, сестра, говорить, быстро, тетрадь, шлем, герой, человек, плохо, завод, сердце, окно, глагол, сам, осень, горошина, изменять, родители

- Stellen Sie einander der gesamten Gruppe vor.

LEKTION 16

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [i:]
Vokal [i:] in betonter und unbetonter Silbe. Quantitative Reduktion. Diphthong [a͜e]
Gesprächsthema: Die Familie *(Fortsetzung)*

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [i:]

- Sprechen Sie nach. Begründen Sie die Aussprache des [i:] in den Wörtern mit Konsonantenhäufungen. Beachten Sie den Spannungszustand der Artikulationsorgane bei [i:]:

'e^{ɐ} ʃi:pt – d̥u ʃi:pst
'e^{ɐ} li:pt – d̥u li:pst
'e^{ɐ} ʃi:st – d̥u ʃi:st
'e^{ɐ} kri:çt – d̥u kri:çst
'e^{ɐ} ʃpi:lt – d̥u ʃpi:lst
'e^{ɐ} ʃvi:k – d̥u ʃvi:kst

Vokal [i:] in betonter und unbetonter Silbe. Quantitative Reduktion. Diphthong [a͜e]

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Dauer und die Stabilität des Vokals [i:] in betonter Silbe:

das Spiel, spielen, der Spiegel, der Stier, der Stil, schließen, er schlief, der Brief, er blieb, frieren, der Friede, fließen, er schrieb, er trieb, der Krieg, sprießen

– das [i:] in betontem Suffix *-ieren:*

deklinieren, konjugieren, studieren, transkribieren, kariert

– das [i:] im Auslaut:

Marie, die Chemie, die Ironie, die Partie, die Geographie

- Beachten Sie

– die Qualität des [i:] in unbetonter Stellung und die Reduktion der Vokaldauer:

– halblanges geschlossenes [i·] in Auslaut:

Mutti, Uni, Party, Heini, Bubi, Vati

– halblanges oder kurzes geschlossenes [i] in unbetonter Stellung:

der Philosoph, der Philologe, die Quantität, die Qualität, der Aspirant, der Präsident, sie lesen, ihr sprecht

- Beachten Sie das Fehlen der Velarisierung der Konsonanten [ʃ] und [ts] vor dem Vokal [i:]:

schießen, schieben, der Schiefer, ziehen, ziemlich

- Beachten Sie die Gleitbewegung von kurzem [a] zu geschlossenem [e]:

der Preis, der Brei, frei, drei, der Schrei, das Gleis, der Stein, das Schwein, das Fleisch, gleich, klein, das Kleid, bleiben, fleißig, die Schleife, der Schneider, schreiben, der Meister, der Feind, leicht, Mainz, Heinz

- Vermeiden Sie die Reduktion des Diphthongs im Präfix *bei-* und in den Suffixen *-heit, -keit, -lein:*

beiseite, das Brieflein, die Weisheit, die Freiheit, die Heiterkeit, die Ewigkeit

- Sprechen Sie nach, beachten Sie teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten:

t – z̥ heißt sie; sieht sie; liest sie; schießt sie; schiebt sie

t – b̥ ist breit, ist bunt

t – v̥ und wie, und was, und wieder

- Lernen Sie auswendig:

Ohne Fleiß kein Preis. Die Zeit heilt alle Wunden. Viele Köche verderben den Brei.

Gesprächthema: Die Familie *(Fortsetzung)*

- Beantworten Sie die Fragen:

Wie groß ist ihre Familie? Wie alt ist Ihr Bruder? Wie alt ist Ihre Schwester? Wie alt sind Ihre Eltern? Wo wohnen Ihre Großeltern? Wie alt ist Ihr Opa? Ist er Rentner? Haben Sie einen Neffen? Ist er Schüler? Und wie steht's mit Ihren Eltern? Arbeiten Sie noch? Was ist Ihre Mutter von Beruf? Was ist Ihr Vater von Beruf?

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband:

игра, играть, зеркало, бык, стиль, закрывать, письмо, мерзнуть, мир, течь, война, прорастать, склонять, спрягать, изучать, транскрибировать, в клетку, цена, каша, свободен, крик,

рельс, камень, свинья, мясо, равный, маленький, платье, оставаться, прилежный, портной, писать, мастер, врач, легко, в стороне

- Bereiten Sie das Thema „Meine Familie" zum Sprechen vor. Achten Sie auf die Tonführung im Aussagesatz.

LEKTION 17

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɪ]. Der Vokal [ɪ] in betonter und unbetonter Position
Das „r" in verschiedenen Positionen im Wort
Gesprächsthema: der Lebenslauf

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [ɪ]. Der Vokal [ɪ] in betonter und unbetonter Position

- Beachten Sie das [ɪ] in betonter und unbetonter Silbe und die Aspiration der stimmlosen Verschlußsprenglaute:

  das Kinn, das Kind, die Kiste, die Tinte, Pirna, Pilnitz

  spinnen, der Stift, still, der Schlitten, die Schrift, bringen, trinken, dringen, knipsen, zwischen, springen, der Strich, das Schild, der Schirm, Schiller, der Zimt, das Zinn, zischen, zittern

  das Gift, ist, bist, sind, der Wind, die Milch, nicht, das Licht, die Nichte, der Dichter, der Richter, der Winter, das Gesicht, nichts, der Hirt, die Kirsche, du wirst, vierzig, vierzehn, das Viertel

- Sprechen Sie das kurze [ɪ] in den Präfixen *in-*, *miß-*, *mit-* und in den Suffixen *-in, -ig, -isch, -ik, -nis, -lich, -ling.* Beachten Sie die Betonung:

  der ˈInhalt, inˈmitten, inˈzwischen, mißˈlingen, ˈmitbringen, die Stuˈdentin, ˈbillig, ˈgierig, ˈschwierig, ˈwichtig, ˈrichtig, ˈtierisch, ˈirdisch, ˈdiebisch, ˈkriegerisch, beˈweglich, ˈabendlich, der ˈLehrling, die Erˈkenntnis, die ˈMimik, die ˈLexik, die Graˈmmatik

Das „r" in verschiedenen Positionen im Wort

- Erläutern Sie die Varianten der r-Laute in folgenden Wörtern:

  die Rache, die Brille, die Erzählung, verstehen, erobern, werden, die Fahrt, der Schritt, der Fahrer, perˈfekt

- Unterscheiden Sie den Grad der Zungenhebung bei der Artikulation des [ɪ] und des [i:] in den folgenden Zusammensetzungen:

  der Kieferwinkel, der Ringfinger, der Mittelfinger, der Zeigefinger, die Zeitschrift

- Achten Sie auf die Qualität der i-Laute. Lernen Sie die Sprichwörter auswendig:

  Stille Wasser sind tief. April, April, er weiß nicht, was er will.

Gesprächsthema: Der Lebenslauf

- Hören Sie. Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Variieren Sie die Dialoge, das Variieren soll phonetisch authentisch sein:

DIALOG 1

– Wie heißen Sie? – Ich heiße Karin Schulz und bin 24 (vierundzwanzig) Jahre alt.

– Wo arbeiten Sie? – In der Schule.

– Was verdienen Sie? – 2000 Mark.

DIALOG 2

– Wie heißen Sie? – Uwe Müller.

– Wo studieren Sie? – An der Berliner Universität.

– Was studieren Sie? – Deutsch und Russisch.

DIALOG 3

– Und wie heißen Sie? – Peter Schaffner.

– Wo wohnen Sie? – In Berlin.

DIALOG 4

– Wie ist Ihr Name? – Anne Scholz.

– Arbeiten Sie schon? – Ja, zwei Jahre.

– Und was kriegen Sie pro Monat? – 2000 Mark.

– Und was sind Sie von Beruf? – Lehrerin.

- Lesen Sie den Text „Mein Lebenslauf“. Vermeiden Sie beim Lesen das allmähliche Aufwärtsschleifen des Stimmtons. Die Akzentsilbe muß in Kontrast zu den anderen Silben im Satz gebracht werden:

TEXT: MEIN LEBENSLAUF

Ich heiße Marie Schmidt. Ich bin 1935 geboren. Mit 6 Jahren kam ich in eine kleine Dorfschule. Die Schule hat mir sehr viel Freude

bereitet. 1950 kam ich nach Eisenach. Dort habe ich die Oberschule besucht. In der Luther-Schule in Eisenach habe ich das Abitur gemacht. 1954 nahm ich das Deutschdolmetscherstudium in Leipzig auf. Ich habe 4 Jahre in Leipzig studiert. Nach dem Studium habe ich einige Jahre als Russisch-Deutschdolmetscherin gearbeitet. Davon sogar einige Jahre in Moskau. Jetzt wohne ich in Leipzig und bilde Dolmetscher aus.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband. Beachten Sie die Artikulationsbesonderheiten der i-Laute:

  подбородок, ребенок, ящик, чернила, пить, четверть, приносить, свежий, корица, шаг, прясть, прыгать, сорок, ручка, дешевый, содержание, береза, действовать, между тем, зонтик, ученик, познание, четырнадцать, вишня, поэт, судья, сани, почерк, черта, вывеска, смена, яд, ветер, молоко, свет, племянница, зима, лицо, ничего, пастух, не удаваться, жадный, трудный, важный, правильно, земной, звериный, воровской, подвижно, по вечерам
- Schreiben Sie aus dem Text „Mein Lebenslauf" alle Wörter mit [ɪ] und [i:] heraus. Üben Sie diese Wörter.
- Spielen Sie die Dialoge 1, 2, 3, 4. Beachten Sie dabei die Intonation.

LEKTION 18

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [y:] und [ø:]. Vokale [y:] und [ø:] in betonter Position. Quantitative Reduktion

Der Konsonant [ʒ]

Gesprächsthema: Begrüßung und Gratulation

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [y:] und [ø:]. Vokale [y:] und [ø:] in betonter Position. Quantitative Reduktion

- Beachten Sie die Dauer der Vokale [y:] und [ø:] vor Konsonantenhäufungen. Begründen Sie die Aussprache der langen Vokale in den Wörtern mit Konsonantenhäufungen:

'eᵄ fy:lt – du fy:lst   'eᵄ ʃvø:ᵄt – du ʃvø:ᵄst
'eᵄ ʁy:kt – du ʁy:kst   'eᵄ hø:ᵄt – du hø:ᵄst

- Beachten Sie die Dauer und die Stabilität der Vokale [y:] und [ø:], sowie die quantitative Reduktion der Vokale im Artikel:

  die Blüte, die Flüge, schwül, die Stühle, früh, die Brüder, grün, klüger

  die Flöte, flößen, schwören, fröhlich, das Brötchen, größer, die Klöße, höchst

- Unterscheiden Sie die Vokale [i:], [ɪ] und [y:]:

  'überirdisch, die 'Windmühle, die Will'kür, der 'Südwind

- Unterscheiden Sie die Vokale [e:], [ɛ] und [ø:]:

  das Lösegeld, das Löwenherz, die Erdhöhle, der Seelöwe, die Berghöhe

Der Konsonant [ʒ]

- Der Konsonant [ʒ] wird in den Wörtern fremder Herkunft gesprochen:

  das Journal [ʒʊr'nɑ:l], der Jargon [ʒar'gɔŋ], die Jalousie [ʒɑlu'zi:], das Genie [ʒe'ni:], genieren [ʒe'ni:rən], das Regime [re'ʒi:m], der Passagier [pasɑ'ʒi:ᵄ], der Woronesher [vɔ'rɔnʲeʒɐ]

- Reagieren Sie. Beachten Sie die hervorgehobenen Silben.

Muster: Ich hörte die Flötentöne gut. – Sie hörte diese Flötentöne auch gut.

Ich bügelte schon die Kleider.
Ich tröstete seine Söhne.
Meine Brüder belügen mich.
Ich fühle mich wohl.
Er stört mich.
Ich löse diese Aufgabe.
Ich gewöhnte mich an meine Arbeit.
Ihre Brüder sind klüger als sie.
Ich kaufe vier Stühle.

Gesprächsthema: Begrüßung und Gratulation

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Heben Sie das Wichtigste in jedem Satz hervor:

DIALOG 1

– Guten Tag!
– Guten Tag!

– Herzliche Glückwünsche zum Geburtstag!

– Danke. Vielen Dank für die Bücher!

– Möchtest du Tee oder Kaffee?

– Ich möchte Tee.

DIALOG 2

– Guten Abend, Frau Lehmann. Noch einmal vielen Dank für die Einladung. Bitte, diese Blumen sind für Sie.

– Danke, Herr Schulze, diese Blumen sind wirklich schön. Bitte nehmen Sie Platz. Sie haben uns lange nicht besucht.

– Ja, das stimmt.

- Spielen Sie folgende Situationen. Beachten Sie dabei die Intonation:

  – Ihre Studienkollegin hat heute Geburtstag. Gratulieren Sie ihr zum Geburtstag.

  – Sie kommen zu Besuch (oder Sie bekommen Besuch). Bedanken Sie sich für die Einladung und schenken Sie der Hausfrau Blumen.

  – Ihr Professor feiert heute sein Jubiläum. Beglückwünschen Sie ihn in seiner Wohnung oder per Telefon.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie folgende Vokabeln ins Deutsche, sprechen Sie sie auf Tonband:

  душно, рано, зеленый, умнее, флейта, клясться, радостный, больше, журнал, жаргон, жалюзи, гений, стесняться, режим, действительно, пассажир, гладить, произвол, утешать, мешать, обманывать, день рождения, приглашение, поздравление, пожелание счастья

- Spielen Sie Situationen zum Thema „Gratulation".

LEKTION 19

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammmvokal [y] und [œ]. Vokale [y] und [œ] in betonter Position

Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemauslaut (das Auslautgesetz)

Gesprächsthema: Der Beruf

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammmvokal [y] und [œ]. Vokale [y] und [œ] in betonter Position

- Wiederholen Sie die Artikulationsparameter von [y] und [œ]. Achten Sie auf den starken Absatz der Vokale. Sprechen Sie nach:

  flüchtig, der Schlüssel, die Schlüsse, die Stürme, die Brücke, das Glück, glücklich, die Früchte, gründlich

  plötzlich, die Schlösse, die Stöcke

  die Lüfte, münden, die Wünsche, flüchten, du wünschst, die Füchse, der Würfel, die Würste, die Würze

  öfter, könnte, der Mönch, möchte, die Töchter, die Wörter, die Dörfer, die Töpfe, öffnen, die Körbe, die Zöpfe

Die Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemauslaut (das Auslautgesetz)

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die volle Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemauslaut:

  die Südküste, die Südfrüchte; mündlich, das Körbchen, möglich
- Lesen Sie folgende Vokabeln mit Konsonantenhäufungen. Aspirieren Sie stimmlose Verschlußsprenglaute:

  der Küchenkasten, das Kölnischwasser, die Mülltonne, die Plastikschüssel, die Tischtücher, die Fischkörbe
- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die kontrastive Gegenüberstellung der unterschiedlichen Lippenrundung und Muskelspannung bei den Vokalen [y:] und [y]:

die Hüte – die Hütte	wir fühlen – wir füllen
die Lüge – die Lücke	die Blütendüfte – das Frühstück

- Reagieren Sie. Sprechen Sie ausdrucksvoll:

Muster: Er ist aus Gera gebürtig. – Das ist möglich.

Er hat eine brüchige Stimme.
Sie gründeten eine Gesellschaft.
Die Pfirsiche blühten damals.
Plötzlich regnete es.
Er ist aus Nürnberg gebürtig.
Die Brücke schaukelt.
Beim Frühstück aßen wir Früchte.

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Gehen Sie genauer auf die Funktion der Intonation in jedem Ausspruch ein. Beantworten Sie folgende Fragen:

Muster: – Ich habe keine Möglichkeit, Früchte zu kaufen. Und du? Möchtest du mir helfen? – Ja, gern. – Ich wäre dir dankbar.

– Wir haben keine Möglichkeit, Nüsse zu kaufen. Möchten Sie uns helfen?

– Ich habe keine Möglichkeit, die Würfel für meine Brüder zu kaufen. Möchten Sie mir helfen?

– Ich habe meinen Schlüssel verloren. Kannst du mir deinen geben?

Gesprächsthema: Der Beruf

- Beantworten Sie folgende Fragen zum Thema „Der Beruf":

– Tonys Vater ist Fleischer. Er haut Fleisch. Und Ihr Vater? Ist er auch Fleischer?

– Christas Mutter ist Sängerin. Sie singt schöne Lieder. Und Ihre Mutter? Ist sie auch Sängerin?

– Karins Vater ist Maurer. Er arbeitet mit der Maurerkelle. Und Ihr Vater? Was tut er?

– Klaras Mutter ist Reporterin. Sie spricht ins Mikrophon. Und Sie? Sprechen Sie oft ins Mikrophon?

– Trudes Schwester ist Sekretärin. Sie hat eine Schreibmaschine. Und Sie? Haben Sie eine Schreibmaschine?

– Hermanns Vetter ist Tierarzt. Er heilt Tiere. Und Ihr Vetter? Was macht er?

Uwe ist Boxer. Er ist stark. Und Sie? Sind Sie auch stark? Herr Fischer ist Seemann. Er raucht eine Pfeife. Rauchen Sie auch? Jutta ist Chemikerin. Sie hat Reagenz gläser. Und Sie? Welchen Beruf werden Sie haben?

Herr Zacher ist Mechaniker. Er repariert das Auto. Und Sie? Was können Sie selbst reparieren? Frau Wolf ist Blumenverkäu-





ferin. Verkauft Ihre Tante auch Blumen ? Fräulein Ingrid ist Malerin. Sie hat eine Palette. Malen Sie auch? Fräulein Schulz ist Bäuerin. Sie fährt mit dem Traktor. Ist es üblich?



- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband:

  ключ, мост, счастье, счастливый, фрукты, основательно, внезапно, кубик, впадать (о реке); бежать, щетка, чаще, монах, открывать, косы, деревни *(Pl.)*, возможно, смертельно, хижина, основать

- Bereiten Sie eine Erzählung zum Thema „Der Beruf" vor. Gebrauchen Sie möglichst viel Wörter mit [y] und [œ]. Achten Sie auf die Spannung der Konsonanten.

LEKTION 20

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [o:]. Vokal [o:] in betonter und unbetonter Position
Diphthong [ao̯]
Die Assimilation in der Stimmlosigkeit. Die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemanlaut
Intonationsstrukturen mit Anrede
Gesprächsthema: Der Tagesablauf

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [o:]. Vokal [o:] in betonter und unbetonter Position

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Dauer und die Qualität des Vokals [o:] sowie deutliches Artikulieren der Konsonanten:

blo:s	bro:t *(n)*	dro:t	pro:st
flo:k	fro:	gro:s	'o:pst *(n)*
mo:nt *(m)*	klo:stɐ *(n)*	(d̥u) wo:nst	'i:ɐ flo:kt
		ʃtro:m *(m)*	(d̥u) 'flo:kst

  die Vibration, die Intonation, die Reduktion, die Demonstration, die Organisation, die Deklination, die Präposition, die Assimilation

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die quantitative Reduktion des geschlossenen Vokals [o:] in unbetonter Stellung:

  das Mo'dell, mo'dern, der Mo'ment, der No'vember, pro'bieren

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Gleitbewegung von kurzem [a] zu geschlossenem [o] im Diphthong [ao̯]:

  genau, die Frau, braun, grau, brauchen, draußen, das Auge, faulen, rauchen, kaufen, kauen, schlau

Die Assimilation in der Stimmlosigkeit. Die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemanlaut

- Üben Sie die Vokabeln. Beachten Sie die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemanlaut:

  der Laubbaum, der Hausbau, der Aufbau, der Staubsauger, der Ausguß

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Dauer und die Stabilität des Vokals [o:]. Beantworten Sie die Fragen. Üben Sie zu zweit:

Muster: Er hatte eine schlechte Gewohnheit. Er zog die Stirn in Falten. Und du? – Ich auch.

– Er fror immer im Frühling. Und du?

– Er wurde in Eisenach erzogen. Und du?

– Er aß zum Frühstück Obst und Brot. Und du?

– Ich wohne in diesem Haus. Und du?

Intonationsstrukturen mit Anrede

Am Anfang des Satzes bildet die Anrede einen selbständigen Sprechtakt. Der Tonverlauf kann sowohl terminal als auch progredient sein:

Mein Herr, | ich komme gleich.

Den progredienten Tonverlauf der Anrede verwendet man, wenn man die Aufmerksamkeit des Hörers auf die Äußerung lenken will:

Mein Herr, | Sie brauchen keine Angst zu haben.

Wenn die Anrede am Ende des Satzes steht, so schließt sie sich an den vorangehenden Sprechtakt als Nachlauf an:

Ich komme gleich, meine Liebe.

- Sprechen Sie nach. Ahmen Sie die Tonführung originalgetreu nach:

  Fritz, | heute ist Sonntag. Lieber Rolfi, | ich danke Dir herzlich für Deine Karten. Mensch, was bezahlt dein Herzog für diese Steine? Herr Schmidt, wie lange arbeiten Sie täglich?

Gesprächsthema: Der Tagesablauf

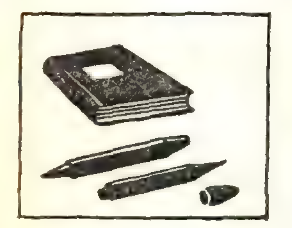
- Beantworten Sie die Fragen. Vermeiden Sie wortreihendes Sprechen. Bringen Sie beim Sprechen die akzentuierten Silben in Kontrast zu den anderen:

  Wann stehen Sie auf? Wann waschen Sie sich? Wie oft putzen Sie die Zähne mit der Zahnbürste? Helfen Sie Ihren Eltern? Wann frühstücken Sie? Was essen Sie zum Frühstück? Essen Sie

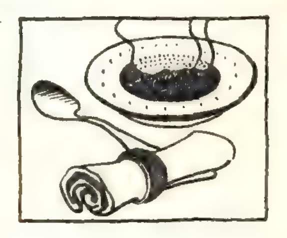
Brot mit Marmelade | oder mit Butter? Was ziehen Sie an? Was nehmen Sie zum Unterricht mit? Wie lange bleiben Sie in der Uni ? Wann essen Sie zu Mittag? Was essen Sie zu Mittag? Essen Sie Kotelett, | Suppe, Kartoffeln oder Reis? Was trinken Sie? Trinken Sie ein Glas Saft | oder eine Tasse Kaffee? Wann machen Sie Ihre Hausaufgaben? Was tun Sie abends? Hören Sie Musik? Lesen Sie Bücher? Wann essen Sie am Abend? Wann gehen Sie schlafen?












HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband:

  хлеб, рад, угрожать, поток, позиция, интонация, предлог, модель, современный, момент, ноябрь, глаз, гнить, курить, покупать, жевать, хитрый, точно, женщина, коричневый, серый, нуждаться, снаружи, пробовать

- Bereiten Sie Fragen zum Thema „Der Tagesablauf" vor.

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [u:]. Vokal [u:] in betonter und unbetonter Position. Quantitative Reduktion des Vokals [u:]. Diphthong [ɔø̯]. Der Konsonant [h] – der Hauch-Laut

Die Reduktion des „e" in der Endung *-en*

Die Assimilation in der Stimmlosigkeit – die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemanlaut *(Wiederholung)*

Gesprächsthema: Der Besuch

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit dem Stammvokal [u:]. Der Vokal [u:] in betonter und unbetonter Position. Quantitative Reduktion des Vokals [u:]. Diphthong [ɔø̯]. Der Konsonant [h] – der Hauch-Laut

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Dauer des Vokals [u:] vor Konsonantenhäufungen. Sie müssen beim [u:] gleich in die Rundung gehen, nicht nachrunden:

'eɐ flu:xt – d̥u flu:xst	'eɐ ʁu:ft – d̥u ʁu:fst
'eɐ zu:xt – d̥u zu:xst	'iɐ gʁu:pt – d̥u gʁu:pst
d̥u ʃu:fst – 'iɐ ʃu:ft	d̥u tʁu:kst – 'iɐ tʁu:kt

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie:
  – die Dauer und die Stabilität des Vokals in betonter Stellung:
    das Blut, bluten, die Blume, der Flug, klug, die Spur, die Stube, (er) trug, der Krug
  – die quantitative Reduktion des Vokals [u:] in unbetonter Stellung:
    der U'ral, die U'nion, die Mu'sik, das Nume'rale, der Stu'dent, stu'dieren, die Universi'tät
- Sprechen Sie nach. Beachten Sie beim Diphthong [ɔø̯:] die Gleitbewegung von dem offenen kurzen [ɔ] zum geschlossenen [ø]:
  seufzen, der Verkäufer, täuschen, das Äußere, der Freund, die Freundschaft, neunzehn, die Neuheit
- Beachten Sie den Hauch-Laut in folgenden Wörtern:
  hübsch, das Haupt, die Hände, die Hilfe, der Held, husten, das Gehalt, der Inhalt, herhören
  der Haushalt, der Hausherr, der Hauptbahnhof, das Eichhörnchen

Die Reduktion des „e" in der Endung *-en*

- Üben Sie. Merken Sie sich die Regel:

– Die Endung *-en* wird nach Verschlußlauten [t], [d], nach Frikativen [x], [f], [s], [ʃ], [ç] und Affrikaten [pf], [ts], [tʃ] wie silbisches [n̩] realisiert:

suchen [ˈz̥u:xn̩], kaufen [ˈkaofn̩], wünschen [ˈvynʃn̩], gründen [ˈg̊ryndn̩], reden [ˈredn̩], husten [ˈhu:stn̩]

– Die Endung *-en* wird nach Verschlußlauten [p], [b] wie silbisches [m̩] realisiert:

leben [ˈle:bm̩], schreiben [ˈʃraebm̩], tippen [ˈtɪpm̩], pumpen [ˈpʊmpm̩]

– Die Endung *-en* wird nach Verschlußlauten [k], [g] wie silbisches [ŋ̍] realisiert:

fügen [ˈfy:gŋ̍], lügen [ˈlygŋ̍], merken [ˈmɛkŋ̍], wecken [ˈvɛkŋ̍]

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie:

– die teilweise Entstimmlichung der stimmhaften Konsonanten im Morphemanlaut:

t – z̥	Verkauft man hier oft Seife? – Nein, recht selten. – Mutti, kauf sie bitte!
k – g̊	Er hat genug geübt. – Ja. Am Sonntag gehen wir zu seinem Konzert.
t – g̊	Dein Kuchen ist gut gelungen. – Ja, du hast recht.
t – d̥	Wirst du nach Suhl kommen? – Ja, ich bin fast sicher.

– das Vermeiden der Assimilation [s] – [ʃ]:

Kannst du das Licht ausschalten? – Leider nicht. Der Schalter ist zu hoch für mich.
Dieses Schäfchen gefällt mir. – Mir auch.

Gesprächsthema: Der Besuch

● Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Beachten Sie: Die akzentuierte Silbe muß in Kontrast zu den anderen Silben gebracht und dadurch hervorgehoben werden.

DIALOG

– Guten Tag! Kann ich bitte Fräulein Weber sprechen?
– Fräulein Weber! Sie bekommen Besuch!
– Ach, Herr Scholz. Das ist aber eine Überraschung. Bitte kommen Sie.
– Gestatten Sie?

– Oh, vielen Dank, Herr Scholz. Diese Blumen sind aber schön. Bitte nehmen Sie Platz.

– Danke. Ihr Zimmer ist sehr hübsch, Fräulein Weber.

– Ja. Gefällt es Ihnen? Möchten Sie vielleicht eine Tasse Kaffee oder lieber ein Glas Tee?

– Ich trinke gern einen Kaffee.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband:

  кровь, цветок, пить, полет, умный, след, комната, содержание, кувшин, союз, нести, музыка, студент, учиться, вздыхать, продавец, заблуждаться, выражение, друг, дружба, новость, внешность, глава, помощь, герой, кашлять, домашнее хозяйство, главный вокзал, зарплата, принадлежать

- Sprechen Sie zum Thema „Ich besuche meine Freundin". Achten Sie auf die Aussprache des langen [u:] und die Reduktion des „e" in der Endung *-en*.

LEKTION 22

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit den Stammvokalen [ɔ] und [ʊ]. Vokale [ɔ] und [ʊ] in betonter und unbetonter Position

Die Wortbetonung in den Wörtern fremder Herkunft und in Zusammensetzungen

Intonationsstrukturen mit der direkten Rede

Gesprächsthema: Das Studium

Konsonantenhäufungen in den Wörtern mit den Stammvokalen [ɔ] und [ʊ]. Vokale [ɔ] und [ʊ] in betonter und unbetonter Position

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie die Vokale [ɔ] und [ʊ] streng artikulatorisch. Beachten Sie den Grad der Zungenhebung:

  die Flocke, die Brombeere, trocken, der Stock, der Stoff, oft, (er) schmolz, (er) konnte, das Volk, (ihr) wollt, stolz, der Storch, das Dorf

  das Holz, die Norm, der Zorn, der Sport, rosten, der Osten, folgen, der Ort, (er) folgt, horchen, (er) horcht

  der Fluß, die Brust, die Truppe, die Stunde, der Strumpf, der Schluß, der Sturm, der Hund, rund, der Wunsch, das Pult, die Tulpe, die Schuld, der Turm, die Lust, kurz, durch, die Frucht, turnen, dunkel, die Burg, die Kunst, die Wurst, die Furcht

• Sprechen Sie nach. Beachten Sie
– die Nichtreduktion des Vokals [ɔ] in unbetonter Stellung:

die Konferenz, das Konzert, der Konsonant, die Kontrolle, der Offizier, der Vollmond, die Rohkost

– die Nichtreduktion des Vokals [ʊ] im Suffix *-ung* [ʊŋ]:

die Bildung – die Bildungen, die Meinung – die Meinungen, die Festung – die Festungen, die Endung – die Endungen, die Leistung – die Leistungen

• Sprechen Sie zuerst langsam, dann schnell. Beachten Sie die Mundöffnung bei den kurzen Vokalen [ʊ] und [ɔ]. Lernen Sie auswendig:

In Ulm und um Ulm und um Ulm herum gibt es Ulmer. Morgenstunde hat Gold im Munde. Muß ist eine harte Nuß. Er hat einen Kloß im Munde.

• Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Wortbetonung und die Dauer des Vokals in der betonten Silbe in Fremdwörtern:

das Dik'tat, das Pla'kat, das Deka'nat, der Parag'raph, die Universi'tät, stu'dieren, dekli'nieren, artiku'lieren, die Melo'die, die Orthogra'phie, die Kul'tur, die Litera'tur

• Sprechen Sie nach. Betonen Sie die erste Komponente der Zusammensetzung. Vergessen Sie nicht: Der Stammvokal wird in beiden Teilen der Zusammensetzungen voll realisiert. Lassen Sie keine Reduktion zu:

der 'Fachmann, der 'Hauptsatz, der 'Obstsaft, der 'Buchstabe, das 'Steuerpult, das 'Studienbuch, der 'Studienraum, das 'Dativobjekt, das 'Phonolabor

Intonationsstrukturen mit der direkten Rede

Die Intonationsstrukturen mit der direkten Rede zeichnen sich dadurch aus, daß sie eine Ankündigung enthalten:

Er sagt: (Er fragt:)

Die vorgestellte Ankündigung hat progredienten Tonverlauf und wird von der direkten Rede getrennt:

Er sagt: | Das Geld stimmt nicht.

Die eingeschaltete Ankündigung wird mit schwebendem Tonverlauf in derselben Tonhöhe gesprochen wie das vorhergehende Wort:

„Der Unterricht", sagt er, „beginnt gleich."

Die nachgestellte Ankündigung gehört zum Nachlauf:

„Ich wasche mich morgens", sagt er.

„Bist du zufrieden?" fragt sie.

- Führen Sie in den folgenden Sätzen die intonatorische Analyse durch. Sprechen Sie die Sätze nach:

Er fuhr fort: „Sie bleiben hier." Der Student bittet den Freund: „Lies laut." Er fragt sie: „Wohin geht ihr?" „Er versteht nicht", dachte der Leipziger, „ich kläre es ihm noch einmal." „Schön", rief er. „Guten Morgen", antwortete er freundlich. „Wie gefällt dir mein Zimmer?" fragt Hans. „Wohin gehst du?" fragte sie. „Bin ich schon in der Stadt"? dachte er. „Gefällt Ihnen das Kleid?" fragt die Verkäuferin. „Wünschen die Herren auch Kompott?" fragte der Kellner.

Gesprächsthema: Das Studium

- Arbeiten Sie nach den methodischen Hinweisen zum Abschnitt B. Lesen Sie die Sätze zuerst ohne Muster und dann vergleichen Sie Ihre Auffassung mit der Tonbandaufzeichnung:

– Bitte wo ist die Universität?
– Kommen Sie mit, ich gehe gerade dorthin.
– Wo ist dein Studienkollege?
– Das weiß ich nicht genau.
– Wollen Sie zum Laboratorium?
– Ja, wo ist das Laboratorium?
– Entschuldigung, wie komme ich zum Rektorat?
– Gehen Sie geradeaus, dann biegen Sie um die Ecke.
– Moment, der Schlüssel vom Seminarraum?
– Den habe ich vergessen.
– In welchem Seminarraum ist das passiert?
– Die Nummer des Seminarraums habe ich vergessen.
– Da ist die Bibliothek, nicht wahr?
– Ja, und gleich in der Nähe der Bibliothek ist unsere Mensa.

HAUSAUFGABEN

- Übersetzen Sie ins Deutsche. Sprechen Sie auf Tonband:

снежинка, ежевика, сухой, этаж, материал, часто, народ, гордый, аист, деревня, дерево, норма, гнев, спорт, ржаветь, восток, следовать, место, прислушиваться, река, грудь, час, чулок, конец, штурм, собака, круглый, желание, парта, тюльпан, вина, башня, желание, коротко, через, фрукт, заниматься гимнастикой, темно, искусство, колбаса, страх

- Sprechen Sie zum Thema „Wir arbeiten heute im Seminarraum fünf". Achten Sie auf die Melodieführung in den Sätzen mit der direkten Rede.

GRUNDKURSUS

DIE DEUTSCHE STANDARDAUSSPRACHE (DIE AUSSPRACHENORM)

Die Grundlage der Aussprachenorm bildet die Aussprache der Nachrichtenlesung im Rundfunk und Fernsehen, die bestimmte phonetische Regeln aufweist. Sie sind im Sprachgebrauch zu befolgen.
Die Sprachlaute werden nach Vokalen und Konsonanten gruppiert. Die deutschen Vokale sind:

[i:], [ɪ], [y:], [y], [e:], [ɛ:], [ɛ], [ø:], [œ], [ɑ:], [a], [u:], [ʊ], [o:], [ɔ], [ə], [ɐ]

In der deutschen Sprache gibt es drei Diphthonge:

[ae̯], [ao̯], [ɔø̯]

Die deutschen Konsonanten sind:

[p], [b], [t], [d], [k], [g], [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ], [ç], [j], [x], [ŋ], [n], [m], [l], [h], [ʁ], [R], [r]

Die verschiedenen r-Laute, die in der Standardaussprache auftreten (das Reibe-ʁ, das Zäpfchen-R und das Zungenspitzen-r), werden beim Transkribieren meist nur mit dem einen Zeichen [r] umschrieben.
In der deutschen Sprache gibt es drei Affrikaten:

[pf], [ts], [tʃ]

Grundregeln der deutschen Standardaussprache

Auf dem Gebiet des deutschen Vokalismus unterscheidet man:
- der Qualität nach geschlossene gespannte und offene ungespannte Vokale,
- der Quantität nach lange, kurze und halblange Vokale.

Die geschlossenen gespannten Vokale sind in einer betonten offenen Silbe lang: *O-fen, bie-ten, Tee*.
Die offenen ungespannten Vokale sind in einer betonten geschlossenen Silbe in der Regel kurz: *und, Stadt, dann*.
In einer offenen unbetonten Silbe werden die Vokale meist kurz bzw. halblang, ausgesprochen. Die Qualität bleibt dabei unverändert: *U-ni-ver-si-´tät, stu-´die-ren, De-ka-´nat, ´Au-to*.

Das deutsche reduzierte [ə] wird in unbetonten Flexionen, Suffixen und in den Präfixen *be-, ge-* realisiert.

- Die deutschen Vokale werden in Anlaut eines Wortes bzw. einer Silbe mit dem Neueinsatz realisiert, z.B. ´annehmen, ´einatmen, The´ater;
- Die deutschen kurzen Vokale werden mit dem starken Absatz realisiert, d.h. mit dem festen Anschluß des folgenden Konsonanten gesprochen, die deutschen langen Vokale werden mit dem relativ starken Absatz, d.h. mit relativ losem Anschluß des folgenden Konsonanten gesprochen;
- Die deutschen Diphthonge [ae̯], [ao̯], [ɔø̯] werden mit Gleitbewegung realisiert, dabei ist die erste Komponente des Diphthongs betont und deutlich, die zweite dagegen unbetont und undeutlich ausgesprochen.

Auf dem Gebiet des Konsonantismus sind folgende Regeln zu berücksichtigen:

- Stimmhafte Konsonanten werden im Wortinlaut (intervokalisch) voll realisiert;
- im Wortanlaut werden sie teilweise entstimmlicht;
- im Wortauslaut (und teilweise im Auslaut der Silbe) sind sie völlig stimmlos auszusprechen;
- stimmlose Konsonanten werden im Wortan- und -auslaut gespannt ausgesprochen, dabei sind die Verschlußsprenglaute [p], [t], [k] zu behauchen;
- die Realisierung der r-Laute läßt folgende Möglichkeiten zu:

Als normgerecht ist das frikative [ʁ] anerkannt (stimmhafte Realisierung des x-Lautes). Der Gebrauch des Vibranten (uvulares-R) ist auch sehr verbreitet. Das Vorderzungen-r gilt als territoriale Variante.

Das vokalisierte [ɐ] ist positionell bedingt. Es wird gebraucht im Wortauslaut, im Wortinlaut nach langem Vokal, in den Präfixen *er-, ver-, zer-*.

- Die deutschen Affrikaten [p͜f], [t͜s], [t͜ʃ] werden immer gespannt und stimmlos ausgesprochen. Sie werden als unlösbare Verbindung von an der gleichen/benachbarten Stelle gebildeten Verschluß- und Engelauten artikuliert. Dabei paßt sich der Verschlußlaut artikulatorisch dem Engelaut an.

Die phonetische Basis des Deutschen

Im Mittelpunkt des Phonetikunterrichts muß die phonetische Basis (die Sprechbasis) der Fremdsprache stehen, die die Artikulationsbasis, die Perzeptionsbasis und die rhythmisch-intonatorische Basis umfaßt.

Unter **Artikulationsbasis** versteht man Ausgangsstellungen und Artikulationsbewegungen der Sprechorgane, die für diese Sprache typisch sind. Die Ausgangsstellungen der Sprechorgane betreffen dabei die starke Arti-

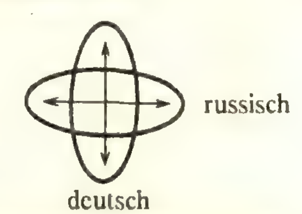
kulationsspannung, die Lippentätigkeit, variable Mundöffnungsweite, die Zungenlagen, den Gaumensegel- und Kehlkopfstand.
Die entsprechenden Ausgangsstellungen der Sprechorgane sehen ein bestimmtes Artikulationsprogramm vor, d.h. die ganze Reihenfolge der Artikulationsbewegungen wird durch die Besonderheiten der Silbenbildung der deutschen Sprache bestimmt. Um dieses Programm zu meistern, muß man bestimmte Elemente sowohl der artikulatorischen als auch der rhythmisch-intonatorischen Basis der deutschen Sprache erlernen und automatisieren.
Für die deutsche Sprache sind folgende Besonderheiten typisch:

- Die Lippen sind bei der Artikulation der deutschen Laute viel aktiver als bei der Artikulation der russischen Laute.

Damit verbunden ist die Zahl der labialisierten Vokale (vgl. 8 im Deutschen, 2 im Russischen). Man unterscheidet im Deutschen geschlossene und offene labialisierte Vokale. Die Bildung der geschlossenen labialisierten Vokale erfolgt mit stark gerundeten, kräftig vorgestülpten Lippen. Die offenen labialisierten Vokale werden dagegen mit wenig und dabei locker vorgestülpten Lippen artikuliert. Bei der Artikulation der russischen labialisierten Vokale [y], [o] werden die Lippen etwas stärker gerundet und vorgestülpt als bei den deutschen offenen Vokalen, aber weniger als bei den geschlossenen.

- Der Zungenkörper ist bei der Artikulation der deutschen Laute vorverlagert, die Zungenspitze kehrt im Sprechprozeß immer wieder in die Stellung des lockeren Kontaktes mit den unteren Schneidezähnen zurück. Dadurch wird die Vorverlagerung der Artikulation als das Vornsprechen gewährleistet.

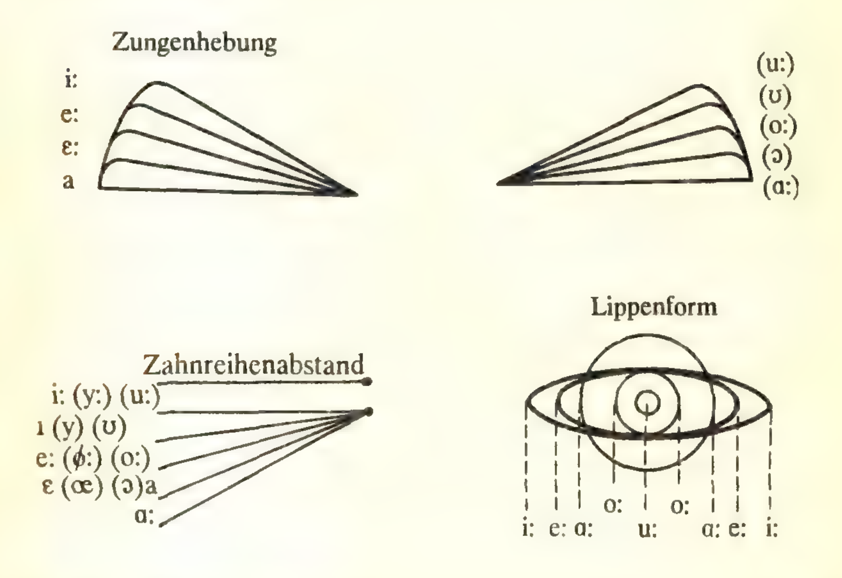
Die Zungenbewegungen bei der Artikulation der deutschen Laute werden durch die vertikale Richtung charakterisiert (vgl. die horizontale Richtung bei der Artikulation der russischen Laute). Bei der Artikulation der deutschen Laute bestimmen die vertikalen Zungenbewegungen die Mannigfaltigkeit der Mundöffnungsweite.



Dadurch sind die Unterschiede im Grundresonator des Deutschen und des Russischen zu erklären. Die Vergrößerung des vorderen/hinteren Teils des Mundraums infolge der Zungenlage ruft den „hohlen“ Klang der

deutschen Laute hervor; zusätzliche Hebung des Zungenrückens im Russischen bei Palatalisierung/Velarisierung veranlassen den „flachen“ Klang der Stimme.

- Der Unterkiefer ist bei der Artikulation der deutschen Laute viel beweglicher als bei der Artikulation der russischen Laute und weist mehrere graduelle Unterschiede auf. Als Anhaltspunkt dient die Mundöffnungsweite bei [ɑ:] und bei [i:]. Bei den anderen Vokalen variiert die Mundöffnungsweite abgestuft von [a] zu [ɪ].
- Die Stellung des Gaumensegels bei der Artikulation der deutschen Laute wird durch eine mehr oder weniger große Öffnung zum Nasenraum gekennzeichnet (darauf ist das Artikulationsmerkmal der Tragfähigkeit der Stimme aufgebaut). Bei der Bildung der Nasale senkt sich das Gaumensegel. Bei der Artikulation der reinen (oralen) Vokale wird das Gaumensegel gehoben und trennt den Mundraum vom Nasenraum ab. Das Gaumensegel beteiligt sich an der Bildung des deutschen Vibranten [R].
- Der Kehlkopf befindet sich in relativ lockerer Tiefstellung im Vergleich zu dem Russischen. Diese Stellung kann in Hinsicht auf den Kraftverbrauch als ideal bezeichnet werden.



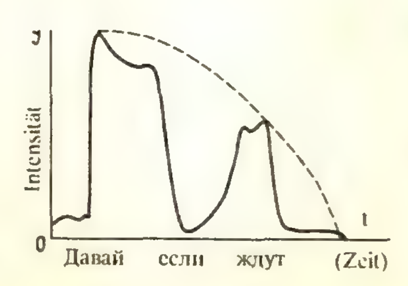
All diese Einstellungen und Bewegungen der artikulierenden Organe korrelieren im Sprechprozeß, der in jeder Sprache nach bestimmten Gesetzen vor sich geht.

Die Artikulationsbasis gewährleistet die Stabilität des phonetischen Systems der Sprache und regelt die Funktion des Sprechapparats als eines Systems zur Realisierung der phonetischen Regeln.
Unter Begriff **Perzeptionsbasis** (Die „Perzeption" bedeutet die Fähigkeit des Menschen, lautsprachliche Informationen aufzunehmen und sie zu verarbeiten) werden auditive Muster zusammengefaßt, die der Hörer/Sprecher beim Erlernen der Fremdsprache in seinem Gehirn aufbaut und speichert. Die Perzeptionsbasis ist besonders wichtig für einen auditiv-orientierten Phonetikunterricht. Das Aufbauen der auditiven Muster ist auf analytisch-bewußtem Wege zu erzielen: Der Student muß auf Grund einer sorgfältigen Analyse der Tätigkeit der Sprechorgane den Unterschied zwischen den auditiven Mustern seiner Muttersprache und denen der deutschen Sprache bewußt hören. Deshalb ist die Entwicklung des phonetischen Gehörs der Studenten von großer Bedeutung.
Die rhythmisch-intonatorische Basis. Unter dem **Rhythmus** versteht man den periodischen Wechsel von betonten und unbetonten Silben:

Es ˈwar ein ˈmal ein "König. . — . — . — .

Der Rhythmus der Sprache wird bestimmt durch die Art der Ausatmung, der Akkumulation und der Entladung der Muskelenergie bei der Bildung der Silbe. Zu den differenzierenden Eigenschaften des Rhythmus gehört die Silbendynamik, d.h. die Art und Weise der Veränderung der Silbenparameter und der Charakter des Anschlusses der unbetonten Silben an die betonte Silbe. Der Charakter der Hervorhebung der akzentuierten Silben wird durch die Intensitätsgipfel charakterisiert. Diese Gipfel liegen in deutschen Silben höher als in russischen Silben und sind viel konzentrierter. Der deutsche Satz hat mehr Intensitätsgipfel als der russische. Die Abstände zwischen den Intensitätsgipfeln sind in russischen Sätzen größer als in deutschen. Das verleiht dem russischen Rhythmus einen ausgedehnten Charakter im Gegensatz zu dem deutschen, der durch stoßhaftes, abruptes Gepräge der Artikulation kennzeichnet wird.





Dem Rhythmus liegt ein bestimmtes motorisches Programm zugrunde. Dieses motorische Programm basiert auf dem Kontrast von betonten und unbetonten Silben. Die akzentuierte Silbe wird in Kontrast zu den anderen Silben gebracht und dadurch aus ihnen herausgehoben.
Der Kontrast wird erreicht:

- durch die Deutlichkeit der Artikulation der betonten Silben (in Kontrast zu unbetonten Silben). Der ganze Satz wird mit geringerem Kieferwinkel artikuliert (dabei wird die mangelnde Kieferbewegung durch die Zungenbewegungen kompensiert). Die syntagmatische bzw. satzbetonte Silbe wird dagegen mit größerem Kieferwinkel (bei offenen Vokalen) artikuliert;
- durch die Hebung/Senkung der Melodie, Verlangsamung des Tempos, Vergrößerung/Verminderung der Lautstärke;
- durch schroffe Übergänge von einer unbetonten Silbe zu einer betonten und umgekehrt.

Das motorische Programm basiert auch auf der intonatorischen Gestaltung der Rede. Die intonatorische Gestaltung der einzelnen Einheiten wird erreicht:

- durch flüssiges Hintereinanderartikulieren der Akzentgruppen;
- durch die Gliederung von längeren Sätzen (Aussprüchen) in kleinere Einheiten – Sprechtakte – mit oder ohne Pause (dabei spielt das Tonhöhenintervall eine große Rolle).

Die Aufteilung des Ausspruchs in Sprechtakte (Syntagmen) und rhythmische Gruppen (Akzentgruppen) beeinflußt der Sinngehalt. Dabei bildet der Sinngehalt den Schwerpunkt (den Hauptakzent) jeder konkreten Einheit, die nichtakzentuierten Silben gruppieren sich um sie. Sie können den Vorlauf und den Nachlauf (die Kadenz) darstellen.

- Sprechen Sie auf Tonband zwei Varianten des deutschen Textes. Die erste Variante sprechen Sie mit den Merkmalen der russischen phonetischen Basis, die zweite mit den Merkmalen der deutschen phonetischen Basis:

  Die Studenten haben Unterricht. Sie lernen das Wort „sein". Der Dozent erklärt das Wort und bildet Beispiele. Er sagt: „Herr Nowak, bilden Sie ein Beispiel". Herr Nowak sagt: „Ich bin Student". Der Dozent sagt: „Fräulein Kaba, bilden Sie einen Satz". Fräulein Kaba sagt: „Ich bin ein Mann". Der Dozent antwortet schnell: „Und ich bin eine Frau". Die Studenten und die Studentinnen lachen. Sie verstehen den Dozenten.

Im Deutschen gibt es vier Gruppen der Vokale: geschlossene lange; offene kurze; das reduzierte [ə] und Diphthonge (die Vokale [ɑ:] und [ɛ:] sind aber lang und offen). Mit Ausnahme des reduzierten Vokals sind alle akzentuierbar.

Die geschlossenen langen Vokale unterscheiden sich von den offenen kurzen in der akzentuierten Stellung. Die geschlossenen langen Vokale treten in einer offenen Silbe auf (die Silbe, die auf einen Vokal ausgeht). Die offenen kurzen Vokale treten in einer geschlossenen Silbe auf (die Silbe, die auf einen oder mehrere Konsonanten ausgeht).

Ein betonter Vokal ist immer lang und gespannt, wenn er in einer offenen Silbe steht, oder in der Silbe, die auf eine offene Silbe zurückgeführt werden kann: *habt – ha-ben, kam – ka-men.*

Im Vergleich zu den geschlossenen langen Vokalen sind die offenen kurzen Vokale weniger gespannt. Die Artikulationspräzision ist bedeutend geringer.

Die Vokale in nichtakzentuierten Silben und Wörtern werden im Vergleich zu den akzentuierten Formen quantitativ reduziert. Charakteristisch ist die Verminderung der Artikulationspräzision: ein größerer Zahnreihenabstand, verminderte Zungenhebung, verminderte Lippenausformung und eine geringere Dauer. In den nichtakzentuierten Pronomen, Präpositionen, Artikeln, Partikeln usw. entsteht ein Quantitätsverlust, der berücksichtigt werden soll.

Die deutschen Vokale werden im Anlaut des Wortstammes oder des Präfixes mit neuem Einsatz gesprochen. Beim neuen Einsatz bilden die Stimmbänder, bevor sie zu vibrieren beginnen, einen Verschluß. Dieser Verschluß hält den Luftstrom für einen Augenblick auf, erst dann beginnt die eigentliche Artikulation des Vokals.

Für die deutschen Vokale ist der starke Vokalabsatz typisch. Unter dem starken Vokalabsatz versteht man die abrupte Abbrechung der Artikulation des Vokals und den festen Anschluß des nachfolgenden Konsonanten an diesen Vokal. Die deutschen kurzen Vokale werden mit einem starken Vokalabsatz gesprochen, die deutschen langen Vokale kennzeichnet der relativ starke Vokalabsatz.

Für die russischen Vokale ist dagegen der weiche (lose) Absatz charakteristisch, d.h. die allmähliche Abnahme der Muskelspannung bei der Artikulation der Silbe und der weiche Anschluß des nachfolgenden Konsonanten an den vorangehenden Vokal.

Die a-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
hinteres dunkles [ɑ:]	a, aa, ah
vorderes helles [a]	a

Bei der Artikulation des langen [ɑ:] liegt die Zunge im Mundraum flach. Die Zungenspitze berührt die unteren Schneidezähne, der mittlere Teil des Zungenrückens ist leicht eingemuldet (löffelförmig) und wölbt sich etwas zum hinteren Hartgaumen. Der Zahnreihenabstand ist ungefähr zweifingerbreit. Die Lippen sind oval. Der Vokal ist gespannt.

Bei der Artikulation des kurzen [a] liegt die Zunge im Munde flach und ungespannt, die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Der mittlere Teil der Zunge ist leicht gehoben. Der Zahnreihenabstand entspricht etwa einer Daumenbreite. Die Lippenöffnung ist oval, die Lippen sind von den Zähnen abgehoben und entspannt.

- Sprechen Sie nach. Gehen Sie genauer auf die sinnunterscheidende Funktion der Vokaldauer in folgenden Wörtern ein:

  Ada, Abend, Apfel, Atem, Achtung, ahnen, allein, Fahne, sagen, fragen, baden, tanzen, packen, fallen, zahlen, Saat, Nase, Sprache, laden, klar, falsch, Schalter, bald, halt, kalt, Vaterland, Badeanstalt, Ansprache, langsam, wachsam, haltbar, mit Rat und Tat, Staat – Stadt, Maß – Masse, Gas – Gast, Vase – Wasser, Sahne – Sand, Saal – satt, Nase – naß, zahlen – fallen, Ahnung – Antwort

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Reduktion der Quantität (Dauer) des [ɑ:]-Lautes in unbetonter Stellung im Wortauslaut:

  Olga, Wolga, Eva, Gerda, Rita, Karin, Karola, Lisa, Jutta, Julia, Regina, Erika, Helga, Anna, Thema, Drama, Skala, Afrika, Amerika, Schema, Lama

- Lernen Sie auswendig:

  Aller Anfang ist schwer. Am Abend waren alle in der Stadt.
  In Baden-Baden baden Baden-Badener gern.
  Saß ein Has' im Grase,
  Hatt' 'ne nasse Nase.
  Nasse Nase ist nicht fein,
  Nimm ein Blatt und putz dich rein.

Die e-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [e:]	e, ee, eh
offenes kurzes [ɛ]	e, ä
offenes langes [ɛ:]	ä, äh, ai

Bei der Artikulation des geschlossenen langen [e:] wölbt sich die Zunge gegen den harten Gaumen auf. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Der Zahnreihenabstand ist etwa fingerbreit. Die Lippen sind von den Zähnen leicht abgehoben und werden oval gehalten (fast Lächelneinstellung). Das [e:] wird mit relativ großer Artikulationsspannung und mit großer Präzision gesprochen.
Bei der Artikulation des offenen kurzen [ɛ] wölbt sich die Vorderzunge gegen den harten Gaumen viel schwächer als bei [e:] auf. Die Zungenspitze berührt leicht die unteren Frontzähne. Der Zahnreihenabstand ist daumenbreit. Die Lippenöffnung ist oval. Die Lippen sind von den Zähnen etwas abgehoben.
Die Artikulation des offenen langen [ɛ:] entspricht der des kurzen [ɛ], die Laute unterscheiden sich nur durch die Dauer. Es ist zu beachten, das anstatt des [ɛ:] oft das [e:] gesprochen wird. Die sinnunterscheidenden Formen sind aber extra zu beachten: die Ehre [e:] und die Ähre [ɛ:]. Die beiden Vokale [ɛ] und [ɛ:] sind ungespannt.

- Sprechen Sie nach. Orientieren Sie sich mit Hilfe von Regeln über die normgerechte Aussprache der Vokale [e:], [ɛ], [ɛ:]:

  Eva, Erich, Erika, Eberhard, Margret, Vera, der Weg, der Schnee, der See, der Regen, der Besen, der Herd, der Hebel, der Redner, Nebel, der Lehrer, herkommen, hersehen, hergeben, leben, Leder, Thema, sehr schwer, ehrlich, strebsam, redlich, fehlerhaft, stets, ewig, er lebt, er strebt, er geht, er steht, er lehrt, Erdbeeren, jede Lehrerin, gegen die Regel, zehn Fehler, neben den Wegen, unter der Erde, neben dem Herd, in jeder Rede, die Ähre, spät

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie genau [ɛ] und [e:]:

  Fett – Pferd, weg – Weg, Herr – Heer, Messe – Dresden, merken – Meere, denn – den, Ernte – Ehre, lernen – lehren, Kern – kehren, stellen – stehlen, er fehlt – er fällt, er redet – er rettet

  Es regnet schon seit zehn Tagen. Gestern erlebte Eva ihr erstes Konzert. Ende Februar besuchte Erich seinen Lehrer. Von früh bis

spät regelt er den Verkehr. Neue Besen kehren gut. Erst denken, dann lenken. Nach dem Essen soll man stehen oder tausend Schritte gehen.

Die i-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [i:]	i, ie, ieh
offenes kurzes [ɪ]	i
unsilbisches [i̯] (immer unbetont)	i

Bei der Artikulation des langen [i:] ist der vordere Zungenrücken stark gehoben und zum vorderen Hartgaumen aufgewölbt. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Lippen werden von den Zähnen leicht abgehoben und oval geöffnet. Der Zahnreihenabstand entspricht dem Durchmesser eines Bleistiftes. Der Vokal ist gespannt.
Bei der Artikulation des kurzen [ɪ] ist die Aufwölbung des vorderen Zungenrückens zum vorderen Hartgaumen vermindert, die Lippenöffnung etwas größer, der Zahnreihenabstand etwa kleinfingerbreit. Der Vokal ist ungespannt.
Die Artikulation des [i̯] entspricht der des geschlossenen [i:], die Dauer ist aber überkurz. Der Laut [i̯] ist unsilbisch.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie den Grad der Zungenhebung bei i-Lauten:

  bitte, Mittag, Winter, Himmel, Stimme, Tinte, finden, hinten, im Film, im Kinderzimmer, im Gesicht, in der Dichtung, im Licht, ich gewinne, ich bitte dich, frische Fische, eine indische Insel, ein praktischer Kindertisch, nicht wichtig, nicht billig

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie [i:] und [ɪ]:

  viel – Film, Stil – still, Miete – Mitte, schief – Schiff, Liebe – Lippe, bieten – bitten, ihm – immer, Bier – Birne, in diesem Spielzimmer, hier hinter diesem Tisch, ein wichtiger griechischer Film, im germanistischen Institut

  Diese Birnen sind wirklich billig. Sie hat wieder nicht richtig geschrieben. Wo ein Wille ist, da ist auch ein Weg. Nimm die Zeit, wie sie kommt. Wer erzieht, der regiert.

Die o-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [o:] offenes kurzes [ɔ]	o, oo, oh, ow o

Bei der Artikulation des langen [o:] berührt die Zungenspitze die unteren Schneidezähne. Der vordere Zungenrücken ist leicht gemuldet oder ist flach. Der hintere Zungenrücken hebt sich dabei zum weichen Gaumen. Die Lippen sind stark vorgeschoben (es entsteht dabei der Mundvorhof) und bilden in der Mitte eine ovale Öffnung mit dem Durchmesser eines Bleistiftes. Die Mundwinkel sind geschlossen. Der Zahnreihenabstand ist etwa fingerbreit.
Bei der Artikulation des kurzen [ɔ] ist der hintere Zungenrücken weniger aufgewölbt als beim [o:]. Die Lippenöffnung ist größer und entspricht 2 zu 2 Fingern. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Der Zahnreihenabstand ist daumenbreit.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie den Grad der Lippenrundung bei der Artikulation der Vokale:

  Ofen, Oper, oder, Ostern, Ohr, ohne, Obst, Dose, Boden, Sohle, holen, wohnen, toben, proben, belohnen, stoßen, groß, loben, Brot, froh, Montag, Vogel, vorlaufen, vorsagen, vorhaben, Vorhang, vorher, Nation, Intonation, Region, Reduktion, Produktion, Generation, Revolution, Promotion, Proportion, Gratulation, Konsultation, Mikrophon, Telefon, ratlos, achtlos

- Beachten Sie das halblange [o·] im Wortauslaut:

  Photo, Kino, Auto, Radio, also, ebenso, Oslo, Lotto, Toto (Totalisator), Porto, Otto, Bodo, Theo, Bruno, Güstrow, Pankow

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie [ɔ] und [o:]. Beachten Sie den unterschiedlichen Grad der Lippenrundung und der Spannung der Artikulationsorgane:

  offen – Ofen, Osten – Ostern, wollen – wohl, polnisch – Pole, Sonne – Sohn, Holz – holen, Loch – hoch, Tonne – Ton; die rote Sonne, ein offenes Tor, frohe Ostern, die große Oper, vor meiner Wohnung, im Monat Oktober, die Chorprobe, in der vorigen Woche

  Kommentar, Kontrolle, Kommission, Kommando, Komitee, Kommode, kompakt, komplett, Komplex, Komponist, Kondensator, Kontrolle, Konditor, Konfekt, Konflikt, Konfitüre, Konferenz,

Kongreß, konkret, Konstruktion, Kontakt, Konzert, Objektiv, obgleich, obwohl

Wiederhole zu morgen die neunte Lektion! Am vorigen Montag waren wir in der Oper. Wer komponierte dieses Violinkonzert? Wo ist Otto? Hole ihn bitte ans Telefon! Ist Ihr Sohn schon so groß? Rosemarie probiert ein modisches Kostüm an. Erst prob's, dann lob's. Verbotenes Obst ist süß. Keine Rosen ohne Dornen.

Die ö-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [ø:]	ö, öh, oe
offenes kurzes [œ]	ö

Bei der Artikulation des langen [ø:] ist der vordere und der mittlere Zungenrücken zum vorderen Hartgaumen aufgewölbt (vgl. die Zungenartikulation beim [e:]). Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Lippen sind stark vorgestülpt und gerundet. (Es entsteht dabei der Mundvorhof.) Die Mundöffnung ist daumenbreit. Der Zahnreihenabstand ist fingerbreit. Die Artikulationspräzision hat einen hohen Grad.

Bei der Artikulation des kurzen [œ] ist die Aufwölbung des vorderen und mittleren Zungenrückens zum Hartgaumen vermindert (vgl. die Zungenartikulation beim [ɛ]). Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Lippen sind schwächer vorgestülpt, die Lippenöffnung ist 2 zu 2 Fingern breit. Der Vokal ist ungespannt.

- Sprechen Sie nach. Verdeutlichen Sie dabei den artikulatorischen Unterschied zwischen den labialisierten und nicht labialisierten Vorderzungenvokalen. Beachten Sie: bei der Artikulation der kurzen Vokale liegt die Zunge etwas tiefer:

  los – lösen, lesen – lösen, Besen – böse, kehren – Chöre, Lehne – Löhne, fegen – Vögel, du stehst – du stößt, hoch – höher, Lohn – Löhne, Ofen – Öfen, Boden – Böden, Brot – Brötchen, Vogel – Vögel, Ton – Töne, schon – schön, Größe – stören; trösten, Flöten, hören, Möbel, gewöhnlich, Löwe, höchstens, töten, Öl, Öse, Öde, Ökonomie, Friseur, Redakteur, Dompteur, Amateur, Ingenieur, Milieu, Goethe; stecken – Stöcke, recken – Röcke, kennen – können, Wärter – Wörter, Zelle – Zölle, Kerne – Körner, Kellner – Köln, fertig – fördern

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die kontrastive Gegenüberstellung der unterschiedlichen Lippenformung bei den Vokalen [ø:] und [œ] sowie beim kurzen [œ] den festen Anschluß des folgenden Konsonanten:

  Öfen – öffnen, schön – Stöcke, Goethe – Götter, König – können, böse – Böckchen, nötig – nördlich, Löwe – Löffel, mögen – möchte

  Ich möchte alle Wörter gut lesen können. Wenn du es klopfen hörst, dann geh schnell öffnen. Einmal wöchentlich gehe ich zum Friseur. Diese Goethe-Ausgabe gehört mir. Störe uns nicht beim Zuhören. Wo Frösche sind, da sind auch Störche.

Die u-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [u:]	u, uh
offenes kurzes [ʊ]	u

Bei der Artikulation des langen [u:] hat die Zungenspitze Kontakt mit den unteren Schneidezähnen, der hintere Zungenrücken ist stark zum Weichgaumen aufgewölbt. Der vordere Zungenrücken liegt flach. Die Lippen sind sehr stark vorgestülpt und gerundet. Die Mundöffnung entspricht dem Durchmesser eines Bleistiftes. Der Zahnreihenabstand entspricht der Kleinfingerbreite. Der Vokal ist gespannt.

Bei der Artikulation des kurzen [ʊ] liegt der vordere Zungenrücken fast flach im Mundraum. Die Aufwölbung des hinteren Zungenrückens zum Weichgaumen ist vermindert. Die Lippen sind schwächer vorgestülpt. Die Mundöffnung entspricht etwa einer Fingerbreite. Der Zahnreihenabstand ist auch fingerbreit. Der Vokal ist ungespannt.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die koartikulatorisch-bedingte Anpassung (die Lippenrundung) des vor- und nachstehenden Konsonanten an den Vokal:

  Schule, du, Blut, rufen, Juli, Stuhl, Stube, Blume, mutig, Ruhe, Bube, duschen, Kuchen, versuchen, Eigentum, Altertum, immerzu, Luft, Pfund, Kunst, Kupfer, hundert, Punkt, Sturm, Burg, turnen, gesund

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie die Lippenrundung bei den Vokalen [u:] und [ʊ]. Beachten Sie beim kurzen [ʊ] den festen Anschluß an den folgenden Konsonanten:

  Schule – Schulter, Stube – Stunde, Mut – Mutter, Ruhe – Runde, Zug – Zucht, Gruß – Kuß, Ursache – Urteil, Kur – kurz

Du kannst ruhig schlafen. Deinen Urlaub mußt du in ruhiger Umgebung verleben. Die Schulstunde ist nun zu Ende. In einer Stunde heilt keine Wunde.

Die ü-Laute

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
geschlossenes langes [y:]	ü, üh, y
offenes kurzes [y]	ü, y

Bei der Artikulation des langen [y:] hat die Zungenspitze Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Vorderzunge wölbt sich stark zum Hartgaumen auf. Die Lippen sind auch stark vorgestülpt und gerundet. Die Mundöffnung und der Zahnreibenabstand entsprechen dem Durchmesser eines Bleistiftes. Der Vokal ist gespannt.
Bei der Artikulation des kurzen [y] ist der vordere und der mittlere Zungenrücken zum Hartgaumen aufgewölbt. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Frontzähnen. Die Mundöffnung entspricht dem Durchmesser eines Fingers, der Zahnreihenabstand ist kleinfingerbreit. Der Vokal ist ungespannt.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die kontrastive Gegenüberstellung der unterschiedlichen Lippenformung bei den Vokalen:

  vier – für, liegen – lügen, Ziege – Züge, Biene – Bühne, Tier – Tür, Fliege – Flüge, Kiel – kühl, sie fielen – sie fühlen, Ruhm – rühmen, Stuhl – Stühle, klug – klüger, Hut – Hüte, Gut – Güter, prüfen, Süden, früh, müde, Mühe, führen, berühren, natürlich, Schüler, Bügel, über, übersetzen, übergeben, überall, Übung, typisch, Lyrik, Analyse, über der Tür, über der Bühne, für den Physiker

  ich springe – die Sprünge, die Brille – ich brülle, Mutter – Mütter, Busch – Büsche, dumm – dümmer, Sturm – stürmisch, kurz – kürzer, Wunsch – Wünsche, glücklich, gründlich, schüchtern, Brücke, drücken, Müller, Mücke, dünn, stündlich, fünfundfünfzig

  Sympathie, Gymnastik, Symbol, Syntax

  Wer nicht hören will, muß fühlen. Diese Übung ist auch für ihre Schüler nützlich. Das neue Bühnenstück gefiel allen Schülern sehr gut. Morgen früh beginnt die Prüfung in Physik. Nach deiner Rückkehr müssen wir ausführlich über unsere Pläne sprechen. Der eine hat die Mühe, der andere schöpft die Brühe. Wer lügt, der betrügt.

Die Diphthonge

Transkriptionszeichen	*Schreibung*
Diphthong [ao̯]	au
Diphthong [ae̯]	ei, ai, ay
Diphthong [ɔø̯]	eu, äu, oi

Bei der Artikulation des Diphthongs [ao̯] gleiten die Artikulationsorgane vom kurzen [a] zu dem folgenden sehr kurzen geschlossenen [o] oder [u]. Die Lippen runden sich aus der [a]-Stellung nach vorn zum [o] bzw. [u]. Die Zunge hebt sich aus der [a]-Lage zur [o]- bzw. [u]-Lage.

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Gleitbewegung von [a] zu [o]:

blau, tausend, Haut, laut, schauen, kaufen, bauen, hauen, Mauer, sauer, Trauer, Daumen, staunen, die Frauen, genau, Kautschuk, Auslaut, Hausfrau, Sauerkraut, Bauernhaus, Staubsauger, ausverkauft

Gut gekaut ist halb verdaut. Aus den Augen, aus dem Sinn. Die Aula wurde neu ausgebaut. In diesem Schulhaus gibt es auch einen Frauenruheraum. Die blauen Weintrauben sind schon ausverkauft.

Bei der Artikulation des Diphthongs [ae̯] gleiten die artikulierenden Organe vom kurzen [a] zu einem sehr kurzen geschlossenen [e]. Manchmal wird auch [a] mit folgendem [i] gesprochen. Die Lippen verengen sich nach dem [a] ein wenig. Der Zungenrücken hebt sich aus der flachen [a]-Lage zur [e]-Lage.

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Gleitbewegung von [a] zu [e]:

Schleier, Eier, Reihe, einreihen, Spielereien, Bäckereien, Büchereien, Eimer, Eiche, einig, Einheit, Freiheit, Faulheit, Weisheit, Gleichheit, Meinungsstreit, Schwierigkeit, Tyrannei, Maifeier, bairisch, bayerisch, Bayer, der Mai, Kairo

Wer zeitig feiern will, muß fleißig arbeiten. Seit drei Tagen warte ich auf dein Schreiben. Ich kaufe ein: zwei Kilo Reis, drei Eier und eine Flasche Wein.

Bei der Artikulation des Diphthongs [ɔø̯] gleiten die Artikulationsorgane vom kurzen offenen [ɔ] zu einem sehr kurzen geschlossenen [ø]. Der Zungenrücken wölbt sich bei der Aussprache aus der [o]-Lage hoch zu [ø]-Lage. Die Lippen sind gerundet und vorgestülpt. Die Kieferstellung bleibt fast gleich.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Gleitbewegung von [ɔ] zu [ø]:

  scheu, neu, treu, neun, feucht, euch, euer, Europa, neutral, Zeug, Bäume, Scheune, heute, Reue, Steuer, läuten, deutsch, bedeuten, Feuerzeug, Leuchtfeuer, käuflich, bläulich, täuschen, äußerlich, freut euch, neue Häuser, eure Zeugnisse, der Broiler

  Geteilte Freude ist doppelte Freude. Neue Freunde, neue Freude. Heute ziehen wir in das neue Gebäude ein. Wie teuer ist dieses Feuerzeug?

KONSONANTEN

Das Bildungsprinzip der Konsonanten ist das Geräusch. Das Geräusch entsteht infolge der Überwindung eines Verschlusses oder einer Enge im Artikulationsapparat.

Man unterscheidet folgende Gruppen der Konsonanten:
- Verschlußsprenglaute – [p], [b], [t], [d], [k], [g]
- Engereibelaute – [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ], [ç], [j], [x], [ʁ], [h]
- Verschlußengelaute [pf], [ts], [tʃ]
- sonore Laute, bei denen nicht das Geräusch, sondern die Stimme entscheidend ist – [m], [n], [ŋ], [l], [r], [R].

Die Gruppe der Geräuschkonsonanten besteht aus **stimmhaften** und **stimmlosen** Konsonanten.

Da die Konsonanten im Laufe des phonetischen Einführungskurses eingeübt worden sind, beschränken wir uns hier auf die Konsonanten, die im Russischen keine Entsprechung haben und auch solche, die den russischen Studenten die meisten Schwierigkeiten bereiten.

Der Laut [h] (Der Hauch-Laut)

Transkriptionszeichen und Schreibung [h] als *h*.

Das [h] wird ohne jede Organspannung gebildet, es entsteht, wenn man bei großer Kälte in die Hände haucht.

Beachten Sie: Zum deutschen [h] gehört kein Reibegeräusch. Je kleiner die Mundöffnung für den folgenden Vokal ist, um so schwächer ist das Hauchgeräusch. Der Buchstabe *h* dient manchmal zur Bezeichnung der Vokallänge. Das ist das sog. stumme *h*, z.B. *sehen, die Kuh*.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Aussprache des Hauch-Lautes:

  Hand, hinten, Hund, Anna – Hanna, alle – Halle, offen – hoffen, Ende – Hände, Ecke – Hecke, Eis – heiß, aus – Haus, eben – heben, eilen – heilen, in – hin, ihr – hier; behalten, behaupten, gehor-

chen, gehören, erholen, unterhalten; wir hoffen, wir heizen, wir hören; dahinter, daher, woher, wohin; zu Hause, vor dem Hochhaus, hinter dem Hauptbahnhof

Heute haben wir eine Vorlesung gehört. Hannas Heft liegt hinter ihrer Mappe. Sie haben ihre Hochzeit zu Hause gefeiert.

Der Laut [ç] (der Ich-Laut)

Transkriptionszeichen und Schreibung
Das [ç] als *ch* und *g* in den entsprechenden Positionen
Das [ç] wird gesprochen nach *ä, e, i, ö, ü, ei, eu, m, n, l* (siehe unten „Der Ach-Laut").
Bei der Artikulation des Ich-Lautes hat die Zungenspitze Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Vorderzunge wölbt sich zum Hartgaumen auf, in der Mitte der Zunge entsteht eine Rinne, in der das Reibegeräusch gebildet wird. Der Zahnreihenabstand und die Lippenöffnung sind klein, sie ähneln der Artikulation der Nachbarvokale. Die Lippen sind leicht von den Zähnen abgehoben.

- Sprechen Sie nach. Begründen Sie die Aussprache des Ich-Lautes in den folgenden Wörtern:

  nicht, Licht, Gesicht, recht, Brecht, schlecht, ich, mich, dich, leicht, gleich, lächeln, sprechen, euch, feucht, leuchten, Bücher, Tücher, nüchtern, Töchter, möchten, höchstens, wöchentlich, Milch, welche, solche, mancher, manchmal, durch, wodurch, Furcht, fürchterlich, horchen, durchschneiden, China, Chemie, Mädchen, Brötchen, wichtig

  Besser Vorsicht als Nachsicht. Ich werde euch gleich einen wichtigen Bericht geben. Ich möchte mir aus der Bücherei wöchentlich zwei Bücher holen. Der Architekt besichtigte unser Chemielabor. Der Richter richtet richtig. Ich spreche den Ich-Laut nicht richtig aus, ich muß den Ich-Laut richtig aussprechen.

Der Laut [x] (der Ach-Laut)

Transkriptionszeichen und Schreibung [x] als *ch* (Positionen nach *a, o, u, au*)
Bei der Artikulation des Ach-Lautes wölbt sich die Hinterzunge zum weichen Gaumen, es entsteht dabei eine Enge, an der das Reibegeräusch erzeugt wird. Der Ach-Laut ist stimmlos, die Artikulationsspannung ist relativ hoch. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Aussprache des Ach-Lautes:

  gebrauchen, Loch, lachen, krachen, kochen, Woche, suchen, Kuchen, Buche, rauchen, hauchen; er lacht auch, wir suchen ein Buch; die Nachtwache, das Kochbuch

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie den Ich-Laut, den Ach-Laut und das stumme *h:*

  Buch – Bücher – Bühne, Nacht – Nächte – Nähte, Loch – Löcher – Löhne, Pracht – prächtig – prahlen, Stachel – stechen – Stahl, Kuchen – Küche – Kühe, Fach – Fächer – Fehler, reichen – Reihen, echt – ehe

  Meine Tochter möchte die Fachschule besuchen. Welche Fremdsprache sprecht ihr noch? Wir brauchen einen richtigen Mechaniker. Auf dem Türmchen steht ein Würmchen mit dem Schirmchen unterm Ärmchen. Kommt ein Stürmchen, bläst das Würmchen mit dem Schirmchen unterm Ärmchen von dem Türmchen.

Der Laut [ŋ]

Transkriptionszeichen und Schreibung
Das [ŋ] wird gesprochen bei *ng*, z.B. *hängen*, bei *nk*, wo [ŋ] ein Bestandteil der Folge [ŋk[ist: *Bank, krank*.

An der Morphemgrenze werden die Schreibungen *ng* und *nk* wie [n + g] und [n + k] gesprochen: *ankommen, angekommen, Ungeheuer*.

Bei der Artikulation des [ŋ] wölbt sich der Mittel- und Hinterzungenrücken zum weichen Gaumen auf und bildet einen Verschluß. Das Gaumensegel ist gesenkt und macht den Nasenweg frei. Die Zungenspitze hat Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Der Zahnreihenabstand und die Lippenformung hängen von benachbarten Vokalen ab. Das [ŋ] ist stimmhaft.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Aussprache des ŋ-Lautes:

  Ding, Ring, spreng, eng, lang, Gesang, Klang, Anfang, Song, jung, Übung, Lösung, Dichtung, Zeitung, Rettung, Bedeutung, Befreiung, Lehrling, langsam, England, Gefängnis

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie dabei den ŋ-Laut vor reduziertem Vokal. Lassen Sie die Zunge zum folgenden Vokal ganz sanft abrollen, vermeiden Sie jeden zusätzlichen Druck. Am leichtesten wird der Übergang, wenn die Hauptsilbe stark betont ist und die unbetonte Silbe ganz kurz gesprochen wird:

  Inge, Dinge, singen, bringen, schwingen, Menge, lange, Länge, Zange, fangen, Zunge, Junge, Lunge, Finger, Sänger, länger, Hunger,

Klingel, Angel, drängeln; die lange Zunge, der junge Sänger, eine Menge Ringe

- Sprechen Sie nach. Unterscheiden Sie die Aussprache der [ŋ],[ŋk] und [ŋg]:

  Onkel – Angel – An´gelika, sinken – singen – ´Singular, zanken – Zange – Tango; sie danken – sie sangen, sie trinken – sie bringen, schlank – lang, er sank – sang

  Übung erhält jung. Sie haben mit den Übungen schon lange angefangen. Inge soll mir die neuen Zeitungen bringen. Seit längerer Zeit bereite ich mich auf die Prüfungen vor.

Das vokalisierte [ɐ]

Transkriptionszeichen und Schreibung

Das [ɐ] bei Schreibung *r*	im Wortauslaut nach Langvokal (außer [ɑ:]) im Wortinlaut nach betontem Langvokal im Wortinlaut nach unbetontem Kurzvokal in der unbetonten Endsilbe *-er* und *-ern* in den unbetonten Präfixen *er-, ver-, zer-*

Bei der Artikulation des vokalisierten [ɐ] hat die Zungenspitze Kontakt mit den unteren Schneidezähnen. Die Mittelzunge ist in Richtung zum Velum verlagert.

- Sprechen Sie nach. Erläutern Sie die Positionen, in denen das vokalisierte [ɐ] gebraucht wird:

  wer, mehr, Bär, wir, Ohr, Chor, Uhr, Gehör, Tür, verspielen, gelehrt, verehrt, erzählen, erlauben, ergeben, hervor, verlaufen, versuchen, Funktionär, verbrennen, Vater, Schüler, Kinder, Männer, Schaffner, Oper, Verkäufer, Erzieher, verkehrt, Traktor, Motor, Ingenieur, wir feiern, er rasiert sich, ihr stört sehr

  Vier Schüler haben ihre Lesebücher vergessen. Wie teuer ist diese Uhr hier? Ein Bier bitte, Herr Ober! Die neunte Übung ist nicht sehr schwer. Bierbräuer Bauer braut Braunbier, Braunbier braut Bierbräuer Bauer. Bürsten mit weißen Borsten bürsten besser als Bürsten mit schwarzen Borsten. Ein krummer Krebs kroch über eine krumme Schraube.

Der Laut [l]

Transkriptionszeichen und Schreibung [l] als *l, ll*
Bei der Artikulation des l-Lautes liegt die Zungenspitze an den oberen Schneidezähnen und am Alveolenrand. Die seitlichen Zungenränder sind leicht gesenkt, es entstehen seitliche (laterale) Öffnungen, durch die der Luftstrom passiert. Das Gaumensegel ist gehoben. Der Laut ist stimmhaft.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Aussprache des l-Lautes:

  Lied, links, Liebe, billig, Willi, Brille, Ziel, viel, Lektion, Lerche, zuletzt, legen, Kellner, hell, gelb, elf, lachen, Lampe, Saal, Fall, halb, bald, loben, belohnen, folgen, Lotto, Leib, bleiben, laut, blau, Löwe, plötzlich, Blüte, füllen, schlafen, schleppen, Schlüssel, klug, bluten, blühen, Stuhl, Schule des Lebens, Land und Leute

  Fleißige Schüler machen fleißige Lehrer. Dieser Saal ist für den Abschlußball geeignet. Er suchte ein billiges Zimmer in einem Hotel. Wir wollen den langen Satz laut lesen. Kleinkindkleidchen kleidet Kleinkind.

VOKALE UND KONSONANTEN IM REDEFLUß

Vokale und Konsonanten werden im Redefluß der Einwirkung der Betonung und der Position des Lautes in der Silbe, im Wort und im Satz ausgesetzt. In einer offenen betonten Silbe wird der Vokal im Deutschen lang ausgesprochen. In einer offenen unbetonten Silbe wird der Vokal kurz oder halblang ausgesprochen, dabei bleibt die Qualität des Vokals unverändert.
In einer geschlossenen Silbe wird der Vokal meist kurz ausgesprochen.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie das Fehlen der qualitativen Reduktion der Vokale in unbetonten Silben:

  palatalisieren, artikulieren, assimilieren, gratulieren, deklinieren, reduzieren, konjugieren, sich immatrikulieren, die Apotheke, die Medaille, die Poliklinik, die Bibliothekarin, das Femininum, der Geophysiker, der Olympionike, der Kapitalismus, die Philosophie, das Proletariat, das Futurum, der Superlativ

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie: Der unbetonte Vokal ist im Auslaut halblang:

  die Aula, das Auto, das Kino, die Metro, das Radio, das Tempo, das Thema, Otto, Helga

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie:

– Die Endung *-en* wird beim schnellen Sprechen nach Verschlußlauten

[t], [d], nach Frikativen und Affrikaten wie silbisches [n̩] realisiert. Das reduzierte [ə] fällt dabei aus:

finden, aushalten, anlassen, dampfen, leiden, kosten, bekundigen, begleiten, mindestens •

– Die Endung *-en* wird beim schnellen Sprechen nach Verschlußlauten [p], [b] wie silbisches [m̩] realisiert:

tippen, haben, geben, erwerben, treiben

– Die Endung *-en* wird beim schnellen Sprechen nach Verschlußlauten [k], [g] wie silbisches [ŋ̍] realisiert:

denken, backen, sagen, folgen, schlagen, steigen

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Realisierung der Endungen *-e* und *-en*:

die pädagogische Fakultät, die juristische Fakultät, der alphabetische Katalog, sich eine Komplikation zuziehen

● Sprechen Sie nach. Prägen Sie sich ein, daß das reduzierte [ə] in der Endsilbe *-en* nach den Vokalen und den Sonoren, im Suffixen *-chen* und in den Präfixen *be-, ge-* realisiert wird:

gehen, schreien, kommen, nennen, fehlen, das Pronomen, das Örtchen, das Tischchen; besuchen, bekämpfen, gekommen, gelingen, der Bestellzettel

● Lernen Sie die Wortgruppen mit den Lautüberfüllungen auswendig:

Ein französischer Regisseur inszenierte ein tschechisches Stück, ein tschechischer Regisseur inszenierte ein französisches Stück. Esel essen Nesseln nicht, Nesseln essen Esel nicht.

Der Neueinsatz der Vokale

Die deutschen Vokale werden im Wort- und Silbenanlaut mit Neueinsatz gesprochen. Der Neueinsatz dient dabei als Signal der Morphemgrenze.

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie den Neueinsatz der Vokale:

der Atem, der Analphabet, die Auswahl, ändern, abschreiben, abklopfen, ansetzen, ausfüllen, auftreten, auffordern; einst, ehrenvoll, entstehen, empfangen; der Infinitiv, die Innigkeit, intransitiv; der Obus, die Oper, das Obst; das Ufer, die U-Bahn; das Postamt, der Hafenarbeiter, bergan, uralt, überein, hochachtungsvoll, sich verabschieden, verändern, das Mittagessen, die Personalendung

● Sprechen Sie folgende Sprichwörter und Sätze zuerst langsam, dann schnell:

Aus den Augen, aus dem Sinn. Aller Anfang ist schwer. Es ist ein

Aber dabei. Es ist ein Uhr abends. Ende gut, alles gut. Keine Antwort ist auch eine Antwort.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie das Fehlen des Neueinsatzes bei Zusammensetzungen mit *dar-, wor-, hin-*. In der Regel ist in folgenden Zusammensetzungen die zweite Komponente betont, die erste Komponente kann auch den Akzent tragen:

worauf	darauf	hinauf	herauf
worüber	darüber	hinüber	herüber
woraus	daraus	hinaus	heraus
worin	darin	hinein	herein
woran	daran		

- Beachten Sie: nach vorausgehendem Vokal oder sonorem Konsonanten in unbetonter Position wird der Neueinsatz häufig aufgegeben:

  am Sonnabend, vollenden

Palatalisierung und Velarisierung

Die Palatalisierung entsteht bei der Artikulation der Konsonanten durch die zusätzliche Hebung der Mittelzunge zum harten Gaumen (Palatum).
Die Velarisierung entsteht durch die zusätzliche Hebung der Hinterzunge zum weichen Gaumen (Velum).
Der russichen Sprache sind beide Erscheinungen eigen: vor und nach Vokalen der vorderen Reihe werden die Konsonanten palatalisiert, vor und nach Vokalen der hinteren Reihe werden die Konsonanten velarisiert.
Die palatalisierten und velarisierten Konsonanten sind im Russischen nicht nur positionell bedingt, sie sind auch selbständige Phoneme, d.h. sie erfüllen eine wortunterscheidende Funktion, z.B.: *ел – ель, цеп – цепь, кон – конь.*
Der deutschen Sprache ist die Velarisierung fremd. Die Palatalisierung ist dem Deutschen auch nicht eigen, nur die deutschen Hinterzungenkonsonanten [k], [g], [ŋ] können teilweise palatalisiert werden, wenn sie nach oder vor Vokalen der vorderen Reihe stehen, z.B. *gehen, Kinder, Enge.*

- Sprechen Sie folgende Wörter nach. Beachten Sie die Nichtpalatalisierung der Konsonanten:

  dienen, weh, völlig, zufrieden, der Fisch, das Kapitel, der Dativ, der Genitiv, der Nominativ, das Präfix, die Bibliothek, deklinieren, konjugieren, transkribieren, artikulieren, palatalisieren, diktieren, studieren, analysieren, kontrollieren

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Nichtvelarisierung der Konsonanten:

nähen, die Kunst, der Lauf, der Schnluß, nun, das Schießen, der Abschied, die Geschichte, der Skilauf, verschieden, unent'schieden

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die teilweise Palatalisierung der Konsonanten [k], [g], [ŋ] vor und nach Vokalen der vorderen Reihe:

  kennen, kämpfen, können, die Ecke, die Küste, die Künste, das Gepäck, die Möglichkeit

  begehen, begegnen, eigen, festigen, liegen, eigentlich, der Kollege, (sich) beschäftigen, das Ergebnis, die Um'gebung, das Vergnügen, das Satzgefüge

  verbringen, das Ringen, erklingen, trinken, denken, drängen

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie: Das [i] ist im Suffix *-ik* kurz, wenn es unbetont ist, und lang, wenn es betont ist:

die Pho'netik	die Mu'sik
die 'Logik	die Poli'tik
die 'Lyrik	die Phy'sik
die Gram'matik	die Kri'tik
die 'Technik	die Mathema'tik

- Sprechen Sie folgende Zungenbrecher und Sprichwörter zuerst langsam, dann schnell:

  Viele Köche verderben den Brei. Wer im Verkehr verkehrt verkehrt, wird teils bestraft und teils belehrt. Zwischen zwei Zweigen sitzen zwei zwitschernde Spatzen. Der Metzger wetzt das Metzgermesser auf des Metzgers Wetzstein.

Die Behauchung (Aspiration) der Konsonanten [p], [t], [k]

Der Verschlußsprengung bei den Konsonanten folgt ein Hauch. Dieser Hauch ist ein Teil der Artikulation. Die Laute [p], [t], [k] werden im Anlaut und im Auslaut der betonten Silbe stark behaucht. In einer unbetonten Silbe sind sie schwach behaucht. In den Lautverbindungen [ʃp], [ʃt] werden sie nicht behaucht.

- Sprechen Sie nach. Behauchen Sie [p], [t], [k]:

  der Käse, der Kuchen, die Kasse, das Komma, der Kasus, die Kopula, der Komparativ, der Punkt, packen, der Positiv, das Präsens, das Possessivpronomen, die Torte, das Turnen, das Telefon, der Turm, transitiv, ab, der Flug, der Gast, der Zweck, das Perfekt, das Konfekt

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die schwache Behauchung von [p], [t], [k] in einer unbetonten Silbe:

  rannte, kannte, sandte, die Rente, die Person

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie das Fehlen der Behauchung in den Lautverbindungen [ʃp], [ʃt]:

  spielen, sprechen, stechen, stehen, spülen, anstimmen, zerstören, das Sprachstudium, der Stock, der Rentner, das Pronomen, das Präteritum

- Sprechen Sie die folgenden Zungenbrecher zuerst langsam, dann schnell:

  Kleine Kinder können keine Kirschkerne knacken. Die schwarze Katze tritt die Treppe krumm.

Spannung der Sonanten und stimmlosen frikativen Konsonanten nach Kurzvokalen

Die sonoren Konsonanten [n], [m], [l], [ŋ] und die stimmlosen frikativen Konsonanten [f], [s], [ʃ], [x], [ç] werden nach einem kurzen Vokal lang und gespannt ausgesprochen.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die gespannte Aussprache der sonoren und frikativen Konsonanten nach den kurzen Vokalen:

  das Kind, der Senf, der Strand, rund, bekannt, finden, die Imbißstube, der Wettkampf, das Steuerpult, die Unterschrift, das Heft, das Semester, die Macht, die Geschwister, die Schrift

- Sprechen Sie folgende Wortgruppen und Sätze mit Lautüberfüllungen:

  Nachbars Hund heißt Kunterbunt, Kunterbunt heißt Nachbars Hund. Hinter Hansens Hirtenhäuschen hackt Hans Holz.

- Lernen Sie das Rätsel auswendig. Sprechen Sie die sonoren Konsonanten gespannt aus:

  Das erste liegt im Schweizerland,
  Das zweite ist dem Fels verwandt.
  Das ganze gibt der Meeresstrand,
  Und wird verschönt durch Menschenhand,
  Als Schmuck in alle Welt versandt.

  (Bernstein)

Modifikationen der stimmhaften Konsonanten

Die stimmhaften Konsonanten werden im Deutschen nur in der intervokalischen Position mit der Beteiligung der Stimmbänder artikuliert.
Im Wortanlaut und nach einem stimmlosen Konsonanten verlieren die stimmhaften Konsonanten einen Teil ihrer Stimmhaftigkeit, sie werden dabei nicht gespannt und ohne Behauchung ausgesprochen, z.B. *die Bitte* [b̥ɪtə], *das Buch* [d̥as b̥u:x].

Im Wort- und Silbenauslaut werden stimmhafte Konsonanten stimmlos und behaucht ausgesprochen, z.B. *sag, Tag, Staub.*

- Sprechen Sie die stimmhaften Konsonanten im Wort- und Silbenauslaut stimmlos und behaucht:

  das Bad, der Flug, der Sieg, der Klub, der Betrieb, der Strand, der Bestand, der Anzug, der Vorschlag, bald, das Schwimmbad, der Bahnsteig, der Musikfreund

  abhören, abräumen, der Abschied, der Ablauf, täglich, möglich, das Äuglein

  das Adjektiv, das Adverb, das Objekt

- Sprechen Sie den stimmhaften Konsonanten vor einem stimmlosen stimmlos:

  sagt, fragt, legt, trägt, liest, treibt, schreibt

- Lernen Sie den Kinderreim:

  Der Schneider macht die Kleider,
  der Schuster macht die Schuh,
  der Bäcker bäckt die Brote,
  der Bauer melkt die Kuh,
  der Schlosser feilt den Schlüssel,
  der Tischler macht den Tisch,
  der Müller mahlt die Körner,
  der Fischer fängt den Fisch.
  Wer aber gar nichts tun will,
  und immer bummeln möcht,
  der kriegt auch nichts zu essen,
  und das geschieht ihm recht!

Assimilation nach der Stimmbeteiligung

Wenn an der Wort- oder Morphemgrenze ein stimmhafter Konsonant dem stimmlosen folgt, so wird im Deutschen der nachfolgende stimmhafte Konsonant teilweise entstimmlicht, z.B. *das Buch, es geht, der Aufsatz.* Diese Erscheinung heißt Assimilation nach der Stimmlosigkeit. Im Russischen dagegen ist die Assimilation nach der Stimmhaftigkeit vorherrschend, z.B. *косьба, кот белый, шкаф большой, также.*

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Assimilation nach der Stimmlosigkeit:

  das Bad, das Salz, das Gericht, das Geschirr, das Gespräch, das Gerät, das Brathuhn, das Badezeug, das Subjekt, das Substantiv, das

Segeln, fertig sein, bereit sein, begeistert sein, der Altbau, seitdem, das Leibgericht, der Kalbsbraten, der Festsaal, wiederaufbauen, der Absolvent, Dresden

- Merken Sie sich die Nichtassimilation in der Stimmlosigkeit des [v]. Sprechen Sie nach:

  gesund werden, krank werden, ist wichtig, im dritten Stock wohnen, das Wörterbuch

In der Position nach [f] wird das [v] doch assimiliert, z.B. *Auf Wiedersehen*.

- Üben Sie das Sprichwort. Lernen Sie es auswendig:

  Fleiß bringt Brot, Faulheit Not.
  Iß, was gar ist, trink, was klar ist, sprich, was wahr ist.

Gemination

Wenn an der Wort- oder Morphemgrenze zwei gleiche Konsonanten zusammentreffen, so werden sie wie ein Konsonant gesprochen, der eine größere Länge hat als der einfache Konsonant, z.B. *viel lesen, am Morgen, Schiffahrt, Stilleben.*
Bei der Doppelschreibung von Konsonanten in einfachen Wörtern wird in allen Fällen der Konsonant nicht verdoppelt gesprochen, z.B. *der Genosse, die Kette, die Gruppe*.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die größere Länge der Konsonanten an der Wort- und Morphemgrenze:

  der Schnellauf, zweifellos, mein Name, annehmen, illegal, auffordern, mitteilen, Sporttreiben, viel Limonade, zurückkehren, der Nachmittag

Abkürzungen

Abkürzungen sind Einzelbuchstaben oder Buchstabenfolgen, die für ein Wort stehen. Die Anfangsbuchstaben der einzelnen Bestandteile einer Fügung werden in der Regel in Großbuchstaben und ohne Punkt aneinandergereiht, z.B. *USA, LKW*.
Mit Punkt schreibt man abgekürzte Wörter, die im vollen Wortlaut gesprochen werden, z.B. *usw.* (und so weiter), *Nr.* (Nummer), *ahd.* (althochdeutsch).

- Wiederholen Sie das deutsche Alphabet:

  A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

- Hören Sie folgende Abkürzungen, schreiben Sie diese auf. Lesen Sie die Abkürzungen, achten Sie auf die Aussprache. Der letzte Bestandteil der Kurzwörter ist am stärksten betont. Lernen Sie die Vokabeln:

DB Deutsche Bundesbahn
USA Vereinigte Staaten von Amerika
WGB Weltgewerkschaftsbund
ISB Internationaler Studentenbund
HSK Hochschulsommerkurs
BRD Bundesrepublik Deutschland
TU Technische Universität
DB Deutsche Bücherei
GHS Gesamthochschule
VHS Volkshochschule

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die folgenden Abkürzungen. Prägen Sie sich diese ein:

  Aug. – August, Abk. – Abkürzung, Adr. – Adresse, a.E. – am Ende, Bd. – Band, b.w. – bitte wenden!, bzw. – beziehungsweise, d.h. – das heißt, dt. – deutsch, evtl. – eventuell, Dr. – Doktor, Mi. – Mittwoch, d.s. – das sind, Mo. – Montag, Mill. – Million(en), S. – Seite, p.M. – pro Minute, s.S. – siehe Seite, Std. – Stunde, u. – und, v.o. – von oben, Ex. – Exemplar, f., ff. – folgende (Seite, Seiten), Fa. – Firma, F.f. – Fortsetzung folgt, Fn. – Familienname, Fr. – Frau, i.allg. – im allgemeinen, Jh. – Jahrhundert, v. – von, Sa. – Sonnabend

- Hören Sie sich folgende Kurzwörter an. Beachten Sie: Die Abkürzungen werden als selbständige Wörter gesprochen:

  UNO Organisation der Vereinten Nationen
  UNESCO Organisation der Vereinten Nationen für Erziehung, Wissenschaft und Kultur
  Mitropa Mitteleuropäische Schlaf- und Speisewagen-Aktiengesellschaft

Bei den Zusammensetzungen, die aus Buchstabe + Wort bestehen, liegt der Hauptakzent auf der ersten Silbe (dem ersten Buchstaben), die Stammsilbe der zweiten Komponente trägt den Nebenakzent, z.B. *U-Boot* [ˈu: bo:t], *U-Bahn* [ˈu: bɑ:n], *S-Bahn* [ˈɛs bɑ:n], *D-Zug* [ˈd̥e:ts̮u:k].
Die Wörter, die aus einer bzw. zwei Silben bestehen, haben meist den Anfangsakzent, z.B. *Mathe* [ˈmɑ:te], *Kino* [ˈki:no], *Foto* [ˈfo:to]; aber: *Labor* [lɑˈbo:ᵊ].

INTONATION

Phonetische Gliederung der Rede

Die Rede wird in phonetische Einheiten von verschiedener Größe gegliedert. Das sind: Silbe, Akzentgruppe, Sprechtakt und Ausspruch.

Das Hauptelement der Silbe ist ein silbischer Laut, der sich mit einem unsilbischen Laut oder mit mehreren unsilbischen Lauten verbinden kann.
Die Einheit der Silbe entsteht infolge der Anpassung der Laute an die Intensität des silbischen Elementes der Silbe (eines Vokals, seltener eines Sonanten).
Die Einheit der Akzentgruppe wird durch die Wortbetonung gesichert. Unter der Akzentgruppe versteht man die akzentuierte Silbe mit vorangehenden und nachfolgenden nicht akzentuierten Silben: *das ˈFenster, sich ˈwaschen, er ˈgeht, geˈsprochen haben, mit der ˈFeder, ich ˈspreche, ˈklug sein.*
Innerhalb einer Akzentgruppe kann keine Gliederungsgrenze liegen. Die Einheit des Sprechtaktes (eines Teils des Satzes) und des Ausspruchs (des Satzes) wird durch Satzakzente gestaltet.
Die Sprechtakte werden je nach ihrer Stellung in der Aussage in progrediente und terminale eingeteilt. Progredient sind in der Regel die Sprechtakte am Anfang und in der Mitte des Ausspruchs, terminal sind die Sprechtakte am Ende des Ausspruchs.
Das akzentuierte Wort im Ausspruch enthält das Neue, das Wichtige im Satz. Es ist sein kommunikatives Zentrum. Man unterscheidet neutralen, kontrastiven, emphatischen und didaktischen Satzakzent. Im neutralen Satz liegt das kommunikative Zentrum meist am Ende des Satzes, deshalb trägt dieser Teil des Satzes den Hauptakzent: *ˈErich hat ein ˈˈBuch.* Hauptbetont werden gewöhnlich Substantive, Verben, Adverbien. Unbetont werden in der Regel Form- und Funktionswörter gesprochen: Artikel, Pronomen, Präpositionen, Konjunktionen, Hilfsverben und Negationswörter. Die akzentuierte Silbe wird vor allem durch den Melodieverlauf aus den akzentlosen Silben herausgehoben. Die bestimmten Verlaufsformen, nämlich die Tonbrüche, treten in der Regel nur vor oder nach Akzentsilben auf.
Der Tonbruch hat die Funktion, eine Silbe als akzentuiert zu charakterisieren.

Nachakzent – Tonbruch

fallend – } tieftonig — Dan\ke.
steigend – } mitteltonig — Rich/tig?

Vorakzent – Tonbruch

fallend – } schwebend — weder |alt noch jung/
steigend – }

Doppelter Tonbruch

steigend – hochtonig – fallend — Ver|gess\en Sie das!
fallend – mitteltonig – steigend — Ver|gess/en Sie das?

Die deutsche Melodieführung bewegt sich in relativ engen Grenzen. Sie basiert auf dem musikalisch verwertbaren Gesamtstimmumfang des Sprechers. Der Stimmumfang umfaßt etwa eineinhalb Oktaven. Der Sprechstimmbereich des Menschen nimmt die untere Oktave ein.

Die untere Grenze des Sprechstimmbereichs bildet die Lösungstiefe. Die obere Grenze ist nicht markiert. Das mittlere und untere Drittel des **Sprechstimmumfangs** gehört der **Indifferenzlage** der Stimme, bei deren der Mensch mühelos und bequem sprechen kann.

Sprech-	oberes Drittel		Indif-ferenz-
stimm-	mittleres Drittel	• • – ••	lage
bereich	unteres Drittel	• ⁀ • • • •	Lösungs-tiefe

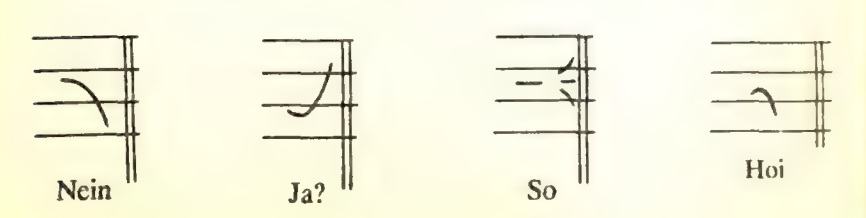
Sie sind heute in Berlin angekommen

Hier wird die Intonation in einem Vier-Linien-System dargestellt, das das untere, mittlere und obere Drittel des Sprechstimmumfangs symbolisiert. Jede unbetonte Silbe wird hier durch einen Punkt, die akzentuierte Silbe durch einen Strich bezeichnet. Die Richtung der Striche zeigt den Melodieverlauf an.

Intonationsstrukturen des Deutschen

Die Aussprüche werden intonatorisch unterschiedlich gestaltet. Diese Unterschiede treten als distinktive Merkmale auf. Man spricht von einigen Typen der Tonführung im Ausspruch. Das kann sein:

- Der Ausspruch mit terminaler (abgeschlossener) Tonführung auf der Akzentsilbe: Tonfall – Tiefschluß.
- Der Ausspruch mit interrogativer (fragender) Tonführung auf der Akzentsilbe: Tonanstieg. Der Tonverlauf hat fallend-steigenden Charakter.
- Der Ausspruch mit progredienter (nichtabgeschlossener) Tonführung vor der Akzentsilbe (Tonschwebe). Die Tonführung kann variabel sein.
- Der Ausspruch mit fallender Tonführung, die aber die Lösungstiefe nicht erreicht (Halbschluß).



Der **Tonfall** gilt für Aussagen, Ausrufe, Ergänzungsfragen, Bestätigungsfragen.
Die **Tonschwebe** gilt für Eingangs- und Zwischensprechtakte, Aufzählung, unterbrochene direkte Rede, Unentschlossenheit.
Der **Tonanstieg** gilt für Entscheidungsfragen, Drohung, Höflichkeit, Affekte wie Schmerz, Sehnsucht.
Der **Halbschluß** gilt als eine Variante der Tonführung für eine Vermutung, für Ausrufe und progrediente (weiterweisende) Aussagen.

- Vergleichen Sie die intonatorische Gestaltung folgender Aussprüche. Bestimmen Sie distinktive Merkmale der Intonation.

  Nein. – Nein? So. – So? – So. Ja. – Ja? – Ja.

Elemente der Intonationsstruktur

Die Intonationsstruktur enthält folgende Elemente:
- die Vorakzentgruppe (den Vorlauf)
- den Hauptakzent der Aussage (den Schwerton)
- die Nachakzentgruppe (die Kadenz oder den Nachlauf).

Die Vorakzentsilben bilden den Vorlauf, dessen Melodie eine leicht fallende Tendenz hat. Der Vorlauf verläuft an der Grenze zwischen dem mittleren und unteren Drittel des Sprechstimmumfangs. Die Akzentsilbe bildet den Kern des Ausspruchs. Es gibt keinen Satz ohne Akzentsilbe. Die Nachakzentsilben bilden den Nachlauf. Sie setzen die Tonführung der Akzentsilbe fort.

- Vergleichen Sie die folgenden Intonationsstrukturen: a) mit Vorlauf, b) mit Nachlauf, c) mit Vor- und Nachlauf (mit neutralem, positivem und negativem Intervall):

  Morgen. Er spricht. Abends. Sie kommt. Danke. Ich lese. Es ist groß. Ich hab's. Es regnet. Ich frage. Ausgezeichnet.

- Unterscheiden Sie emotionellgefärbre Varianten:

  Hoi ! Still! Ach ! Zurück! Los! Halt! Nach vorn! Komm her ! Geh nicht vor bei. Ich bin's! Dein Freund!

Informierende und kontaktherstellende Intonation

Die Tonbrüche heben Akzentsilben aus dem Kontext heraus, die Tonrichtung dient zum Ausdruck ihrer kommunikativen Funktion. Die Tonrichtung kann dementsprechend unterschiedlich sein und hängt von der melodischen Form der Intonationsgruppe – Hauptakzentsilbe + Nachlauf ab. Diese Melodieform gibt dem Sprecher die Möglichkeit, dem Hörer eine

bestimmte **Information** mitzuteilen. Als melodische Grundmodelle dienen folgende Melodieformen: ⌐‾\ ∟_/ (In solchen Formen konzentriert sich auf der Akzentsilbe der größte Teil der Sprechenergie).
Der fallende Nachlauf signalisiert das Ende des Ausspruchs. Im Vordergrund steht dabei die Sachinformation. Das gilt für die Aussage und für die Frage.
Der steigende Nachlauf zeugt davon, daß der Sprecher sich unmittelbar an den Hörer wendet (mit neutralem, positivem und negativem Intervall): um den Kontakt mit ihm aufzunehmen. In diesem Fall haben wir es zu tun nicht bloß mit der Information, sondern auch mit der **Kontaktaufnahme** im Kommunikationsprozeß. Man gebraucht die kontaktherstellenden Strukturen, wenn man an Gefühle und Interessen seines Gesprächspartners appelliert. Diese Strukturen werden verwendet, um möglichst schnell die gewünschte Information von seinen Gesprächspartnern zu bekommen. Die kontaktherstellenden Strukturen kennzeichnen eine Frage, eine Bitte, eine höfliche Aufforderung usw.

Die informierende Intonation

In der informierenden Intonation unterscheidet man Intonationsstrukturen mit einem Ausspruchsakzent (Satzakzent) und mit zwei oder mehreren Ausspruchsakzenten.

Intonationsstrukturen *mit einem Ausspruchsakzent*

In der Intonationsstruktur mit einem Ausspruchsakzent liegt die Akzentsilbe höher als die Silben des Vorlaufs. Der Ton der Akzentsilbe fällt bis zur Lösungstiefe. Die fallende Kadenz (der fallende Nachlauf) signalisiert in solchen Sätzen das Ausspruchsende der Satzintonation.

- Versuchen Sie, in den Aussprüchen die Melodieform intervallgetreu nachzuahmen. Sprechen Sie jeden Satz wie ein Wort aus:

a)
Es ist groß.
Es klingelt.
Ich habe Zeit.
Wir lesen.
Ich bin Student.
Ich habe Kinokarten.
Sie heißt Frau Weber.
Ich kenne sie nicht.
Ich frage ihn.
Es ist Mittag.
Doch.
Ich höre Musik.

b) Intonationsstrukturen der Fragesätze mit einem Fragewort fallen mit der Intonationsstruktur der Aussagesätze zusammen. Da das Fragewort die fragende Bedeutung des Satzes charakterisiert, ist die fragende Intonation in diesem Satz nicht notwendig. Daher spricht man die Wortfrage in der Regel mit der terminalen Intonation des Aussagesatzes. Die interroga-

tive Intonation erscheint in der Wortfrage nur gelegentlich, durch Situation oder Kontext bedingt.

- Sprechen Sie die Wortfragen nach. Bilden Sie selbständig analoge Sätze:

  Wo fehlt's denn?
  Wohin geht ihr?
  Was für ein Stoff ist es?
  Wo haben Sie Schmerzen?
  Wo ist eigentlich der Regenschirm?
  Wer ist das?
  Wann fahrt ihr?

Intonationsstrukturen mit zwei und mehreren Ausspruchsakzenten

Wenn der Ausspruch zwei Akzente enthält, behalten die nichtakzentuierten Silben des Binnenlaufs die Tonhöhe des vorhergehenden Akzents und weisen die schwebende Melodie auf. Sie bilden mit dem nächsten Akzent ein Melodieintervall.
Bei mehreren Akzenten sinkt die Melodie nach der Akzentsilbe bis zur unteren Grenze des mittleren Sprechbereichs ab. Alle folgenden Silben bleiben etwa auf gleicher Höhe, so daß für den nächsten Nebenakzent wieder ein Vorakzentintervall möglich ist.

- Bestimmen Sie, ob die Intonationsstrukturen zwei oder mehrere Akzente enthalten. Versuchen Sie in den Aussprüchen die Melodieform intervallgetreu nachzuahmen.

  Maschinen aus unserem Werk werden in viele Länder exportiert.
  Diese Produktion soll in den nächsten Jahren erweitert werden.
  Wir haben große Pläne.
  Wir möchten Ihnen recht herzlich für die Beantwortung unserer Fragen danken.
  Er arbeitete sehr gut.

Intonationsstrukturen der Sätze mit gleichartigen Satzgliedern

Die Sätze mit gleichartigen Satzgliedern haben gegliederte Intonationsstrukturen. Jedes gleichartige Satzglied wird in einen Sprechtakt abgesondert, doch paarweise durch „und" verbundene gleichartige Satzglieder gehören zu ein und demselben Sprechtakt. Auch das letzte gleichartige Glied, das durch „und" mit dem vorhergehenden Glied verbunden ist, schließt sich ihm intonatorisch an.

Bücher, | Hefte, | Federhalter und Bleistifte lagen auf dem Tisch.
Bücher und Hefte, | Federhalter und Bleistifte lagen auf dem Tisch.

Den Intonationsstrukturen der Sätze mit gleichartigen Satzgliedern liegt die sogenannte Aufzählungsintonation zugrunde.
Diese kann auf zweifache Weise realisiert werden:

1. Wenn die aufzuzählenden Gegenstände übersehbar sind, wird jedes nicht terminale Glied der Aufzählung, d.h. jeder Sprechtakt, mit dem progredienten Tonverlauf gesprochen. Einen terminalen Tonverlauf hat nur der letzte Sprechtakt.
2. Wenn die aufzuzählenden Gegenstände nicht übersehbar sind, bekommt jeder Sprechtakt den halbterminalen Tonverlauf, der letzte Sprechtakt hat aber den terminalen Tonverlauf.

● Bestimmen Sie die Tonführung. Sprechen Sie die Sätze nach:

Der Zug pfiff, | fauchte, | fuhr ab.
Ich bin heute sehr verdrießlich |, mürrisch, | reizbar.
Auf dem Platz waren Autos, Omnibusse, Motorräder.

In den Fächern liegen unsere Taschentücher, Handtücher, Strümpfe, Hemden.

Herr Novak |, Herr Saref und Herr Haikal | sind Studenten.
Sie brauchen Hefte, Federn und Bleistifte.

Die Teller und die Gläser, | die Kleider und die Mienen, | die Bilder an den Wänden | und die Worte auf den Lippen | alles verriet, | daß Marnets weder arm | noch reich waren.

Sie war, was man resolut nennt, | weder alt noch jung |, weder schön noch häßlich.

Es gab Milch für die Kinder, | und Bier für die Großen, | und Brot, | und Schlackwurst, | weil die Suppe knapp war.

Gegliederte Intonationsstrukturen in einem Ausspruch

Ein gegliederter Ausspruch kann aus zwei oder mehreren Sprechtakten bestehen. Die Zahl der Sprechtakte, in die ein Satz (Ausspruch) gegliedert werden kann, ist sehr variabel und hängt einerseits mit der kommunikativen Aufgabe zusammen, andererseits mit der Erweiterung des Satzes.
Die Intonationsstruktur jedes Sprechtaktes entspricht der Struktur eines Ganzsatzes, d.h. sie kann alle drei Elemente der Struktur (den Vor-, Voll- und Nachlauf) enthalten oder nur zwei davon (den Vor- und Vollauf; den

Voll- und Nachlauf) oder auch nur ein Element (den Vollauf). Der Eingangssprechtakt (der erste Sprechtakt) und die Zwischensprechtakte kennzeichnen die schwebende Melodie. Dabei steigt die Tonhöhe vor der Hauptakzentsilbe des Sprechtakts.

- Der Satz wird in Sprechtakte durch eine Pause, durch ein Intervall oder durch ein Intervall + Pause gegliedert.
- Die letzte Silbe des vorangehenden Sprechtaktes kann etwas höher liegen als die erste Silbe des nachfolgenden (das ist eine Variante mit negativem Intervall).
- Die letzte Silbe des vorangehenden Sprechtaktes kann auch tiefer liegen als die erste Silbe des nachfolgenden Sprechtaktes (das ist eine Variante mit positivem Intervall).
- Die Silben, die an der Grenze der Sprechtakte zusammenkommen, können in gleicher Tonhöhe liegen.

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Gestaltung der Sprechtaktgrenzen:

Von hier an | senkt sich das Land in welligen Mul|den.
Hans öffnet die Tür | und begrüßt Monika.
Der Lektor bildet Sätze | und erklärt die Vokabeln.
Die Stu|denten öffnen die Hefte | und schreiben Bei|spiele.

● Sprechen Sie nach. Bestimmen Sie dabei, ob es gegliederte oder nichtgegliederte Intonationsstrukturen sind. Die akzentuierten Silben müssen dabei in Kontrast zu den anderen gebracht und dadurch aus ihnen herausgehoben werden:

Wir sind an einen See in der Nähe von ″Potsdam gefahren.
Dort sind wir bis zum ´Abend geblieben und haben uns ´gut er″holt.
Leider habe ich es nur in ´einem Band zusammen mit dem ´Stück „Der ´gute Mensch von ″Sezuan".
Dann ´nehme ich doch den Band mit den ″beiden Stücken.

Die Nachtragintonation

Die Nachtragintonation kommt in parzellierten Strukturen vor, d.h. in solchen Sätzen, deren syntaktische Strukturen durch Absonderung einzelner Elemente parzelliert werden.

● Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Nachtragintonation in parzellierten Strukturen:

Er kauft einen An|zug. Einen dun|kelbraunen.

Das Handtuch und die Seife liegen in dem Wasch|raum. Auf dem Wasch|becken.

Er kämmt sich die Haare. Am Spiegel.
Hans wohnt in einem neuen Studentenheim. Im dritten Stock.

Intonationsstrukturen der Aufforderungssätze

Die Aufforderungssätze werden in zwei Varianten realisiert: Befehl und Bitte.
Alle Aufforderungssätze haben denselben terminalen Tonverlauf wie die Aussagesätze. Sie unterscheiden sich aber voneinander.
Die Intonationsstruktur des Befehls zeichnet sich durch größeres Tonhöhendiapason und stärkere Intensität aus.
Für die Intonationsstruktur der Bitte ist typisch, daß der fallende Tonverlauf nicht in die Lösungstiefe fällt. Dabei verläuft die Veränderung der Tonhöhe langsamer als in den anderen Varianten.

- Sprechen Sie die Sätze mit der Intonation eines Befehls oder einer Bitte. Dehnen Sie kurze Vokale nicht. Die akzentuierte Silbe muß in Kontrast zu den anderen gebraucht werden, sie muß lauter und langsamer ausgesprochen werden:

Fahren Sie fort! Verspäten Sie sich nicht! Geben Sie das Buch her! Kommen Sie mit! Treten Sie vor! Machen Sie Licht!

Suchen Sie nicht mehr ! Sei nicht so widerspenstig! Redet doch! Nimm bitte dieses Buch! Aber haben Sie nun keine Angst! Zeigen Sie es mir bitte einmal!

Die kontaktherstellende Intonation

Für die kontaktherstellende Intonation ist der fallend-steigende Tonverlauf typisch. Das sind Intonationsstrukturen, in denen die Akzentsilbe tiefer liegt als die Silben des Vorlaufs. Die Silben des Nachlaufs setzen die steigende Bewegung des Tones fort.

- Sprechen Sie die Sätze originalgetreu nach. Beachten Sie die fallend-steigende Tonführung der Silben, die den Hauptakzent tragen:

Haben Sie hier/ Schmerzen?
Seid ihr heim/geblieben?
Fliegen wir nach Berlin/?
Wünschen die Herren auch Kompott/?
Gestatt/en Sie?
Und weit/er?

Die Aussage, die Nachfrage und die Aufforderung können auch in Form der kontaktherstellenden Strukturen erscheinen. Die Aufforderung wird dadurch verstärkt und die Aussage gewinnt durch solche Intonationsstrukturen den Charakter der Zusicherung.

- Vergleichen Sie folgende Intonationsstrukturen. Bestimmen Sie den Charakter dieser Intonationsstrukturen:

  Ich gehe hin. – Ich gehe hin/?
  Du bleibst hier. – Du bleibst hier/? Wie/?
  Ich fahre mit. – Ich fahre mit/?
  Wie ist die Suppe? Wie/ ist sie?
  Wo ist mein Glas? Wo/ist es?
  Wo ist mein Hut? Wo/ist er?
  Wer kommt denn? Wer/?
  Halt! Halt !
  Aussteigen! Aussteigen!
  Mitkommen! Mitkommen!

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie dabei die kontaktherstellenden Intonationsstrukturen mit Bedeutungen der Drohung, der Warnung, der Höflichkeit:

  Schreibe bald! – Du mir auch! Aber bitte sehr! Guten Abend! Bitte einsteigen! Warte mal!

Intonationsstrukturen der alternativen Fragesätze

Obwohl die alternativen Fragen zu den Entscheidungsfragen gehören, haben sie eine andere Intonationsstruktur als die einfachen Entscheidungsfragen. Hier müssen drei Fälle unterschieden werden.

1. Wenn die alternative Frage nicht erweitert ist, hat sie eine ungegliederte Intonationsstruktur mit dem steigend-fallenden Tonverlauf, ähnlich dem Tonverlauf des Aussagesatzes:

   Trinken Sie Bier oder Tee?

2. Ist die alternative Frage erweitert, kann sie in zwei oder mehrere Sprechtakte gegliedert werden. Die Sprechtakte am Anfang oder in der Mitte des Satzes haben progredienten Tonverlauf, der Sprechtakt am Ende hat terminalen Tonverlauf:

   Soll ich geradeaus gehen | oder rechts über die Brücke?

3. Wenn die alternative Frage parzelliert wird, bildet jede Parzelle einen selbständigen Sprechtakt. Dabei hat jeder Sprechtakt fallend-steigenden Tonverlauf wie in den Intonationsstrukturen der Satzfrage:

   Wird er steigen? Oder fallen?

- Hören Sie die folgende Aufnahme ab. Beachten Sie die Intonationsstrukturen mit der alternativen Frage. Sprechen Sie die Sätze nach:

Wird er steigen | oder fallen?
Ist es ein Junge | oder ein Mädchen?
Trinken Sie Bier/| oder Tee?
Wird er steigen? Oder fallen?
Ist es ein Junge? Oder ein Mädchen?
Ist er verheiratet? Oder nicht/verheiratet?
Ist er bescheiden? Oder ist er es nicht/?
Stimmt/es? Oder stimmt es nicht/?
Hast du den Vortrag eigentlich selbständig vorbereitet | oder hat dir jemand geholfen?
Suchen Sie den Fehler selbst | oder bringen Sie ihren Apparat in die Werkstatt?

Emphatische Intonationsstrukturen

Vergleich der neutralen und der emphatischen Intonationsstrukturen

Emphatisch heißt ausdrucksvoll. Eine ausdrucksvolle Intonation wendet man entweder aus logischen Gründen (kontrastive Intonation) oder aus emotionalen Bedürfnissen an. Die Grundlage der emphatischen Intonation bilden starke Kontraste. Will man ein Wort im Satz besonders hervorheben, verstärkt man die Betonung. Man spricht dabei die betonte Silbe des Wortes langsamer und mit einem größeren Tonhöhenintervall als sonst. Manchmal kann das Sprechtempo nicht verlangsamt, sondern im Gegenteil beschleunigt werden.

- Vergleichen Sie die Intonationsstrukturen und bestimmen Sie, ob sie neutral oder emphatisch gesprochen werden. Sprechen Sie nach:

Hotel „Astoria“ ist es.

Durch das Zentrum der Stadt gehen wir jetzt.
Wir fahren mit der Bahn.
Viele Pelzgeschäfte können Sie dort sehen.
Ich spreche polnisch.
Die Stadt des Buches nennt man unsere Stadt.
Wir kommen nach Berlin.

Intonationsstrukturen mit einem Kontrast

Diese Intonationsstrukturen überlagern Sätze mit Elementen, die einander dem Sinn nach gegenübergestellt werden:

Hier ist der Tisch, dort ist der Schrank.

Die Wörter, die kontrastierende Begriffe ausdrücken, werden durch starke Betonung hervorgehoben. Es können im Satz zwei Begriffe einander gegenübergestellt werden oder auch mehrere. Häufig kommt eine paarweise Gegenüberstellung vor:

Ein Verräter ist er nicht.

- Hören Sie folgende Aufnahme ab. Vergleichen Sie die Intonationsstrukturen und bestimmen Sie, welche davon intonatorisch gegenübergestellt sind. Sprechen Sie die Sätze nach:

  Mein Freund lebt im Süden, | ich lebe im Norden.
  Mein Bruder will kommen, | die kleine Schwester kommt nicht.
  Bitten ist immer lang, | befehlen ist immer kurz.
  Ein Film kostet zwei Mark, | eine Zeitschrift kostet eine Mark.
  Sie zeichnen einen Mann, | ich zeichne eine Frau.

Intonationsstrukturen der Bestätigungsfrage (der suggestiven Frage)

Eine Frage mit der modalen Färbung der Suggestierung hat den Tonverlauf des Aussagesatzes. Der Unterschied besteht darin, daß der Vorlauf einen absteigenden Tonverlauf und der Vollauf ein größeres Tonhöhendiapason hat.

- Vergleichen Sie die Intonationsstrukturen und bestimmen Sie, welche davon eine Entscheidungsfrage oder eine suggestive Frage ist. Sprechen Sie nach:

  Er liest doch diesen Text gern?
  Das ist doch dein Freund ?
  Ist er da?
  Schreiben die Studenten ein Diktat?
  Erklärt er die Fehler ?

Bei Erregung vergrößert sich das Vorakzentintervall. Mit dem Tonaufstieg ist gewöhnlich die Verstärkung der Intensität und die Silbendehnung verbunden. Bei Erregung soll die Tonführung terminal sein und die Kadenz erreicht die Lösungstiefe.

- Sprechen Sie nach. Beachten Sie die Verstärkung der Intensität und die Silbendehnung:

  Geh weg! Paß auf! Laß mich los! Komm her!

Der Sprechtext.
Die rhythmisch-intonatorische Gestaltung des Textes

Das Ziel des Phonetikunterrichts ist das Erwerben und Meistern von Sprechfertigkeiten der Lerner, weil die gesprochene Sprache den Kernpunkt der sprachlichen Kommunikation bildet. Auf der fortgeschrittenen Etappe, wo die Sprechfertigkeiten mehr oder weniger automatisiert sind, stehen im Vordergrund die Fragen des Sinngehalts und der intonatorischen Gestaltung des Sprechtextes:

Wir haben große Pläne. Morgen bekomme ich mein Stipendium.
Wir haben beschlossen, unsere Ferien in Petersburg zu verbringen.

Die Intonation als ein Komplex von Tonhöhen, Lautstärke- und Dauerveränderungen erfüllt außer der sinndifferenzierenden Funktion noch die ausdruckdifferenzierende Funktion. Der emotionale Gehalt des Textes wird durch die Sprechmelodie ausgedrückt. So kann die häufige Wiederholung ein und derselben Intonationsstruktur zur Erzeugung von Stimmungen beitragen, die z.B. im Bereich, der Ruhe, der Trauer, der Gleichmütigkeit liegen:

Die Luft ist kühl, | und es dunkelt, | und ruhig fließt der Rhein...

Ständiger Wechsel der Intonationsstrukturen dagegen macht den Text lebendig und kann zum Ausdruck von Freude, Begeisterung oder Jubel dienen:

Wir haben gesiegt, | aber rundumher liegen die Leichen meiner Freunde. In die jauchzenden Triumphgesänge | tönen die Choräle der Totenfeier.

Zum Ausdruck der emotionalen Funktion dienen nicht nur die Melodie und die Akzentuierung. Von Bedeutung sind auch die Klangfarbe (das Timbre), die Pausierung und die Dynamik der Rede, das Tempo und die Lautstärke.

Die Stimmfarbe ist für die Gestaltung der Emotionen unentbehrlich. Mit der Stimmfarbe ist auch die Tragweite der Stimme aufs engste verbunden, die den Kommunikationsprozeß begünstigt und das Verstehen der Rede erleichtert. Die Variierung des Tempos dient zum ausdrucksvollen Sprechen: Alles, was schon bekannt ist, wird schneller gesprochen.

Die Länge der Pausen hängt mit dem allgemeinen Tempo des Sprechtextes zusammen: Je schneller das Tempo, desto kürzer die Pausen (z.B. eine Sportreportage). Je langsamer das Tempo, desto größer die Pausen (z.B. eine Trauerrede). Die Länge der Pausen wird auch von der Gesamtspannung des Textes reguliert.
Der Text ist ein strukturiertes Ganzes, das aus mehreren hierarchisch angeordneten sprachlichen Einheiten besteht.

Durch intonatorische Mittel wie Sprechmelodie, Akzentuierung und Pausierung wird der Text gegliedert. Dadurch kommt der dem Text eigene Rhythmus zum Ausdruck. Die Aussprüche (Sätze) eines Sprechtextes sind ihrer rhythmisch-syntaktischen Organisierung nach miteinander verbunden. Die rhythmische Struktur ist eine beständige Wiederholung von Sprechtakten einer bestimmten Länge.
Die Wiederholung dieser Strukturen bewirkt die rhythmische Organisierung des Textes. Für die rhythmische Gestaltung des Textes dienen auch solche Strukturen wie die Inversion der Nebensätze und die Erscheinung der Parzellation. Dadurch entsteht der Eindruck der verstärkten Information oder verstärkten Emotion. Die intonatorische Gestaltung des Satzes mit Inversion kann man an folgenden Bespielen feststellen:

> Ob das Wetter morgen schön wird, | erfahren wir aus dem Wetterbericht. Wenn das Volk aufsteht, | ist es unbesiegbar.

Die Intonation dient nicht nur als Mittel der Organisierung des Ganzen sondern auch als Mittel der Gliederung des Sprechtextes. Dabei spielt die Pausierung die führende Rolle. Die Entstehung einer Pause wird durch eine lockere syntaktische Verbindung zwischen den Sprechtakten bewirkt:

> Das Stück ist sehr bekannt, | und man spielt es seit ein paar Wochen in unserem Theater.

Die sogenannte prädikative Pause sondert die Gruppe des Subjekts von der des Prädikats ab:

> Herr Winkler und Frau Schulz | tanzen auch oft.

Die prädikative Pause dient als Mittel der Verteilung von Information zwischen den Polen der aktuellen Gliederung des Satzes. Die Intonation markiert dabei auch kommunikative Zentren des gesprochenen Textes.

Teil II

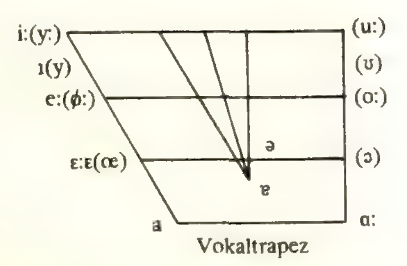
KLASSIFIKATION DER DEUTSCHEN VOKAL- UND KONSONANTENPHONEME

Vokale und Konsonanten besitzen eine Reihe von Lauteigenschaften, die sowohl physiologisch, d.h. artikulatorisch, als auch akustisch sind. Einige von diesen Lauteigenschaften liegen der Klassifikation der Vokale und Konsonanten zugrunde und treten als sinnunterscheidende (phonematische, distinktive) Merkmale auf.

Vokalphoneme

Phonematische, d.h. distinktive Merkmale der Vokale ergeben sich aus der Zungenbewegung (Richtung und Grad der Zungenhebung), aus dem Mundöffnungsgrad und der Lippentätigkeit.
Um einem Vokal eine eindeutige Charakterisierung zu geben, müssen alle distinktiven Merkmale aufgezählt werden:
- die Richtung der Zungenbewegung,
- der Grad der Zungenhebung,
- die Qualität des Vokals,
- die Quantität des Vokals,
- die Lippentätigkeit bei der Artikulation des Vokals,
- der Grad der Artikulationsstabilität.

Die Klassifikation der Vokale kann in Form eines Vokaltrapezes dargestellt werden.



Vokaltrapez

Die Zungenbewegungen können in der horizontalen und in der vertikalen Richtung erfolgen.

Nach der horizontalen Richtung der Zungenbewegung unterscheidet man Vokale der vorderen, der mittleren und der hinteren Reihe. Die auffallende Dominanz der Vokale der vorderen Reihe [i:], [i], [y:], [y], [e], [ɛ:], [ɛ], [ϕ:], [œ] ist eine in vielen Sprachen bemerkbare Erscheinung. Die Vokale [a] und [ɑ:] lassen sich hier nicht einordnen: Diese Vokale zählen trotz ihrer „zentralen" Stellung nicht ganz zu den sogenannten Zentralvokalen wie z.B. [ə]. Das Merkmal Mittelzungenvokal trifft im Deutschen nur für [ə] und [ɐ] zu. Das reduzierte [ə] und das vokalisierte [ɐ] sind keine Phoneme, sondern Varianten, das wird in dem Vokaltrapez entsprechend bezeichnet.
Vokale der hinteren Reihe sind: [u:], [ʊ], [o:], [ɔ].

Nach dem Grad der vertikalen Zungenbewegung unterscheidet man Vokale der hohen, der mittleren und der tiefen Zungenhebung.
Die Vokale der hohen Zungenhebung sind: [i:], [i], [y:], [y], [u:], [ʊ].
Die Vokale der mittleren Zungenhebung sind: [e:], [ɛ:], [ɛ], [ϕ:], [œ], [o:], [ɔ]. Die Vokale der tiefen Zungenhebung sind: [ɑ:], [a].

Das Merkmal der Qualität der Vokale (geschlossen – offen) ist mit dem Mundöffnungsgrad verbunden.
Der geschlossene (enge) Vokal ist gespannt, d.h. er wird mit stärkerem Spannungsgrad der Artikulationsmuskulatur und geringerem Mundöffnungsgrad gebildet als der entsprechende offene (weite) Vokal, der als ungespannt bezeichnet wird, vgl.: *Ofen* ['o:fn] und *offen* [ɔfn], *Beet* [b̥e:t] und *Bett* [b̥ɛt].

Das Merkmal geschlossen – offen ist mit der **Quantität** (der Lautdauer) gekoppelt: Die geschlossenen Vokale sind lang: [i:], [y:], [e:], [ϕ:], [o:], [u:]; die offenen – kurz: [i], [y], [ɛ], [œ], [ɔ], [ʊ]. (Ausnahmen: [ɑ:, a, ɛ:, ɛ], die immer offen sind.)
Nach der Lippentätigkeit unterscheidet man labialisierte und nicht labialisierte Vokale. (Die Labialisierung der Vokale ist in dem Vokaltrapez durch Klammern bezeichnet.) Alle deutschen Hinterzungenvokale sind labialisiert. Die deutschen Vorderzungenvokale können labialisiert ([y:], [y], [ϕ:], [œ]) und nicht labialisiert sein ([i:], [i], [e:], [ɛ:], [ɛ]).
Nach dem Grad der Artikulationsstabilität unterscheidet man Monophthonge (einfache Vokale) und Diphthonge (Doppelvokale) [a͜e], [a͜o], [ɔ͜ϕ].

- Bestimmen Sie, durch welche distinktiven Vokalmerkmale sich folgende Wortpaare unterscheiden:

  Wahl – Wall, dann – denn, wenn – wen, Ruhm – Rum, Miete – Mitte, Stiele – Stille, wir – wer, Wien – wen, lieben – leben, schon – schön, missen – müssen, Miller – Müller, Glocke – Glucke,

Stolle – Stulle, Beete – Boote, Sommer – Summer, Ähre – Ehre, Bären – Beeren, säen – sehen, Weg – weg, Mütter – Mutter, denn – den, schwere – (ich) schwöre, Sehne – Söhne, Minze – Münze, Liste – Lüste, Tier – Tür, Biene – Bühne, Krieg – Krug, Hölle – Hülle

REGELN DER VOKALDAUER

Um die Dauer eines Vokals im Wort zu bestimmen, muß man die Arten phonetischer Silben kennen.

Man unterscheidet im Deutschen offene, geschlossene und relativ geschlossene Silben.

Offene Silben gehen auf einen Vokal aus: *ja, du, leh-ren, sa-gen*.

Geschlossene Silben gehen auf einen oder mehrere Konsonanten aus: *ab, dort, Rest.*

Relativ geschlossene Silben gehen auf einen oder mehrere Konsonanten aus, die bei der Wortveränderung zur nächsten Silbe treten. Die Silbe wird auf solche Weise geöffnet: *Tag – Ta-ge, möglich – mö-gen, sagst – sa-gen*.

Der Vokal ist lang:

- in einer offenen betonten Silbe: *sa-gen, le-sen*;
- in einer relativ geschlossenen Silbe, die man öffnen kann: *Tag – Ta-ge, fragt – fra-gen*;
- in den Suffixen *-bar, -sam, -sal, -tum, -at, -los, -tion, -ion* usw.: *wunderbar, seltsam, das Schicksal, der Irrtum, die Heimat, arbeitslos, Union, Munition.*

Die Länge des Vokals bezeichnet man orthographisch

- durch Doppelvokale *aa, oo, ee: das Paar, das Boot, der Tee;*
- durch Buchstabenverbindungen *ie, ieh: das Tier, (er) befiehlt;*
- durch das Dehnungszeichen *h: der Lehrer.*

Der Vokal ist kurz:

- in einer geschlossenen Silbe, die man nicht öffnen kann: *das Kind, der Saft*;
- vor Doppelkonsonanten: *die Kasse, nennen;*
- vor den Konsonantenverbindungen *ck, ng, pf, sch, tsch, tz, dt: nicken, das Ding, der Napf, die Tasche, kratzen, die Stadt*;
- in den Suffixen *-ig, -in, -isch, -lich, -nis, -os, -um, -ismus: wichtig, die Lehrerin, heimisch, die Erlaubnis, das Pathos, das Auditorium, der Idealismus.*

In manchen Fällen schwankt die Vokaldauer:

- im Suffix *-ik.* Wenn das Suffix betont ist, ist der Vokal lang: *die Politik,*

die Musik. Wenn das Suffix unbetont ist, ist der Vokal kurz: *die Phonetik, die Grammatik*;

– vor der Schreibung *ch: der Kuchen* [ku:xn], aber *machen* [maxn]; *suchen* [z̥u:xn], aber *die Sache* [z̥axə], *nach* [nɑ:x]; aber *der Nachbar* [nachbɑ:ʁ], *das Buch* [b̥u:x], aber *die Bucht* [b̥ʊxt].

In manchen Wörtern wird die Vokaldauer nicht durch den Charakter der Silbe bestimmt. Diese Wörter soll man sich merken.

Ausnahmen von der Vokaldauer

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [ɑ:]. Lesen Sie sie richtig:

  nach, brach, sprach, die Sprache, stach, das Gemach, (ihr) habt, gehabt, der Adler, die Jagd, die Magd, der Wal, der Papst, die Art, der Bart, zart, der Harz, das Harz, der Quarz, fraß, der Spaß, das Maß, die Bratsche, die Latschen, watscheln, das Schicksal, friedsam, kostbar, der Leichnam, der Balkan, der Sultan, der Baldrian, die Heimat, die Heirat, der Grobian

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ɑ:]:

  Nach und nach. Nach wie vor. Art und Weise. Jeder auf eigene Art. Im zarten Alter. Päpstlicher als der Papst. Sein Schicksal war besiegelt. Der Witz hat einen langen Bart. Sie passen zusammen wie ein Paar alte Latschen. Ich sage das doch nicht zum Spaß. Alles hat sein Maß. Adler brüten keine Tauben. Eile brach den Hals. Das dicke Ende kommt nach. Im Spaß gesagt, im Ernst gemeint. Der Klügere gibt nach. Sie sprechen eine Sprache, die ist so reich, so schön!

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [a]. Lesen Sie sie:

  ab, an, man, der Bach, das Dach, das Fach, lachen, machen, der Nachbar, die Rache, die Sache, der Stachel, die Wache, wachen, der Walfisch, die Walnuß, das Walroß, die Grammatik, der Marder, hart, der Garten, die Karte, die Gegenwart, der Marschall, der Baß, das Faß, der Haß, der Paß, naß, der Barde, der Januar, (du) hast, (er) hat, der Monat, der Bräutigam, Magdeburg, Kanada, Amsterdam, Rotterdam, Japan, Portugal, Siam, Algerien, Gustav, Stefan, Dagmar, Hilmar

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [a]:

  Ab und zu. An und für sich. Schwarz auf weiß. Hart auf hart. Quer durch den Garten. Das macht nichts. Mach's gut! Kirschen in Nachbars Garten. Unter jedem Dach ist ein Ach. Die Spatzen

pfeifen es vom Dach. Was über den Zaun fällt, gehört dem Nachbar. Wer zuletzt lacht, lacht am besten. Am vielen Lachen erkennt man den Narren. Kleider machen Leute. Schöne Federn machen einen schönen Vogel. Die Sache ist keinen Pfifferling wert. Rache ist süß. Haß und Neid bringen viel Leid. Wer sich gern selber lobt, hat meist schlechte Nachbarn. Jede Biene hat ihren Stachel. Er hat nicht das Geld, das Geld hat ihn. Das schlägt dem Faß den Boden aus. Mai kühl und naß füllt dem Bauer Scheun' und Faß. Man soll den Tag nicht vor dem Abend loben. Man ist so alt, wie man sich fühlt.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [o:]. Lesen Sie sie:

das Obst, beobachten, der Knoblauch, hoch, das Jod, der Vogt, der Mond, der Montag, schon, vor, vorbei, bloß, groß, der Kloß, das Floß, der Schoß, die Soße, der Stoß, der Trost, prost, das Kloster, (das) Ostern, der Lotse, der Alkohol, analog, reziprok, das Symbol, Rom, das Atom, das Symptom, der Philosoph, der Apostroph, Äsop, der Humor, der Meteor, der Tenor, der Patriot, Treptow, Pankow, Güstrow, Bülow, Virchow (ow = [o:])

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [o:]:

Nach wie vor. Im Schoße der Natur. Zum Trost. Bloß nicht! Komm schon! Wenn schon, dann schon. Vorbei ist vorbei. Vorsicht ist besser als Nachsicht. Der kluge Mann baut vor. Der lebt auf dem Mond. Viele Wege führen nach Rom. Ein Stoß Bücher. Im großen und ganzen. Er hat keinen Humor. Nicht jeder, der einen Bart trägt, ist ein Philosoph. Die reifen Früchte fallen einem von selbst in den Schoß. Wer hoch steigt, fällt tief. Prost Mahlzeit! Vielen Dank für Obst! Er hat einen Kloß im Mund. Vorsorge verhütet Nachsorge. Geht Überlegung vor, folgt keine Reue nach.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [ɔ]. Lesen Sie sie:

ob, die Hochzeit, das Joch, der Knochen, kochen, der Koch, gesprochen, das Loch, pochen, kroch, die Woche, die Brombeere, der Lorbeer, der Vorteil, das Roß, floß, goß, schoß, sproß, der Sproß, die Kost, kosten, der Most, die Post, der Posten, der Rost, rosten, der Groschen, das Jot, das Lexikon, das Kolon

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ɔ]:

Und ob! Unter dem Joch. In zwei Wochen. Geistige Kost. Mit Rost bedeckt. Bis in die Knochen. Wir trinken Most. Hunger ist der beste Koch. Es wird nicht so heiß gegessen, wie es gekocht wird. Brot kostet Schweiß. Mein Herz pocht. Alte Liebe rostet nicht. Er sitzt auf

hohem Roß. Er ist ein wandelndes Lexikon. Hier sind Lorbeeren zu pflücken. Er weiß, wo Barthel den Most holt. Der Fuchs weiß mehr als ein Loch. Besser geschwiegen als Übel gesprochen. Leicht versprochen, leicht gebrochen. Kein Vorteil ohne Nachteil. Das Fragen kostet kein Geld. Rast' ich, so rost' ich. Rost frißt Eisen, Sorge den Weisen. Weder gehauen, noch gestochen. Wer faul ist, will, daß die Woche sieben Feiertage hat.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [u:]. Lesen Sie sie:

  das Buch, die Buche, der Fluch, nun, nur, der Urwald, der Kuchen, das Tuch, suchen, das Gesuch, der Wucher, wuchern, der Wuchs, wuchs, die Geburt, der Gruß, der Fuß, der Ruß, husten, pusten, prusten, plustern, der Wust, duzen, der Kattun, immun, Ludwig, die Natur, das Abitur, der Disput, absolut

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [u:]:

  Nun gut. Zu Fuß. Groß von Wuchs. Mit Ruß beschmiert. Siezen und duzen. Naturgemäß. Mit Gruß und Kuß. Ein gelehrter Wust. Er redet wie ein Buch. Gewohnheit wird zur zweiten Natur. Ludwig van Beethoven. Nur keine Angst! Nun ist alles in bester Ordnung. Sie hat schon das Abitur gemacht. Das Unkraut wucherte üppig. Gleich sucht sich, gleich findet sich. Not sucht Brot.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [ʊ]. Lesen Sie sie:

  der Spruch, der Geruch, die Bucht, die Sucht, die Schlucht, schluchzen, verdutzt, Luther, der Guß, der Kuß, muß, die Nuß, der Schuß, flugs, der Vorteil, der Stuß, der Klub, der Rum, plus, Stambul, der Konsul, der Purpur, minus, der Sirup

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ʊ]:

  Martin Luther. Ein Guß aus Bronze. Ein Schuß fiel. Gruß und Kuß. Muß ist eine harte Nuß. Ein starker Geruch. Der Wandspruch. Das ist als Plus zu buchen. Das ist als Minus zu buchen. Er hat sich selbst sein Urteil gesprochen. Er hat die krankhafte Sucht, über alles zu schimpfen. Eifersucht ist eine Leidenschaft, die mit Eifer sucht, was Leiden schafft. Ich suche mit Müh' und Not die Blume purpurrot.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [e:]. Lesen Sie sie:

  die Erde, die Herde, der Herd, das Pferd, werden, die Beschwerde, das Schwert, der Wert, der Krebs, nebst, erst, stets, Hedwig, Werther, Quedlinburg, Schleswig, Dresden, Alfred, Manfred

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [e:]:

  Zu Pferde. Heim und Herd. Nicht der Rede wert. Wie eine Herde Schafe. Ein beredtes Schweigen. Ein falscher Prophet. Die Leiden des jungen Werthers. Eigener Herd ist Goldes wert. Wer den Pfennig nicht ehrt, ist des Talers nicht wert. Erst besinn's, dann beginn's. Wer zuerst kommt, mahlt zuerst. Der Mond kreist um die Erde. Schweigen ist eine beredte Antwort. Des tapferen Blick ist mehr als des Feigen Schwert. In jeder Herde findet sich ein schwarzes Schaf. Wenn der Berg nicht zum Propheten geht, muß der Prophet zum Berge gehen. Man soll stets das beste hoffen. Früh übt sich, wer ein Meister werden will. Friede, Friede sei auf Erden! Menschen wollen Menschen werden.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [ɛ:]. Lesen Sie sie:

  das Gespräch, gemächlich, nächst, nämlich, das Mädchen, die Bärte, die Gebärde, zärtlich, verzärteln, die Städte, das Rätsel, grätschen, hätscheln, tätscheln, das Gefäß, das Gesäß

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ɛ:]:

  Zärtliche Blicke. In Städten und Dörfern. Die Dresdener Gemäldegalerie. Das ist ein Rätsel für mich. Seine Lebensart verzärtelte ihn. Wie komme ich zur nächsten Haltestelle? Zu einem Gespräch kam es nicht. Langes Fädchen, faules Mädchen. Andere Städtchen, andere Mädchen.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [ɛ]. Lesen Sie sie:

  das Rebhuhn, die Bremse, das Herz, die Herberge, fertig, widerwärtig, die Gerte, die Gerste, die Ferse, der Vers, der Scherz, die Kerze, die Terz, der Herzog, es, des, weg, das Herz, der März, der Schmerz, der Becher, die Dächer, der Fächer, fächeln, hecheln, lächeln, das Pech, der Rechen, die Zeche, der Chef, das Hotel, das Relief, das Billett, das Requiem, Berta, Herta, Gerda, Gertrud, Herbert, Hermann, Stephan, Albert, Robert, Ems, Erfurt, Werder, Herder

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ɛ]:

  Die Ferse des Achilles. Eine widerwärtige Gebärde. Ein Gerstenfeld. Er ist ein Pechvogel. Wer Pech angreift, besudelt sich. Zieh die Bremse an! Herbert hat sich die Ferse wundgelaufen. Fremder Schmerz geht nicht ans Herz. Geteilter Schmerz ist halber Schmerz. Reines Herz ist besser als Gold. Wo Taten sprechen, bedarf es der

Worte nicht. Die Spatzen pfiffen es von allen Dächern. Du bist ja schon fix und fertig. Geh weg und komm nie wieder! Er hat wieder einmal die Zeche bezahlen müssen. Sein Leben erlosch wie eine Kerze. Ich kann mir keinen Vers daraus machen. Die Delegation fuhr zum Hotel „Berlin".

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [i:]. Lesen Sie sie:

  die Nische, vier, vierteilen, der Titel, das Krokodil, die Justiz, die Miliz, der Infinitiv, der Nominativ, die Medizin, massiv, der Tarif, der Appetit, Berlin, Schwerin, Paris, Nil, Erwin, Emil

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [i:]:

  Auf allen vieren. Guten Appetit! Der Appetit kommt beim Essen. Herr Müller geht in die Apotheke und bekommt die Medizin. Wie ist der Titel des Buches? In Berlin. Aus Paris. Nach Schwerin.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [i]. Lesen Sie sie:

  der April, die Himbeere, das Viertel, vierzehn, vierzig, das Kapitel, Madrid, die Krim, Irland, Literatur

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ɪ]:

  Vierzehn Seiten. Das ist ein Kapitel für sich. Schöngeistige Literatur. Auf die Krim. April, April, er weiß nicht, was er will.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [y:]. Lesen Sie sie:

  süß, die Füße, grüßen, die Wüste, die Rüster, hüsteln, Zypern, die Bücher, die Tücher, die Flüche, die Rüsche, das Kostüm, das Parfüm, die Analyse, die Psyche

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [y:]:

  Arbeit macht das Leben süß. Bücher fressen und nicht verdauen ist ungesund. Er muß für seinen Vorwitz schwer büßen. Im düsteren Auge keine Träne. Diese Wüste werden wir in fruchtbares Land verwandeln. Den Kopf halt kühl, die Füße warm, das macht den besten Doktor arm. Grüßen kostet nichts. Mit vielen Grüßen und Küssen.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [y]. Lesen Sie sie:

  gebürtig, die Küste, die Brüste, die Lüster, lüstern, flüstern, rüsten, rüstig, brüchig, die Brücke, die Sprüche, die Küche, die Gerüche, das Gerücht

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [y]:

Die Ostseeküste. Aus Berlin gebürtig. Er ist von hier gebürtig. Die Sprüche des Konfuzius. Lüsterne Blicke. Eine brüchige Stimme. Unsere Freundschaft ist in die Brüche gegangen. Ein Gerücht geht um. Er rüstet sich zum Kampf. Ich bin für die Prüfung gut gerüstet. Die Bäume flüstern im Wind.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem langen [ø:]. Lesen Sie sie:

  höchst, die Behörde, die Größe, die Blöße, die Flöße, das Flöz, trösten, Österreich

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [ø:]:

  Höchst wahrscheinlich. Die oberste Behörde. Ein Stern erster Größe. Schuhe in kleinen Größen. Seine Worte trösteten mich. Er wollte nicht dem Gegner seine Blöße darbieten.

- Merken Sie sich folgende Wörter mit dem kurzen [œ]. Lesen Sie sie:

  der Knöchel, die Köche, die Löcher, röcheln, wöchentlich, die Wöchnerin, die Böschung, der Sprößling, der Mörser

- Lesen Sie folgende Redensarten, Sprichwörter und Spruchweisheiten. Beachten Sie die Ausnahmen mit dem [œ]:

  Knöchelfreie Mode. Zweimal wöchentlich. Gucke keine Löcher in die Luft! Viele Köche verderben den Brei. Wenn nichts im Mörser ist, gibt's großen Lärm.

KONSONANTENPHONEME

Für die Betrachtung der phonematischen (distinktiven, sinnunterscheidenden) Eigenschaften der Konsonanten sind die Art des Hindernisses und die Art der Überwindung des Hindernisses wichtig. Der Ort, wo die Hemmstelle gebildet wird, ebenso wie der Unterschied in der Artikulationsintensität (lenis – fortis) und der damit verbundene Unterschied nach der Beteilung der Stimmbänder sind ebenfalls von entscheidender Bedeutung. Nach diesen lautkonstituierenden Merkmalen lassen sich die Konsonanten bezeichnen und klassifizieren.
Der Grad der Muskelkraft, d.h. der Grad der Intensität ist das erste phonematische Merkmal der deutschen Konsonanten. Der Unterschied in der Artikulationsintensität wird mit **fortis** (intensitätsstark) und **lenis** (intensitätsschwach) bezeichnet. Ein Fortis-Konsonant wird mit stärkerem Spannungsgrad der Artikulationsmuskulatur und höherem Exspirationsdruck gebildet als seine Lenis-Entsprechung. So z.B. ist bei den Fortis-Verschlußsprenglauten [p], [t], [k] die Verschlußbildung intensiver, der Exspirationsdruck während der Haltephase höher, die aktive Verschlußlösung (Explo-

sion) heftiger als bei den entsprechenden Lenis-Verschlußsprenglauten [b], [d], [g]. Die aktive Verschlußlösung erfolgt bei den Fortis-Verschlußlauten stimmlos und behaucht, bei den Lenis-Verschlußlauten erfolgt die Verschlußlösung stimmhaft und unbehaucht. Bei den Fortis-Engelauten [f], [s], [ʃ], [ç], [x] ist der Exspirationsdruck höher und die Reibung stärker als bei den entsprechenden Lenis-Engelauten [v], [z], [ʒ], [j], [ʁ]. Die frikativen Fortis-Laute sind stets stimmlos, ihre frikativen Lenis-Entsprechungen stimmhaft. Vgl.: *Pein – Bein, Kunst – Gunst, fein – Wein.*

Die Art der lautbildenden Hemmstelle und die Art der Überwindung des Hindernisses, d.h. die Artikulationsart gelten als das zweite phonematische Merkmal. Das sind auch bestimmende Merkmale unter den lautkonstituierenden Merkmalen: Sie bestimmen den Charakter des Konsonanten. Nach ihnen werden die Konsonanten im allgemeinen benannt und eingeteilt. Nach der Artikulationsart unterscheidet man:

- die Verschlußsprenglaute [p], [t], [k], [b], [d], [g]
- die Engereibelaute [f], [v], [s], [z], [ʃ], [ʒ], [ç], [j], [x],[ʁ], [h]
- die Verschlußengelaute [p͜f], [t͜s], [t͜ʃ]
- die Verschlußöffnungslaute [m], [n], [ŋ], [l]
- die Zitterlaute [r], [R].

Das dritte phonematische Merkmal der deutschen Konsonanten ist die Artikulationsstelle.

Zur Angabe der Artikulationsstelle eignen sich jene Teile des Ansatzrohres am besten, die sich bei der Artikulation im wesentlichen passiv verhalten: obere Zähne, obere Alveolen, der harte Gaumen, der Rachenraum und der Kehlkopf. Aus praktischen Gründen werden aber auch aktive Artikulationsorgane wie die Oberlippe, die Zunge, der weiche Gaumen (Velum) und das Zäpfchen (Uvula) in Betracht gezogen. An diesen Stellen erzeugt das artikulierende Organ die lautbildende Hemmstelle.

Nach der Artikulationsstelle unterscheidet man:

- die Lippenlaute, und zwar die Zweilippenlaute [p], [b], [m] und die Zahnlippenlaute [f], [v]
- die Zungenlaute, und zwar, die Vorderzungenlaute [t], [d], [s], [z], [t͜s], [n], [l], [r], [ʃ], [t͜ʃ]
- die Mittelzungenlaute [ç], [j]
- die Hinterzungenlaute [k], [g], [ŋ], [x], [ʁ]
- den Zäpfchenlaut [R] und den Rachenlaut [h].

Die aufgezählten phonematischen Merkmale liegen also der Klassifikation der deutschen Konsonanten zugrunde (siehe Tabelle).

Die Beachtung der phonematischen Merkmale der Konsonanten in der Sprache ist im Kommunikationsplan sehr wichtig: Ihre Verletzung führt zur Entstellung des Wortsinnes.

Konsonanten

Beteiligung der Stimmbänder		Artikulationsintensität	Artikulationsstelle bzw. artikulierendes Organ / Artikulationsart	Labiale (Lippenlaute)		Alveolare (Vorderzungenlaute)		Palatale		Velare	Uvulare (Zäpfchenlaute)	Pharyngal-laryngale (Rachenlaute)
				Bilabiale (Zweilippenlaute)	Labiodentale (Zahnlippenlaute)	Dentalalveolare	Postalveolare	(Mittelzungenlaute) Präpalatale	(Hinterzungenlaute) Postpalatale			
Geräuschlaute	stl.	fortis	Explosive (Verschlußsprenglaute)	p		t			k			
Geräuschlaute	sth.	lenis	Explosive (Verschlußsprenglaute)	b		d			g			
Geräuschlaute	stl.	fortis	Frikative (Engereibelaute)		f	s	ʃ	ç		x		h
Geräuschlaute	sth.	lenis	Frikative (Engereibelaute)		v	z	ʒ	j		[ʁ]		
Geräuschlaute	stl.	fortis	Affrikaten (Verschlußengelaute)	p͜f		t͜s	t͜ʃ					
Sonore		Liquide (Verschlußöffnungslaute)	Nasale (Nasenlaute)	m		n			ŋ			
Sonore		Liquide (Verschlußöffnungslaute)	Laterale (Seitenlaute)			l						
Sonore		Vibranten (Zitterlaute)				r					[R]	

- Bestimmen Sie, durch welche distinktiven Konsonantenmerkmale sich folgende Wortpaare voneinander unterscheiden:

  pellen – bellen, Tank – Dank, reißen – reisen, Miene – Biene, Name – Dame, Tante – Kante, Daumen – Gaumen, reden – regen, Fleiß – Fleisch, wehen – sehen, sagen – jagen, heben – wegen, leiden – neiden, Zunge – Junge, Dinge – Ringe, legen – fegen, lügen – fügen, Tank – Bank, sinken – hinken, Anger – Anker, singen – sinken, klingen – klinken, Luft – Lust, leben – lesen, Fluß – Flug, Wall – Fall, Weile – Teile, Weste – Feste, reißen – reisen, weißen – weisen, billig – willig

WORTAKZENT

Unter dem Wortakzent (die Wortbetonung) versteht man die Hervorhebung einer Silbe im Wort. Um die hervorgehobene Silbe gruppieren sich die unbetonten Silben. Der deutsche Wortakzent ist stärker als der russische, der Kontrast der betonten und unbetonten Silben ist viel deutlicher als im Russischen.

Auf dem Gebiet der Akzentuierung gelten für die deutsche Aussprachenorm folgende Regeln:

– In einfachen deutschen Wörtern wird die Stammsilbe akzentuiert: ˈTage, ˈnehmen, ˈunsere.

Ausnahmen: der Hoˈlunder, die Foˈrelle, die Horˈnisse, das Hermeˈlin, der Waˈcholder. Auch einige Eigennamen und geographische Bezeichnungen sind nicht auf der Stammsilbe betont: Maˈrie, Schweˈrin, Berˈlin, Euˈtin.

- Sprechen Sie folgende Wörter aus. Bestimmen Sie die Regel, nach welcher das Wort betont wird:

  einige, unsere, Leistung, emsig, freilich, Zeitungen, sämtliche, Aufbau, Wirtschaft, Forelle, Holunder, Wacholder, Hermelin, Berlin, Arbeiterin, jeder, Freundschaft, Mädchen, Jena, Marie

– Bei abgeleiteten Wörtern mit deutschen Präfixen liegt der Akzent entweder auf dem Stamm oder auf dem Präfix.

Der Akzent liegt auf dem Wortstamm, wenn vor ihm ein unbetontes untrennbares Präfix steht: *be-, ge-, er-, ver-, zer-, ent-, emp-: beˈsuchen, verˈstehen.*

– In Wörtern, die mit den Präfixen *un-, ur-, miß-* gebildet werden, wird das Affix akzentuiert: *ˈunnötig, ˈUrsache.* Das Präfix *miß-* wird in allen Substantiven und Adjektiven akzentuiert: *ˈMißverständnis, ˈMißernte, ˈMißerfolg.*

Das Präfix *miß-* wird auch in den Verben akzentuiert, wenn nach *miß-* noch ein weiteres Präfix folgt: *ˈmißverstehen.*

Ausnahmen: *miß´handeln, miß´achten, miß´lingen, miß´trauen.*

– Bei den Wörtern mit den Präfixen *ab-, an-, auf-, aus-, bei-, ein-, mit-, nach-, vor-, zwischen-* trägt das Präfix den Akzent.

● Lesen Sie. Bestimmen Sie die Regel, nach welcher das Wort betont wird:

Reichtum, nahrhaft, zerfallen, Bildnis, mißachten, unaufmerksam, Mißverständnis, Konditorei, stolzieren, Bescheid, Gewinn, erzählen, Erzähler, versuchen, Versuch, entstehen, Entschluß, empfehlen, empfinden, Empfang, Anfang, Ungeziefer, Ungeheuer, Untreue, Unsinn, Unschuld, Unmensch, ungetreu, Unentschlossenheit, unaussprechlich, unverkennbar, uralt, Urenkel, abgeben, Abgabe, abgegeben, aufgeben, Aufgabe, annehmen, Annahme, angenommen

Bei abgeleiteten Wörtern mit deutschen Suffixen trägt die anlautende Stammsilbe den Akzent, die Suffixe sind unbetont. Diese Suffixe sind: *-e, -er, -ler, -ner, -en, -chen* (alle mit dem reduzierten [ə]): *´Ähre, ´Lehrer, ´Tischler.*

– Nebenbetont sind die Suffixe mit einem vollen Vokal: *-bar, -haft, -schaft, -heit, -keit, -sam, -sal, -tum, -los, -at, -nis, -ung, -ing, -ling, -lein, -lich, -nis: heilbar, schweigsam.*

● Lesen Sie. Bestimmen Sie die Regeln, nach welchen das Wort gelesen wird:

vollenden, Vollendung, vollkommen, widerlegen, Widerlegung, umschreiben, durchkreuzen, vollgießen, umhängen, Umhang, hinterziehen, Unterschrift, unterstellen, wirksam, Freiheit, Heiterkeit, Trübsal, Wirtschaft, Reichtum, Heirat, Ergebnis, Zeitung, Lehrling, lieblich

– Bei den abgeleiteten Wörtern mit den Suffixen *-al, -ant, -at, -är, -ie, -ell, -ent, -eur, -it, -ei, -ieren, -nom, -tion, -ist, -tät, -graph, -log, -ismus* tragen meist die Suffixe den Akzent: *Line´al, Deka´nat, Kandi´dat.*

● Lesen Sie. Bestimmen Sie die Regel, nach welcher das Wort zu betonen ist:

Aspirant, partiell, Partei, Monolog, Universität, sekundär, Bibliothek, marschieren, Agronom, Station, Paragraph, Profit, Melodie

– Bei den Wörtern mit dem fremden Suffix *-ar* wird das *a* lang gesprochen in: *Januar, Februar, Singular.* Es wird kurz gesprochen in den Wörtern: *Weimar, Ungarn, Dollar, Kaviar, Nektar.*

– Bei zweigliedrigen Zusammensetzungen trägt die Stammsilbe des Bestimmungswortes den Akzent. Das Bestimmungswort steht in der Regel an der ersten Stelle, das Grundwort an der zweiten, vgl. *´Abendbrot, ´Tischtuch.* Ausnahmen: *Jahr´hundert, Jahr´zehnt, Jahr´tausend, Nord´ost, Süd´ost, Süd´west, Lebe´wohl, in´zwischen, vor´handen, unter´wegs, Vater´unser.*

– Bei dreigliedrigen Zusammensetzungen trägt die erste Komponente den Akzent. Unter dem Einfluß der rhythmischen Tendenzen erscheint ein Nebenakzent und rückt auf die dritte Komponente, die zweite Komponente wird als unbetont wahrgenommen: *'Fallschirm,springer.*

● Bestimmen Sie die Regel, nach welcher das Wort gelesen wird:

weltberühmt, zahlreich, lebensfroh, hartgekocht, farbenfroh, Tischtuch, Sommermantel, Ausstellungsbüro, Landschaftsbild, Umgangssprache, Kontrollarbeit, Mittagessen, Personalpronomen, Tonbandgerät, Jahrzehnt, Serviertablett, Fußballwettspiel, Wortschatz, Kopfhörer, Studienjahr, Fehlerberichtigung, Direktstudium, Hochschulbildung, Jahrfünft, Saftentferner

– In einigen Zusammenrückungen schwankt die Stellung des Akzents; vgl. *'Langeweile, Lange'weile; 'allerhand, aller'hand.*

– Zusammengesetzte Adjektive und Partizipien, die einen Vergleich ausdrücken, haben zwei gleichwiegende Akzente: Diesen Akzent nennt man schwebend; vgl. *'blitz'schnell* (schnell wie der Blitz), *'himmel'blau, 'pudel'naß.*

– Wenn die erste Komponente des zusammengesetzten Adjektivs bzw. Partizips eine Verstärkung zum Ausdruck bringt, so trägt das Grundwort den Akzent, vgl. *blut'jung* (sehr jung), *stein'hart* (sehr hart).

– Bei den zusammengesetzten Numeralien sind auch gleichwiegende Akzente auf den Komponenten möglich: *zweiundeinhalb, siebenundzwanzig, dreihundert.*

Möglich aber ist auch der Nebenakzent auf der ersten Komponente: *,dreiund'zwanzig.*

● Lesen Sie. Betonen Sie beide Glieder folgender Zusammensetzungen:

fünfundvierzig, sechsundachtzig, achtundzwanzig, fünfunddreißig, siebenundneunzig;

blitzschnell, spiegelblank, himmelblau, grasgrün, eiskalt, goldgelb, blutrot, zuckersüß, riesengroß, schnurgerade

● Ersetzen Sie die hervorgehobenen Wörter durch zusammengesetzte Adjektive. Betonen Sie richtig:

Das Brot war **hart** wie **Stein**. Annas Augen sind so **blau** wie der **Himmel**. Sie trug ein Kleid, das so **grün** wie das **Gras** war. Wir trinken Wasser, das **kalt** wie **Eis** ist. Sie sausten über das Eis, das **blank** wie ein **Spiegel** war.

– Bei zusammengesetzten Ortsnamen (meist norddeutscher Herkunft) liegt der Akzent in der Regel auf der zweiten Komponente, vgl. *Warne'münde, Bremer'haven, Neu'mecklenburg, Neu'münster, Neurup'pin,*

auch bei süddeutschen und österreichischen Ortsnamen: *Schaff 'hausen, Schön 'brunn.*

Dennoch kann bei manchen norddeutschen Ortsnamen der Akzent auch auf der ersten Silbe liegen, vgl.: *'Greifswald, 'Stralsund.*

- Bei den mehrgliedrigen Zusammenrückungen – Ortsnamen und Eigennamen – trägt meist die letzte Komponente den Akzent, die anderen Glieder sind nebenbetont, vgl. *Halle-'Saale, Schleswig-'Holstein, Mecklenburg-Schwe'rin, Rheinland-'Pfalz, Wolf-'Dieter, Hans-'Georg, Marie-Lu'ise.*
- Bei den mehrgliedrigen Zusammenrückungen, die aus dem Vor- und Nachnamen und einer anderen Komponente bestehen, ist der Nachname hauptbetont: *Heinrich-'Heine-Denkmal, Alexander-von-'Humboldt-Stiftung, Fritz-'Reuter-Straße.*

● Lesen Sie folgende Zusammensetzungen, in denen der bestimmende Teil als Wortgruppe auftritt oder eine kopulative Zusammensetzung bildet:

Burda-Verlag, Deutscher Tennis-Bund, Deutscher Schwimm-Verband, Flughafen Frankfurt, Kölner Stadt-Anzeiger, Universität Tübingen, Universität Bochum, Martin-Luther-Universität, Friedrich-Schiller-Universität Jena, Ernst-Moritz-Arndt-Straße

ZUR AUSSPRACHE VON ENTLEHNTEN WÖRTERN AUS FREMDEN SPRACHEN

Jedes fremde Wort erfährt im deutschen Textzusammenhang eine „gemäßigte" Eindeutschung, d.h. bei der Aussprache der Fremdwörter in deutschem Kontext wird die Artikulationsbasis der deutschen Hochlautung nicht aufgegeben. Die gemäßigte Eindeutschung reduziert „fremde" Vokale und Konsonanten bis zu einem bestimmten Grade, damit diese Laute der deutschen Sprechwirklichkeit mehr oder weniger entsprechen. Die Eindeutschung jedes einzelnen Wortes hängt von der Verbreitung des Fremdwortes im Deutschen ab. Je öfter das Wort gebraucht wird, desto stärker wird es in seiner Lautung den deutschen Artikulationsgewohnheiten angepaßt. Die Aussprache des Fremdwortes wird beeinflußt von Lautbild und Schriftbild sowie vom Zeitpunkt der Aufnahme ins Deutsche. Der Prozeß der Eindeutschung befindet sich immer in starker Bewegung. Dabei können vielfältige Aussprachevarianten erscheinen. In solchen Fällen gibt das Wörterbuch neben der eingedeutschten Ausspracheform an zweiter Stelle die fremde an: *das Restaurant* [resto'roŋ] oder [resto'rɑ̃·]; *der Teint* [tɛŋ] oder [tɛ̃·].

Folgende fremde Laute werden in die Eindeutschung nicht einbezogen:
- das offene lange *ö* [œ:] in Wörtern aus dem Französischen, z.B. *Fleur* [flœ:r];
- der Mittelzungenvokal *e* [ə:] in Wörtern aus dem Englischen, der Vokal wird als offenes langes *ö* [œ:] realisiert, z.B. *Sir* [sœ:];
- das offene lange *o* [ɔ:], z.B. *Shaw* [ʃɔ:];
- das doppellippige *w* [w], z.B. *Wales* [we:ls];
- der stimmlose und stimmhafte Engelaut *th* [Θ] und [ð]) in Wörtern aus dem Englischen, z.B. *firth* [fœ:Θ];
- das stimmlose [s] im Anlaut, z.B. *Sou* [su:], *Sir* [sœ:].

Da die Aussprache von Wörtern aus dem Russischen unseren Studenten keine Schwierigkeiten bereiten kann, beschränken wir uns hier nur auf einzelne Hinweise.

Nach den Grundsätzen der gemäßigten Eindeutung ergibt sich für die Aussprache russischer Wörter:
- Betonte Vokale werden in offener Silbe geschlossen und lang gesprochen, z.B. *Lebedew* [ˈlje:bedɛf].
- Lang und geschlossen ist *i* auch in unbetonter Silbe in der Endung *-in*, z.B. *Prischwin* [ˈprjiʃvi:n].
- Betonte Vokale werden in geschlossener Silbe offen und kurz gesprochen, auch wenn am betonten Wortende nur ein Konsonant steht, z.B. *Michalkow* [mixalˈkɔf].
- Hartes *i* [[ы] wird als [y:] bzw. als [y] wiedergegeben, z.B. russ. *Быков – Bykow* [ˈby:kɔf].

Fremde Namen werden in der Originalform oder höchstens mit geringen Änderungen übernommen, in der Aussprache sucht man, sich der fremden Sprache anzupassen.

- Analyisieren Sie die Schreibung und die Aussprache von Fremdwörtern. Lernen Sie diese Wörter. Klären Sie die Bedeutung der folgenden Fremdwörter. Schreiben Sie neben die Fremdwörter ein bedeutungsentsprechendes Wort (möglichst Synonym). Überprüfen Sie die Richtigkeit der Schreibung (siehe die Beilage „Fremdwörter"). Sprechen Sie die Wörter in den Sätzen nach:

  das Café, die Creme, das Cello, der Kognak, Christa, der Charme, die Chance, die Annonce, die Etage, die Orange, Guernica, die Medaille, der Champignon, der Jargon, die Clique, die Charité, quasi, der Boulevard, das Atelier, der Portier, das Palais, der Teint, das Dessert, das Detail, die Jury, beige, das Coupé, Marseille, Versailles, Chopin, Balzac, die Chaussee, der Champagner, das Niveau, das Rendezvous, Flaubert, das Kommunique, das Champoo, Rousseau, Bordeaux, die Ouvertüre, die Toilette, die Memoiren, die Revue, das

Asyl, das Ensemble, das Foyer, der Essay, Sanssouci, Maupassant, der Refrain, das Souvenir

- Hören Sie sich die Texte an. Beachten Sie die übertriebene Anhäufung von Fremdwörtern und die Aussprache dieser Wörter. Lesen Sie richtig:

1. Ein siegreiches Team, alles Champions, flog nach Frankreich. Die Flugpassagiere wurden von einer Stewardeß aufs beste betreut. Sie servierte Ragout mit Toast und auf Wunsch Gin. Als das Flugzeug in Marseille landete, erschollen von den zahlreich versammelten Fans Hochrufe.

2. Ein Journalist bat den Manager eines Ensembles um ein Interview. Das nächste Engagement der Truppe sollte Toulon sein, vielleicht wollte der Impresario damit nur bluffen. Denn die Saison ging zu Ende. Er meinte: Time is money.

3. Eine Jazzband spielte Evergreens. Eine Chansonsängerin hatte den meisten Applaus. Dann wurde ein Musical, das Elemente der Revue, der Show und der Operette enthielt, gespielt. Das Make-up der Teenager war etwas auffalend. Rouge hätten sie gar nicht nötig gehabt. Ein paar junge Leute waren in Jeans gekommen. Ihr Hobby war Beatmusik.

Der Clou des Festabends war die Premiere eines Stückes von Bernard Shaw. In der Pause wurde im Foyer eifrig diskutiert. An den Wänden hingen wertvolle Gobelins. Auch gute Kopien französischer Impressionisten z.B. Manet, Monet, Renoir waren zu sehen. Vor einer Kopie des „Steinklopfers“ von Courbet und dem Gemälde Gauguins „Zwei Frauen von Tahiti“ standen viele Menschen. In einer Vitrine lagen Bücher von Romain Rolland.

4. Nach dem Theaterbesuch strömten die Menschen in ein Restaurant. Der Ober empfahl ihnen Kalbfilet und Entrecote.

5. In der City haben die Maler ihre Ateliers. Die meisten von ihnen wohnen in Appartementhäusern. Im Sommer fahren die Künstler oft am Wochenende zum Camping.

Teil III

DIE AUSSPRACHENORM UND IHRE VARIANTEN

Als Grundlage der deutschen Aussprachenorm, der sogenannten Standardaussprache, gilt die Lesung der Nachrichten im Rundfunk und im Fernsehen (informierende Rede).

Lautliche Besonderheiten der Nachrichtenlesung sind folgende:

- Quantität und Qualität der Vokale hängen von der Art der Silbe (offen, geschlossen, betont, unbetont) ab, vgl. *weben* [ve:bm], *kalt* [kalt], *Dekan* [de·ˈkɑ:n]
- Der Absatz der Vokale (die Art der Verbindung zum nächsten Laut) wird stark bei kurzen Vokalen, relativ stark bei langen Vokalen sein: *Apfel*, *aber*
- Der Gebrauch des Neueinsatzes im Silbenanlaut: *alt* [’alt], *Theater* [teˊɑ:tɐ]
- Die Reduktion des Schwa-Lautes in den Endsilben *-en, -el, -em: halten* [haltn], *Gabel* [g̊ɑ:bl] (aber: *kommen* [ˈkɔmən], *fahren* [fɑ:rən])
- Bei Zusammenstoß gleicher Konsonanten in nicht zusammengesetzten Wörtern wird nur ein Konsonant gesprochen: *kommen, lassen, Kasse, Affe*
- Im Wortanlaut werden die stimmhaften Konsonanten teilweise entstimmlicht: *baden* [ˈb̥ɑ:dn]
- Im Wort- und Silbenauslaut werden keine stimmhaften Konsonanten gesprochen: *Tag* [tɑ:k], *täglich* [tɛ:klıç]
- In der Standardaussprache dominiert das Reibe-[ʁ].
- Für die Position nach Langvokal, in den Präfixen *er-*, *ver-*, *zer-* und in den Endsilben wird die Vokalisierung des *r* in Form von [ɐ] als Norm empfohlen: *Meer* [me:ᵊ], *Vater* [ˈfɑ:tɐ], *erzählen* [’ɐts̮ɛ:lən].

Die intonatorische Gestaltung der Nachrichtenlesung könnte man kurz folgenderweise darstellen:

- Die Sätze bestehen aus 40 bis 45 Silben und 3 bis 4 Sprechtakten. Die Sprechtakte sind lang (10 bis 15 Silben). Die Gliederung in Sprechtakte ist gleichmäßig.

- Ein Drittel der Silben wird hervorgehoben. Davon wird 1/3 stark hervorgehoben, 1/3 schwach. Die Hervorhebungsgrade der akzentuierten Silben kontrastieren nicht stark. Die Verteilung der Akzente im Text ist gleichmäßig. Hervorgehoben werden Vollwörter.
- Die Lautheit ist gemäßigt, der Lautstärkegrad gleichbleibend.
- Das Tempo ist gleichbleibend.
- Die Anzahl der Pausen ist nicht groß. In einem Drittel von Fällen erfolgt die Abgrenzung ohne eigentliche Pause, es entsteht ein Tonhöhenintervall. An Satzgrenzen sind die Pausen lang, an Sprechtaktgrenzen sind sie viel kürzer.
- Mittlere Melodiebreite charakterisiert den gesamten Text und weite Melodiebreite die Endsprechtakte. Tiefer Satzschluß kennzeichnet das Ende der Sätze: Die Melodie sinkt bis in die Lösungstiefe.
- Gleiche melodische Gestaltung ist für Eingangs- und Zwischensprechtakte typisch.

● Lesen Sie den Text, befolgen Sie alle Regeln der neutralen normativen deutschen Aussprache.

Eine Zeitungsmeldung zum Thema „Umweltschutz"

Nach Berechnungen von Umweltschutz-Experten gibt es in der Bundesrepublik jährlich rund 350 Millionen Kubikmeter Müll. Davon sind allein 18 Millionen Kubikmeter Autowracks und eine Million Kubikmeter Autoreifen. Die Behörden vertreten die Auffassung, daß sich die Bevölkerung umweltfreundlicher verhalten sollte. Das gilt vor allem für die Verpackung der Waren in den Geschäften und Kaufhäusern. Statt des Plastikbeutels sollte man wieder die Einkaufstasche nehmen, und statt der Einwegflasche, die weggeworfen wird, sollte man Glasflaschen verlangen, die das Geschäft zurücknimmt.

Die phonostilistischen Varianten der Aussprache

Die Standardaussprache ist ein sehr umfangreicher Begriff. Im Rahmen der Standardaussprache kann man einige Formstufen unterscheiden, die ganz bestimmte situationsbedingte phonostilistische Varianten darstellen. Diese Einteilung ist in gewissem Maße relativ, denn die Grenzen zwischen den phonostilistischen Varianten sind verschwommen.
Die am höchsten gepflegte, gespannte, rhythmisierte Aussprache (Übergangsform von der Gesangaussprache) bildet eine höhere Formstufe als die neutrale Form (Nachrichtenlesung).
Die weniger gepflegten, oft nachlässigen Varianten der Aussprache bilden dagegen eine tiefere Formstufe. Diese Formstufe läßt einzelne umgangs-

sprachliche und dialektale phonetische Erscheinungen zu, denn diese Variante grenzt an die Lautung der Umgangssprache und des Dialekts.

Die phonostilistischen Varianten der Aussprachenorm	
Die 1. phonostilistische Variante	die 2. phonostilistische Variante
neutrale Aussprache	
die 3. phonostilistische Variante	die 4. phonostilistische Variante

Als Indikatoren der phonostilistischen Varianten dienen folgende Lautungsmerkmale:

- die [r]-Realisationen in Form von [ʁ], [R], [r] oder [ɐ],
- die [ə]-Realisationen in den Endsilben *-en, -el, -em,*
- assimilierte Formen, die beim [ə]-Schwund entstehen,
- die quantitative und qualitative Reduktion der Vokale der unbetonten ein-, zweisilbigen Wörter, die in der Sprache häufig gebraucht werden,
- Wegfall des Neueinsatzes,
- Schwächung der Aspiration,
- einige Assimilationen, darunter Totalassimilationen.

Die erste phonostilistische Variante

Die erste phonostilistische Variante wird durch deutliche, präzise Lautung geprägt, sie ist die Folge der sorgfältigen gespannten Artikulation.
Diese phonostilistische Variante konstituiert die vorbereitete offizielle Rede vor großem Publikum, die sogenannte Manuskriptrede: feierliche Rede, Appell, Agitation, künstlerischer Vortrag (Gedichte, Prosa). Diese Texte werden meist gelesen oder nach Manuskript gesprochen. In der lautlichen Gestaltung der Sprechtexte dieser phonostilistischen Variante sind die folgenden Besonderheiten zu nennen:

- Prävokalisch treten in diesen Sprechtexten im Silbenanlaut das [R] in seiner vollen Realisation als uvularer mehrschlägiger Vibrant auf oder velares Reibe-[ʁ]. Postvokalisch tritt [ʁ] im Silbenauslaut auf. Nach Kurzvokal erscheint uvulares-[R] bzw. velares Reibe-[ʁ], die Vokalisation ist in dieser Position zu vermeiden. Auch in den Präfixen *er-, ver-, zer-* wird das [r] nicht aufgelöst, es ist als [R] bzw. [ʁ] zu realisieren. Nach Langvokal (außer [ɑ:]) wird das [r] vokalisch aufgelöst: *Uhr* ['u:ᵉ], aber *war* [vɑ:ʁ].
- Die stimmlosen [p], [t], [k] haben in betonten Silben verstärkte Geräuschintensität und starke Aspiration. In unbetonten Silben bei Explosivhäufungen, in den Lautverbindungen [ʃp], [ʃt] fehlt die Aspiration.
- Das [ə] in der Endsilbe *-el* wird meist vokallos realisiert, z.B. *Mantel* [mantl].

– Quantitative Reduktionen können in folgenden Fällen auftreten: bei den Vokalen im Artikel:

der [d̥e:ᵄ] [d̥eᵄ]
dem [d̥e:m] [d̥em]
den [de:n] den]
die [di:] [di]

bei den Vokalen der Personalpronomen:

er ['e:ᵄ] ['eᵄ]
sie [z̥i:] [z̥i]
ihm ['i:m] ['im]
wir [vi:ᵄ] [viᵄ]
dir [d̥i:ᵄ] [d̥i]
du [d̥u:] [d̥u]
ihr ['i:ᵄ] ['iᵄ]
ihn ['i:n] ['in]

bei den Vokalen der Konjunktionen, Adverbien, Präpositionen, Zahlwörter:

wo [vo:] [vo]
wie [vi:] [vi]
eben ['e:bən] ['ebm]
wohl [vo:l] [vol]
zehn [ts̥e:n] [ts̥en]
sieben [z̥i:bən] [ˈz̥ibm]
aber ['ɑ:b̥ɐ] ['ɑb̥ɐ]

– Die stimmhaften Explosivlaute [b], [d], [g] und [z] werden nach Pause und nach stimmlosen Konsonanten teilweise entstimmlicht. Im Auslaut werden sie stimmlos gesprochen: *das Bad* [d̥as b̥ɑ:t], *der Tag* [tɑ:k].
– In der Endsilbe *-en* wird das [ə] nach Frikativen, Explosiven und Affrikaten entweder voll realisiert oder elidiert. Es kommt dann zu Assimilationen: *geben* [g̊e:bm], *sagen* [z̥ɑ:gn].
– Nach Sonoren [m], [n], [l], [r] wird [ə] voll realisiert, auch nach [j] und im Suffix [-çən]. Beim Sprechen von Lyrik, Versdramen werden volle Endungen gebraucht. Beim Lesen und Sprechen von Prosatexten wird [ə] elidiert.
– Die Endung *-em* wird prinzipiell voll realisiert: *rotem* [ro:təm].
– Nach Frikativen fällt das [ə] weg: *großem* [g̊ro:sm].
– In der unbetonten Stellung werden die vollen Formen mit dem langen Vokal aus der normalen Kommunikation praktisch ausgeschlossen: *Dekanat* lautet [d̥ekɑˈnɑ:t].
– Der Neueinsatz wird in den meisten Fällen realisiert.

In der rhythmischen Gestaltung sind die folgenden Besonderheiten der ersten phonostilistischen Variante zu nennen;
– Die starke Rhythmisierung der Rede, d.h. gleichbleibendes Tempo, gleichmäßige Verteilung der intonatorischen Parameter im Ausspruch;
– Die Melodie weist am Ende des Ausspruchs Tiefschlüsse auf;
– Beständige Wiederkehr gewisser melodischer Strukturen.

● Analysieren Sie den Lautbestand und die rhythmisch-intonatorischen Besonderheiten des Textes.

Lesen Sie den Text mit den Merkmalen der ersten phonostilistischen Variante.

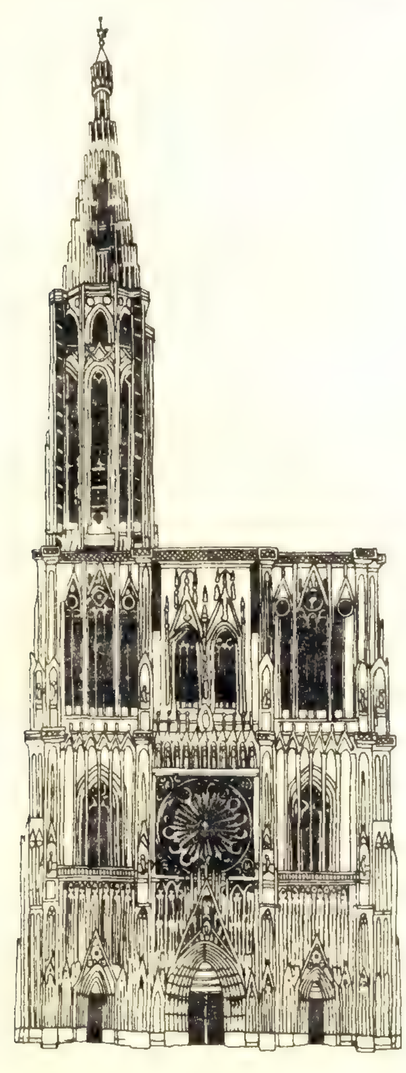
Beschreiben Sie den Straßburger Dom anhand des Bildes. Vergleichen Sie diesen mit der Basilius-Kathedrale. Sprechen Sie fließend.

Von deutscher Baukunst

J.W. Goethe

Mit welcher unerwarteten Empfindung überraschte mich der Anblick, als ich davor trat. Ein ganzer großer Eindruck füllte meine Seele, den, weil er aus tausend harmonierenden Einzelheiten bestand, ich wohl schmecken und genießen, keineswegs aber erkennen und erklären konnte. Sie sagen, daß es also mit den Freuden des Himmels sei, und wie oft bin ich zurückgekehrt, diese himmlisch-irdische Freude zu genießen, den Riesengeist unsrer ältern Brüder in ihren Werken zu umfassen. Wie oft bin ich zurückgekehrt, von allen Seiten, aus allen Entfernungen, in jedem Lichte des Tags, zu schauen seine Würde und Herrlichkeit. Schwer ist's dem Menschengeist, wenn seines Bruders Werk so hoch erhaben ist, daß er nur sich beugen und anbeten muß. Wie oft hat die Abenddämmerung mein durch forschendes Schauen ermattetes Aug' mit freundlicher Ruhe geletzt, wenn durch sie die unzähligen Teile zu ganzen Massen schmolzen, und nun diese, einfach und groß vor meiner Seele standen, und meine Kraft sich wonnevoll entfaltete, zugleich zu genießen und zu erkennen. Da offenbarte sich mir, in leisen Ahnungen, der Genius des großen Werkmeisters. Was staunst du, lispelt er mir entgegen. Alle diese Massen waren notwendig, und siehst du sie nicht an allen älteren Kirchen meiner Stadt? Nur ihre willkürlichen Größen hab' ich zum stimmenden Verhältnis erhoben. Wie über dem Haupteingang, der zwei kleinere zu'n Seiten beherrscht, sich der weite Kreis des Fensters öffnet, der dem Schiffe der Kirche antwortet und sonst nur Tageloch war, wie hoch drüber der Glockenplatz die kleineren Fenster forderte! Das all war notwendig, und ich bildete es schön. Aber ach, wenn ich durch die düstern, erhabnen Öffnungen hier zur Seite schwebe, die leer und vergebens dazustehen scheinen. In ihre kühne, schlanke Gestalt hab' ich die geheimnisvollen Kräfte verborgen, die jene beiden Türme hoch in die Luft heben sollten, deren, ach, nur einer traurig dasteht, ohne den fünfgetürmten Hauptschmuck, den ich ihm bestimmte, daß ihm und seinem königlichen Bruder die Provinzen umher huldigten. Und so schied er von mir, und ich versank in teilnehmende Traurigkeit. Bis die Vögel des Morgens, die in seinen tausend Öffnungen wohnten, der Sonne entgegenjauchzten und mich aus dem Schlummer weckten. Wie frisch leuchtet' er im Morgenduftglanz mir entgegen, wie froh konnt' ich ihm meine Arme entgegenstrecken, schauen die großen, harmonischen Massen zu unzählig kleinen Teilen belebt, wie in Werken der ewigen Natur bis aufs geringste Fäserchen alles Gestalt und alles zweckend zum Gan-

zen; wie das festgegründete, ungeheure Gebäude sich leicht in die Luft hebt; wie durchbrochen alles und doch für die Ewigkeit. Deinem Unterricht dank' ich's, Genius, daß mir's nicht mehr schwindelt an deinen Tiefen, daß in meine Seele ein Tropfen sich senkt der Wonneruh' des Geistes, der auf solch eine Schöpfung herabschauen und gottgleich sprechen kann, es ist gut!



Straßburg, Münster, Nordturm 1398 – 1419

* * *

Die Manuskriptrede – die vorbereitete Rede – kann auch frei gesprochen werden, obgleich die Grundlagen dazu doch als vorbereitet angesehen werden können. Das gilt für wissenschaftliche Vorträge, Vorlesungen usw. Die freie Rede ist heute eine außerordentlich wirksame Kommunikationsform. Für die wirkungssichere Sprechweise des Redners ist die Beherrschung aller situationsbedingten Varianten der deutschen Standardaussprache von großer Bedeutung. Die Aussprache des Redners soll sich je nach Stoff und Hörerkreis im Rahmen der ersten phonostilistischen Variante bewegen. Bei öffentlichen Anlässen (politischen Versammlungen, wissenschaftlichen Konferenzen) soll der Redner volle Formen der ersten phonostilistischen Variante gebrauchen.

- Überlegen Sie sich anhand der Vorlesung von Dr. Krech, zu welchen Mitteln der Redner greift, um eine geschlossene und lebendige Information wiederzugeben (Wiederholungen, rhetorische Fragen mit Antwort, Hervorhebung von Wörtern, Aufzählungen, unterschiedliche Sprechgeschwindigkeit):

Über Phonetik der deutschen Sprache

(Auszug aus der Vorlesung von Dr. H. Krech)

Meine verehrten Kolleginnen und Kollegen!

Gestatten Sie mir bitte, daß ich aus der Phonetik das herausnehme, was mir von unserem Standpunkt aus für Sie am wesentlichsten erscheint.

Ich möchte Ihnen etwas über die Aussprache des Deutschen sagen, und zwar im wesentlichen gruppiert um den Begriff der Artikulationsbasis der deutschen Hochlautung. Es ist Ihnen bekannt, daß die Bestrebungen zu einer Normierung der Aussprache in den einzelnen Ländern zu verschiedenen Zeitpunkten eingesetzt haben. Wir sind im Deutschen verhältnismäßig früh daran gegangen, nämlich 1898, eigentlich noch früher, sogar um die achtziger Jahre des vergangenen Jahrhunderts, die Aussprache des Deutschen festzulegen. Und offiziell hat man dann also 1898 dicht vor der Jahrhundertwende damit begonnen, das Deutsche zu kodifizieren in seiner Aussprache. Theodor Siebs gebührt dieses Verdienst, auf kollektiver Basis diese Arbeit vorangetrieben zu haben.

Im Deutschen war die große Schwierigkeit, die, daß durch die politische Zerrissenheit des Landes es schwer war, irgendwo nun die Grundlage für die Normierung zu finden. Wir konnten nicht wie in Frankreich, das längst seine staatliche Einigung gefunden hatte, die Aussprache der Hauptstadt wählen, oder wie in Rußland die Aussprache ebenfalls der dominierenden Hauptstadt, eben Moskaus zu wählen, oder St.-Petersburgs, oder wie in England die Aussprache der führenden Universität Oxford zugrundezulegen.

Wir müßten einen anderen Weg gehen, denn wie der Berliner sprach, war keineswegs die Sprache Deutschlands. Und so kam es zu einer merkwürdigen ihnen sicher geläufigen Normierungsgrundlage, nämlich man wählte die Aussprache eines bestimmten Standes und zwar eines Standes, der sozial gar nicht sehr angesehen war, nämlich die des Schauspielerstandes. Der Schauspieler war damals so angesehen, daß man noch sagte, – Sie werden mich verstehen, – daß man an seiner Ehrenhaftigkeit Zweifel hegte. Und dieser Stand wurde nun eigentlich in seiner Aussprache die Basis für das Deutsch, das wir heute als das Normgerechte, als die Hochlautung ansehen. Der Schauspieler war ja gezwungen, so zu lautieren, daß er in jeder Landschaft Deutschlands verstanden wurde, und daß es möglich war, von einer Bühne zur anderen eben zu wechseln, und daß es möglich war, ein Gretchen aus Wien mit einem Faust aus Hamburg am Theater in Berlin zusammen auftreten zu lassen.

Die zweite phonostilistische Variante

Die zweite phonostilistische Variante kennzeichnet die offizielle kontakte Rede in Dialogform. Das Klärungsgespräch, das Überzeugungsgespräch, eine Diskussion in einer Versammlung oder Sitzung sind viel lebhafter als die Rede eines wissenschaftlichen Vortrags.
Das Klärungsgespräch stellt eine kultivierte Rede dar. Diese Form wird im Unterricht gebraucht. Die intonatorische Vielfalt der Rede ist mit Besonderheiten des grammatikalischen Aufbaus der Sätze gekoppelt: die Anwesenheit einer großen Zahl von Pronomen (Personalpronomen, Possessivpronomen). Die Sätze sind auch durch den Gebrauch von Prädikativen gekennzeichnet. Sie sind als Regel kürzer und in Sprechtakte eingeteilt. Dabei sind viele Wort- und Satzfragen zu berücksichtigen.
Das Gespräch ist lebhafter und stärker emotional geprägt als eine Rede vor großem Publikum.
Phonetische Mittel zur Gestaltung des Gesprächs werden von folgenden Faktoren bestimmt:
- vom unmittelbaren Kontakt bei der Anwesenheit der Gesprächspartner,
- vom sozialen Verhältnis zwischen den Gesprächspartnern,
- von der Kompliziertheit des Gesprächsgegenstandes,
- von der Kommunikationsabsicht der Gesprächspartner, die ihre Rede als informierend oder aktivierend gestalten.

Für diese Variante ist ungleichmäßige Verteilung der akzentuierten und nichtakzentuierten Silben im Ausspruch charakteristisch. Als Folge der kultivierten Artikulation entsteht eine deutliche Lautung mit quantitativer Reduktion der Vollvokale in unbetonter Position, dem Gebrauch des velaren [ʁ] und des uvularen [R].

Phonetische Besonderheiten dieser phonostilistischen Variante in der Lautung und in der rhythmisch-intonatorischen Gestaltung sind:

- Prävokalisch herrscht im Silbenanlaut das Reibe-[ʁ] vor. Auch vokalische Auflösung zu [ɐ] ist möglich. In den Präfixen *er-*, *ver-*, *zer-* kann das *r* aufgelöst werden, z.B. [ɛᵉ], [fɛᵉ], [t͡sɛᵉ]. Nach Langvokal (außer [ɑ:]) und in der Endsilbe *-er* wird das *r* vokalisiert, z.B. *Vater* [fɑ:tɐ], *Meer* [me:ᵉ], aber: *Haar* [hɑ:ʁ].
- Der Artikel, das Personalpronomen usw. weisen qualitative Reduktionen auf, d.h. der geschlossene lange Vokal kann zu einem offenen kurzen Vokal werden: *wir* [viᵉ], *der* [dɛᵉ], *wohl* [vɔl].
- Die Geräuschintensität und die Aspiration vermindern sich auch in betonten Silben. Im Auslaut kann das [t] überhaupt wegfallen: *ist* [is], *nicht* [nɪç].
- Das [z] wird nicht nur nach stimmlosen Konsonanten entstimmlicht, sondern auch nach Vokalen und Sonanten und auch intervokalisch. Die schwache Geräuschbildung wird beibehalten: *er sah so* ['eᵉ z̥ɑ: z̥o.], *Nase* ['nɑ:z̥ə].
- Das [n] ist im Silbenanlaut stabil. Das [n] wird assimiliert nach [b], [p], zu [m]: *treiben* [tʀa͜ebm], *Mappen* [mapm]. Nach Verschlußlauten [k], [g] wird [n] zu [ŋ] assimiliert. Dabei schwindet das [ə] der Endsilbe: *sagen* [z̥ɑ:gŋ].
- Die Langvokale und die Kurzvokale werden bei Akzentlosigkeit gekürzt. Im bestimmten Artikel, im Personalpronomen, in der Präposition, im Adverb usw. können auch qualitativ veränderte Vokale auftreten:

der [d̥ɛᵉ]	die [d̥ɪ]	dir [d̥ɪᵉ]
dem [d̥ɛm]	wir [vɪᵉ]	ihn ['ɪn]
den [d̥ɛn]	ihr ['ɪᵉ]	ihm ['ɪm]
es [əs]	sieben [z̥ɪbm]	
eben ['e:bm]	aber ['abɐ]	

- Bestimmen Sie phonetische Besonderheiten der zweiten Variante im folgenden Dialog:

IM REISEBÜRO

Eine Angestellte: Was wünschen Sie?

Herr Fischer: Ich möchte einen Ferienplatz für zwei Personen im August – etwa bis zum 25.

Die Angestellte: An der See oder im Gebirge?

Herr Fischer: Im Gebirge sind wir im letzten Jahr gewesen. Diesmal wollen wir unsere Ferien gern an der See verbringen.

Die Angestellte: Nun, da kann ich Ihnen zwei Plätze in Heringsdorf vom 12.8 bis zum 26.8 und in Binz vom 4.8 bis zum 18.8 anbieten. Oder möchten Sie ins Ausland fahren?

Herr Fischer: Nein, eine Reise ins Ausland haben wir für das nächste Jahr geplant. Wir haben schon an Heringsdorf gedacht. Nur der Termin paßt mir nicht ganz. Meine Frau muß am 27.8. bereits wieder in ihrem Institut sein.

Die Angestellte: Darf ich Ihnen einen Vorschlag machen? Sie fahren mit dem Zug hin und kommen mit dem Flugzeug zurück.

Herr Fischer: Das ist eine gute Idee. Kann man bei Ihnen gleich die Flugkarten bestellen?

Die Angestellte: Ja, selbstverständlich.

Die dritte phonostilistische Variante

Die dritte phonostilistische Variante charakterisiert die unvorbereitete (spontane) Rede in Monologform.
Nach dieser Variante wird einerseits die sachlich-informierende unvorbereitete Rede (Kommentar, Betriebsreportage) gestaltet. Andererseits aber auch die aktivierende emotional gefärbte Rede (Sportreportage, Monolog im Alltag usw.).
Die dritte phonostilistische Variante ist eine Lautung mit einer großen Zahl von assimilierten und reduzierten Formen.
Die Sätze enthalten 50 bis 60 Silben, 10 bzw. 12 bis 15 Sprechtakte. Die Sprechtakte sind kurz (4 bis 7 Silben).
Fast die Hälfte der Silben wird hervorgehoben. Die Anzahl der stark und schwach hervorgehobenen Silben ist ungefähr gleich. Die Hervorhebungsgrade der akzentuierten Silben kontrastieren kraß. Die Verteilung der Akzente im Text ist ungleichmäßig. Hervorgehoben werden Voll- und Dienstwörter. Die Lautheit und das Tempo sind variabel. Sie sind nicht gleichbleibend und können sprunghaft verändert werden.
Die Anzahl der Pausen ist gering. In der Hälfte von Fällen erfolgt die Abgrenzung ohne eigentliche Pause oder mit einer kurzen Pause.
Am Satzschluß fällt die Melodie leicht ab und ruft den Eindruck der Nichtabgeschlossenheit hervor. Die intonatorische Gestaltung der Eingangs- und Zwischensprechtakte ist variabel.
Phonetische Besonderheiten der dritten phonostilistischen Variante in der Lautung und in der rhythmisch-intonatorischen Gestaltung sind:

- Prävokalisch herrscht der velare frikationslose Dauerlaut [ɣr] vor. Das velare Reibe-[ʁ] tritt seltener auf.
- Totale Assimilationen des [r] herrschen vor: *Haar* [hɑ::], *mehr* [me::], *Jahr* [jɑ::].
- Nach Kurzvokalen kommen das velare Reibe-[ʁ] und der frikationslose velare Dauerlauf [ɣr] vor, auch vokalisierte Auflösung zu [ɐ] ist möglich.

- In den Präfixen *er-, ver-, zer-* kann das [r] folgenderweise aufgelöst werden [ɐ], [fɐ], [tsɐ].
- Einschränkung der Geräuschintensität und der Aspiration von [p], [t], [k] in betonten Silben ist üblich.
- Totalassimilation des Verschlußlautes [t] bei drei aufeinanderfolgenden Explosionen: *Marktplatz* [ˈmarkplats].
- Die [t] und [d] werden vor Nasalen [m], [n] total assimiliert, und es entsteht der Neueinsatz: *hatten* [hatn], [haˈn], *Kappen* [kapm], [kaˈm].
- Das [t] fällt im Auslaut weg: *jetzt* [jɛts], *vielleicht* [fi:llaeç].
- Frikatisierung der [b], [d], [g] ist in der intervokalischen Position möglich: *aber* [ɑ:wɐ], *lieber* [li:wɐ], *legen* [le:ɣn], *wieder* [vi:ðɐ].
- Die [s] und [ʃ] werden intervokalisch stimmhaft: *Kasse* [kaz̥ə], *Löscher* [lœʒ̊ɐ].
- Schwund des [n] kommt häufig vor: *einem* [ˈaem], *nun komm* [nʊ kɔm].
- [l]-Schwund kommt postvokalisch vor in häufig benutzten und semantisch wenig gewichtigen Wörtern: *damals* [dɑ:mɑ:s], *also* [ˈazo·].
- Die Endung *-en* tritt im allgemeinen vokallos auf, es kommt zu Totalassimilationen. Auch nach Nasalen fällt das [ə] weg: *nennen* [nɛn:], *singen* [z̥ɪŋ:], *kämmen* [kɛm:]. Der Nasal im Auslaut kann gedehnt [n:], [m:], [ŋ:] gesprochen werden.
- Formen mit Reduktionsvokalen [ə], [ɐ] kommen häufiger vor.

• Bestimmen Sie phonetische Besonderheiten der dritten Variante in den folgenden Texten:

SPORTREPORTAGE

Ja diesmal haben wir, glaube ich, die Kulisse auch gut übertragen, der dritte Treffer für die deutsche Mannschaft ist gefallen, Günter der Linksaußen, hat den Ball hineingedroschen in die Maschen, nachdem Richter, der junge Mittelstürmer, halbrechts durchgelaufen war, bis zur Grundlinie den Ball nach innen zog an der gesamten Abwehr der Magdeburger vorbei, zum außen frei stehenden Günter, der die Nerven besaß, und den Ball hineindrückte in die Maschen. Zum 3:0 für die deutsche Mannschaft gegen den ersten FC-Magdeburg. Und über dieses Resultat werden sich vermutlich auch die Haneck-Ostrawa Speer, ein wenig wundern, die deutsche Mannschaft aber schein dieser 3:0, mit dieser klaren Führung noch nicht zufrieden zu sein, sie greifen immer wieder an. Die Blauweißen jetzt mit Franz Sorcke, heute wieder Libero, bringt zum anderen Libero zu Manfred Zapf, der zum kleinen Steinbach, Steinbach in der halblinken Position läßt den Ball auf die linke Seite kullern, wo Decker sich anbietet, an den Ball herein

will, aber die deutsche Mannschaft funkt dazwischen, sie führt 3:0, ich nehme an, verehrte Sportfreunde, Sie sind mit mir einer Meinung, eine gewisse Vorentscheidung ist hier zugunsten des drittletzten gegen den dritten gefallen, wir rufen wieder in das Hallenser Kurt-Wapel-Stadion zu Wolfgang Hempel.

- Bestimmen Sie phonetische Besonderheiten der dritten Variante im folgenden Text:

AUS EINEM INTERVIEW MIT DEUTSCHEN STUDENTEN

... Ja, das große Problem, mit dem die jungen Pädagogen bei uns zu Hause's zu tun haben, nämlich ist, die volle Freizeitgestaltung für die Jugend, überhaupt, scheint hier doch für uns hier relativ glücklich gelöst zu sein. Das fängt schon damit an, daß eben die Jugendlichen in den Betrieben die festen Möglichkeiten haben, sich nach Feierabend sinnvoll weiterzubeschäftigen, sei es auf kultureller Ebene mit Musik oder Laienschauspielkunst, sei es auf der Ebene des Sports oder auch im politischen Bereich.

Die vierte phonostilistische Variante

Die vierte phonostilistische Variante kennzeichnet die Lautung und die rhythmisch-intonatorischen Besonderheiten des Unterhaltungsgesprächs. Das Gespräch ist die ursprüngliche und die häufigste Art der sprachlichen Kommunikation. Die phonetische Gestaltung dieser Variante hängt von der konkreten Situation und von der sprechsprachlichen Partnerreaktion ab. Das Unterhaltungsgespräch hat einen überwiegend zufälligen, intimen, emotional gefärbten Charakter. Das Unterhaltungsgespräch ist meist nicht geplant, in bezug auf Thema, Form und Verlauf ungebunden. Seine Lautung wird durch die maximale Zahl der assimilierten und reduzierten Formen gekennzeichnet.

Eine große Zahl von Reduktionen dieser Variante ist oft eine Folge von scharfen Kontrastierungsmöglichkeiten der deutschen Satzbetonung. Beim spontanen Sprechen entstehen kurze durch Pausen abgesonderte Sprechtakte mit Halbschluß. Die Intonation wird durch scharfe Melodiekonturen, starke Variabilität des Tempos und der Lautheit, durch Überlegungspausen und Stockungen charakterisiert.

Phonetische Besonderheiten der vierten phonostilistischen Variante:

- Prävokalisch herrscht der velare frikationslose Dauerlaut [ɣr] vor. Das velare Reibe-[ʁ] tritt selten auf.
- Es kommen Frikatisierungen von [b], [d], [g] in intervokalischer Position vor: *Farbe* [faʁwə], *Folge* [fɔlɣə], *leg es* [le: ɣɛs].

– Totalassimilationen von [n] vor [d] können beim Sprechen entstehen: *Kinder* [kɪnɐ], *sondern* [z̥ɔnɐn], und von [t] im Morphemauslaut: *ist er* [ɪs:ɐ], *hast du* [has:u].
– Das [h] kann intervokalisch stimmhaft werden bzw. schwinden: *woher* [vohe:ᵊ], *wohin* [vohin] oder [voeᵊ], [voɪn].

Auch in den Suffixen *-haft, -heit* kann das [h] stimmhaft werden bzw. schwinden.

– In den Affrikaten [pf], [ts], [tʃ] wird die Explosion des [p] und [t] geschwächt. Die Schwächung bei [pf] ist besonders verbreitet.
– Totalassimilationen bei [s] vor [ʃ] kommen vor: *Aussprache* [ˈʔaʊ̯ʃ-ʃprɑ:xə], bzw. [ˈaʊ̯ʃprɑ:xə], *weiß schon* [vaeʃ ʃo:n], [vaeʃo:n].
– Das [v] wird häufig als Halbvokal [w] realisiert [wiçtiç].
– Das [ç] wird im Suffix [-çən] stimmhaft: *bißchen* [bɪsjn].
– Der [l]-Schwund kommt postvokalisch vor: *als* [as], *falls* [fas], *welch* [veç], *zwölf* [tsvœf].
– Vorausgehende [b], [d], [g] werden meist total assimiliert: *haben* [ham], *ringen* [rɪŋ].
– Wegfall des [ə] nach Vokalen und [r], [l]: *hohem* [ho:m], *nahem* [nɑ:m], *vollem* [fɔlm].
– Qualitative Reduktion und Wegfall des Neueinsatzes bei anlautenden Vokalen:

der [d̥ɐ]	er [ɐ]
dem [d̥əm]	wir [vɐ]
den [d̥ən] [d̥n]	ihr [ɐ]
die [d̥ɪ] [d̥ə]	sie [z̥ɐ]
des [d̥əs]	dir [d̥ɐ]
ihn [ən] [n]	eben [em]
ihm [əm] [m]	zehn [tsən] [tsn]
du [də]	sieben [z̥ɪm]
es [əs] [s]	aber [awɐ]
und [ən] [n]	

● Hören Sie sich den Text an. Charakterisieren Sie die Besonderheiten der lautlichen Form und der Intonation:

VERSPÄTUNG







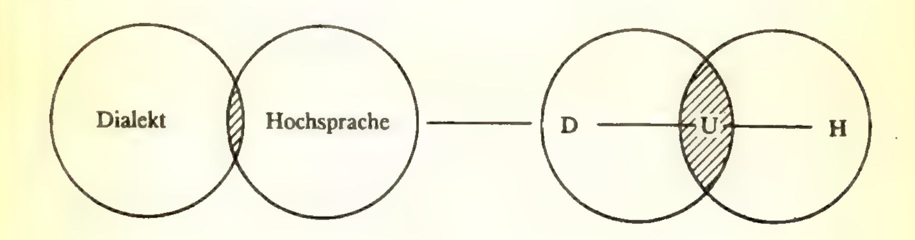
– Ach, guten Morgen, Herr Kunze! Schön, daß Sie noch kommen. Sie kommen ja schon wieder zu spät.
– Ja, es ist mir wirklich sehr peinlich. Ja, um das zu erklären, ich bin heute rechtzeitig vom Wohnheim losgegangen, und ich hätte es auch wirklich geschafft, wenn alles in Ordnung gewesen wäre, aber am Metroeingang habe ich bemerkt, daß ich meine Brieftasche vergessen habe. Und da habe ich, habe ich zum Beispiel alles Geld drin, und da ist auch die Metrokarte drin. Und ohne das kann ich nicht Metro fahren.
– Ja, natürlich, da haben Sie natürlich recht. Ja, Sie müßten Ihren Kopf ein bißchen besser zusammennehmen.
– Ja, ich bin etwas zerstreut in der letzten Zeit. Ja, leider mußte ich eben zurück ins Wohnheim, und das hat eben so viel Zeit in Anspruch genommen, so daß ich zu spät gekommen bin.
– Na, gut, dann setzen Sie sich erstmal und folgen Sie dem Unterricht.
– Ja, gut.

UMGANGSSPRACHE UND DIALEKTE

Die älteste Existenzform der Sprache sind Dialekte. Unter dem Begriff „Dialekt“ oder „Mundart“ versteht man die Sprache der schlichten, der bäuerlichen Schicht der Bevölkerung. Beide Wörter sind gelehrte Wörter: Die Linguisten meinten und meinen darunter noch heute oft verschiedene, bald weitere, bald engere Bereiche. Meist aber verwendet man beide Wörter schon sinngleich.

Dialekte und Hochsprache standen schon immer in schroffem Gegensatz einander gegenüber. Die Mundarten bleiben bis jetzt immer noch Sprechsprache zum Unterschied von der Schriftsprache, die sich dank den Kanzleien der Fürsten und des Kaisers, dank M. Luther und der Buchdrucker-

kunst zu entwickeln begann. Die Mundarten wurden allmählich in den Hintergrund geschoben. Da das aber nicht auf einmal geschah, entstand zwischen den beiden Bereichen der Sprache – Mundart/Schriftsprache – eine große Zahl von Übergangsformen, die man unter dem Namen Umgangssprache zusammenfaßt.



Die Umgangssprache unterscheidet sich von den Dialekten als eine übermundartliche Sprachform. Die Umgangssprache ist immer mit einem bestimmten Dialekt verbunden, deshalb bleibt in der Aussprache vieler Deutscher auch in der Standardaussprache die dialektale Färbung erhalten: Die Umgangssprache nimmt in lockerer Form Laute, Wörter, Wendungen, Satzbau, Melodie und Rhythmus der Mundarten auf.
Die Umgangssprache wird nur zu besonderen Zwecken aufgezeichnet, sonst bleibt sie, wie gesagt, nur Sprechsprache.
Die Umgangssprache hat sich erst im 19. Jh. entwickeln können, als die gebildeten Schichten der Bevölkerung sich aus der Mundart lösten, die Abhängigkeit von ihr aber nicht ganz loswerden konnten. Die Umgangssprache dient ihnen als die Verkehrssprache mit den Angehörigen der gleichen Schicht und mit den Mundartsprechern.
In den verschiedenen Landschaften Deutschlands sind in der Umgangssprache bei den Lauten und in der Betonung Unterschiede festzustellen, so spricht man z.B. für „China" in Bayern [ki:nɑ], in Hamburg [ʃi:nɑ]; in Bayern betont man in der Konstruktion „Präposition-Pronomen" stets das letzte, z.B. „mit ˈmir, vorˈsich", in der Umgangssprache anderer Gebiete Deutschlands betont man „ˈmit mir, ˈvor sich".
Sprechmelodie, Akzente und Rhythmus der Mundarten bleiben aber in den entsprechenden Umgangssprachen beibehalten, sodaß man im Gespräch die landschaftliche Zugehörigkeit der Sprechpartner leicht heraushören kann.
Die mundartlichen Eigenschaften der Umgangssprache erschweren nicht die Verständigung unter den Deutschen, wie das beim Gebrauch der Mundarten leicht eintreten kann. In dieser Hinsicht steht die Umgangssprache der Hochsprache näher als die Mundart.

- Als Beispiele der Umgangssprache werden hier die folgenden Dialoge angeführt.

KILOMETERSTEIN 18,5

– Hallo!
– Ja?
– Ja, Sie da!
– Was ist denn?
– Warten Sie hier schon lange auf den Bus?
– Eine halbe Stunde vielleicht. Aber das Ding hat wieder mal Verspätung.
– Ist Ihnen da zufällig (nicht) ein Wagen aufgefallen? Ein 11-9?
– Ach! Meinen Sie den Handwagen von der alten Rabe?
– Nicht doch, Muttern, keinen Handwagen, ein Auto.
– Auto? Wenn Sie das meinen, das sich mit Moder bespritzt, hat, so eine Gemeinheit!
– Na, war das ein 11-9?
– Nein, ein Auto!
– Na gut. Wo ist es denn langgefahren?
– Na hier.
– Na, also mal vielen Dank.

ACHTUNG! WILDWECHSEL!

– Na, Krücke, Zigarette?
– Brauchst wohl Feuer?
– Nee, kiek mal!
– Was is denn det hier?
– Ja, det hab ich gestern in Besitz genommen.
– Otto, du hast doch nicht etwa...
– Nee, nee, nicht wahr? Ach, der hätte uns auch eine halbe Stunde früher mitteilen können, das wir unschuldig sind wie die Lämmlein.
– Dir tut wohl das Frühstück leid, das dir die Nase gegangen ist?
– Krücke! Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen. Und ein satter Beifahrer, das ist immer ein guter Beifahrer. Na gut, Vorschlag: im nächsten Ort halten wir und sehen uns nach was zu essen um.
– Und wenn das da vorn keine Fata Morgana ist, dann handelt es sich um ein Ortsschild.
– Stimmt! Aber wo finden wir eine Futterstelle?
– Bestimmt am Marktplatz von wegen erstes Haus am Platze und so...
– Na prima! Da könnten wir ja auch gleich parken.
– Also mal sagen, wir sind mitgenommen.
– Jawollja!

● Hören Sie den Text an. Merken Sie sich einige phonetische Besonderheiten:

DAS BERLINISCHE UND SEINE GESCHICHTE

Sprecher 1: Das Berlinische in seiner heutigen Form begann sich im 16. Jahrhundert herauszubilden. Anfangs wies diese neue Sprache noch sehr viele niederdeutsche Elemente auf, z.B. *sejjen* für *sagen, jie* für *ihr, druten* für *draußen*, *Besinge* für *die Heidelbeere*.

Sprecher 2: Im Laufe der Entwicklung wurden viele dieser Formen durch hochsprachliche ersetzt. Aber einige sind bis heute bewahrt, z.B. *ick, dett, wat, allet, bissken* und auch *j* für *g* in *jut*, *liejen*. Häufig sind vor allem solche Laute aus der Mundart erhalten, die mit dem obersächsichen übereinstimmten, z.B. *Kopp, Appel.* Deutlich ist das auch bei *ee* statt *ei* und *oo* statt *au,* beispielsweise bei *een, alleene, ooch* und *koofen*. Daß man hochsprachliches *au* manchmal als *oo* ausspricht, also *Haus* oder *Hoos*, dieser Unterschied stammt auch aus der Mundart. Dasselbe ist bei *ick wees* und *det is wees* der Fall.

Sprecher 1: Typisch Berlinisches sagt folgender Vers aus:

Sprecher 2: „Icke, dette, kicke mal
Oogen, Fleesch und Beene
Die Berliner allzumal
sprechen jar zu scheene."

Sprecher 1: Und das nächste Beispiel macht die Unterschiede des Berlinischen von der niederdeutschen Mundart besonders deutlich: Im Berlinischen heißt es:

Sprecher 2: Ick weeß nich, wat ick dazu sajen soll. Dett mach ick ma allene. Du hast da nischt zu suchen.

Sprecher 1: Und im Niederdeutschen lauten die Sätze:

Sprecher 2: Ick wett nich wat ick do-a sall tu-e seien. Dätt moak ick mei allene. Dau des do-a nisch tu-e süekene.

Sprecher 1: Fassen wir noch einmal zusammen: Seit dem 16. Jahrhundert gab es also in Berlin drei Sprachen: neben der niederdeutschen Mundart noch die Hochsprache und die Berlinische Umgangssprache.

Sprecher 2: Meist gebrauchte man die berlinische Umgangssprache. Bis zum 18. Jahrhundert sprachen sogar die meisten Gebildeten so. Die niederdeutsche Mundart wurde in der Altstadt Berlin am Anfang des 18. Jahrhunderts von den letzten Bevölkerungsgruppen aufgegeben, nämlich von den unteren sozialen Schichten. Ganz anders war es in Stadtvierteln, die heute zwar zur Stadt Berlin gehören, bis 1920 aber selbständige Dörfer waren und erst 1920 in Berlin eingegliedert wurden. In vielen dieser vor den Stadttoren liegenden Dörfern sprach man noch bis

um 1900 plattdeutsch, z.B. in Heinersdorf, Hellersdorf und Hohenschönhausen.

Auf dem Territorium Deutschlands sind infolge der Besonderheiten der historischen Entwicklung des Deutschen viele Dialekte zu verzeichnen.

Niederdeutsch: Schleswigisch, Holsteinisch, Nordsächsisch, Fränkisch, Niederfränkisch, Westfälisch, Ostfälisch, Mecklenburgisch, Brandenburgisch;

Mitteldeutsch: Ripuarisch, Moselfränkisch, Pfälzisch, Hessisch, Thüringisch, Obersächsisch;

Oberdeutsch: Ostfränkisch, Südfränkisch, Nordfränkisch, Schwäbisch, Mittelbairisch, Niederalemannisch, Oberalemannisch, Hochalemannisch.

Die Tendenzen der Lautung in deutschen Dialekten:

- In vielen deutschen Dialekten ist die Tendenz der sogenannten Verdumpfung bei [ae̯] üblich, die eine dunkle [a]-Variante entstehen läßt.
- Das [ɛ:] hat eine Reihe von Varianten von [e:] zu [æ:]: [e:] – [ɛ:], [ɛ:] – [æ].
- Bei der Realisierung von [o:] entsteht die teilweise Entrundung und qualitative Änderung zu [ɔ:] und [ə]: [o:] – [ɔ], [o:] – [ə].
- In vielen deutschen Dialekten führt die Entrundung von [ø:] und [y:] zur Entstehung von [ɛ:], [e:], [i:] usw.:

  [y:] – [y], [ø:], [i:]   [ø:] – [œ], [ɛ:], [e:]

- Der Diphthong [ae̯] erhält monophthongierte Formen mit [ae̯] > [e:], als Vorstufe der Monophthongisierung entsteht [ɛi̯]. Diese Tendenz betrifft fast alle deutschen Dialektgebiete.

  [ae̯] – [ɛi̯], [e:], [ɛ]

- Der Diphthong [ao̯] wird ebenfalls in vielen deutschen Dialekten monophthongiert:

  [ao̯] – [ɛo̯], [au̯], [aw̯]

- Bei der Realisierung des Diphthongs [ɔø̯] entsteht eine Tendenz zur Öffnung des ersten Teils des Diphthongs zusammen mit einer Entrundung des zweiten Teils:

  [ɔø̯] – [oi̯], [ui̯], [oy̯]

Beispiele für einige deutsche Dialekte

Zur **niederdeutschen Gruppe** von Dialekten (Mundarten) gehört das Mecklenburgische. Für das Mecklenburgische sind solche phonetische Erscheinungen typisch, wie:

- *ich* erscheint in der Form von *ick*
- statt [d] spricht man intervokalisch ein [r], d.h. *Bruder – braur*
- das [s] wird zu [t], d.h. *was – wat*
- das Suffix *-chen* lautet wie *-ing: Kindchen – Kinning*
- das [pf] wird zu [p]: *Kopf – Kopp*
- das [a] erscheint in der Form von [o], d.h. *Jahr – Johr*
- das [u] lautet entweder wie [o] oder wie [au]: *Sturm – Storm, Schus'er – Schauster*
- das *e* wird manchmal zu *i* oder zu *ei*: *gestern – gistern, geht – geiht*
- das *o* spricht man manchmal wie *u: Nord – Nurd*

● Analysieren Sie den Text:

DER BLINNE SCHAUSTERJUNG

Wat wull de Kirl?
Ne, Fiken, denk Di, wo 't mi gung! –
As 't gistern an tau schummern fung,
Dunn gah ick hen nah'n Water halen,
un as ick kam nah unsen Sod,
Dunn steiht en Kirl dor, rank un grot,
un smuck von Kopp bet up de Sahlen.

Fritz Reuter

DER BLINDE SCHUSTERJUNGE (Hochdeutsch)

Was will der Kerl?
Nun, Sophiechen, denk dir, wie es mir ging.
Als es gestern zu dämmern anfing,
dann ging ich hin,
(um) Wasser zu holen,
Und als ich zum nahen Brunnen kam,
Da stand ein Kerl dort, schlank und groß,
und schön vom Kopf bis zu den Sohlen.

Als Beispiel für **mitteldeutsche Dialekte** bringen wir einen obersächsischen Text. Einige typische phonetische Erscheinungen sind:

- die niederdeutschen Konsonanten [p], [t], [k] lauten wie [f], [s], [h]: *schlafen – slapan, Wasser – water, ich – ik*
- das [k] lautet wie [g]: *komisch – gomisch*

– die Konsonanten [b], [d], [g] werden oft spirantisiert gesprochen: *loben – lowe; Bibel – biwel*
– das [ç] lautet wie [ʃ]: *nicht – nischt*
– der Dipthong [ae̯] lautet oft wie [e]: *weiß – weeß*
– der Vokal [o] lautet wie [u]: *Gott – Gutt, schon – schun*
– das [e] wird manchmal zu [a] und das [a] zu [o]: *wegen – wag'n, ausgeschlafen – ausgeschlofen*
– der Umlaut der Vokale fehlt oft: *hübsch – hibbsch, schön – scheen*

● Analysieren Sie das Gedicht „Die Lorelei", das ins Sächsische übertragen ist:

DE SÄK'SCHE LORELEI

Ich weeß nich, mir isses so gomisch.
Un ärchendwas macht mich verschtimmt.
S'is meechlich, das is anadomisch,
Wie das ähmd beim Mänschen oft gimmt.
    De Älwe, die bläddschert so friedlich,
    Ä Fischgahn gommt aus dr Escherei.
    Drin sitzt 'ne Familche gemiedlich,
    Nu sinse schon an dr Bastei.
Un ohm uffn Bärche, nu gugge,
Da gämmt sich ä Freilein ihrn Zobb.
Se schtriecheltn glatt hibbsch mit Schbugge,
Dann schtäcktsn als Ganz uffn Gobb.
    Dr Vader da unten im Gahne
    Glotzt nuff bei das Weib gans entzickt.
    De Mudder meent draurich: „Ich ahne,
    Die macht unsern Babbah verrickt."
Nu fängt die da ohm uffn Fälsen
Zu sing ooch noch ä Gubbleh.
Dr Vader im Gahn dud sich wälsen
Vor Lachen un jodelt: „Juchheh!"
    „Bis schtille", schreit ängstlich Ottilche.
    Schon gibbelt gans forchtbar dr Gahn,
    Un blätzlich versinkt de Familche...
    Nee, Freilein, was hamse gedan!

Als Beispiel für die **oberdeutsche Gruppe** der Dialekte führen wir das Bairische an. Einige typische lautliche Besonderheiten des Bairischen sind:
– das [r] wird als Zungenspitzen [r] realisiert.
– das [s] lautet immer stimmlos, nie stimmhaft, d.h. *so* [so·], *sitzt* [sɪts̯t].

– [ʃp] und [ʃt] werden im Wort- und Silbenanlaut wie [ʃb] und [ʃd] gesprochen: *der Stuhl – da Schdui*.
– das Verkleinerungssuffix bekommt die Form *-le*, d.h. *Blümlein – bliemle, Gläschen – Glasl*.
– einige Vokale werden nasaliert: *Bein – Bõa, schön – schẽ*.
das [a] wird wie [o] gesprochen, *ich sage – i sog*.
– im Bairischen gibt es viel mehr Dipthonge als im Hochdeutschen, [y:] – [iɑ̯], [u:] – [uɑ̯]: *müde – miad, Futter – Fuadda, Bruder – brouder* oder *bruider, gehalten – knalde*.
– das Präfix *ge-* wird ohne [ə] artikuliert, d.h. *gehalten – khalde*.

● Analysieren Sie die folgenden Sätze aus dem Bairischen. Beachten Sie phonetische Besonderheiten des Dialekts:

Guten Morgen! – Gubmoang; Gubnoing.
Guten Abend! – Guadnamd
Grüß Gott! (Begrüßung) – Griasgood
Ich verstehe Sie nicht – I varstäh Eahna need.
Woher kommen Sie? – Wo keman Se her?
Der Automotor setzt aus – Da Modor duad nimma
Wie heißt dieser Berg? – Wia hoaßddn dea Beag do?
Wieviel kostet das? – Wos kosddn dees?
heute – heid
am ersten April – am erschdn Abrui
Bitte schließen Sie das Fenster! – Gäh, macha S as Fensdda zua!
Auf Wiedersehen – Auf Wiedaschaung

Das waren die größten Hauptgruppen der Dialekte. Es gibt aber noch kleinere Gruppen, die sich auch mehr oder weniger voneinander unterscheiden. Wenn Sie von Norden nach Süden reisen, von der Küste zu den Bergen oder von Westen nach Osten, von Köln nach Leipzig, dann hören Sie so viele Dialekte wie es Landschaften, Städte und Dörfer gibt. Da gibt es welche, die sagen [staɐ̯n] und ['ɪlʊʃtri:rtə] statt [ʃtaɐ̯n] und [ɪlʊstrɪ:rtə]. Andere verwechseln „mir" und „mich" oder machen noch schlimmere „Fehler" und tun so, als ob das völlig normal wäre.
Man könnte sagen, daß kaum jemand das Deutsche so ausspricht, wie der Ansager im Fernsehen und im Rundfunk oder die Schauspieler auf der Bühne.
Es kommt auch vor, daß die Deutschen selbst sich mißverstehen. Im ersten Weltkrieg, so wird erzählt, hätten sich Preußen und Bayern auf Französisch unterhalten müssen (?!).
Merken Sie sich darum, wenn Sie reisen: Es gibt Hamburger, Berliner, Sachsen, Schwaben, Rheinländer, Bayern, Berner, Wiener und noch eine

Menge anderer Leute, die alle behaupten, ihre Muttersprache sei Deutsch. So heißt, z.B. in Hamburg ein „Brötchen", „Rundstück" gesprochen wie „Runds-tück", in Berlin „Schrippe" und in Bayern „Semmel".
Den norddeutschen Rotkohl nennt man im Süddeutschen „Blaukraut". (Die Bezeichnungen für Essen und Trinken bereiten aber auch den Deutschen manche Schwierigkeiten.)

- Sie können das anhand des folgenden Dialogs sehen, der im Dialekt des Ruhrgebiets zum Problem der Gleichberechtigung gesprochen wird. Wenn Sie können, hören Sie sich dazu das Tonband an, sonst macht es nur halb soviel Spaß!

IM NAAM DES FOLKES, UN DENN LAUTER WEIBER!

„Anton", sachtä Cervinski für mich,
„Wunder dich ma nich inne nächste Zeit,
Ich lass mich gezz n Schnurbaat stehn."

„Watt", sarlich, „Schnubaat stehn?
Wennze glaups, datte damit schöner biss,
Dann glaup datt ma. Ich glaup datt nich."

„Anton", sachtä Cervinski, „watt heisst hier schön?
Aber stelldich doch ma am Zebrastreifen,
Ein Auto rast forbei, ne Olle am Steuer,
Datt nächste – widder ne Olle,
Anton, dat dritte, nochma ne Ölle.
Na, nu istat nich so schlimm, Anton,
Aber neulich wa ich Zeuge am Gericht,
Wegen sonne Klopperei,
Anton, ich denk, die Hühner picken anne Ertbeern,
Dä Gerichtsforsizzende wa ne Olle,
Dä Staazanwalt wa ne Ölle,
Unti eine Patei hatte n Rechzanwalt,
Un datt wa auch ne Olle!

Anton, innen deutsches Gericht,
Wo sonnz nix als Würde un Weisheit is,
Im Naam des Folkes, un denn lauter Weiber!
feialich un gemessen,
Wie will son Weip son Halunken
Die Lewitten lween, Anton?
Un datt, Anzon hat mich nich gepasst,
irgentwo muß Schluss sein mitti Gleichberechtigunk,
Irgentwo musset watt geem,
Wo wir Männer ganz allein datt Prä ham,

Na unt, Anton?
Deswegen lass ich mich den Schnurbaat stehn,
Neinswegen Autofahn,
Meinswegen Minister oder bei Gericht,
Aber an unsern Schnurbaat, Anton,
Da kommense nich ran."

W.H. Koch

Der Dialog lautet in Hochdeutsch folgenderweise:

IM NAMEN DES VOLKES, UND DANN LAUTER WEIBER!

„Anton", sagt der Cervinski zu mir,
„Wundere dich mal nicht in der nächsten Zeit,
Ich laß mir jetzt einen Schnurrbart stehn."
„Was", sag ich, „Schnurrbart stehn?
Wenn du glaubst, daß du damit schöner bist,
Dann glaub das mal. Ich glaub das nicht."
„Anton", sagt der Cervinski, was heißt hier schön?
Aber stell dich doch mal an den Zerbrastreifen,
Ein Auto rast vorbei, eine Frau am Steuer,
Das nächste – wieder 'ne Frau.
Na, nun ist das nicht so schlimm, Anton,
Aber neulich war ich Zeuge im Gericht,
Wegen so einer Schlägerei,
Anton, ich denk, die Hühner picken an den Erdbeeren,
Der Gerichtsvorsitzende war 'ne Frau,
Der Staatsanwalt war 'ne Frau,
Und die eine Partei hatte einen Rechtsanwalt,
Und das war eine Frau!
Anton, in einem deutschen Gericht,
Wo sonst nichts als Würde und Weisheit ist.
Im Namen des Volkes, und dann lauter Weiber!
Feierlich und gemessen,
Wie will so ein Weib so einem Halunken
Die Leviten lesen, Anton?
Und das, Anton, hat mir nicht gepaßt,
Irgendwo muß es etwas geben,
Wo wir Männer ganz allein das Prä haben,
Na und, Anton!
Deswegen laß ich mir den Schnurrbart stehn,
Meinetwegen Auto fahren,

Meinetwegen Minister oder im Gericht,
Aber an unseren Schnurrbart, Anton,
Da kommen sie nicht ran."

Nationale Varianten der deutschen Sprache

Die deutschsprachigen Länder sind außer Deutschland noch Österreich und die Zentralschweiz. Die Sprache der Österreicher ist Deutsch.
Es gibt keine österreichische Sprache, das ist eine **nationale Variante der deutschen Sprache**, des sogenannten „Binnendeutschen".
Das in Österreich gesprochene Deutsch unterscheidet sich in manchem vom Binnendeutschen. So wird, z.B. in Wörtern fremder Herkunft in Österreich die Aussprache mit *f* vorgezogen: *Evangelium, November.*
Bei den Anlautverbindungen *sp-, st-* wird vor allem in Gebildetenkreisen auch die [s]-Aussprache vorgezogen, doch nimmt [ʃ] einen breiteren Raum ein bei: *Standard, Start, Statistik, Stadion, Struktur, spontan.* Selbst am Anfang betonter Silben im Wortinneren ist [ʃ] relativ oft zu beobachten, besonders bei *Inspektor*.
Auch das in Fremdwörtern auftretende stimmhafte Lenis-[ʒ] kann den Stimmton verlieren: *Gilet, Budget, Jeans.*
Das Suffix *-ig* wird in Österreich mit [-ik] ausgesprochen: *heilig*.
Die Behauchung ist weitgehend reduziert, wenn zwei gleichartige Verschlußsprenglaute aufeinandertreffen, oder wenn dem Verschlußsprenglaut ein stimmloser Reibelaut vorausgeht oder folgt: *forttragen* [ˈfɔrttrɑ:gn], *Absatz* [ˈapz̥at͟s].
In Österreich wird die [ŋ]-Aussprache für nasalierte Vokale abgelehnt. Statt [bɔŋgˈbɔŋg] für *Bonbon* und [balˈkɔŋ] für *Balkon* heißt es *stets* [bõ:ˈbõ:] und [balˈkõ:n].

- Hören Sie sich den Text an. Analysieren Sie den Text. Stellen Sie die Besonderheiten der österreichischen Aussprache fest. Ziehen Sie Schlußfolgerungen aus der Analyse:

Computer: Ihre Identitätsnummer!
Bauer: Wos?
Computer: Ihre Identitätsnummer.
Bauer: I bin koa Numma nit! Sepp Schipflinger hoaß i!
Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie Deutsch.
Bauer: Wos? Deutsch soll i sprechen? Wos soll denn dos hoaßn? I red jo Deutsch! Bist terrisch, oda wos?
Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie Deutsch. Ihre Identitätsnummer.
Bauer: Des pockst nit! Der Trottl vasteht mi nit. Jo wos glaubstn, wo i red? Chinesisch, oda wos?

Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie Deutsch. Sie erhalten einen Stromstoß.

Bauer: Wos? Brr! Wos soll den des? Spinnst du?

Computer: Ihre Identitätsnummer.

Bauer: Bist du nit recht bei Trost, sog amol! Setzt mi der unta Strom!

Computer: Ihre Identitätsnummer.

Bauer: Loß mi amol in Ruah mit deina deppata Numma! I woaß sie nit? Sepp Schipflinger hoaß i!

Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie Deutsch. Ihre Identitätsnummer. Sie erhalten einen Stromstoß.

Bauer: Schon wieda? Brr!

Computer: Ihre Identitätsnummer.

Bauer: Mei, gehst du mir aufn Wecka! Ich weiß sie nicht, die Identitätsnummer! Verstehst mi?

Computer: Identitätsnummer steht auf ihrer Ausweiskarte.

Bauer: Auf da Ausweiskartn? Mein Gott, wos woaß i, wo i de hob?! I brauch koa Ausweiskortn!

Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie Deutsch. Ihre Identitätsnummer. Sie erhalten einen Stromstoß.

Bauer: Brr! Glaubst, des mocht mir wos aus, du Depp?! Auf mein Hof komm i dauernd in die Liachtleitungen! Bin i scho gwohnt! Do muaßt wos zualegn, daß mi ordentlich reißt!

Computer: Kommunikationsdifferenzen. Störung.

Bauer: Wos?

Computer: Kommunikationsdifferenzen. Störung.

Bauer: Wos is los?

Computer: Störung selbsttätig behoben. Ihr Name.

Bauer: Jo, Herrschoftsseitn, den hob i da eh scho zwoamol gsogt! Sepp Schipflinger hoaß i!

Computer: Nicht verstanden. Sprechen Se Deutsch. Ihr Name.

Bauer: Fix eini! Sepp Schipflinger! Wia oft denn no?!

Computer: Nicht verstanden. Sprechen Sie deutsch. Ihr Name. Sie erhalten einen Stromstoß.

Bauer: Brr! Du, moch mi nit narrisch! Zum letztn Mol: Sepp Schipflinger! Host mi? Josef Schipflinger!

Computer: Josef Schipflinger.

Bauer: No endlich!

UMSCHRIFTZEICHEN

Folgende Tabelle veranschaulicht die Kompliziertheit der Beziehungen zwischen den Pronomen und dem graphischen System des Deutschen.

Tabelle

Zeichen für Phoneme bzw. Phonemvarianten und für Grapheme bzw. Graphemvarianten (Die übliche Bezeichnung der Grapheme bzw. Graphemvarianten <...> wird hier aus technischen Gründen unterlassen.)

Phoneme	Phonemvarianten	Grapheme bzw. Graphemvarianten	Beispiele mit Transkription
/a/	[a]	a	alt ['alt]
/ɑ:/	[ɑ:] [a]	a, aa, ah	aber ['ɑ:bɐ], Staat [ʃtɑ:t], Hahn [hɑ:n], Natur [nɑ'tu:ɐ]
/ɛ/	[ɛ]	e bzw. ä	Zweck [tsvɛk], älter ['ɛltɐ],
	[ɛ:]	ä, äh	Märchen ['mɛ:ɐçən], Ähre ['ɛ:rɐ]
/e:/	[e:] [e]	e, ee, eh	lesen ['le:zn], See [ze:], sehr [ze:ɐ], Rezept [re'tsɛpt]
/i/	[ɪ]	i	Milch [mɪlç]
/i:/	[i:]	i, ie, ih, ieh	Igel ['ʔi:gl], sie ['zi:], ihn ['i:n], ziehen ['tsi:ən]
	[i]	i in unbetonter Silbe	deklinieren [dekli'ni:rən]
/ɔ/	[ɔ]	o	oft ['ɔft]
/o:/	[o:]	o, oo, oh	ofen ['ʔo:fn], Boot [bo:t], Ohr ['o:ɐ]
	[o]	o in unbetonter Silbe ow in Auslaut	Phonetik [fo'ne:tɪk] Treptow ['trɛpto:]
/ʊ/	[ʊ]	u	und ['ʊnt]
/u:/	[u:]	u, uh	Hut [hu:t], Uhr ['u:ɐ], Musik
	[u]	u in unbetonter Silbe	[mu'zi:k]
/œ/	[œ]	ö	öfter ['œftɐ]
/ø:/	[ø:]	ö, öh, œ	hören ['hø:rən], Höhle ['hø:lə], Goethe ['gø:tə]
	[ø]	ö in unbetonter Silbe	Ökonomie ['økono'mi:]

Phoneme	Phonemvarianten	Grapheme bzw. Graphemvarianten	Beispiele mit Transkription
/y/	[y]	ü	Glück [g̊lyk], Hymne [ˈhymnə]
/y:/	[y:]	ü, üh, ui	Übung [ˈy:buŋ], Mühe [my:ə], Duisburg [ˈd̥y:sburk]
	[y]	ü, y in unbetonter Silbe	Büro [b̥yro:], Pyramide [pyraˈmi:də]
	[ə]	e	fahren [ˈfa:rən]
	[i̯]	i, y, ou	Union [ˈuni̯on]
	[y̆]	u + Langvokal	Etui [ˈeˈty̆i:]
	[ŏ]	o	Foyer [fŏaˈje:]
	[u̯]	u	Guido [ˈg̊u̯i:do]
	[ᵉ]	r	wir [vi:ᵉ]
	[ɐ]	er	Mutter [ˈmutɐ]
/ae̯/	[ae̯]	ei, ai, ay	dein [dae̯n], Mai [mae̯], Bayern [ˈbae̯ɐn]
/ao̯/	[ao̯]	au	Frau [frao̯]
/ɔø̯/	[ɔø̯]	eu, äu	neun [nɔø̯n], Häuser [hɔø̯zɐ]
/p/	[p]	p, pp	Puppe [ˈpupɐ]
		b (im Auslaut)	Staub [ʃtao̯p]
/b/	[b]	b, bb	Taube [ˈtao̯bə], Ebbe [ˈʔɛbə]
	[b̥]	b (im Anlaut)	Baum [b̥ao̯m]
	[w]	b (stilistische Variante)	aber [ˈawɐ]
/t/	[t]	t, tt, dt, th	raten [ˈra:tn], Mitte [ˈmɪtə]
		d (im Auslaut)	Stadt [ʃtat], Theater [teˈʔa:tɐ] Bad [b̥a:t]
/d/	[d]	d, dd	reden [re:dn], paddeln [ˈpadln]
	[ɣ]		
		d (stilistische Variante)	oder [ˈʔo:ɣɐ]
/k/	[k]	k, ck, kk, ch, q, c, x, g (im Auslaut)	Acker [ˈˈʔakɐ], Karte [ˈkartə], Akkusativ [ˈˈʔakuzati:f], sechs [z̥ɛks], Chor [ko:ᵉ], Quark [ˈkvark], Café [kaˈfe:], Hexe [ˈhɛksə], Tag [ta:k]
	[x]	k/g (stilistische Variante im Auslaut)	Tag [ta:x]

Phoneme	Phonemvarianten	Grapheme bzw. Graphemvarianten	Beispiele mit Transkription
/g/	[g]	g, gg	Regen [ˈre:gn], Flagge [ˈflagə]
	[ɣ]	g (stilistische Variante)	wegen [ˈveɣn]
[f]	[f]	f, ff, v, ph v (im Auslaut)	auf [ˈaof], Affe [ˈafə], Vater [ˈfa:tɐ], Phonem [foˈne:m] Dativ [ˈda:tif]
[v]	[v]	w, v	wir [vi:ᵊ], Vase [ˈva:zə]
	[w]	bilabiales (v) u (in Verbindung mit q)	Qual [kva:l]
[z]	[z]	s (prä- und intervokalisch)	sie [zi:], Hase [ˈha:zə]
/ʃ/	[ʃ]	sch, s (vor p und im Anlaut)	Schuh [ʃu:], Sport [ʃpɔrt], stehen [ˈʃte:ən]
/ʒ/	[ʒ]	g, j, sh	Gage [ˈga:ʒə], Journal [ʒurna:l], Shukow [ˈʒu:kɔf]
/x/	[x]	ch	acht [ˈaxt]
/h/	[h]	prävokalisch h	haben [ha:bm]
	[ɦ]	(intervokalisch als stilistische Variante)	behandeln [bəˈɦandeln]
/m/	[m], [ɱ]	m, mm, n n (stilistische Variante)	mein [maen], immer [ˈɪmɐ], fünf [fyɱf]
/n/	[n]	n, nn	nein [naen], nennen [ˈnɛnən]
/l/	[l]	l, ll	lernen [ˈlɛrnən], alle [ˈalə]
/r/	[ʁ]-velares Reibe [r] [R]-Uwular [r]-alveolar [ɣr] velarer frikationsloser Dauerlaut	r, rr, rh r (stilistische Variante)	Rabe [ʁa:bə] [Ra:bə] [ˈra:bə] irren [ˈɪʁən] Rhein [ʁəaen] warten [ˈvaɣrtn]
/ts/	[ts]	z, tz, ts, c	zehn [tse:n], Katze [ˈkatsə], rechts [rɛçts], Cäsar [ˈtsɛ:zaʁ]
/pf/	[pf]	pf	Pferd [pfe:ᵊt]
/tʃ/	[tʃ]	tsch, ck, c	Deutsch [dɔøtʃ], Chile [ˈtʃi:lə], Fučik [ˈfutʃɪk]

Zusätzliche diakritische Zeichen (Unterscheidungszeichen) für die Aussprache eines Lautes

Nachgestellter Doppelpunkt zur Bezeichnung der Vokallänge	[:]	Staat [ʃtɑ:t]
Nachgestellter Punkt zur Bezeichnung der halben Länge des Vokals	[·]	Auto [ˀa͜oto·]
Zwei nachgestellte Doppelpunkte zur Bezeichnung der Überdehnung des Vokals (als stilistische Variante)	[::]	trinkbar [ˈtrɪŋkba::]
Tilde über dem Vokal zur Bezeichnung der Nasalierung (als stilistische Variante)	[~]	Morgen [mɔ̃]
Bogen über dem Vokal zur Bezeichnung der Unsilbigkeit des Vokals	[͡]	Union [ˀuˈni̯o:n]
Komma über dem Vokal links zur Bezeichnung des neuen Einsatzes	[ˀ]	Arbeit [ˀarba͜et]
Kleiner Kreis unter bzw. über dem stimmhaften Konsonanten, wenn er seine Stimmhaftigkeit verliert	[˳], [˚]	das Dach [d̥as d̥ax], gehen [ˈg̊e:ən]
Kurzer senkrechter Strich unter bzw. über dem Konsonanten zur Bezeichnung der Silbigkeit	[ˌ]	sitzen [z̥ɪtsn̩], geben [g̊e:bm̩], packen [ˈpakŋ̍]
Gerader Strich oben links vor der betonten Silbe zur Bezeichnung der Wortbetonung	[ˈ]	erinnern [ˀɛɐ̯ˈɪnɐn]

Die Grenze der phonetischen Silben liegt:	Die Grenze der orthographischen Silben liegt
1. Zwischen zwei Monophthongen [ˈzɛ:-ən] [te-ˈɑ:tɐ]	1. Zwischen zwei Vokalgraphemen *sä-en – The-ater*
2. Zwischen dem Diphthong und Monophthong [ʃɑe̯-ən] Diphthonge und Doppelvokale werden in sich nicht getrennt	2. Vor dem letzten von drei Vokalgraphemen *schrei-en*
3. Zwischen einem langen Vokal, Diphthong und einem Konsonanten (im Fall, wenn ihm noch ein Vokal folgt) [le:-zen], *Abend* [ˈɑ:-bənt], *oben* [ˈo:-bən], *üben* [ˈy:-bən], *Lilie* [li:-lɪə]	3. Zwischen einem Vokalgraphem und einem Konsonantengraphem (im Fall, wenn ihm noch ein Vokalgraphem folgt) *le-sen, ge-hen, ste-hen,* aber: woh-nen (zwei Konsonantengrapheme werden an der Silbengrenze getrennt)
4. Zwischen zwei Konsonanten [ˈ mɛl-kən], [ʃvɛs-tɐ], [hu:s-tən] Konsonantenverbindungen [bl, pl, dl, tl, gl, kl, br, pr, dr, tr, gr, kr, gn] werden nicht getrennt und gehören zur nachfolgenden Silbe [bi-bli-o- tek] [zi-ˈgnɑ:!]	4. Zwischen zwei Konsonantengraphemen *mel-ken.* Grapheme *st* werden nicht getrennt *hu-sten, Schwe-ster.* In Fremdwörtern werden Grapheme *b, p, d, t, g, k* und nachfolgende *r, l* sowie *gn* nicht getrennt Bi-bliothek, Si-gnal
5. In den Konsonantenverbindungen mit mehreren Konsonanten gehört nur der letzte Konsonant zur nächsten Silbe [fyrç-tən], [ˈɛ:ɐts-tə]	5. Vor dem letzten aus einigen Konsonantengraphemen *fürch-ten, Ärz-te*
6. Nach dem Konsonanten, der dem kurzen Vokal folgt [ˈ zɪŋ-ən], [ˈ mɪt-ə], [hɛl-ə], [taʃ-ə], [ʃtɛk-ən]	6. Wenn Graphemvarianten ein Phonem bezeichnen, so liegt die Silbengrenze dazwischen *sin-gen, Kas-se, hel-le, Mit-te.* Graphemvarianten *ch, sch, ß, ph, th* werden nicht getrennt *si-cher, Ta-sche, lie-ßen.* Graphemvariante ck wird *in* zwei *k-k* geteilt *stek-ken*
7. Zwischen zwei Morphemen [ˈmɪt-tɑ:k], [ʃnɛl-tsu:k]	7. Zwischen Bestandteilen der Zusammengesetzungen Mit-tag, Drit-tel, den-noch, Schnell-zug. Aber: *Schnellauf – Schnell-lauf, aus-at-men, be-ob-ach-ten, be-kom-men*
8. Zwischen dem Präfix und dem Morphem [ˈaos-ˈatmən], [bə- kɔmən]. Ausnahme: [bə- ˈo:-bax-tən]	

Gebräuchliche französische Wörter und Eigennamen

Aussprache	Wörter	Transkription	Bedeutung
[k]	das Café	[kaˈfe:]	кафе
	die Creme	[krɛ:m]	крем
	das Coupe	[kuˈpe:]	купе
	Courbet	[kurˈbe:]	Курбэ
	der Kognak	[ˈkɔnjak]	коньяк
[s]	die Annonce	[ˈaˈnɔŋsə]/[aˈnɔ̃s[ə]]	объявление
	die Nuance	[nyaŋsə]/[nyˈɑ̃·sə]	оттенок
	merci	[mɛrˈsi:]	спасибо
	die Renaissance	[rənɛˈsɑ̃·s]	ренессанс
	Sanssouci	[ˈsɑ̃·susi·]/[sɑ̃suˈsi:]	Сансусси
[ts]	Barcelona *(span.)*	[bartseˈlo:na·]	Барселона
[tʃ]	das Cello, *Pl.* Celli, Christa	[ˈtʃelo·], [ˈtʃɛli·], [ˈkrɪsta]	виолончель
[ʃ]	die Chance	[ʃaŋsə]/[ˈʃɑ̃·sə]	шанс
	der Champagner	[ʃampanjɐ]	шампанское
	der Charme	[ʃarm]	шарм, обаяние
	die Charité	[ʃariˈte:]	Шарите
	Chopin	[ʃɔˈpɛ̃·]	Шопен
	Don Quichotte *(span.)*	[dɔŋkɪˈʃɔt]/[dɔ̃kɪˈʃɔt]	Дон Кихот
[tʃ]	Chile	[ˈtʃi:le]/[ˈçi:le]	Чили
[ʒ]	die Orange	[ˈoˈraŋʒə]/ɔˈrɑ̃ʒə]	апельсин
	die Loge	[ˈlo:ʒə]	ложа
	protegieren	[proteˈʒi:rən]	протежировать
	das Prestige	[prɛsˈti:ʒ(ə)]	престиж
[nj]	der Champignon	[ʃampɪˈnjɔŋ]/ [Sapɪˈnjɔ̃]	шампиньон
[g]	Guernica	[ˈgɛrni:ka]	Герника
[jə]	die Medaille	[meˈdaljə]	медаль
[ɛj]	Marseille	[marˈsɛj]	Марсель
[aj]	Versailles	[vɛrˈsaj]	Версаль
[ʒ]	der Jargon	[ʒarˈgɔŋ]/[ʒaˈrgɔ̃]	жаргон
	die Jury	[ʒy:ˈri:]/[ʒy:ri]	жюри
[z]	Balzac	[balˈzak]	Бальзак
[ɛ:]	das Palais	[paˈlɛ:]	дворец
[ʊ]	der Boulevard	[bʊlˈva:r]	бульвар
	das Dessert	[dɛˈsɛ:ɐ]/[dɛˈsɛrt]	десерт
	das Chef d'oevre	[ʃɛˈdœ:vɐ]	шедевр
[ɪe:]	der Portier	[pɔrˈtɪe:]	швейцар
	das Atelier	[ˈatɛˈlɪe:]	ателье

Продолжение таблицы

Aussprache	Wörter	Transkription	Bedeutung
	das Corps de ballet	[kɔ:rdəba'lɛ:]	кордебалет
[ɛ]	die Saison	[zɛ́zɔŋ]/[sɛ́zɔ̃]	сезон
[o]	Flaubert	[flo'bɛ:ɐ]	Флобер
	Maupassant	[mopa'sã]	Мопассан
	Gauguin	[go'gɛ̃·]	Гогэн
	das Niveau	[ni'vo:]	уровень
	Rousseau	[ru'so:]	Руссо
	Bordeaux	[bɔr'do:]	Бордо
	der Chauffeur	[ʃɔfø:ᵊ]	шофер
	die Chaussee	[ʃɔ'se:]	шоссе
[e:]	der Essay	[ʾɛ'se:]/[ʾɛse]	эссе, очерк, этюд
	der Attaché	[ʾata'ʃe:]	атташе
	Courbet	[kur'be:]	Курбе
	das Kommuniqué	[kɔmyni'ke:]	коммюнике
	Monet	[mɔ'ne:]	Моне
	Manet	[ma'ne:]	Мане
[i̯e:]	das Atelier	[ʾate'li̯e:]	ателье
[ø:r]	der Friseur	[fri'zø:ᵊ]	парикмахер
[i̯ø:r]	der Ingenieur	[ʾɪnʒe'ni̯ø:ᵊ]	инженер
[o̯a]	die Toilette	[to̯a'lɛtə]	туалет
[i̯ø:]	adieu	[ʾa'di̯ø:]	прощай
[y:]	die Revue	[rə'vy:]	ревю, обозрение
[u·]	die Ouvertüre	[ʾu·vɛr'ty:rə]	увертюра
	das Souvenir	[su·və'ni:ᵊ]	сувенир
[o̯a:r]	die Memoiren	[memo̯a:rən]	мемуары
[o̯a]	das Foyer	[fo̯a'je:]	фойе
[ɑ:]	das Ensemble	[ʾaŋ'sɑ:mbəl]/[ɑ̃'sɑ·bəl]	ансамбль
[ɛ]	der Refrain	[ref'rəŋ]/[rəf'rɛ̃]	припев
	der Teint	[tɛŋ]/tɛ̃·]	цвет лица

Gebräuchliche englische Wörter und Eigennamen

Wörter	Transkription	Bedeutung
das Camping	[ˈkɛmpɪŋ]	кемпинг
der Bluff	[blœf]	блеф, обман
das Happy-End	[ˈhɛpɪˈɛnd]	счастливый конец
das Interview	[ɪntəʁvˈju:]	интервью
der Clou	klu:	гвоздь сезона
die Jazzband	[dʒɛs-bɛnd]	джаз-оркестр
der Job	[dʒɔb]	работа
die Lady	[ˈleidɪ]	леди
das Make-up	[meik ˈʌp]	косметика, грим
das Rumpsteak	[ˈrʊmpste:k]	ромштекс
das Sandwich	[ˈsɛndwɪtʃ]	сэндвич
die Shorts *(Pl.)*	[ʃɔ:rts]	шорты
der Steward	[ˈstju:əɐd]	стюард
die Team	[ti:m]	(спорт.) команда
der Teenager	[ˈti:ne:dʒɐ]	подросток
time	[taem]	время
der Toast	[to:st]	тост, гренок
der Trolleybus	[ˈtrɔlɪbʊs]	троллейбус
Shakespeare	[ˈʃe:kspi:r]	Шекспир
das Musical	[ˈmju·zikl]	(америк.) оперетта
das Hobby	[ˈhɔbɪ]	увлечение
die Hostess	[ˈhɔstɪs]	хозяйка дома, гостиницы
das Shampoo	[ʃam ˈpu:]	шампунь
das Girl	[gə:ɐl]	девушка
Time is money	[taɪm is ˈmʌnɪ]	время – деньги
Bluejeans	[blu:dʒi:nz]	голубые джинсы
Beatmusik	[ˈbi:tmuzi:k]	бит-музыка
Manager	[ˈmænəʒə]	менеджер
der Champion	[ˈtʃæmpɪɔns]	чемпион
der Gin	[dʒɪn]	джин
USA	[ju əs ei]	США
der Playboy	[ˈpleiboi]	плейбой
Bernard Shaw	[bɛ:nəd ʃɔ:]	Бернард Шоу
die Show	[ʃoʊ]	шоу

Учебное издание

Хицко Лариса Ивановна
Богомазова Татьяна Сергеевна

СОВЕРШЕНСТВУЙТЕ СВОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ

Практический курс фонетики немецкого языка

Редакторы *В.М. Завьялова, М.Ю. Матвеева*
Старший корректор *Г.Н. Середина*
Художник *В.Н. Хомяков*
Художественный редактор *Ю.Э. Иванова*
Оператор *В.С. Мешкова*

ИБ № 9488

ЛР № 010 146 от 25.12.91. Изд. № Н-524. Сдано в набор 21.04.94. Подп. в печать 03.06.94. Формат 60 x $88^1/_{16}$. Бум. тип. № 2. Гарнитура Таймс. Печать офсетная. Объем 13,72 усл. печ.л. 13,97 усл. кр.-отт. 12,49 уч.-изд.л. Тираж 8 000 экз. Зак. № 161.

Издательство «Высшая школа», 101430, Москва, ГСП-4, Неглинная ул., д. 29/14.

Набрано на персональном компьютере в издательстве «Высшая школа».

Отпечатано в типографии № 8 Комитета по печати РФ. 101898, Москва, Хохловский пер., д. 7.

DEUTSCH

Deutsche Phonetik in Übung

